SAILM DHAIBHIDH

Duncan ANN Mc Allum

DAN GAOIDHEALACH

Do reir na HEABHRA.

Agus an *Eidir-Theangachaidh* a's fearr ann *Laidin*, ann *Gaodheilg* 's ann Gaillbhearla. Do thionnſgnadh le *Seanadh* EARRA-GHAOIDHEAL 's a' Bhliadhna 1659, agus do chriochnaigheadh s an 1694, r'an ſein ann *Eaglaiſibh* 's ann *Teaghlaichibh Gaoidhealach*.

Agus, do ghlanadh a nois o Mhearachdaibh lionmhor Clodh-bhualaidh, air Iarrtas agus do reir Seolaidh an tSEANAIDH cheadna.

LE UGHDARRAS.

ENTERED in STATIONER's HALL.

INNOIRNISH:
Clodh-bhuailt agus r'an reic le A. DAVIDSON, agus W. SHARP Leabhair-reicead-oir, 1774.

BRITISH MUSEUM

SAILM DHAIBHIDH.

SALM I.

'S Beannuight' an duine ſin nach
ann comhairle nan daoi, (gluais
Ann ſlighe fhiar nam peacach baoth
'n a ſheaſamh fòs nach bi,
Ann cathair fanoid luchd an ſpórs'
nach togair ſuidh' gu bràth. (De
2 Ach gabhail toil do naoimh-reachd
'ga ſmuaintiugh' oidhch', is là.
3 Mar chraoibh is amhluidh bitheann
'g cois aimnhe fas ata, (ſe
Do bheir 'n a haimſir toradh trom;
gun duille chall no bláth.
Soirbhichidh leis gach ni d'an dean,
4 ni h amhluidh ſin do bhi
Na daoine peacach; ach mar mholl,
air ſhuadughadh le gaoith.

5 Is uime ſin ni ſheaſmhunn ſuas
na haingidh ann ſan bhreith,
No peacaich ann an comunn náomh'
nam fireanach gu ſeth.
6 Oir's fioſrach Dia air ſlighe ghloin
nam fireanach air fad:
Ach ſlighe fhiar nam peacach baoth,
di-mhilltear i gu grad.

SALM II.

CReud as far ghabh na Geintligh (boil',
's am pobull fós gu cruinn, (neach
Far ſmuaintigh ſiad beart dhiomhaoi-
nach feadhfuidh chur ann ſuim?
2 Righridh na talmhain d'eirigh ſiad,
's na prionnſuidh mórdha treun,
Ann aghaidh De do chruinnigh ſiad,
's an ti do ung ſe fein.
3 Briſmid anois an cuibhreach dhinn,
(a dúdhradar air fad)
Na boinn do b'aill leo iadhaidh oirn,
dhinn tilgeamaid gu grad.
4 An ti air Neámh 'na fhuidh' a'ta,
do ni ſe gáir fó:

Is mar chùis mhagaidh bitheann ſiad,
do'n Tighearn' árd, gach ló.
5 'N ſin labhraidh ſe am briathraibh
'na chorruigh riu gu garg, (borb
Is cuiridh ſe gu cabhaig iad,
le laſan is le feirg.
6 Gidheadh do ungadh leam mo Righ
gu fior air Sion caomh;
Is chuir mi e 'na uachdaran
ſuas air mo thulaich naomh'.
7 Cuirfeam ann ceill an t-ordugh ùd:
(dubhairt Jehobhah riom,)
Is tu mo mhacſa; 's ann an diugh
do ghineadh thuſa liom. (dhuit
8 Iarr orm, 's mar oighreachd bheiream
na Geintiligh gu leir, (dhuit
'S mar ſheilbh roi-dhileas bheiream
fad iomall crich gach tir.
9 Nithear leſlait do'n iarrunn chruaidh
gu luath am briſeadh leat,
Nam bloidibh beaga prontfar iad
mar phota criadh' le d'neart.
10 O Righridh, uime ſin ároiſ
gabhuibhſe ciall gu leir;

A Bhreitheamh talmhain gabhaibh
deagh-fhóghlam glan d'a reir. (fòs
11 Do'n Thighearn Jehobha mòr
adhruibhſe dh'a gu ceart,
Le h eagal deanuibh ſeirbhis mhaith
do Tighearna nam feart.
'S le baill-chrith deanaibh gàirdeachas.
12 Do'n mhac is tugaibh póg,
D' eagal gu laſadh f hearg-ſan ruibh,
d'ar milleàdh ann ſan ròd.
An uair do bhitheas corruigh air
ag laſadh ach gu beag:
Is beannuight' iad gach uile neach
an dòchas air do leag.

SALM III. (a Dhia,

NAch lion-mhor iad mo naimhd',
fior-dhol a' mead gach la?
Is luchd mo thriobloid iomad iad,
ag eirigh rium do ghna'.
2 Re m'anam iomad deir nach bhuil
aon fhurtachd ag an Dia,
3 Ach 's tu fear-togbhalach mo chinn,
mo ghloir, is tu mo ſgia'.

4 Air Dia do ghairmeas le mo ghuth,
d' eisd as a thulaich naomh' :
5 Luidh, choidil, agus mhosgail mi,
chum Dia mi suas gu caomh.
6 Ni h eagal leam deich mile sluaigh,
d'an cuartuighionn siad me.
7 Mo Thighearn' eirigh suas gu luath,
is cuidigh leam a Dhe :
Mo naimhde bhuail tu air an giall :
bhris fiacla fòs nan daoi.
8 'S le Dia an fhurtachd: air do
do bheannachd' ta gun di'. (shluagh

SALM IV.

O Thusa Dhia ùd m'ionracais,
eisd riumn tràth cigheam riut ;
'S tu dh' fhuasgail orm is mi ann teinn,
fòir orm, is eisd mo scread. (daoin',
2. Mo ghlóir cia fhad a chlann gan
chum nàire chaochluigh's sibh ?
Ag tabhairt gràidh do dhiomhaoineas,
is leanas breagan ruibh ?
3 Biodh agaibh fios gur roghnuidh Dia
dh' a fein an duine naomh' :

Tràth eigheam ris, do bheirionn se
sàr eisdeach do mo ghlaodh. (lochd:
4 Biodh eagal oirbh 's na deanaibh
le'r croidhe labhraibh fein
Gu h uaigneach air ar leabuidh, fós
bibh tosdach mar an ceadn'. (uaibh
5 Deagh iobairt thaitneach thugaibh
do'n ionracas do ghnà',
'S ar dòchas cuiribh ann an Dia,
ag earbsa ris gach la.
6 Ni maith cia nochdfas duinn anois?
ta' móran ac' ag ràdh:
Ach dealradh glan do ghnúis, a Dhe,
tog oirnne fuas do ghnàth. (chroidh',
7 'S mò chuir tu dh'aoibhneas ann mo
n'an uair is lion-mhoir' coirc',
No, aca sùd, is saibhre fion
ag cinneachduin gun aire. (faraon,
8 Ann sioth-shaimh luidhidh mi
is coidhidh mi le suain:
Oir tus' amhain bheir-dhamh, a Dhe,
fuidh dhidean, comhnuidh bhuan.

SALM

(Dhe,
DO m'bhriathraibh, tabhair air' a
is beachduigh air mo ſmuain,
2 Eiſd guth mo ghlaoidh, mo Righ, 's
oir guidheam ort gu dian. (mo Dhia,
3 Mo ghuth do chluinntear leat a
air maidin gach aon la: (Dhe,
Gu moch do dheanam úrnaigh riut
is dearcam ort do ghnà'.
4 Cho tus' an Dia le'r miann an t olc,
is lochd ni chaidreann tu.
5 Cho ſeas an t amadan a'd' láth'r:
's fuath leat luchd-uilc nach fiu.
6 Do ſgriosfar leat luchd-labhairt
is gráin le Dia faraon (breig:
An duine fuileachdach, 's an ti
chum cealgoireachd do chlaon.
7 Ach miſe tiucfam chum do theach,
thaoibh mead do ghràſa caomh:
Agus ann t eagal adhram dhuit,
m' aghaidh re d theampull naomh'.
8 Fa chúis mo naimhde, treóruigh
a'd' cheartas naomh', a Dhe, (mi,

Is

Is deanſa romham air gach ball
do chaſan direach reidh. (beul,
9 Oir ni bhuil cinnt no ceart nam
fior-aing' eachd ionnt' ata:
An ſcornach foſgailt' ac' mar uaigh,
le miodal-teanga tla'. (dhoibh,
10 Le'n comhairlibh leig tuiteam
ſgrios iad, a Dhe, nan lochd: (iad:
Nam peacaibh lion-mhor fuaduigh
oir rinn ſiad ceannairc ort. (raibh,
11 Ach aoibhneas air gach neach gu
ni barrant' dhiot nan airc:
Is deanadh iad buan-ghairdeachas,
o rinn tu dhoibh cul-taic: (ainm.
Biodh ionnad ait, na ghraidhuigh's t
12 Oir beannuigheann tu, Dhe
Am firean: ni tu le do ghràs
a chuartugh', mar le ſge'.

SALM VI.

A Thighearn', ann do chorruigh
na cronuigh mi gugarg, (mhoir
Na dean mo ſmachdachadh gu geur
au uair a laſas t fhearg

2 Dhen

2 Dean trócair orm, a Dhia nan gràs,
oir lag ataim gun cheiſt:
Dhia, ſlánuigh mi anois a'm' ſheim,
o 'taid mo chnàmhan briſt'.
3 'Ta m' anam air a chràdh gu geur:
ach thus', a Dhe, cia fhad' ?
4 Pill, ſuaſgail m'anam: agus fóir
le trócair orm gu grad.
5 Oir orts' a Thighearna ſan bhás,
cho chuimhnighear gun cheiſt:
Gia bheir dhuit buidheachas ſan uaigh,
no bheir ort luadh am feaſd' ?
6 'Taim ſgith le m'oſnaigh, feadh na h
ag cur mo leab' air ſnàmh: (oidhch'
Le deuraibh m'uirigh uiſgichim
ſan am bu choir dhamh tàmh.
7 Mo ſhùil ata air failneachadh
fa chùis mo bhróin gach tràth:
Is 'ta ag dol gu h aois, ar-ſon
m'uil' eaſ-cairde do ghnàth.
8 A luchd na h aingidheachd gu leir,
imthibhſe uam an-fad:
Oir chuala Dia gu trócaireach
árd-ghuth mo chaoi gun-ſtad.

9 An

9 An ath-chuinge do chuir mi ſuas
do chual' an Tighearn' i,
Is gabhaidh ſe gu toileach uam
an úrnaigh do ni mi.

10 Air m' eaſ-cairdibh gu raibh air
nàir', agus cúradh geur:
Is pilleadh iad air'n ais gu luath
le maſladh mór gu leir.

SALM VII.

O Dhia mo Thighearn', earbam
orm furtaigh agus fòir,
Is ſaor mi fós o dhiobhargadh
luchd leanmhuin orm an tóir.

2 D' eagal mar ni an leómhan treun
gu reubar m' anam leis:
Ag deanamh liodairt air gu mion,
gun neach do m' fhuaſgladh as.

3 Jehobhah Dhe, ma rinn mi ſo;
ma 'ta lochd air mo laimh:

4 Ma dh'iocas olc do'n fhear do bhi
ann ſioth chaint dhamh, 's ann daimh
(Ni h amhluidh ſin, ach rinn mi 'n tì
a theaſairgin gu bláth

Do bhi gun adhbhar is gun chúis
'n a nàmhad dhamh gach la.)
5 Leanadh an nàmhad m'anam fein,
glacadh ſe e, 's gu làr
Saltradh mo bheatha, leagadh fós
m' onoir ſan dús le tàir.
6 Eirigh, a' t fheirg, tog ſuas thu fein,
fa chorruigh m'eaſ-cair threin:
Is chum na breith a dh'orduigh tu
moſgail fa m' chúis a Dhe.
7 Mar ſin ni coimh-thional an t ſluaigh
do chuartughadh gun chaird':
Is uime ſin fa'n cùis, a Dhe,
pill fein air ionad ard.
8 Breith air a' phobull beiridh Dia:
reir m'ionracais dean breith,
Do reir mo neimh-chiont' fein, a Dhe,
gu teann cuir as mo leith.
9 Gu d'thigeadh crich air olc nan daoi,
ach daingnigh doine cóir: (àirn'
'S fear-ſgrúdaidh croidh', is rannſaigh
Dia comh-thromach na glóir. (gheas
10 'S e Dia mo ſgiath, 's e dh'fhurtair luchd a' chroidhea cheart.

11 Breitheamh luchd-córach Dia gach
am feirg re luch droch bheart. (la
12 Ma 's e nach pillfionn ſe air ais,
a chloidheamh liomhfar leis:
Air lagh a bhogh' do chuir gu teann
gu caitheamh ullamh deas
13 Fior-acfuinn agus inneal mairbh
do dheaſaigh ſe dh'a fein:
A ſhaighde do luchd diobhairgaidh
do ull'mhuigh ſe gu treun. (ſaoth'r
14 Feuch, amhluidh iodhnadh Mná re
mar ſin re holc ata,
Aimh-leas 's e bu torraicheas d'a,
breug rugadh leis gn ſtà.
15 Chladhaigh ſe ſlochd, is threachail e,
thuit fein ſann dig do rinn.
16 Thig aimh-leas air a chlaigeann
is fhóirneart air a cheann. (fein,
17 Do reir a cheartais molaidh mi,
an Tighearn' air gach am:
Do ainm Jehobhah ſeinnidh mi,
O ſe is aird' a't'ann.

SALM

JEhobhah Dia, cia mórdha t ainm
air feadh gach uile thir!
Do ghlóir do ſhocraigh tu oiſ-cionn
nam flaitheas is nan ſpeur. (maoth,
2 As beul nan naoidh 's nan ciochran
bhrigh t eaſ-cair d'orduigh neart,
An námhad-chum gu coiſgionn tu,
's an dioghaltach mi-cheart.
3 Do ſpeuran trà' thug mi fainear,
obair do mheura fein,
A'ghealach is na reulta glan,
do dh'orduigh tu le cheil':
4 Creud e an duin' gu cuimhnis air?
no mhac gu fioſraight' leat? (air
5 Do'n inbh' is beag do laghduigh's
air 'n d'fhuair na h aingil ceart;
Do chuir tu coroin áluinn air,
le mais is glóir thar chàch.
Air oibribh fós do làmh air fad,
thug uachdranachd gu bràth:
Sach dúil do chúir fa choſaibh dh'a,
do chruthuigh thuſa riamh: (fós
Caoirigh, is buar, 's gach ainmhidh
'ta 'g imtheachd air an t-ſliabh.

8 An eunlaith 'ta ſan aidheir ſhuas,
an tiaſg a'ta ſa chuan,
'S na ſhiùbhlas air ſligh' tuinne fòs,
ſin thug tu dh'a gu buan.
9 A Dhia ar Tighearn is ar Triath,
t ainmſe cia h uaſal e ?
Air feadh gach talamh is gach tir
is mórdha sùd a Dhe.

SALM IX.

LE m' uile chroidhe bheiream
ard-mholadh binn, a Dhe; (dhuit,
Is t oibridh miorbhuileach air fad
do innſeam iad gu reidh.
2 Do dheanam ionnad aoibhneas ait
is gàirdeachas gu mòr :
Do t ainmſe ſeinneam moladh binn,
O Righ a's àirde glóir.
3 A rìs trá' phillfear air an ais,
mo naimhde, theid gu lár;
Oir tuitidh ſiad is theid dhoìbh as,
a't ſ hiadhnais fein gun dàil.
4 Mo chóir do rinn tu ſheaſamh
gu daingean is gu treun : (dhamh
A'd'

A d' chathair chomh-throm ſhuidh tu
mar bhreitheamh ceart am binn'. (ſuas
5 Do rinn tu air na cinnibh ſmachd,
do ſgrios na daoine daoi :
An ainm do chuir tu as gu glan,
o linn gu linn a choidheh'. (feaſd':
6 O nàmh chuaidh crioch air ſgrios am
leag thuſa bailte treun,
An iomradh-ſan 's an cuimhne fós
do theirig ſin leo fein.
7 Ach mairſidh Dia gu bunaiteach :
chuir cathair ſuas chum breith.
8 Bheir air an domhan comh-throm
le còir do'n t ſluagh fa leith. (ceart,
9 Mar dhaingneach bithidh Dia nam
do'n ti a'ta ſuidh león : (feart
Ann triobloid tearmunn dileas e
re faicſin neach fuidh bhròn.
10 Gach neach 'g am bhuil air t ainm-
ni dóchas diot, is bun : (ſe fios,
Oir meadh 's ata ga d'iarraidh, Dhe,
nior threig tu iad gu tur. (Shioin
11 Don Triath, 'ta 'g áiteach' ſliabh
ſeinn moladh dh'a gu binn :

Aithrisibh fòs a' measg an t sluaigh
na gniomhartha do rinn.
12 Tráth ni se rannsachadh air fuil,
'n sin cuimhneach orta 'ta; (bochh
Cho leig air dearmad glaodh nam
a ghairmeas air do ghna'.
13 Eòr orm, a Dhe, is amhairc air
mo thriobloid O luchd m' fhuath,
A Dhe a'ta ga m' thogbhail suas
O dhorsaibh báis gu luath. (chaoimh
14 Ann dorsaibh Inghein Shioin
gu foills' ghinn t uile chliu:
Do dheanam gáirdeachas air sgáth
na slàint' a dheònuigh tu.
15 Thuit sios na cinnnigh ann san dig
do thochail siad dó chách:
Is ann san lion a dh'fholuigh siad,
'ta 'n cosa fein ann sás. (ni,
16 Aithnighear Dia san bhreith do
trá' thuiteas daoi san drip:
Is ann an gniomh a laimhe fein
teann-ghlacar e san rib.
17 Pillfear luchd-uilc is aingidheachd
gu hifrionn sios gu leir;

'S na

'S na fineachan nach cuimhnigh Dia,
pillfear iad ſios le cheil'. (feaſd'
18 An t' ainnis truagh cho teid e'm
air dearmad no air dith :
Air dòchas fòs an duine bhochd
gu bráth ni f haicear claoidh.
19 A Thighearn', eirigh, 's na leig
le neach d'an dual am bás ; (buaidh
Breith thugar air na cinneachaibh
a 't fhiadhnais anns gach cás.
20 Cuir eagal orraſan gu mòr,
Jehobhah Dhia nam feart,
Gu'n aithnigheadh na Geintiligh
iad fein nan daoine meat'.

SALM X.

GReud as far ſheaſas fad o laimh,
Jehobhah laidir threin ?
Ann aimſir teinn is trioblaid mhòir
fa 'n dean tu t fholach fein ? (borb
2 'Ta 'n droch-dhuin' ann a árdan
ag diobhargadh nam bochd ;
Ach glacar iad ſna h innleachdaibh
do dhealbhadar chum lochd.

3 Oir

3 Oir ni an droch-dhuin' raiteachas
a miann a chroidhe fein,
S na daoine fanntach molaidh fe,
ge beag air Dia a' mein. (gruaidh
4 An droch-dhuin' ag fior-àrdan
ni ghairionn fe air Dia:
N a chroidhe ni bhuil uair air bith
aon fmuaineadh air an Triath.
5 'Ta uile fhlighe doilghiofach,
's àrd o na fhùil do bhreith:
Ag feideadh pluic gu fanoideach,
m'a eaf-cairdibh gach leith.
6 'Na chroidhe fein do labhair fe,
am feafd' cho ghluaisfear mi:
Oir cho tig amhghar orm gu bràth
no triobloid fòs do m' chlaoidh.
7 Do'n iogan, mhallachadh, 's do ghò,
a bheul-fan làn ata:
'Ta donas mòr is diomhaoineas
fuidh theangaidh-fin do ghnà'.
8 Ann diomhaireachd nan clochan
ghnà'-fhuidhionn fe gun fhios: (beag'
'Ta fhuil air bochd 's air neimh-chion-
da mort ann uaignidheas. (tach,

'Ta

'Ta ſhúile nimhneach mar an ceadn',
ro-ghuineach geur gu lochd,
Ag dearcadh ann an diomhaireachd
a ſgrios an fhirein bhochd.
9 Mar leòmhan luidh' am plaid ata,
'n a thàmh ann garadh dion,
Ghabhail nam bochd: is ghlac ſe iad,
'g an tarruing ann a lion.
10 Crúbaidh, is cromaidh ſe gu lár,
chum dh'a nach mothaigh neach:
Le laochraibh chum gu leagfadh ſe
am bochd ag gabhail ſeach.
11 A dubhairt ſe n a chroidhe fein,
dhio-chuimhnidh Dia gun cheiſt:
Do fholuigh ſe a ghnúis ann cein;
ni leir dh'a súd am feaſd'.
12 Jehobhah, eirigh ſuas ann àird',
a Dhia 'ta neart-mhor treun, (dhch'
Tog ſuas do làmh: 's na dearmaid choi-
na deoraidh' bhochd nam feim.
13 Na daoine dona creud fa'n dean
ſiad tailceas ort a Dhe?
A dubhairt ſe 'n a chroidhe fein,
ni fhioſruighionn tu e.

14 Chunnairc

14 Chunnairc thu ſin, oir duit is leir
gach dochar, is gach ſpid,
Chum le do laimh gu tiubhradh dhoibh
comain an uilc do nid:
'S ann ortſa dh' fhag an duine bochd
e fein do chur fo dhion,
O's tu fear-cuidigh agus neart
nan dilleachdan gun mhaoin.

15 Gàirden án droch-dhuin is an daoi
leòn thus', is bris a Dhe:
Is rannſuigh 'mach a lochd gu geur,
gu nuig nach fuighear e.
16 Gu futhain is gu ſiorruidh fòs,
an Tighearn' 'ta 'n a Righ:
Sgrioſadh na cinnigh 'mach gu glan
'n a fhearann-ſan do bhi. (Dhe;

17 Miann nan daoin' umhal chual' tu,
an croidhe ni tu gleuſt',
Is bheir tu air do chluais gun cháird
an gearan-ſan gun eiſd:
18 Do chunbhail ceart re dilleachdaibh,
's re daoinibh brùite truagh, (úir
Do chum nach d'thugadh duin' o'n
ni 's mó air fóirneart luadh.

SALM

(Dia:

MO dhòchas chuir mi ann an
creud e fa'n abradh ſiòh
Le m anam, chum mo chur air gheilt,
teich as mar eun gu d' ſhliabh ?
2 Feuch chuir na h aingidh bogh' air
an ſaighd air freing do ghleus : (lagh,
Thilgin ſan dorch' an ti 'ta ceart
'n a chroidh' agus 'n a bheus.
3 Ma theid na bunaite air dhith,
creud ni an duine cóir ? (Neamh
4 'Ta Dia 'n a theampull naomh, air
'ta chathair lán do ghlóir,
Is leir d'a ſhùilibh-ſin gach dùil,
ſan domhan mhòr a'ta :
Le roſcaibh clann nan daoin' air fad
rannſuighidh ſe do ghnà'.
Rannſuighidh Dia na fireanaigh :
ach luchd na h aingidheachd,
fuath le anam, is gach neach
hug ſpeis do ragaireachd. (tuidh Dia
Air daoinibh droch-mhuint' dor-
nuas painntere gun di' :

'Teine,

Teine, pronnaſc, is doinionn gharbh,
cuibhrionn cup' dhoibh do ni.
7 Oir Dia 'ta comh-thromach is ceart,
is ionmhuin leis a' chòir:
Ag amharc air na fireanaibh
le deagh-ghnuis lan do ghlóir.

SALM XII.

1 'NOis fóir, is cuidigh leinn a Dhe,
oir deagh-dhuin' ni bhuil ann,
Na treibh-dhirigh meaſg clann nan
re'm faghail 'ta ro-ghann. (daoin'
2 Labhruidh gach neach r'a choim-
a' bhreug le miodal beil; (hearſnach
Le chroidhe dùbailt' làn do cheilg
ſior-labhruidh ſiad le cheil'.
3 Gach beul 'ta làn do ghabhann tláth
d'an gná' bhi leam is leat,
An teanga bhruidhneach àrdanach
ſgathar le Dia nam feart.
4 A dubhairt, orra bheir ſinn buaidh
le'r teangaidh fein amach,
'S leinn fein ar beil: cia chean an Triath
do chuireas ſinn fa ſmachd?

5 Re

5 Re foireigneadh nan deóraid truagh,
re oſnaidh dhaoine bochd, (dion,
'Nois eir'gheam, (dubhairt Dia:) d'an
o luchd-bagraidh an lochd.
6 Is fior-ghlan briathar Dhe gu dearbh:
amhluidh mar airgiod e
Do leaghadh is do ghlanadh fós,
fa ſheachd ann ſuacan cre.
7 Coimhidh thus' iad uil', a Dhe
dionaidh tu iad do ghnàth
O'n ghinealaichs' anois a't'ann,
's o ſhoin amach gu bràth. (uilc,
8 Gluaiſidh gach aon taobh luchd an
is togbhaidh ſiad ann ceann;
An t am do chuirfear ſuas gu h àrd
na daoin' a's ſuaruigh t' ann.

SALM XIII.

CIA fhada dhearmadar mi leat
a Dhia, an ann gu bràth?
Cia fhada dh'fholaigh's tu do ghnùis
gu coimhtheach uam gach tráth?
2 C' fhad' bhim re comhairl ann mo
le croidhe trom gach laoi? (chom,

Cia fhada dh'arduigh'r tharum ſuas
mo nàmhadh mar do bhi ?
3 Tabhair fainear, is freagair mi,
a Thighearna mo Dhia ;
Soillſigh mo ſhùile codal trom
chum báis nach codladh mi.
4 D'eagal gu'n abradh rium mo námh,
chuaidh agam air anois :
'S gu deanadh m'eaſ-car gàirdeachas,
ſan uair ann aomar mis'.
5 Ach dh'earb mi as do ghràs is biaidh
mo ſpiorad ait a'd' ſhláint' :
6 Is ſeinnidh mi gu binn do Dhia,
ar-ſon a phailteis ghnàight'.

SALM XIV.

'NA chroidhe deir an t amadan,
ni bhuil ann Dia air bith,
'Taidh truaillidh, 's oillteil fòs an
ni bhuil ann neach ni maith. (gniomh,
2 An Tighearn' dh'amhairc ſeo neamh,
air chloinn nan daoin' anuas ;
Do fheuchuin an raibh tuigs' ag neach
no dh'iarradh Dia nan grás.

3 Do chlaonadar a thoibh air fad,
ro-ſhalach iad gu leir:
Ni bhuil ann neach re deanamh maith,
ni bhuil fiu aoin fuidh ſpeur.
4 Nach tuigion luchd na h ea-corach?
'ta 'gith air fad 's air lead
Mo phobuill ſuas mar aran blaſt',
air Dia ni ghairionn ſiad.
5 Ann ſin do ghabh ſiad eagál mór;
ar-ſon gu bhuil gu fior
Dia ann an ginealach is linn,
nam fireanach do ſhior.
6 Comhairl' truaghain nàirigh ſibh,
chionn Dia 'n a thearmunn d'a:
7 As Sion O gu tiucfadh 'mach
ſlaint' Iſra eil gach la!
Trà bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',
Air Jacob bithidh aoibhneas mór,
's aiteas air Iſrael.

SALM XV.

CIA dh'f hanas ann do phàillion
a Thighearna cia e? (ſhuas?

Cia 'n ti ſin leat air do chnoc naomh'
a chomhnuigheas gach re?
2 An ti do ghluais gu treibh-dhireach,
is ionracas do ni,
Labhras an fhirinn ſin amach
'na chroidh' a ſteach tu bhi.
3 An ti nach dean air neach air bith,
cul-chàineadh le na bheul, (nach,
Nach dean aon lochd d'a choimhearſ-
's nach tog air fòs droch ſgeul.
4 Do ni trom-thailceas air an daoi:
ach onoir dhoibh do bheir
D'an eagal Dia: 's nach caochail mionn
d'an d'thigeadh calldach air.
5 Airgiod air ocar nach do chuir:
ann aghaidh fós nan ſaoi
Brib nach do ghabh: cho ghluaiſfear e
gu bràth mar ſin do ni.

SALM XVI.

DHia, coimhid mi, o's ionnad fein
ata mo dhóigh gu fior;
2 O m'anam, dubhairt tu re Dia,
is tu mo Thriath gu ſior.

Mo

Mo mhaitheas ort ni ruigionn ſe,
3 Ach air na naomhaibh 'ta
Air talmhain, 's air na flaithibh fior
'g am bhuil mo ghean 's mo ghradh.
4 Moir mheaduighear an doilghios
a dheifrigheas gu luath (doibh
Air lorg De eile choimhigh bhreig'
ag cur re cràbhadh truagh:
An deoch iobhairt á'ta do fhuil
ni ofraileam gun cheiſt,
Is air an ainmibh ann mo bheul
ni thiubhram luadh am feaſd'.
5 Cuibhrionn mo chup'is m'oighreachd
's tu ſheaſas dham mo chrann. (Dia:
6 Ann áitibh aoibhneach thuit mo lion:
's leam oighreachd bhreagh nach gann
7 Do bheiream buidheachas do Dhia,
thug comhairl' orm a'm' fheim:
'Ta m'áirne fòs ann am na h oidhch'
ga m' theagaſg mar an ceadn'.
8 Do chuireas romham, anns gach
an Tighearn' mór do ghnàth; (cùis,
O's air mo dheas-laimh gu bhuil ſe,
cho gluaisfear mi gu bràth.

9 Mo chroidh' ni aobhneas uime ſin, Mi
ni gáirdeachas mo ghloir : (neach
Ni m'fheoil fós comhnuidh fhoſti-
le dion ann dóchas mòr.

10 Oir chean ni fhagann tu ſan uaigh
ſhios m'anam air aon achd ;
'S ni leigionn tu do d' ſheircin namoh-
gu faic ſe truaillidheachd. (tu :

11 Dhamh ſligh' na beatha foillsghidh
a'd' láth'r lán aoibhneas 'ta,
Is ag do dheas-laimh fein a Dhe
'mòr-ſhubhachas gu bráth.

SALM XVII.

EIſd thus' a Thighern' ris a' choir,
mo ghlaodh toir aire dh'a,
Is cluinn an úrnaigh thig amach
om' bheul gun bhreug, gun ghò,

2 Mo bhreith o t fhiadhnàs thigeadh i:
le d'ſhúilibh leirſineach,
Feuch air na nithibh ſin a Dhe,
'ta ceart is comh-thromach. (gheas

3 Dhearbh tu ma chroidh', is d fhioſrui-
ſan òidhche, d'fhionn gu geur,

Cho

Cho dìf huair tu maoin : oir bè mo
nach peacaighinn le m' bheul. (rún
4 Fa thimchioll oibribh dhaoine fòs,
ghleidh mi mi-fhein gu beachd.
Le guth do bheil, o cheimeanaibh
luchd-braid is ragaireachd. (feart
5 Cum m'imtheachd fuas a Dhia nam
a'd' shlighibh ceart gu treun,
A'd' chasan direach cum mi suas,
nach sleamhnuigh nam mo cheim.
6 Do ghairmeas ort, a Dhe, fa chúis
gu'n eisdfeadh tusa rium ;
Do chluas do m'ionnsuidh cromanuas,
is fòs mo ghearan cluinn.
7 Taisbein do chaoimhneas iongantach
'ta gradhach lán do chliu,
Do shaoras le do dheas-laimh fein,
an drong d'an dóchas thu, (ceann.
O'n droing nan aghaidh thogbheas
8 ach coimhid mi gu treun
Mar chlòich do shùl : deàn folach orm
fuidh sgâil do sgiatha fein.
9 O'n droch-dhuin'' ta re fôirneart orm
o naimhdibh m'anma treun

A'ta

A'ta ga m' chuartughadh gach taobh,
mo choimhead orra dean.
10 Nan ſaill ata ſiad druidte ſuas,
cainnt uaibhreach 'ta nam beul.
11 Chrom ſiad gu lair is dhearc le'n
is chuartuigh ſiad ar ceim : (ſùil :
12 Mar leòmhan gionach togarach
chum cobhartaigh do ghna',
Mar leómhan òg ann diomhaireachd
ag luidh' am plaid a'ta.
13 Eirigh, a Dhe, is coiſg mo nàmh,
leag ſios gu talamh e : (dhuit,
O'n droch-dhuin'ta 'n a chloidheamh
ſaor m'anam uaidh' a Dhe. (laimh,
14 O'n dream 'ta dhuits' a Dhe, mar
o dhaoinibh faoghalt' dàn,
G am bhuil an cuibhrionn is ann cuid
ſa' bheathaidh ſo aimháin.
D'am bhuil tu tabhairt làin am bronn
as tulaidh dhiomhair fòs :
Lan cloinne 'taid fuighleach a' maoin
fagbhuid d'an leanbaibh óg.
15 Ach miſe chean, do dhearcam air
do ghnùis am fireantachd :

Air

Air mòsgladh dhamh, lan diolfar mi,
A Dhe, le d' chosamhlachd.

SALM XVIII. (threis.

MO chion ort fein, a Dhia, mo
2 mo charraig Dia gu ceart,
In dhaingneach, is mo shlánuigheoir:
mo Thighearn' is mo neart,
An ti ann cuiream dóchas fós,
mo thargaid is mo sgia',
Adharc mo shlànuigh' e gu beachd,
mo bhaideal àrd 's e Dia.
3 Nois gairem air an Tighearna,
d'an dlighear moladh sior;
Mar sin ó m' easg-cairdibh gu leir
coimhidear mi gu fior.
4 Chuir tuilteach dhroch-dhaoin' eagal
chuaidh umam guin an eig. (orm,
5 Pian ifrionn agus eangach báis,
romham sgach àit, do bhid.
6 A'm' eigin ghair mi air mo Thriath,
dh'eigh le mo ghlaodh gu h àrd:
Is as a theampull naomhtha fein
dh'eisd se mo ghuth gun cháird;

'Na

'Na fhiadhnais is 'n a eiſdeachd fein
mo ghlaodh do rainig ſuas:
7 An talamh air gach ceim ann ſin
do chriothnuigh, chrathadh, ghluais:
Iochdar nan cnoc agus nam beann,
do ghluaiſead ſin gu garg,
Do chriothnuigh is do chrathadh iad,
do bhrigh gu raibh air fearg.
8 Chuaidh deatach as a ſhròin amach:
is teine loiſgeach mòr
Chuaidh as a bheul, is laſadh leis
do eibhlibh ni bu leór.
9 Do lúb ſe fós na neamha fuidh',
's anuas do thúirling ſe:
Fior-dhorchadas is dúibh-aigein
do bhi fuidh choſaibh Dhe.
10 Air cheruib mharcuigh ſe gu hàrd,
air iteig fòs do chuaidh:
Da bhi ſe luaith ag itealaigh,
àir bharraibh ſgiath na gaoith.
11 Dúbh-dhorchadas mar dhiomhaido chuir ſe uime fein: (reachd
Bu phbull d'a na h uiſgidh dorch',
is neultaidh tiugh, nan ſpeur.

12 Do

12 Do chuaidh a neultaidh tiugh' le
is clocha meallain fós, (cheil',
Is eibhle teine roimh' do chuaidh
o'n dealradh bhi 'na ghnùis.

13 Rinn Dia sna speuraibh tairneanach,
do leig an ti a's àird' (chruaidh
A ghuth amach, le cloich-shneachd
is eibhlibh teith gun chàird'.

14 A shaighde leig se chuc' amach,
do sgaoil se iad air fad,
Tein' aidheir orra thilg gu mór,
le'r chlaoidheadh iad gu grad.

15 Aigein nan uisge chunncas ris,
bhi grunnd an domhain nocht':
Le t anail as do shróin, a Dhe,
le d' achmhasan is smachd.

16 As ionad àrd do chuir se 'nuas,
is bhuin se mis' amach,
Is rinn mo tharruing mar an ceadn-
a h uisgibh iomarcach.

17 O m'eas-cartul-chuiseach is treun
do anacail se mi, (m'fhuath:
S o luchd mo mhio-ruin agus
oir laidir orm do bhi.

18 Ann la mo thriobloid is mo theinn
thug ionnſuidh orm gun fhios:
Ach do bhi Dia 'n a throſtan damh,
cho ſleamhnuigh uam mo chos.

19 Gu h ionad fairſing agus reidh
amach do thug ſe mi:
Mo theaſairgin do rinneadh leis,
oir ciatfach dhiom do bhi.

20 Reir m'ionracais, is gloine lamh,
do chùitigh Dia maith riom. (gidh olc.

21 O m'Dhia nior chuaidh' m gu h ain-
ſligh Dhia do choimhdeadh liom.

22 Oir uile bhreith do bhi a'm' làth'r:
a ſtatuin uam nior chuir. (mi:

23 Bu treibh-dhireach 'n a f hiadhnait
o m' aing'eachd fein do ſguir.

24 Reir m'ionracais is gloine làmh,
ann ſealladh beachd a ſhúl,
Do rinneadh miſe chúiteachadh
gu caomh le Dia nan dúl.

25 Do'n duine ghràſail, gráſ-mhor
dir each do'n treibh-dhireach. (thu,

26 Glan thu do'n duine ghlan, is ſiat'
do'n duine fhiat' fa ſeach.

27 Na

27 Na daoine'ta fuidh thriobloid mhóir
làn-ſhaorann tu ſgach àit' :
Ach bheir tu 'nuas a' mhuintir ſin
'g am bhuil an ſealladh àrd.
28 Oir las faidh tu mo choinneal damh,
do ni mo Dhia 's mo Ri'
Mo dhorchadas a ſhoillſeachadh
chum ſoilleir glan gu 'm bi. (Dhe,
29 Mòr-mhal ſhluagh, le do threis' a
do bhriſeadh leam air fad :
Le neart mo Dhia thar ball' a leim,
do chuaidh mi fhein gun ſtad.
30 Ach Dhia chean' ta a ſhlighe ceart,
do dhearbhadh focal De :
Do'n dream gu h uille dh'earbas as,
d'an dion is targaid e.
31 Oir cia 's Dia, ach Jehobhah ann ?
cia 's carraig ach ar Triath ?
32 An neach do ni mo ſhlighe ceart,
's à bheir dhamh neart, 's e Dia.
33 Mar choſaibh feidh 'ta luath chum
mo choſa do rinn ſe, (ruidh
Air m'àitibh árd' ga m' ſhocrachadh,
'n coinne nach gluaiſteadh me.

34 Gu comhrag theagaiſg ſe mo lámh:
ionnas gur leam do chúaidh,
Gur bhriſeadh le mo ghairdenibh,
sàr-bhogh' do'n ſtáilinn chruaidh.

35 Do thug tu ſgiath do ſhlàinte dhamh
do dheas-lamh chum mi ſuas,
Thug orm do chaoimhneas is do gradh
gu h inbhe moir gu d'fhàs.

36 Mo cheimne rinn tu fairſing fúm,
ſin damh mar fhuaradh thus',
Ionnas gur ſocrach ſheaſmhas mi,
cho ſleamhnuigh uam mo chos.

37 Lean mi mo naimhd' is ann ſan
orra do rug gu cas: (ruaig
Is ach gur chlaoidheadh iad gu leir
nior phillios fein air m'ais.

38 Gun chomas eirghe lot mi iad,
do thuit ſiad fuidh mo chois. (tu mi:

39 Le neart chum cath' do chrios
nadh' eirighrium leag thus'. (namh:

40 Air mhuineal thug tu dhamh mo
luchd m'fhuath gu claoidheadh me.

41 Ghlaodh ſiad, 's d'am furtachd ni
reDia, 's ni rfhreagair ſe. (raibh neach

42 Amhluidh

42 Amhluidh mar dhùs ag dol le gaoith
gu mion do phronn mi iad:
Do thilg mi iad amach a rìs
mar chlábar air an t fráid.

43 O ſtribh nàn daoine ſhaor tu mi,
rinn ceann nam fineach dhiom:
Na daoine riamh nach b'aithne dhamh
re ſeirbhis dhamh do chim.

44 Air cluinntin dhoibh-ſin iomraidh
geillfidh ſiad dhamh gun ſtad: (orm,
Do ni dhamh coigrigh mar an ceadn
an iſliugh' fein air fad. (as

45 Làin ſeargaidh is duibh-chrionaidh
iarmad nan allmharach;
Ag teachd le h eagal's uamhunn mhòr
o'n garadh fein amach.

46 Dia beo ata, beannuight' gu raibh
mo charraig fein gu bráth:
Is Dia mo ſhlàinte bitheadh ſe
air árdughadh do ghnàth.

47 Mo dhioghaltas, 's mo leaſachadh
's e Dia do bheir amach:
'S e fós a chuireas fuidh mo ſmachd
na ſlòigh gu h iomadach.

48 'Se dh' fhuaſglas o mo naimhdibh
's tu thog mi thar gach neach (mi,
A dh'eirigh rium; is thug mi ſaor
o fhear na h ea corach.

49 A' meaſg nan Geintleach uime ſin
do bheiream dhuit', a Dhe,
Mòr-bhuidheachas do t ainmſe fòs
árd-mholadh ſeinnidh me. (Righ:

50 Do bheir ſe fuaſgladh mór d'a
le pailteas ni ſe gràs,
Air Daibhidh, neach do ungadh leis,
is air a ſhliochd gu bràth.

SALM XIX. (neamh:

GLòir Dhe do fhoillſighionn na
's na ſpeura gniomh a làmh.

2 'Ta la ag deanamh ſgeil do la,
is oidhche dh'oidhch' gun támh:
Ag teagaſg eólais, anns gach áit'.

3 oir ni bhuil ionad ann,
No caint, no uirghioll fós air bith,
nach cual an guth gach am.

4 Chuaidh 'n lin' air feadh gach tir'
am focal chuaidh ann cein (amach

Gu

Gu crich na cruinne, chuir ſe ionnt'
buan-pháilliun àrd do'n ghrein:
5 Neach 'ta mar muadh fhear-póſta
o ſheómra fein amach, (teachd
'Ta ait, mar ghaiſgeach treun ag ruidh
coimh-liong' gu togarach.
6 Ag dol amach o chrich nan ſpeur,
m'an cùairt g'an crich do ghna':
'S ni 'm foluighear o theas na grein
aon ni ſan chruinne 'ta.
7 Is iomlan lagh Jehobhah mhóir,
an tanam iompoigh' ſe:
Teiſteas an Tighearn' 'ta ſe dearbh,
do'n t ſimpligh glic do ni.
8 'Ta ſtatuin fòs an Tighearn' ceart,
'g cur aoibhneis anns a' chroidh':
Glan-àitheanta De ag ſoillſeachadh,
nan sùl nach maith do ehi.
9 Eagal an Tighearn' fior ghlan e,
buan-mhaireachduin do ghná:
Fior agus comh-thromach air fad,
a bhreitheamhnais ata.
10 Is fearr re'n iarraidh iad na'n tòr,
an tòr a's fearr air bith:

Ni 's millſe na an mhil ataid,
no cior mheala r'a hith.
11 Ag faghail rabhaidh fós, ata
do ſhearbhant' uath' do ghnà',
Is ann nan coimhead cùramach
mòr-thuaraſdal ata. (fein!
12 Cia thuigeas chean' a ſheachrain
glan o lochd diomhair me.
13 O pheacaibh dànadais air ais
cum t òglach fein a Dhe;
Na bithead h ac' áird cheannas orm:
ann ſin bim treibh-dhireach,
Agus on' phcacadh mhór do bhim,
fior ionraic neimh-chiontach. (eoir,
14 O Dhia mo neart, 's mò ſhlànuigh-
ann deagh thoil gabh uam fein
Na ſmuainteagh' ta a'm' chroidh' a
is briathra glan mo bheil. (ſtigh,

SALM XX.

GU freagradh Dia thu ann an la
do thriobloid, is do phein,
Gú deanadh ainm De Jacob fòs
do ſhior-choimhead ann t fheim.

2 Gu

2 Gu cuireadh chugad comaradh
tráth, as a theampull naomh':
Is deanadh ſe do neartachadh
as Sion fein gu caomh. (dhuit
3 Cuimhnigheadh ſe gu gràſ-mhor
t uil' ofrala gu grad,
Is gabhadh ſe gu taitneach uait
t iobarta loiſgt' air fad. (fein
4 Do reir deagh-rùin do chroidhe
tiubhradh ſe dhuit gu maith,
Coimh-lionadh ſe gach comhairle
'ta ann do chroidh' a ſtigh.
5 Do ni ſinn aoibhneas ann do ſhláint',
is ann an ainm air Diainn
Suas togbhaidh ſin ar brataichean:
Dia dheònagh' t uile mhiann.
6 Nois 's fiòſrach mi gu teaſairg ſe
an ti do ungadh leis:
Is le neart-ſaoruidh deaſ-laimh Dè,
O neamh do eiſdear ris.
7 'Ta cuid ag earbs' a carbadaibh,
is cuid a h eachaibh árd':
Ach ainm Jehobhah chean' ar Dia
cuimhnighidh ſinn ſgach áit'.

8 Dh'

8 Dh' iſligheadh iad, is thuit iad ſios:
ach dh'eirigh ſinn is ſheas.
9 Dhia, fòir, is eiſdeadh ruinn an Righ
tràth ni ſinn gearan ris.

SALM XXI.

A 'Mead do nearts' a Dhe nan dúl,
biaidh aoibhneas air an Righ:
Is ann do ſhlainte ſhrócairich
sólais cia mead do ni?
2 Láin-mhiann is rún a chroidhe fein
do thug tu dh'a gu ſeth:
Aon ath-chuinge do iarr a bheul
nior dhearnas air a cleith.
3 Oir beannughadh a' mhaitheis mhóir
ſin thugas dh'a gu moch:
Is chuir tu coroin àrd m'a cheann
do'n ór a's deirge dreach.
4 Do iarr ſe ortſa beatha bhuan,
ſin thug tu dh'a gu fior:
Do thug tu ſineadh ſaoghail dh'a,
do chum bhith beo gu ſior.
5 Do thaoibh na ſláinte thug tu dh'a
is mór a ghlóir gach am:

Ard-

Ard-onoir agus mórdhalachd
do chuir tu air a cheann.
6 Oir rinneadh leat roi-bheannuight' e
air feadh gach re gu beachd :
Is rinn tu e làn-aoibhneach fós
le d' ghnùis ann tròcaireachd.
7 Oir ann an Dia Jehobhah mòr
earbaidh an Righ do ghnáth:
Trid trócair fòs an ti a's àird;
ni 'n gluaisfear e gu bràth.
8 Aimsidh do ghlac air t uile nàmh:
air t eas-car do làmh dheas.
9 Mar ámhuinn theinteich ni tu iad
ann aimsir t fheirg' d'an sgrios' :
'Na chorruigh mhoir ni Dia gu fior,
an slugadh sios air fad,
Is nithear orra milleadh fòs
le teine mór gu grad.
10 An toradh sgriosfuidh tu o'n tir,
's an siel o dhaoinibh as. (dhealbh
11 Oir chum siad chugad feall : 's do
olc gràndh, nach d'f head' cur leis
12 Is uime sin le d' shaighdibh gleust'
air freing re'n aghaidh súd,

Bheir

Bheir orr' air 'n ais gu rachadar,
'ſ gu pilleadar air cúl. (daibh
13 Arduigh thu fein, a'd' cumhach-
a Thighearna nam feart:
Mar ſin ſior-chanfaidh ſinn do chliu,
is molfaidh ſinn do neart.

SALM XXII. (threig?

MO Dhia, mo Dhia, creud mi far
le t fhurtachd uam ann cein,
O bhriathraibh goirt mo bhùiridh àird
gun fhuaſgladh orm a'm' fheim?
2 Mo Dhia, nior thug tu freagradh
ſan la do ghairmeas ort; (dhamh,
An uair bu chòir dhamh tàmh ſan
ni bhuilim fein a'm' thoſd. (oidhch'
3 Ach thuſa chean' 'ta ſior-ghlan
aDhe oiſ-cionn gach ſgeil, (naomh',
A'd' chomhnuidh ann ſan àros ſin,
am bhuil cliu Iſraeil.
4 Do rinn ar ſinnſir dhiotſa bun:
is ſhaor tu iad mar dh' earb. (iad:
5 Do ghlaodh ſiad riut, is ſhaoradh
dh' earb riut, gun aghaidh dhearg.
6 Ach

6 Ach mi ſe fós cho duin', ach cnuimh:
gràin daoin', is tàir nan ſlógh.
7 Cùis crathaidh cinn, is caſaidh beil,
ſpórs' do na chi mo dhóigh.
8 Ag rádh, do rinn ſe bun a Dia,
chum fuaſgladh air 'n a fheim:
'Nois deanadh ſe a theaſairgin,
o thug ſe toil dh'a fein.
9 Ach 's tus' an ti do bhuin amach
a broinn mo mhàthar mi;
Is tu bu bharrant' dóchais damh,
'n tràth air a' chich do bhim.
10 O'n bhroinn do thilgeadh ortſa mi,
air bhith dhamh òg is maoth;
O thainig's as a' bholg amach
is tu mo Dhia ro-chaomh.
11 A Dhe na bioſa fada uam,
oir's dluth dhamh triobloid theann:
'S gun agam neach do m' chuideach-
no urra chuireas leam. (adh
12 Do chuartuigh umam móran tarbh
a'm' thimchioll air gach laimh:
D'iadh umam tairbh ro-laidir bhorb
am Bàſan bhi nan tàmh.

13 Gu

13 Gu fairſing dh 'thoſgail ſiad am
mar leómhan állta garg ; (beul,
Ag tabhairt ſithidh reubaidh orm
le búireadh fiadhaigh borb.
14 Mar uiſge dhoirteadh mis' amach,
mo chnàmhan ſgàint' o cheil' :
Mo chroidh' a'm' chom an taobh a
air leaghadh 'ta mar cheir. (ſtigh,
15 Air tiormachadh mar phota criadh'
ata mo neart a Dhe ;
Mo theang'air leanmhuin re mo ghiall;
gu h úir bhàis thug tu me. (gharg,
16 Oir d'iadh ſiad umam madraidh
bhuail umam thall a 's a bhos
Mòr bhuidheann luchd na h aingidh-
lot ſiad mo làmh 's mo chos. (eachd;
17 Mo chnámhan uile feadfuidh mi
an áireamh leith air leith :
Gu geur ataid ag amharc orm
ag dearcadh orm gu ſcth.
18 Mo thruſcan eatorra do roinn,
croinn chuir ſiàd air mo bhrot.
19 Ach fad o m' chobhair Dhia mo
na fan, ach deifrigh ort. (neart

20 Do

20 Do m'anam tabhair fuaſgladh deas
o'n' chloidheamh ſgaiteach gheur:
Is m'aon-ghradh caomh gu ſaorthar
o neart na' madradh treun. (leat,
21 O bheul nan leómhan laidir borb
Dhe fuaſgail orm gun ſtad:
O adharcaibh nam buabhull treun;
oir chual tu mi gu grad. (ann ceill:
22 Do m'bhràthraibh cuiream tainms'
ſan eireachd molfam thu.
23 Shiol Jacob, 's a luchh eagail De,
glòir thugaibh dh'a is cliu:
Oirbhs' Iarmad Iſraeil air fad
biodh eagalſan gu mór. (bochd,
24 Oir tarcuis riamh cho d'rinn air
's nior ghabh ſe gràin d'a leòn;
Nior fholaigh air, 's nior cheil a ghnùis
d'a threigſin ann a theinn,
Tràth rinn ſe glaodh is gearan ris,
thug eiſdeachd dh'a gu binn.
25 'S ann ortſa bhios mo mholadh
ſan eireachdas a Dhe: (árd
Mo mhóid do iocfam fós ann láth'r,
na droing' d'an eagal e.

26 Na doine ſin macant' a'ta
ithid is gheibh an ſáth:
Na dh'iarras Dia árd-mholaid e;
bhuir croidh' biaidh beo gu bráth.
27 Pillfidh re Dia gach iomall tir',
ag cuimhniugh' air fa leith:
Is ſluagh nam ſineacha gu leir
dhuit geillſidh ſiad gu ſeth.
28 Ar-ſon gur le Jehobhah mór
ath riaghachd le cóir cheart:
'Sa' meaſg nam fineachan air fad
aig' uachdranachd is neart.
29 Na daoine reamhar anns gach tir,
ithid is geillſid dh'a:
Dh'a cromaidh ſios na theid ſan uaigh,
cho chum neach anam beo.
30 Thig ſliochd is ſeirbhis nid do Dhia,
dh'a meaſar iad mar linn.
31 Inſid a cheart do'n ál re teachd,
gur b'eiſin súd do rinn.

SALM XXIII.

ISe Dia fein a's buachaill dhamh,
cho bhi mi ann an dith.

2 Bheir ſe fainear gu luidhinn ſios
air cluanaibh glas le ſith :
Is fós re taoibh nan aimhnichean
theid ſcachad ſios gu mall,
Ata ſe ga mo threórughadh
gu min reidh anns gach ball.

3 'Ta 'g aiſeag m'anam dham air ais:
is treòrachadh mo cheim
Air ſlighibh glan na fireantachd,
air ſgáth dheagh-ainme fein.

4 Seadh fós a chean' d'an gluaisfinn trid
ghleann dorcha ſgáil' a' bhais,
Aon olc no urchoid do theachd orm
ni h eagal leam 's ni 'n cás :
Ar-ſon gu bhuil tu leam do ghnáth,
do lorg, 's do bhata treun,
Ataid ag tabhairt coimh-fhurtachd
is fuaſglaidh dhamh a m' fheim.

5 Dhamh dheaſuigh's bòrd air beul mo
le h óla dh'ung mo cheann, (námh:
Cur thairis 'ta mo chopan fós
ag mead an làin a't'ann.

6 Ach leanaidh maith is trócair rium
an cian a bhios mi beo :

Is comhnuigheam ann âros De,
air fad mo re 's mo lo.

SALM XXIV.

'S Le Dia an talamh, is a làn:
an domhan, 's na bhuil ann.
2 Oir ſhocruigh ſe air cuantaibh e,
air fruthaibh leag gu teann.
3 Cia e am fear a rachas ſuas
gu tulaich naomhtha De?
Is ann a ionad naomhtha ſan,
cia ſheaſas ann gu reidh?
4 An ti 'g am bhuil na lámhan glan,
is croidhe neimh-chiontach;
Anam nior thog re diomhaoineas,
's nior lùgh mionn' ioganach.
5 An ti ſin beannughadh o Dhia
do gheibheann ſe gu pailt.
Is ionracas faraon o'n Dia
's bun ſlàinte dh'a 'n a airc.
6 'S i ſin a' ghinealach 's an dream
a dh'iarras e gu mór:
'Ta 'g iarraidh t aghaidh is do ghnúis,
o Jacob, mar is cóir.

7 O gheataidh, togaibh ſuas ar cinn,
is eirghibh chean' ann àird',
A dhoirſe ſiorruidh; Righ na glóir'
gu tigeadh ſe g'a àit',
8 Cia e ſin fein Aird-Righ na glòir'?
an Tighearn' laidir treun, (cath
Jehobhah neart-mhor cruaidh ann
bheir buaidh amach dh'a fein.
9 A gheataidh, togaibh ſuas air cinn,
is eirghibh chean' ann áird'
O dhoirſe ſiorruidh: Righ na glòir'
gu tigeadh ſe g'a áit'.
10 Cia e ſin fein Aird-Righ na glóir'?
Jehobhah mòr nan ſlógh,
Se fein is Righ na glóir a t'ann,
gun choi'-meas idir dh'a.

SALM XXV.

(ſuas.
DHia, toghham m'anam riutſa
2 mo Dhia, mo mhuinghindheas,
Do m'ionnſuidh na leig àdhbhar nàir':
do m'eaſ-car gàirdeachas.
3 Fuidh nàir' is mhaſladh na leig neách
d'an gnàth bhith feitheamh ort:

Ach nàire gu raibh air an dream
do ni gun àdhbhar lochd.
4 Foillſigh do ródſa dhamh a Dhe;
a'd' ſhlighe teagaiſg me:
5 Is treóruigh mi a't fhirinn ghloin,
's mo theagaſg dean a Dhe:
Oir 's tu a's Tighearn' ann gu dearbh,
's tu ſlàinte dhamh do ghná',
Is ort araim ag feitheamh fós
le foighid mhòir gach la. (chaomh,
6 Cuimhnigh, a Dhe, do thrócair
do chaoimhneas làn do gradh:
O chian nan cian do bhi ſiad ann,
ſan aimſir fad o'n la. (dhamh;
7 Na cuimhnigh peacaidh m'òige
's na lochda do rinn me:
A reir do thrócair cuimhnigh orm,
air ſgàth do ghràis, a Dhe.
8 is maith 's is direach Dia nan dúl:
is air an ádhbhar òd
Do dheanann ſe na peacaich thruagh
a theagaſg an ſan ród.
9 Treóruighidh ſe na daoine ciuin
am bhreitheamhnas gu ceart:

'S na

'S na daoine mine teagaiſgidh
'na ſhlighe Dia nam feart.
10 An trócair is an fhirinn reidh
súd ſligh' ar Dia ſgach ball;
Do'n droinge a chumas gealladh ris,
's nach leig a theiſt air chall. (fòs,
11 Sgáth tainnſe, logh mo chionta
oir 'ta sùd mòr, a Dhe. (ròd
12 Cia 'm fear d'an eagal Dia? Sán
's ion-roghnuidh ſeóluidh ſe.
13 Ann ſeaſgaireachd ni anam támh,
's le ſhliochd le ceart an tir.
14 'Tarùn an Tigheárn' ag an dream
d'an eagal e gu fior:
Is nithear leis a chúmhnant fós
fhoillſeachadh dhoibh gu ceart.
15 Ataid mo ſhúile fein do ghnàth
re Tighearna nàm feart:
Ar ſon gu ſpionaidh ſe mo chos
gu h aith-ghearr as an rib.
16 Pill chugam. is dean tròcair orm:
a'm' aonar 'taim, 's fuidh drip.
17 'Ta teinn mo chroidh' ag dol a'
ſaor mi o m'amhghar geur. (mead:

18 Feuch

18 Feuch air mo phein, is m'an-fho-
's mo peacaidh logh gu leir. (cair,
19 Mo naimhde guineach toir fainear
oir 'ta fiad lion-mhor ann.
Fuath nimhneach agus mio-runach
'ta aca dhamh nach gann.
20 Dhia coimhid m'anam, 's furtaigh
na leig fuidh náire mi, (orm:
Mo dhòchas uile leagas ort,
ar-fon gur tu mo Righ.
21 Nois deanadh ionracas is cóir
mo dhion: 's mi feitheamh ort.
22 Dhia, fuasgail air cloinn Israeil,
o'n uile amhghar goirt.

SALM XXVI.

TAbhair orm breith, a Dhia nan dúl,
a'm' neimh-chiont' ghluaiseas
O rian mi dòchas maith a Dia, (fein:
cho fleamhnuigh uam mo cheim.
2 Dhia, fionn mo chroidh', is m'airne
fidir is ceasnuigh me. fòs,
3 Oir dearcarn air do chaoimhneas
a' t fhirinn ghluais mi Dhe. (gràidh:

4 Le

4 Le cuideachd dhiomhaoin riamh nior
cho ſiùbhlam le luchd ſaoibh. (ſhuidh,
5 Is beag orm coimh-thional an uilc:
'ſ cho ſuidh mi le baothaibh.
6 Ann neimh-chiont' glanaidh mi mo
is curtuigh'm t altair, Dhe. (làmh:
7 Gu foills'ghinnle guth molaidh àird,
do mhiorbhuile gu leir. (leam,
8 Comhnuidh do theachs' is ionmhuin
a Tighearn' is a Dhe,
Gnàth-áite bunaidh t onorach
is leam roi-ionmhuin e.
9 Le peacachaibh, luchd deant' an uilc,
na cruinnigh-m'anam bochd,
Na cuir mo bheath'nan cuideachd sùd
'ta fuileachtach gu lochd.
10 'G am bhuil an donas mòr nan
làn bríbin an làmh dheas. (glaic:
11 Ach gluaiſeams' ann mo neimh
a'd' thrócair ſaorſa mis. (chiont' fein,
12 'Na ſeaſamh 'ta mo chos gu beachd
air ionad comhnard reidh:
'ſ ann an coimh-thional nan naomh,
beannuigheam thus' a Dhe.

SALM

SE Dia mo ſholus, is mo ſhlàint',
cia chuireas eagal orm ?
'S e neart mo bheatha Dia nan dúl,
cia chuireas fait' gheas fum ? (uilc
2 Mo naimhde, m'eaſ-cairde, luchd-
tra' thainig orm gu bras,
Gu gionach dh'itheadh m'f heóla ſuas;
fhuair tuiſleadh, thuit gu cas. (mi,
3 Sluagh námhad ge do theiſdeadh
ni h eagal le mo chroidh' :
D'an eirigheadh cogadh m' aghaidh
as ſo mo bhun do ni. (fos,
4 Aon ni do mhiannuigh mi o Dhia,
gu minig iarram e: (mo la
Do bhith a'm chomhnuidh feadh
ann tigh 's ann áros De;
Do chum gu faicinn fein gu glan
maiſe Jehobhah mhoir,
Gu fioſruighinn 's gu fuighinn ſgeul,
'n a theampull mar is cóir. (hairc
5 Oir ni ſe m' f hiolach 'n am na
'n a phubull: dion do ni (dhamh,
Ann diomhaireachd a phàilliuin
air charraig ſocruionn mi.

6 Oiſ-

6 Oiſ-cionn mo naimhde' ta ſa m'
'noistogbhar ſuas mocheann:(chuairt
Glan iobairt aoibhneis uime ſin
g'a phubull bheirthear leam:
Is ſeinnidh mi gu togarach,
ſeadh, canfam fós gu binn
Ceól agus moladh àrd do Dhia
air feadh mo re 's mo linn.

7 Le guth mo bheil tràth eigheam riut,
toir eiſdeachd dhamh, a Dhe:
Le iochd dean tròcair orm is fóir,
gu gráſ-mhor freagair me. (rium,
8 Iarr m'aghaidh n' uair a dubhrais
a dubhairt m'anam leat,
T aghaidh, agus do ghnùis, a Dhe,
ſin iarram fein gu h ait.

9 Na folaigh uam do ghnùis, am feirg
na dibir t òglach fein:
'S tu chuidigh leam, a Dhe mo ſhlàinſ',
na fàgſa mi 's na treig.
10 Trà threigeas m'athair mi gu tur,
's mo mhàthair fós faraon,
Do ni an Tighearn' ann an ſin
mo thogbhail ſuas gu caoin.

11 Dhia,

11 Dhia, teagaiſg dhamh do ſhlighe
is treóruigh mis' a Dhe, (fein:
Fa chúis mo naimhde mio-runach,
air caſan direach reidh. (gheur
12 Do mhio-run m eaſ-cairde roi-
na tabhair thairis dhamh:
Oir dh'eirigh riuim luchd fiadhnais
is dream a bhruchdas nimh. (bhreig
13 Rachadh mo mhiſneach uil air cúl,
mun' creidfinn maitheas De,
Gu faicfinn ſin an tir nam beo
do m' fhuaſgladh ann am fheim.
14 Fuirigh gu foighidneach re Dia,
glac chugad miſneach mhòr,
Is bheir ſeaſpionnadh croide dhuit:
fuirigh re Dia na glòir.

SALM XXVIII.

A Dhia mo charraig, eigheam riut,
a'd' thoſd na bioſa uam:
D'eagal le d' thoſd gur coſmhuil mi
re daoinibh theid ſan uaigh.
2 Guth m'ath-chuinge tráth eigheam
eiſd thus' ann ſin a Dhe: (riut,

Trà'

Trà' thogbhas mi mo lamhan ſuas
gu d' theampull naomhtha ſein.
3 Le luchd an ulc 's na hea-corach,
na tarruing mi gu bràth:
Le'n coimhearſnach a labhras ſith,
ach olc nan croidh' ata.
4 A reir an oibre, tabhair dhoibh,
do reir an rúin chum lochd:
Is cùitigh riu droch ghiomh an làmh,
amhluidh mor thoill ſiad ort.
5 Do bhrig nach tuig ſiad oibridh De,
no gniomh a laimhe fós,
Do ni ſe milleadh orr' is claoidh',
's cho dean an togbhail ſuas. (d'eiſd,
6 Ar-ſon guth m' ath-chuinge gu
mòir-bheannuight' gu raibh Dia.
7 Do chuir mo croidh' a dhòchas ann,
's e Dia mo neart 's mo ſgiath.
Ataim ag faghail cuideagh' uaidh':
mar ſin ann dòchas, ait
Ata mo chroidh'; 's le m'oran binn
ſior-mholfam e gu pailt.
8 Se Dia is neart, 's is treiſe dhoibh,
oir 'ta ſe fein gu deas

'Na neart, 's 'n a ſpionnadh ſlán uidh
do'n ti dò ungadh leis. (dlúth
9 Dhia furtaigh air do phobull caomh,
is beannuigh t oighreachd fein,
Dhoibh tabhair beath' is teachd ann
tog iad am feaſd' a Dhe. (tir,

SALM XXIX. (threun,

THugaibh a laochraidh laidir
do Thighearna nam feart,
Thugaibh do'n Thighearn' úd faraon
glóir, urram agus neart.
2 A'ghlóir a's cubhaidh fós d'a ainm,
ſin thugaibh do'n Dia threun:
Sleachdaibh do'n Tighearna faraon
a' mais' a naomhthachd fein.
3 'Ta guth Dhe air na h uiſgeachaibh:
is fòs ni Dhia na glôir'
Ard-thairneanach, is fuidhidh ſe
air uiſgibh laidir mòr.
4 'Ta guth an Tighearna gu beachd
mór-chumhachdach is treun:
'Ta guth an Tighearna faraon
làn mórdalachd ann fein.

5 Brisfidh

5 Brisfidh an Tighearn le ghuth
na Cedair a'ta fas:
Is brisfear Cedair Lebanoin
le ghuth-ſan ag a chruas.
6 Do bheir ſe orra leim gu cliſt'
amhluidh mar ghamhuin bò:
Sliabh Sirion is Lebanon
mar bhuabhull meargant' óg.
7 Sgoiltidh guth Dhe na dealanaigh.
8 am fáſach crathaidh ſe:
Is di-threabh Chadeis mar an ceadn'
's e Dia a chrathas e.
9 Do bheir guth Dhe air aighibh állt'
grad-ſgarachdain r'an laogh;
Is lomaidh súd na coillte dlùth
ag rùſgadh bharr nan craobh:
Is ann a theampull naomhtha-ſan,
cuirſidh gach neach ann ceill
Glóir agus onoir mhór ar Dia;
'g a mholadh-ſan d'a reir. (tuil:
10 'Ta Dia 'n a chomhnuidh air an
's 'n a ſhuidh' am feaſd' 'n a Kigh.
11 Bheir Dia d'a phobull neart: is
dhoibh beannughadh le ſith. (bheir

(mi,
DHia, àrduigh'm thu, o thogbhas gàir'm'eaſ-cair nach d'rinn diom
2 A Dhia mo Thighearn', ghlaodh is d'fhurtaigh orm gu dian. (mi riut,
3 Do thogbhadh m' anam leats' a Dhe, glan as an uaigh ainios:
Is choimhdeas mi gu sábhailt' beo, do'n tſloc nach rachuinn ſios.
4 Do'n Tighearn' àrd gu ceól-mhor ſeinnibh a naomh-ſhluagh fein. (binn
Re cuimhniugh' air a naomhthachd-ſgaoilibh a chliu ann cein. (ſan
5 Oir fhearg ni mair ach mionoid 'n a dheagh ghean beatha 'ta: (bheag;
Trà' feaſgair ge gu raibh am bròn, chluinnt' aoibhneas teachd an la.
6 A'm' ſhocair dubhairt mi mar ſo, cho ghluaisfear mis' am feaſd'.
7 Le d' thròcair thug tu air mo chnoc gu daingean ſuas gur ſheas:
A Dhe do cheil tu orm do ghnuis, chuir ſin gu triobloid mi.
8 Dhia, riut do ghlaodh: is rinn re mo ghearan is mo chaoi'. (Dia

9 Creud

9 Creud i an tairbh' a'm' ſhuilſe 'ta,
taireis mo chur ſan uaigh?
A' molfar thuſa leis an uir?
an toir air t fhirinn luadh?
10 Eiſd rium anois, a Dhia nan dúl,
dean trócair orm is grás:
Is bioſa Dhe t fhear-cuid'idh leam
tra' tharlas dhamh bhith 'n sàs.
11 Mo bhrón gu damhſa chaochlais
is m'eadach ſaic a chean' (damh
Do ſgaolis dhiom, is chrioſruis mi
le h aoibhneas gàir' is gean. (cliu,
12 Mo ghlóir gu ſeinneadh dhuitſe
gun idir bhith 'n a toſd: (dhuit
Mo Thighearn' Dhia, do bheiream
mór bhuidheachas am feaſd'.

SALM XXXI.

A Sads', a Dhe, do dheanam bun-
náir' orm na leig am feaſd':
Dean fuaſgladh dhamh a' t ionracas
o thriobloid is o cheiſt. (anuas,
2 Do chluas do m'ionnſuidh crom
is furtaigh orm gu dian:

Do charraig tuinnidh' bioſa dhamh,
tigh-tearmuinn chum mo dhion.
3 O's tu a's carraig dhileas dhamh
's mo dhaingneach làidir treun,
Aír 'n adhbar ſin ſgàth t ainms' a
treòruigh, is ſtiuir mo cheim. (Dhe,
4 Saor as an rib a dh'fholuigh ſiad
buin mis' amach a Dhe :
Ar-ſon gur tus' an ti amhàin
a's neart 's a's treóir dhamh fhein.
5 A'd' laimhs' amháin a Dhia nan
mo ſpiorad tiomnam ſuas : (dùl
A Dhia na firinn is mo Thriath,
's tu dh'fhuaſgail air mo chruas.
6 Is fuath leam iad do bheir fainear
na breuga diomhaoineach :
Ach dochas ann an Dia nan gràs
chuir mi gu muinghineach.
7 A'd' thrócair bim gu h aoibhneach
oir thug tu Dhe fainear (ait :
Io thriobloid; 's m'anam ann an
do bhi tu fioſrach air. (teinn
8 Nior dhearnadh leat mo dhruideadh
an laimh an nàmhaid threin : (ſuas

Ann

Ann àite fairſing ſhocruigh tu
mo choſan is mo cheim.
9 O 'taim a Dhia ann triobloid mhoir;
dean tròcair orm gu cas :
Mo ſhúile, m'anam, is mo bholg
le brón air ſeargadh as. (brón,
10 Oir chloidheadh m'anam as le
's mo bhliadhnaidh fòs le caoidh':
Do bhrigh mo lochd chuaidh as dom'
mo chnámhan air an claoidh'. (neart,
11 Mar àdhbhar fanoid bhitheam fós
do m' eaſcairdibe gu leir.
Gu h áirid do mo choimhearſnaibh
mar mhaſladh bhitheam fein,
Is do luchd m'eólais fôs ataim
a'm' adhbhar geilt is fuath :
Gach neach do chi mi air an t ſràid,
ag teicheadh uam gu luath.
12 Mar dhuine marbh air dol a cuim-
mar ſhoitheach briſte mi. (hn;
13 Oir chualas toibheim mórain dha-
eagal gach taobh do bhi : (oin;
A'm' aghaidh'n uair do chruinnigh iad
dhealbh ſiad mo bheatha ſgreis.

14 Ach

14 Ach dhiots' a Dhe, do rinn mi bun;
is tu mo Dhia deir mis'.
15 'Taid m'aimſirìdh a'd' laimhs' a
orm furtaigh agus fòir (Dhe:
O laimh mo naimhde, is o'n dream
'ta leanmhuin orm ann tòir.
16 Do ghnùis is t aghaidh dealraigh-
air t'oglach dileas fein: (eadh
Air ſgàth do ghràſa carthannach,
mo ſhaoradh dean gu treun.
17 Na leig fuidh nàire mhaſlaidh mi,
oir Dhia do ghairmeas ort:
Biodh nair' air uile luchd an uilc;
ſan uaigh gu raibh nan toſd.
18 Cuir beil nam breug a Dhe nan
labhras gu h àrdànach. (tàmh:
'N aghaidh nam firean ſpreigeadh cru
gu ſi leil tailceaſach. (aidh,
19 Cia mead do mhaith do thaiſg tu
d'an eagal thu faraon. dhoibh,
'S do rinn tu do na dh'earbas riut,
am fiadhnais chloinn nan daoin'!
20 O áilghios dhaoine ni tú 'n dion,
fuidh dhiomhaireachd do ghnuis;
'S am

'S am pállium fós o ſtribh nan teang',
ni didean dhoibh nan cuis.

21 Dia gu ma beannuight' e gu bráth
oir dh'f hoillſigh ſe dhamh fein
A chaoimhneas càirdeil iongantach,
ann cathair laidir threin.

22 A'm'dheiſir dubhras, ſcaitht' ataim
o bheachd do ſhul amach:
Ach chual tu'n uair do ghlaodh mi
guth m'aſluigh ghearanaigh. (riut,

23 Gràdhuighibh Dia, O naoimh, air
oir Dia do'n treibh dhireach (fad:
Do ni ſe dion, is diol gu pailt
do'n uaibhreach àilghioſach.

24 Sibhſe do chuir ann Dia nan gràs
bhur dòchas mar is còir,
Bibh meiſneachail, is cuirfidh ſe
neart ann bhur croidh' is treòir.

SALM XXXII.

'S Beannuight' an duine ſin a fhuair
'n a pheacadh maitheamhnas,
Is fhuair le tròcoir folach air
a chiont' is eaſ-aontas.

2 'S beannuight' an ti nach agair Dia
'na ſheachranaibh ni 's mò
Is ann a ſpiorad fós nach bhuil
claoin chealgoireachd no gò.

3 Ag fantain dh amh gu fad a'm' thámh
luidh air mò chnámhaibh aois
Gach la mar ſin do bhi mo chor,
le dol do m' bhùireadh ſuas.

4 Oir orm do bhi do làmh gu trom,
re feadh gach oidhch' is la: (theith
Mo bhriogh gu tart an t ſamhraidh
air atharrach' ata. (dhuit,

5 Lán-fhoillſigh mi mo pheacadh
nior cheileas m'aingidheachd:
A dubhras aidmheam ſin do Dhia,
is mhaith tu cron mo lochd. (naomh,

6 So fàth m'an guidheann riut gach
ſan am am fuighear thu:
Gu dearbh ann tuil nan uiſgeach mór
cho ruig fiad air gu dlú'.

7 'Ta thuſa t ionad foluigh dhamh,
ni coimhead orm o theinn:
Is nithear leat mo chuartughadh
le horan ſaoirſe binn.

8 Fir

8 Fir theagaiſgeam is mùinfeam dhuit,
am bealach is an tiúl
Ann d'thigeadh dhuitſe triall gu ceart:
'nois ſeólam dhuit le m' ſhúil.

9 Na bibh mar mhuileat, no mar each,
na hainmhighidh gun eheill: (ort,
Re 'n cuirthear chum nach tiocfaid
teann ſparrag frein nam beul.

10 Is lìon mhor bròn ag luchd an uilc:
ach neach d'am barrant' Dia,
Ta thròcair dol m'a thimchioll-ſan
d'a dhidean mar ni ſgiath.

11 A dhaoine treibh-dhireach, ann
bibh aoibhneach agus ait: (Dia
Is deanaibh gàirdeachas, gach neach
'g am bhuil an croidhe ceart.

SALM XXXIII.

O Sibhſe 'ta 'n ar ſireanaibh
biodh aiteas oirbh ann Dia
Oir 's cubhaidh do na daoinibh còir
bhi tabhairt cliu do'n Triath.

2 Air clàirſigh thugaibh moladh dh'a:
is air an t ſaltuir ghrinn,

Air inneal ciuil nan teuda deìch
ſeinnibh do Dhia gu binn.
3 Is canaibh dho-ſan oran nuadh:
áird-ſeinnibh fonn gun ſtad.
4 Oir 's ceart a reachd; am firinn fós
'ta oibridh deant' air fad.
5 Is ionmhuin leiſin còir is ceart:
lion maitheas De gach tir.
6 Rinn focal De na neamh', ſan ſluagh,
rinn guth a bheil gu leir.
7 Mar thorr ata ſe carnadh ſuas,
uiſge na fairge móir:
Ag coimhead fós na doimhne ſuas,
gu dileas ann tigh ſtóir.
8 'Nois roimh an Tighearna gu mór
biodh eagal air gach tir;
Is air na dh'àitigheas an ſaogh'l
biodh ogluigheachd gu leir.
9 Oir labhair Dia, is rinneadh e:
dh'orduigh, is chuir air chois.
10 Chuir comhairle nan ſluagh air
is innleachd dhaoin' air ais. (cùl:
11 'Tà comhairle Jehobhah mhóir
gu ſeaſmhach buan am feaſd';

Smuaintidh

Smuaintidh a chroidhe mar an ceadn'
o linn gu linn gun cheiſt. (bhuil,
12 'Sbeannuight' am fine ſin 'g am
mar Dhia Jehobhah treun :
'S am pobull fós do roghnuidh ſe
mar oighreachd bhuain dh'a fein.
13 Air chloinn nan daoine ſeallaidh
o neamh nan ſpeur anuas. (Dia,
14 'S leir dh'a gàch neach ſa' chruin-
o ionad comhnuidh ſhuas. (ne-che
15 An croidh' air aon-dóigh chumadh
do thug fainear an gniomh. (leis:
16 Cho tearuinn Righ le mead a ſluaigh
do'n laoch neart mòr cho dion.
17 An t-each ann comhrag diomhaoine
do dheanamh furtachd leis ;
No dheanamh fuaſglaidh re am feim,
ge mór a lùth 's a threis'.
18 Feuch, sùilean De gu furaichair
air a luchd eagail fein,
Is air an droing ſin as a ghràs
ni muinighin gu treun :
19 An anam chum a dhion o'n bhás,
's o'n ghort an cunbhail beo.

20 Ar n anam feithidh ſe air Dia:
ar neart 's ar ſgiath gach lò.
21 Oir ann-ſan ni ar croidh' a ſtigh
úr-ghàirdeachas gun dì':
Oir ann a ainm ro-uſal naomh'
ar munighin do bhi. (caomh
22 Do thrócair gu raibh oirn' gu
a Thighearna gach la,
Do reir mar chuir ſinn ionnad fein
ar dòchar treun do ghná'.

SALM XXXIV.

JEhobhah beannuigheam gu h àrd
gach aimſir is gach tràth:
A chliu 's a mholadh ann mo bheul
gu h iom-raiteach do ghnáth.
2 Is ann ſan Tighearna roi-threun
ni m'anam uaill a chean';
Trá' chluinnid súd na daoine ſcimh
biaidh aoibhneas orr' is gean.
3 Mór-mhólaibh leamſa Dia nam feart
ainm árduighmid le cheil'.
4 Do iarras Dia, chual' e, is bhuin
mi as gach gábhadh geur.

5 Dh' amhairc ſiad air, is dhealruigh
is nior ghabh nàir' an gruaidh. (iad;
6 Do ghlaodh am bochd, is dh'eiſd ris
is dh'fhuaſgail as gach truaigh. (Dia,
7 'Ta aingeal De ag campughadh
m'an droing d'an eagal e,
D'am fuaſgladh is d'an teaſairgin
o'n triobloidibh gu leir.
8 O blaiſibh agus faicibh ſo,
gur maith 's gur milis Dia:
Am fear ſin beannuight' e gu beachd
a dh'earbas as an Triath.
9 Fir-eagal De, biodh oirbh a naoimh:
oir uir-easbhuidh no di'
Ni bhuil air a luchd eagail-ſin,
fior-chràbhadh dh'a do ni.
10 Biaidh easbhuidh air na leómh-
is ócras mór gu feth: (nuibh òg,
Ach air an droing a dh'iarras Dia
ni 'n ceilear aon ni maith.
11 Thigibh a chlann, is eiſdibh riumſa:
dhuibh mùinfeam eagal De.
12 Cia ghràdhuigh's laith 's leir b'àill
chum maith gu faiceadh fe? (bhith bèo,

13 Coimhid do theanga fein o'n olc,
's o labhairt ceilg do bheul.
14 Seachain an t olc, is dean a' máith;
iarr fioth-chaint, 's lean gu geur.
15 'Ta sùile De air fireanaibh,
's a chluas re'n glaodh gu fior.
16 'Ta gnuis De 'n aghaidh daoi, do
an cuimhn' a fgrios a tir. (chum
17 Do ghlaodh na fireanaidh re Dia,
is dh'eifd fe riu gu grad,
Thug furtachd agus fuafgladh dhoibh
o'n amhgaraibh air fad. (brúit'
18 Do'n droing fin 'g am bhuil croidhe
is dlù' dhoibh Dia gun cheift;
Do ni fe furtachd fós do'n dream
'g am bhuil an fpiorad brift'.
19 Is lion-mhor triobloid agus teinn
thig air an fhirean chòir:
Ach aft' air fad ni Dia nan gràs
a thefairgin fai-dheóidh.
20 A chnámhan coimhdidh fe gu leir;
ni bhuil a h aon diubh brift'.
21 Ach marbhaidh olc an duine daoi,
is claoithear e gu'n cheift:

Is

Is luchd an fharmaid, bheireas fuath
do dhaoinibh cóir is ceart,
Móir-chiontach fàgar iad nan lochd,
di-mhilltear iad gu beachd.

22 Anam a fhearbhantadh gu leir
faor-fuafglaidh Dia gach am,
Cho mhilltear idir neach dhiubh sùd
chuirfios an dóchas ann.

SALM XXXV.

TAgair a Dhia re luchd mo ftribh;
cuir troid air luchd mo chath'.
2 Glac fein do thargaid, is do fgiath,
eirigh dean congnamh maith.
3 Glac fòs do fhleagh, 's air luchd mo
am bealach druid gu teann: (thóir
Re m'anam abair fein mar fo,
is mi do chongnamh ann. (dhoibh,
4 Trom-nàir' is maſladh gu raibh
'ta 'g iarraidh m'anam bochd:
Is pilleadh fiad le h amhluadh geur,
'ta fmuaintiugh' chugam lochd.
5 Biodh iad mar mhuillnen dol le
biodh aingeal De nan tòir. (gaoith:

6 Biodh aingeal De 'g an ruidh gu teann
dorch' fleamhuin biodh an ród.
7 Oir gaoiſtedh 'fholuigh ſiad ſan dig
gun àdhbhar no cion-fàth;
Sin chladhaigh ſiad gun chùis air bith,
chum m'anam chur ann sás. (air,
8 Gun fhios, gu d'thigeadh dóghrainn
is glacfar e ſan lion (cheadn'
Dh'fholuigh ſe fein: ſan doghrainn
grad-thuiteadh e gu dìan.
9 Ni m'anam gàirdeachas ann Dia:
's 'n a fhurtachd sòlas mór.
10 Is deir mo chnàmhan uil', a Dhe.
cia choi'-meas riuts' is còir,
Ni teaſairgin do'n duine bhochd
o'n neach 'ta air roi threuu,
An t ainnis is am bochd o'n ti
le'r b'àill a chlaoidh gu leir?
11 Luchd fiadhnais bhreige dh'eirigh
is chuir ſiad as mo leith. (rium:
Na nithe ſin gu h ea-corach
nach b'fhioſrach mi am bith.
12 Ole dhiol ſiad rium ann eiric maith,
chum m'anam chur fuidh leòn.

13 Ach

13 Ach mis', air bhith dhoibh sŭd gu
ghabh umam culaidh bhróin: (tinn,
M'anam le troſgadh dh'ùmhluigh mi,
's phill m'úrnaigh ann mo chrios.
14 Mar charaid, bràth'r, no fear-caoi
gu brónach crom ghluais mis'. (màth'r
15 Ach chruinnigh ſiad, is bhid gu h-ait
air bhith dhamh ann an teinn:
Gun fhios dhamh, chruinnigh praſcan
gun támh mo reubadh rinn. (grándh',
16 Le cealgoiribh gu fanoideach,
nam feiſt' rinn ſpòrſa dhiom,
Do chaſadar am fiacla rium,
fior-mhagadh orm gu dian.
17 Cia fhad' is leir dhuit ſo, a Dhe
ſaor m'anam fein gu cas
O 'm milleadh-ſan; mo ſheircin fós,
a Dhia air leòmhnuibh ſeas.
18 Làn-bhuidheachas do bheiream
a' meaſg an tionoil mhòir: (dhuit
Is meaſg an t-ſluaigh trà' 's lion-mhor
árd-mholfam thu le glòir. (iad
19 Mo naimhde 'ta gun àdhbhar rium
nior raibh ac' aoibhneas dhiom:

'San

'S an dream do thug dhamh fuath gun
dhoibh caogadh sùl na biom. (chùis,
20 Oir air an t ſith ni h iomraidh 'nn
ach cumadh aiſ-innleachd (fiad :
Do dhaoinibh sàmhach ciuin na tir'
'g am buaireadh le h ain-iochd.
21 Gu fairſing dh'f hoſgluid rium am
hà, ha, a deir ſiad chean', (beul,
Do chi anois air súil an ni
bu mhiannach leinn, 's bu ghean.
22 Ach chunnairc thuſa ſo a Dhia,
na bios a'd' thoſd a'm' fheim:
A Thighearn' is a Dhia nam feart,
na fuirigh uam ann cein.
23 Tog ort, is moſgail chum mo cheart,
fa m' chúis, mo Dhia, 's mo Righ.
24 Dhia, dean a reir do cheartais breith
is dhoibh nior b'aoibhneas mi.
25 Nan croidh' na h abradh ſiad riu
aha, ſe súd ar miann : (fein,
Is fós na h abradh ſiad a choidhch',
do ſhluig ſinn e gu dian.
26 Biodh orra náir', is tairngear iad
gu h amhluadh mór le cheil', ...

A'ta

A'ta gu fuilbhîr ; is gu h ait
re faicſin m'amhghair gheir :
Is biodh fiad air an ſgeudughadh
le maſladh is le nàir', (fein
'Ta 'g iarraidh urráim mhóir dhoibh
a'm' aghaidh ; ádhbhar gáir'.
27 Bìodh aoibhneas orr', is gàirdeachas
'ta ſeaſamh le mo chóir:
Is abradh ſiad do gnáth gun cheilt',
gu raibh Jehobhah mór.
'Ta gabhail tlachd do ſhonas buan
a ſheirbhiſigh do ghnáth.
28 Is air do cheartas thig mo bheul,
is air do chliu gach tráth.

SALM XXXVI.

DEir eaſ aontas an dròch-dhuin' ſo
a'm' chroidh is ann mo chliabh,
Fir-eagal De fa chomhair ſhúl
ni bhuil, is ni raibh riamh.
2 Oir ni ſe brionnal baoth ris fein
do reir mar thaitneas ris,
A chionta gus am foillſighear
mar ádhbhar fuath d'a ſgrios.

3 Fior-

3 Fior-chluaintearachd is ea-coir mhór
súd caint a bheil gu tric :
Do ſguir ſe fòs o dheanamh maith,
is leig ſe dh'e bhith glic.
4 Aimh-leas 'n a leabaidh 'ta ſe dealbh,
ſan t ſlighe nach bhuil maith (fein;
'Ga ſhuidheachadh 's 'g a ſhocrugh'
ni h oillteil leis beart ſhaith.

5 Do thrócair 'ta ſna neamhaibh ſhuas,
a Thighearn' is a Dhe ;
Gu ruig na neóil is áird' nan ſpeur
do ruigionn t fhirinn reidh.
6 Do cheartas mar na ſleibhte àrd ;
do bhreith mar dhoimhneachd mhóir:
Air duin' is ainmhidh ni tu, Dhe,
deagh-coimhead agus fòir.

7 O Dhia! is priſeil onorach
do chaoimhneas gradhach caoin ;
Fuidh ſgàil do ſge' nid uime ſin,
làn-dochas clann nan daoin'.
8 Le ſaill do theach is t àrois phailt
ſáſuighearr iad gu mòr :
As t amhainn làn do ſhòlaſaibh
deoch bheir tu dhoibh r'a h òl.

9 To

9 Tobar na beatha 'ta gu dearbh
agads' a Dhia nan dùl;
Is ann do ſholus dealrach glan
do chi ſinn ſolus iuil. (a Dhe
10 Mairfeadh do chaoimhneas gràidh
do'n dream chuir eòlas ort:
Is buanaigh t ionracas faraon
do luchd a' chroidhe cheart.
11 Na leig do chois an àrdain bhuirb
a'm' aghaidh teachd, a Dhe,
Is làmh an droch-dhuin' aingidh fòs
gu bràth na tulgadh me.
12 Ann ſin do thuit luch deant' an uilc:
is ſios do leagadh iad.
Ag diobhail ſpionnaidh agus lùth
eirigh ni 's mò cho'n fhead.

SALM XXXVII.

1 Aſan no-campar na biodh ort
fa dhaoinibh aingidh olc,
Is na gabh farmad ris an dream
do bhios ag déanamh lochd.
2 Oir amhluidh mar is dual do'n fheur
glan-ſgathar iad gu grad,

Is amhluidh mar na luſa maoth
crin-ſeargaidh ſiad air fad.
3 Cuirſe do dhòchas ann an Dia,
is deantar maitheas leat,
Mar ſin ſior-àitghidh tu an tir,
's beathuigher thu gu beachd.
4 Gabh tlachd ann Dia, is bheir ſe dhuit
làn-rùn do chroidh' a choidhch'.
5 Do ſhlighe tabhair ſuas do Dhia:
earb, ris is bheir gu crich.
6 Foillſighidh ſe do chòir 's do cheart
mar ſholus glàn nan tràth,
Is amhluidh mar àird-mheadhon-laoi
do bhreitheamhnas do ghnàth.
7 Gu sàmhach fan re Dia nan dùl
is feith le foighid leis:
An ti 'n a ſhligh' a ſhoirbhigheas,
na gabhſa farmad ris;
Fa chùis an fhir do bheir gu buil
a dhroich-bheart innleachdach.
8 Leig corruigh dhiot treig fearg: chum
na bioſa frionaſach. (uilc
9 Oir droch-dhaoin' is luchd deant' an
glan-ſgathar iad gu leir:

Ach

Ach lion 'g am bhuil an sùil re Dia,
buain mhealaidh siad an tir.
10 Oir feithse gu fòil re h uair bhig,
's an droch-dhuin' ni 'm bi ann:
'S 'n a ionad fòs, ma bheir fainear,
cho bhi e fein no chlann.
11 Ach mealaidh daoine seimh am
an tir 's an talamh ti: (feasd'
Làn-toileachadh do gheibh faraon,
ann lion-mhoireachd na sith.
12 'Ta 'n droch-dhuin' cumadh loche
is casadh fhiacla ris. (do'n t saoi
13 Ni Dia air fanoid; o's d'a 's leir-
gur dlúth air la a sgrios. (lann,
14 Na h aingidh nochfuidh siad an
's ag cur am bogh' air ghleus,
A leagadh aim-beartach is bochd,
's a mharbha dh luchd deagh bheus.
15 An cloidheamh theid nan croidhe
theid air am bogha claoi'. (fein,
16 'S fearr beagan ag an duine chóir,
na saidhbhreas mór nan daoi.
17 Oir gáirden luchd na h aingid-
min-bhrisfear iad d'an cruas; (heachd

Ach daoine cóir is fireanaidh
ni Dia an cunbhail ſuas.
18 Air aimſiribh nam fireanach
is fioſrach Dia gun cheiſt:
An oighreach is am bunadh fòs,
dhoibh 's marthanach am feaſd'.
19 Cho chuirear iad gu ruidheadh
ſan aimſir ghábhuidh olc: (gruaidh
Oir gheibheadar an sàth gu leór
ann láithibh gainn' is gort',
20 Ach ſgriosfar droch dhaoin', naimh-
do bhid mar ſhaill nan uan: (de De
Lain-mhilltear iad: is theid dhoibh as
mar dheataich nach bhuil buan.
21 An iaſachd gabhaidh daoine daoi
's cho diol a rìs air ais;
Am firean 'ta ſe tròcaireach,
is nithear pailteas leis.
22 Oir mead 's a fhuair a bheannachd-
ſir-mhealaidh ſiad an tir; (ſan,
'S an dream do gheibh a mhallachd-
loim-ſgriosfar iad gu leir. (ſan,
23 'Ta Dia ag ſtiuireadh ceimeana
an duine naomhtha chóir:

Is

Is 'ta ſe gabhail tlachd is toil
d'a ſhlighe ſin gu mór.
24 D'an tarladh dh'a gu tuitfeadh ſe,
cho tilgfear uil' e ſios:
O'r 'ta an Tighearna le laimh
'g a chunbhail ſuas a ris.
25 Do bhith mi óg, 's anois ann aóis:
is riamh ni fhaca mi
'Na dhibreachan an duine cóir,
no ſhliochd a giarruidh bidh.
26 Sior-thruacant' e, is coinghiollach:
beannuight' a ſhliochd ata.
27 Seachain an t olc, is dean a' maith,
is comhnuidh gabh gu bráth. (nas,
28 Is toigh le Dia ceart bhreitheamh-
a naoimh cho treig ſe chaoidhch',
Sior-ehoimhdear iad: ach ſgathar ſios
droch ſhliochd nan daoine daoi.
29 Mealaidh na fireanaidh an tir;
is nid buan-chomhnuidh innt'.
30 Thig beul an t ſaoi air gliocas glan
a theang' air comh-throm cinnt'.
31 'Ta lagh a Dhia-ſan ann a chroidh':
cho ſleamhnuigh uaidh' a cheim.

32 'T an droch dhuin' feithcamh air an
d'a mharbhadh is d'a theum. (t faoi,
33 Cho'n fhàg an Tighearn' e' na laimh
do dheanamh air droich-bheart,
Cho'n fhàgfar ris e ann am binn'
trà' chuir fear e fuidh cheart.
34 Feith thus' air Dia is gluais 'na ròd.
is àrdfuigh'r leifin thu
An tir gu mealfais: is droch-dhaoin'
'g an fgrios do chi do fhúil.
35 An duine malluight' chunnairc mi
ann neart, 's ann inbhe mhóir,
'Ga fgaoileadh fein amach mar chra-
ag fàs gu dofrach úr. (oibh
36 Ach chuaidh fe thart', is feuch ni
dh'iarr, is nior fhuaras e. (raibh:
37 Amhairc is feuch gur fith is crioch
do'n duine dhireach reidh.
38 Ach fgriosfar luchd an eaf-aontais,
is theid dhoibh as faraon:
Di-mhilltear agus fgathar fios
crioch dheighionach dhroch-dhaoin.'
39 Ach furtachd fhior nam firean fòs
thig fin o Dhia nan dùl:

Is

Is ann ſan aimſir thriobloidigh,
'ſ e 's barrant' air an cúl.

40 Thig treis' is furtachd chuc' o
le fuaſgladh ann deagh am: (Dia,
Iad ſaoruidh ſe o dhaoinibh olc,
o chuir ſiad muinghin ann.

SALM XXXVIII.

O Thighearn', ann do chorruigh
na cronuigh mi gu garg, (mhóir
Na dean mo ſmachdughadh gu geur
an uair a laſas t fhearg.

2 Oir 'taid do ſhaighde guineach geur
ſáitht' ionnam fein gu teann;
Is orm ata do làmh gu trom,
ga m' chunbhail ſios gach am.

3 Ni bhuil maoin fallanachd a'm' fheòil
ar-ſon do chorruigh gheir:
A'm' chnàmhaibh ni bhuil támh no
ar-ſon mo pheacaidh fein. (fois,

4 Oir chuaidh mo pheacaidh os mo
'taid orm nan eire thruim. (chionn:

5 Mo chreuchda 'ta ro-lobhtha, 's breun
mo ghóruigh 's coireach rium.

6 Ataim gu cràiteach, ea-ſlan crom,
ag triall gach la le bròn.
7 Mo leaſraidh lán do ghalar grandh':
gun ſhallanachd a'm' ſheóil.
8 'Taim lag is brúit: ag búireadh fòs
trid mio-ſhuaimhneas mo chroidh'.
9 A' t ſhiadhnais, Dhe, 'ta m'uile mhi-
ni'm foluight' ort mo chaoidh. (ann:
10 Mo chroidh' ata ſior-phloſcartaigh,
mo neart dh'fhág mi gu glan:
Ann taic re radharc geur mo ſhùl,
ſin agam fós nior ſhan. (caomh
11 Ta luchd mo ghaoil 's mo chairde
ag ſeaſamh fad o m' bheim, (phàirt
Mo choimhearſnaigh is luchd mo
ag teicheadh uam ann cein. (nam':
12 Sealg orm ataid luchd iarraidh m'a-
luchd iarraidh m'uilc a ghná',
Ag labhairt nithe aimh-leaſach',
's ag ſmuaineadh ceilg gach la.
13 Ach miſe chean', mar bhodhar mi,
nach cluinnionn guth no ſgeul;
Is coſmhuil mi re duine balbh
gun chomas foſglaidh beil.

14 Mar

14 Mar ſin mar dhuìne mi nach cluinn,
gun achmhaſan 'n a bheul.
15 Oir dh'earbas riut, a Dhe mo Thriath
Dhia, freagraidh tus' a'm' ſheim.
16 Oir, chum nach biodh ac' aoibhneas
a dubhras freagair mi: (orm,
Is orm nach biodh ſiad maoidhſeach-
mo chos trà' ſgrioſas i. (tach
17 Oir 's dlùth chum claonaidh mi, 's
a'm' fhiadhais 'ta do ghna'. (mo bhròn
18 Mo lochd do innſeam, is fà m'
mór-aith-mheal orm ata. (chiont',
19 Ach mead 's ata nan naimhde
's roi-bheathail iad, is treun; (dhamh,
Is luchd mo mhio-ruin ea-corach)
'taid lion-mhor mar an ceadn'.
20 'S iad ſin a's naimhde dhamh gu
luchd-cuitigh maith le hole: (fior,
Ar-ſon gu bhuil mi leanmhuin air)
an ni 'ta maith gun lochd.
21 Na tréig mi, Thighearn: mo Dhia
na bioſa uam ann cein.
22 Dhia, deifrigh do mo chuideach-
o 's tu mo ſhlàinte fein. (adh,

SALM

A Dubhram, bheiream fein fainear
mo ſhligh', o lochd mo theang':
Coimddeam (air bhith do'n dao[illegible]'m'
le ſrian mo bheul gu teánn. (chòir)
2 Dh'fhanas gu toſdach balbh a'm'
o'n ni ſin ſein bu mhaith, (thámh
Mhoſgail mo thriobloid is mo bhrón
ionnam gu mor a ſtigh. (mar ſo,
3 Air bhith dhamh ſmuaintiugh tric
do ghabh mo chroidhe teas.
Do las an teine: is mar ſo
le m' theangaidh labhair mis.
4 Toir fios a Dhe dhamh air mo chrich,
tomhas mo la creud e:
Gu fuighinn eólas agus fios
cia h anmhunn gearr mo re.
5 Feuch, rinn tu mar leud bois' mo
mar neimh-ni agad m'aois: (láith'
Gach neach d'a' fheabhas, e gu fior
's ni diomhaoineach gun phris.
6 Ann ſamdlugh' breig' ag ſiùbhal
gach duin' ata gu Dearbh: (fòs
Gun ſuaimhneas 'taid gu dimhin fein
ann diomhaoineas gun tairbh':

Ag

Ag torradh nithe, 's cur le cheil'
moir-bheartais air gach dóigh,
Gun fhios cia chruinnigh's iad mar
no mhealas iad fai-dheóidh. (oighr',
7 Creud 'nois re'm feitheam fein a
mo dhóchas dhiot do niom. (Dhe?
8 Saor mi o mi uile lochd: 's na dean
ball-maſlaidh an-daoin' dhiom. (beil,
9 Do bhi mi balbh, gun fhoſgladh
o's leatſa rinneadh e. (beim
10 Tog dhiom do bhuille, Dhe: le
do laimhſe chlaoidheadh me (lochd,
11 Tra' ſmachduigh'r duine leat m'a
mar chnuimh theid as d'a ſhnùadh.
Gu dimhin fein 's fir-dhiomhaoianes
gach duin' air bith do'n t ſlùagh.
12 Dhia, eiſd re m'ùrnaigh', is re m'gh-
re m'dheuraibh d'thoſd na bi, (laodh,
Oir coigreach agad, is fear-cuairt',
mar m'aithreach uile mi.
13 Dhia, coigil agus caomhain mi,
gu fuighinn neart re m' bheo:
Sol rachuinn thart' ag dol do'n eug,
's nach bithinn ann ni's mò.

SALM

(Dia,
DH'fheith mi le foighid mhaith air
chrom chugam, dh'eisd mo ghuth.
2 Do thug se a slochd uamhuinn mi,
a clàbar criadha tiugh, (chos,
Air charraig chomhnaird chuir mo
mo cheim do shocruigh se.
3 Is oran nuadh, do chuir a'm' dheul,
gur b'e sùd moladh De:
Chi mòran e, fuidh eagal bid,
is earbann siad a Dia,
4 'S beannuight' an duine sin gu dearbh
ni dòchas as an Triath.
Is nach gabh tlachd no toil air bith
do luchd an àrdain mhòir,
No fòs do'n droing do theid a thaoibh
gu ceilg, le saobhadh glòir.
5 Is lion mhor t oibridh iongantach,
a Thighearn' is a Dhe,
'S do smuaintidh oirn': ni àirfear iad
ann ordugh dhuit gu reidh:
D'an cuirfinn iad ann ceill gu mion,
no fòs gu 'n innsinn iad,
An aireamh rachadh thar mo neart,
ag lion-mhoireachd is mead.

6 Ofrail

6 Ofrail ni miann no iobairt leat,
do fhoſgail tu mo chluas:
Lochd iobairt agus iobairt loiſgt'
nior iarras dhuit chur ſuas.
7 Ann ſin a dubhairt miſe, feuch,
anois ataim ag teachd:
Ann ròl' an 'leabhair orms' a chean'
sùd ſgriobht' ata gu beachd:
8 'S e sùd mo thlachd 's mo mhiann a
do thoil gu deanta leam: (Dhe,
Do reachd a chean' ata gu bùan
a'm' chroidh' a ſtigh, 's a'm' chom.
9 Air t fhireantachd ſa' choinne mhòir,
a Dhe, do rinn mi ſgeul:
Oir feuch, a Dhe, mar 's aithne dhuit,
nior choiſg mi fhein mo bheul.
10 A'm' chroidh' nior fholaigh's t fhireantachd,
ach t fhirinn chur mi'n ceill;
Do ſhlàint', 's do chaoimhneas caomh, nior cheil
t fhirinn o'n t ſluagh gu leir.
11 Do thròcair chaomh na cumſa uam,
a Thighearna gu bràth, (fòs
Do chaoimhneas gradhach, t fhirinn
do m' choimhead fein do ghnàth,

12 Oir is do-aireamh iad na h uilc
'ta 'g iadhadh orm gach leith.
Do ghlac mo pheacaidh mi coimh-the-
's nach ſeall mi ſuas gu ſeth. (ann
O's lion-mhoir' iad no folt mo chinn
do threig mo chroidhe me.
13 Dhia gu ma toil leat furtàchd orm,
grad-chuidigh leam, a Dhe,
14 Biodh nàir' is amhluadh dhoibh fa-
do m'anam dh'iarras claoidh: (raon
Ruaig orr' air ais, is ruidheadh gruaidh,
le'r b'àill mo chur gu dith.
15 Gun àird gun àiteach' gu raibh ſiad,
mar thuaraſdal d'a' nàir',
A dubhairt rium gu fanoideach,
aha, aha, a' gàir.
16 Aoibhneas is aidheir do gach neach,
gad' iarraidh fein a'ta:
Is abradh ſiad le'r toigh do ſhlàint',
Dia gu ma mòr do ghnà'.
17 Ach mis' ge h ainnis bochd ataim.
do ſmuaintigh' orm an Triath:
M'fhear-cuid idh thu, 's mo ſhlànuigh
mailleas na dean, a Dhia. (eoir;

SALM

SBeannuight' an duine bheir gu
fainear an duine bochd, (glic
Ann uair a thriobloid is a theinn
bheir Dia e ſaor o'n olc.
2 Ni Dia a dhion, 's a chunbhail beo,
is bennuight' e ſan tir:
Gu toil a naimhde mio-runach
na tabhair e gu fior.
3 Air leab' a thinneis iarganaigh
bheir Dia dh' a neart is treóir:
A leaba ni tu dh'a air fad
re h am a thinneis mhoir.
4 A dubhras, deanſa tròcair orm,
a Thighearn' is a Dhe:
Is leighis m'anam ea-ſlan bochd,
oir t aghaidh pheacuigh me.
5 Ta 'n dream ſin a's fior-naimhde
ag labhairt orm le beim: (dhamh
Cia uair a ſgriosfar ainmſin as,
's a rachas e do'n eug.
6 Ma thig ſe m'amharc, labhraidh ſe
caint dhiomhaoineach gun cheill:
'Ta chroidh' ag torradh nimh' a ſtigh,
's a muigh do ni air ſgeul.

7 Sior-chogarſaigh ann cluas a cheil',
luchd m'fhuath ataid air fad:
Ag ſmuaineadh águs cumadh lochd
a'm' aghaidh fein gun ſtad.
8 Droch tninneas (deir ſiad) 'ta gu
ag leanmhuin ris r'a bheo: (dlúth
'Nois air bhith dh'a 'n a luidh'gu tinn,
cho'n eirigh e ni 's mó.

9 Am fear bu charaid dileas damh,
re 'n earbuinn gach ni b'àill,
'S a chealaigh m'aran air mo bhòrd,
a'm' aghaidh thog ſe ſhàil.
10 Ach thus', a Dhe, dean trócair orm,
is tog mi 'ris ann áird', (dhoibh,
Gu tugainn comh-dhail chuimſeach
is comain cheart gun chàird'.

11 Trid ſo is fioſrach mi gu beachd
gur ionmhuin leatſa mi: (buaidh,
Ar-ſon nach d'thug mo naimhde
's nach d'rinneadh leo mo chlaoi'.
12 Ach miſe chean', a'm' ionracas
's tu ſheaſmhas mi do ghnàth:
Am fiadhnais fós do ghnùis, a Dhe,
ga m' ſhocrughadh gu bràth.

13 Jehobhah

13 Jehobhah Dia cloinn Iſraeil,
beannuight' gu raibh ſe fein,
O aois gu h aois gu ſuthain ſior,
Amen agus Amen.

SALM XLII.

MAr throgras ſiadh na fruthain
le búireadh árd gu geur, (uiſg'
Mar ſin 'ta m'anam ploſcartaigh
ag eigheach riuts', a Dhe.

2 'Ta tart air m'anam 'n geall air Dia,
's ann air an Dia 'ta beo:
Cia uair 'n a fhiadhnais thiucfas mi,
is nochdfar miſe dh'a?

3 Gach la is oidhch' is iad mo dheóir,
is cuibhrion damh' 's is biadh:
An uair a deir ſiad rium do gnàth,
ca bhuil anois do Dhia?

4 'Ta m'anam air a dhórtadh 'mach
sùd chean' trà' chuimhneas mi;
Oir chuaidh mi leis a'chuideachd
dol leo gu teampull De; (mhoir,
Do chuaidheas leo le gáirdeachas
is moladh fós le cheil',

Is leis a' chuideachd ſin do bhi
ag coimhead làithe feil'.
5 O m'anam! creud far leagadh thu
le diobhail miſnigh' ſios?
Is creud fa'm bhuil tu 'n taobh ſtigh
ſa thriobloid is fa ſgios? (dhiom
Cuir dòchas daingean ann an Dia,
oir fòs do mholam e
Ar-ſon na furtachd is na ſlàint'
thig dhamh o eadan reidh.
6 Thuit m'anam ionnam ſios, a Dhe,
mar ſin do chuimhnnim ort
O thalamh Jordain, Hermoin àird,
o Mhiſar fós an cnoc.
7 Le fuaimneach t fheadain uiſg' a Dhe,
'ta doimhn' air dhoimhne gairm:
Do ſhúmainneadh, 's do thonnan àrd
dol tharam 'taid le toirm.
8 Orduigh idh Dia d'a ghràſaibh dhamh
a chaoimhneas ann ſan lo:
San oidhch' do ni mi guidh' is ceòl
re Dia do chum mi beo.
9 Mo charraig, creud far threigeas mi?
re Dia a deiream fein:

Creud

Creud as fa'm bhuileam triall fa bhròn,
bhrigh fóirneart m' eaſ-cair' threin?
10 Mar lann a'm' chnàmhaibh, m'eaſ-
toirt toibheim dhamh ata: (cairde
Tráth deir ſiad rium gu fanoideach,
ca bhuil do Dhia? gach la.
11 O m'anam creud far leagadh thu,
le diobhail miſnigh ſios? (dhiom
Is creud fa'm bhuil tu 'n taoibh ſtigh
fuidh aith-mheal is fuidh ſgios?
Cuir dòchas ann an Dia gu ſeth:
oir molſam e do ghnàth,
O ſe a's ſláinte do mo ghnúis,
is ſe mo Dhia gu bràth.

SALM XLIII.

CUm comh-throm rium, is tagair
mo chúis, o'n fhineach olc, (ſein
On ea-corach, 's o fhear na ceilg
Dhe ſaorſa mi o'n lochd.
2 Creud as far thilg tu miſe uait?
's gur tu mo Dhia 's mo threòir;
Creud as bhrigh fòirneart m'eaſ-cairde
far ſhiúbhlam fein fuidh bhròn?

3 Dhia, t'fhirinn is do ſholus glan
leig chugam súd amach: (naomh',
Do m' threórugh' chum do thulaich
's mo thabhairt chum do theach.
4 'N ſin racham dh'ionnſuidh altair
an Dia ſin m' aoibhneis mhóir; (Dhe,
Air cláirſeich bhinn do mholfam thu,
O Dhia, mo Dhia na glóir.
5 O m'anam creud far leagadh thu
le diobhail miſnigh ſios? (dhiom,
Is creud fa 'm bhuil tu n' taobh ſtigh
fuidh aith-mheal, is fuidh ſgios?
Cuir dóchas ann an Dia gu ſeth,
òir molfam e do ghnáth,
O ſe a's ſlàinte do mo ghnùis,
's gur e mo Dhia gu bràth.

SALM XLIV.

LE'r cluaſaibh chualamairn', a Dhe,
ar ſinnſir chuir ann ceill
Nà gniomhartha do rinneadh leat
nan aimſir, fad o chein. (ſoigh,
2 Le d' làmh mar thilg tu ſìnnſir na
is chuir tu sùd nan áit';

Mar

Mar rinnis air a' phobull claoidh,
'g an tilgeadh fada uait.

3 Oir fealbh fan tir ni fhuaradar
le'n cloidheamh no le'n loinn,
Ni mò do rinn an gáirden fein
an teafairgin nan teinn: (buaidh,
Ach do làmh dheas thug dhoibhfin
do ghàirden neart-mhor treun,
Is folus glan do ghnùis ar-fon
gu d'thug tu toil dhoibh fein.

4 O 's tufa fein a Dhia nam feart,
mo Tighearn' is mo Righ:
Furtachd do Jacob orduigh uait,
is fuafgail air gun dith.

5 'S ann trid do neartfa leagar fios
na h uile 's naimhde dhùinn:
Trid t ainmfe faltraidh fin gu lár
an drong do dh'eirghios ruinn.

6 Oir as mo bhogh' cho dean mi bun,
ni 'm furtachd dhamh mo lann.

7 Ach 's tufa nàirigh luchd ar fuath,
o'r naimhdibh chuidigh leinn.

8 Air feadh an laoi 's ann ann an Dia
do rinn finn uaill is glóir:

Is t ainmſe fós air feadh gach linn
àrd-mholuidh ſinn gu mór.
9 Ach rinn tu 'nois ar tilgeadh dhiot,
is nàirigh thuſa ſinn:
'S amach le'r narmailtibh 's ar feachd
ni bhuilis dol far leinn,
10 Gu teicheadh chuir tu ſinn air ais
o'n nàmhaid gheur ſa' chath:
Is luch air mio-ruin 'taid dhoibh fein
ag deanamh creich' is ſgath'. (n ith'
11 Mar chaoirigh thug tu ſinn d'ar
meaſg fineach ſgaoileadh ſinn.
12 Reic tu do phobull fein gun f hiach,
's nior mheaduigh maoin d'an ceann.
13 Do rinn tu toibheim dhinn gu
d'ar coimhearſnaibh gu leir; (truagh:
Ball-ſpòrſa do na bhuil m'an cuairt,
's ball-magaidh mar an ceadn'.
14 A' meaſg nan Geintileach air fad
gnà-f hocal rinn tu dhinn:
'S a' meaſg a' phobuill anns gach àit'
'n ar n adhbhar crathaidh cinn. (geur
15 'Ta m' amhluadh is mo mhaſladh
a m' fhiadhnais fein do ghnà',

Rinn

Rinn nàir' is ruidheadh fòs mo ghrum' fholach gu truagh gach la. (aidh
16 'S e ſin mo chor thaoibh guth an a chàineas mi gu h olc, (fhir
'S a ſpreigeas mi; is thaoibh an nàmh, 's an dioghaltaigh gu lochd.
17 Sùd uile ge gu d'thainig oirn'; nior dhearmaid ſinne thu,
Nior rinn ſinn breug no briſeadh claon 'n aghaidh do chunnraidh dhlù'.
18 Nior aom ar n aigneadh uaitſe riamh nior chuaidh ár croidh' air cùl:
O d' ſhlighe fòs nior chlaon ar cos, 's nior chuaidh air ſeachran iuil.
19 Is ge do phronn tu ſinn gu mion ann ionad dhragun ſios,
Is ge gu d'f holuigh thuſa ſinn le ſgàil' is dúbhar bàis.
20 Ma 's e gur leig ſinn as ar cuimhn' ainm uaſal àrd ar Dia,
No'r lámha gu Dia coimheach breig' ma ſhineadh leinne riamh:
21 Nach rannſuigh Dia ſo fein amach? oir aig' ata láin-fhios

Air

Air diomhaireachd a' chroidhe ſtigh,
gach car at'ann is cleas.
22 Oir, ar do ſhonſa mharbhadh ſinn
air feadh an la gu leir,
'S mar chaoirigh 'ta ſinn air ar meas
do chaiſgaireadh gu geur.
23 Moſgail, creud as fa'n codlann tu,
Dhia airigh as do ſhuain,
Gu bráth na tilgſe ſinn amach,
na triallſa fada uainn. (ghnúis?
24 Creud as fa 'm foluigh thu do
creud as far dhearmaid thu
Ar n amhghar, is ar n eigin mhòr
air iadhadh oirn gu dlù'?
25 Oir chrom ar n anam ſios do'n ùir,
ar brù re talamh theann.
26 A'd' thròcair eirigh cuidigh leinn,
is furtaigh oirn' ſan am.

SALM XLV. (uil

DEagh-àdhbhar orain naomh' is ciag deachdadh 'ta mo chroidh':
Is labhram air na nithibh ſin
do rinneas fein m'an Righ:

Mar pheann ann laimh deagh chleirighfgriobh'
do chuireas ſios gu luath,
Is amhluidh ſin, mo theanga 'ta
air t onoir àird ag luadh.

2 Is maiſigh thu na clann nan daoin':
gràs dhoirteadh ann do bheul:
Is air an àdhbhar ſin rinn Dia
do bheannachadh gach ial.

3 Deaſuigh do chloidheamh air do leis,
o thus' a ghaiſgeich mhòir:
Le d' chumhachd is do mhòrdhalachd,
le greadhnachas is glòir.

4 Bhrigh firinn, ſuairceis, agus ceirt,
marcuigh gu buadhach àrd,
Is nithe ùath-mhor teagaiſgidh
do dheaſ-lamh dhuit's gach àit'.

5 Rachadh do ſhaighde geur gu croidh'
gach eaſ-caraid an Righ:
Trid ſin am pobull tuitfid fùd,
is nithear leat an claoidh.

6 Gu ſuthain is gu ſiorruih 'ta
do chathair-àrd a Dhe:
Slat ſuaitheantais do Rioghachd mhòir
is ſlat ro chomh-throm i.

7 O's

7 O's ionmhuin leatſa còir is ceart,
is thug tu ſuath do'n olc,
Ois-cionn do chompanach chuir Dia,
do Dhias' òl' aoibhneas ort.
8 Do'n Alos, Mhirr, is Chaſſia
o t eadach boladh theid:
Leo sùd do chuir fiad aoibhneas ort,
o d'lùchairt geal mar dheud.
9 A' meaſg do bhantrachd onorach
'ta Ingheana nan Righ:
'S ann òr na h Ophir air do dheis
do bhain-rioghs' ſeaſaidh ſi.
10 A Inghean eiſd is amhairc fòs,
is cromſa ſios do chluas:
Tigh t athar, is do mhuintir fein
na cuimhnigh as ſo ſuas.
11 Gabhaidh mar ſin an Righ làn-toil
do d'àille thlachd-mhòir fein:
O 's e do Thighearn' is do Thriath,
toir urram dh'a is geill.
12 Thig Inghean Thiruis ort gu tric
le tiodhlacadh is gift,
'S na daoine ſaidhbhir 'ta nam meaſg
ag aſlugh' gràis is iochd.

13 Inghean

13 Inghean an Righ gu dearbh a ſtigh
'ta uile làn do ghlóir:
'Ta culaidh eadaich uimpe fòs
air oibreachadh le h or.

14 Am brot do obair ghreis le ſnàith'd
bheirthear i gus an Righ:
Thig chugad luchd a coimheadachd,
's a maighdeana 'n a deigh.

15 Rachaid gu cùirt an Righ a ſteach,
ait, aoibhneach bheirthear iad.

16 Ar-ſon do ſhinnſir biaidh do chlann
mar phrionnfuidh anns gach áit'.

17 Tainm glòr mhor do gach linn a
air chuimhne cuiridh me: (thig
Mar ſin do bheir am pobull duit
árd-mholadh feadh gach re.

SALM XLVI.

SE Dia is tearmunn dùinn gu beachd,
ar ſpionnadh e 's ar treis':
Ann aimſir carroid agus teinn
ar cabhair e roi-dheas.

2 Mar ſin d'an gluaiſt an talamh trom,
ni h àdhbhar eagail leinn:

D'an tilgteadh fòs na fleibhte mòr
am builfgein fairg' is tuinn'.
3 Na h uiſgeacha le beacaidh bhuirb,
d'an rachaid thar a cheil' :
Le'n ataireachd d'am biodh air chrith
na beanntaidh àrd gu leir.
4 'Ta amhann ann, ni cathair Dhia,
le ſruthaibh ſeimh, ro-ait :
Fior-áite naomh' an ti a's àird'
am bhuil ſior-chomhuidh aig'.
5 'Ta Dia 'n a meadhon innt' a ſligh :
mar ſin ni ghluaisfear i;
Oir cuideachadh is congnamh lé,
's e Dia gu moch do ni.
6 Do ghabh na Geintligh boil', is
na Rioghachda gu cas : (ghluais
Air cur do Dhia a ghuth amach,
do leagh ad talamh as. (ghnàth :
7 'Ta Dia nan ſluagh, far leinn do
Dia Jacob 's tearmann dúinn.
8 Thigibh, is feuchaibh oibridh De,
gach ſgrios oir talamh rinn.
9 Gu h iomall fòs an domhain mhóir
an cogadh ni ſe choſg :

Am

Am bogh' do bhris, an ſleagh do ghearr
an carbad cogaidh loiſg.
10 Bibh sàmach, 's tuigibh gur mi
àrduighear mi gu fior (Dia:
A' meaſg nan ſluagh, biom onorach
air feadh gach uile thir'. (leinn,
11 'Ta Dia nan ſluagh re congnamh
's ann comhnuidh air ar crann:
Se Dia ùd Jacob's tearmunn dùinn,
d'ar furtachd anns gach am.

SALM XLVII.

A Phobuill is a ſhlùaigh gu leir,
ar baſa buail gun chàird':
Le guth 's le gàirdeachas do Dhia
ſuas togaibh iolach àrd:
2 Oir Dia ro-àrd is ùamhunn e;
Righ mòr oiſ-cionn gach tir'.
3 Am pobull cuirfidh ſe fa'r ſmachd,
fa'r cois na ſlòigh gu leir. (gradh,
4 Mòrdhachd Jacob d'an d'thug ſe
mar oighreachd dhùinn do thagh.
5 Chuaidh Dia le gàrthaibh buadh ann
le trompait is mòr-bhladh. (áird',

6 Seinnibh do Dhia, seinn moladh: seinn
d'ar Righ, seinn moladh binn.
7 O's Righ Dia mòr oif coinn gach tir',
seinn d'a gu h eòlach grinn.
8 'Ta Dia 'na fhuidh' 'na chathair na-
fe 's Righ air finibh ann. (omh':
9 Prionnfuidh nan fluagh do chruin-
pobull De Abraham; (nigh fiad
Ar-fon gur le Jehobhah 'mhàin
fgiath dhidean do gach tir:
Se fein is àird 's is urramaigh,
's d'a dhlighear moladh fior.

SALM XLVIII.

IS mòr Jehobhah Dia nam feart,
ann cathair àird ar Dia
Is air fliabh àrd a naomhthachd fein,
ion-mholta chaoidhch' an Triath.
2 Beinn Shioin 's breagh' a fuidheach-
aoibhneas gach talmhain i, (adh,
Is ann a còir an taobh mu thuath,
'ta cathair an Aird-Righ.
3 So-aithnigh Dia 'na luchairtibh,
mar thearmunn dhoibh ann airc.

4 Oir

4 Oir feuch, trà' bhi na Righridh cruinn
le cheile ghabh ſiad thart'.
5 Mar chunnairc sùd ghabh iongnadh
le cabhaig dheifrid as. (iad,
6 Ghlac eagal iad an ſin, is pian,
mar mhnaoi re ſaoth'r, gu cas.
7 Cabhlach Tharſais le gaoith an ear,
min-bhriſear leat gu luath.
8 Mar chual', is amhluidh chunnairc
am baile Righ nan ſluagh, (ſinn
Am bail' ar Dia: 's e Dia gu bràth
ni daingion e le neart. (caomh,
9 A'd' theampull, air do chaoimhneas
Dhia ſmuaintigh ſinn gu ceart.
10 Mar tainm, is amhluidh ſin do chliu
gu crich na talmhain ti:
Do dheaſ-lamh làn do fhireantachd
Dhia anns gach beart do ni.
11 Beinn Shioin gu ma h aoibhin i,
is Inghean Juda ait,
Ar-ſon do bhreitheamhnais, a Dhe,
làn-chomh-throm agus ceart.
12 Siubhlaibh mu thimchioll Shion naomh',
is cuartaibh i maraon:

Airibh a baideala gu dlùth
's a turaite gach aon. (agh',
13 Thugaibh fainear a bàbhuin bhre-
's a caifteil àrd le beachd;
Chum fin gu cuirfeadh fibh ann ceill
do'n àl a'ta re teachd.
14 Oir 's e an Dia fo fein ar Dia
gu fiorruidh is gu bràth:
'S e chean' a threòruigh's finn gu ceart
gu h uair is am ar bàis.

SALM XLIX.

EIfdibh a phobuill uile fo,
na bhuil fa' chruinne-che:
2 Is cluinnibh eadar mhòr is bheag,
ma 's bochd no beartach e.
3 Smuaintigh' mo chroidh' air tuigfe
air ghliocas thig mo bheul. (ghloin,
4 Aomam mo chluas gu pàrablaibh:
nochdfam caint dhorch' air teud.
5 Creud dhamh fa'n eagal làithean olc
gu cuirfinn iad ann fuim,
Mòr-aingidheachd is lochd mo fhàl-
trà' dh'iadh fiad orm gu cruinn?

6. Na

6 Na daoine ſin nan ſaidhbhreas mòr
'ta deanamh dòigh is treis',
Agus ann lion-mhoireachd an ſtòir
a'ta ro-bhòſtail leis.
7 A bhràth'r ni fhuaſgail neach dhi-
a gàbhadh no a pein, (ubh sùd
A thabhairt eiric as do Dhia
ni fheadar leis 'na fheim:
8 Oir ſaoradh 'n anma 's priſeil e,
ſguiridh ſe'm feaſd' gu beachd:
9 Gu mairfeadh ſe gu ſiorruidh beo,
's nach faiceadh truaillidheachd.
10 Oir chi ſe chean' na daoine glic,
's na h amadain gun cheill,
'S na hùmaidh', fàgail toic do chàch,
is faghail bhàis iad fein. (tigh,
11 'S e 'n ſmuaintiughadh gu mair an-
's an eomhnuidh feadh gach re,
Ag tabhairt air am fearann ainm
do reir an ainme fein.
12 Gidheadh, an duin' annoneir mhòr
ni mair ſe ann gu buan: (agh,
Ach amhluidh mar an tainmhidh tru-
chum bàis a ſhiùbhlas uainn'.

13 An-

13 An ſlighe sùd ge gòrach i,
taitnidh an caint r'an ſliochd.
14 Mar chaoirigh dol ſan uaigh ataid,
nam biadh do'n bhàs gun iochd:
Glacfaidh na firein os an ceann
àrd-uachdranachd gu moch,
'S o'n àite comhnuidh ſeargaidh as,
ſan uaigh an àill' ſan dreach.
15 Bheir Dia do m'anam fuaſgladh ſacr-
o chumhachd bais is uaigh,
Oir gabhaidh ſe mi chuige fein
ga m' theaſairgin le buaidh.
16 An uair do nithear ſaidhbhir neach
na glacadh faitchios thu,
'S an t am a chinneas gloir a theach
na cuireadh ortſa tnù'.
17 Oir 'n uair a rachas e do'n eug,
ni'm beir ſe dadum leis:
'S an uair do theid ſe ſios do'n uaigh,
a ghlòir ni leanann ris.
18 Is ge do bheannuigh anam fein,
alr marthuinn trà bhi ſe:
Ni daoine moladh ort gu mòr
trà' ni tu maith dhuit fein.

19 Gu

19 Gu h àl a ſhinnſir rachaidh ſe,
ſolus ni fhaic gu bràth.
20 An duin' ann onoir, 's e gun cheill,
mar ainmhidh e gheibh bàs.

SALM L.

DO labhair Dia Jehobhah treun,
an talamh ghairm gu leir,
O'n àird' an ear gu hàird' an iar,
o eirghe gu luidh' grein.
2 As Sion àrd, a's foirfe mais',
do dhealruigh Dia nam feart.
3 Tiucfuidh ar Dia, 's ni 'm bi 'na thoſd,
ach labhruidh ſe le neart:
Theid teine roimhe millteach mòr,
ag laſadh ſuas gu garg,
M'a thimchioll-ſan gu doinionnach,
ag dol 'na chaoiribh dearg .
4 Air talamh, is air neamh nan netl,
do ghairmeann ſe gu hàrd,
Gu tugadh air a phobull fein
ceirt-bhreitheamhnas gun chàird.
5 Do m' ionnſuidh cruinnighibh mo naoimh:
is tionalaibh an dream

A rinn gu dileas is gu dlùth
le h iobairt, cùmhnant leam.
6 A cheart-ſan, do ni neamh nan neul
a chur ann ceill 'na am:
Oir ſe Jehobhah fein gu beachd
is aon àird-bhreitheamh ann.
7 Mo phobull Iſra'l, eiſdibh rium,
is labhraidh mi gu ceart:
A' taghaidh togbham fiadhnais fhior,
's mi Dia, do Dhia gu beachd.
8 Mu tofrailibh ni agram thu,
no fòs mu t iobairt' loiſgt',
Ar-ſon nach d'thug tu iad do ghnàth
's nach d'fhuaras iad gach toiſg'.
9 Oir as do thigh cho ghabhuinn uait
mar iobairt biorach bò,
'S cho ghabhuinn gabhar fhirionn fòs,
mar ofrail as do chrò. (coill'
10 Gach ainmhidh beo a bhuil ann
is leamſa ſin gu leir,
Gach caor'achd fòs air mhile cnoc,
'ta 'g inealtradh air feur.
11 An eunlaith 's aithne dhamh air fad
'ta 'g itealaigh feadh bheann:

A 'S

'S leam gach fiadh bheathach uille fòs
feadh gharbhluigh agus ghleann.
12 Geur ocras d'am biodh orm no gort,
cho chuirinn duits' ann ceill,
O's leam an domhan m'an iadh grian,
is na bhuil ann gu leir.
13 Fuil ghabhar 'ne gu 'n òlfuinn uait,
feòil tarbh an ithinn i?
14 Ioc iobairt buidheachais do Dhia,
's do mhòidean do 'n Aird-Righ.
15 Ann la do thriobloid is do theinn,
gair orm ann sin gu ceart:
Ort fuasglam, agus bheir tu glòir
do m' ainms' a chuidigh leat.
16 Ach ris an droch-dhuin' labhruidh
mo statuin chur ann ceill (Dia,
Ca buineadh dhuit, no ghabhail fòs
mo chùmhnaint ann do bheul?
17 Do m' achmhasans' o thug tu fuath,
's ann speis riamh e nior chuir;
Ach thilg mo bhriathra air do chùl,
'g an diùltadh uam gu tur.
18 Trà' chunnairc thu an gadaidh' dàn,
dh'aontuigh tu leis 'n a clc,

'S

'S le luchd-adhaltranais a rìs
b'fhear-comuinn thu nan lochd.
19 Do theanga thug tu chumadh breig,
chum uilc do thug do bheul.
20 Do d' bhràthair, ſhuidh tu thabhairt
's do mhac do mhàthar beim. (guth,
21 Na nithes' uile rinneadh leat,
is dh' fhanas dhiot a'm' thoſd:
Is ſhaoilis mar ata tu fein
gur b' amhluidh mi gach achd:
Ach cronuigheam do pheacaidh dhuit,
a' tamharc cuiream iad;
Do chum gu faiceadh do dha ſhùil
nach folchar ormſa beud.
22 O ſibhs' a dhaoin' nach cuimhnigh
'nois tuigibh ſo 'na am; (Dha,
M'an deanam liodairt oirbh gu cas,
gun neach d'ar furtachd ann.
23 An ti bheir iobairt molaidh uaidh',
ſe bheireas dhamhſa glòir:
Oir nochdfam ſlainte De, do'n fhear
ſheòlas a ſhligh' air chòir.

SA[illegible]M

DEan tròcair orm, a Dhia nan gràs,
gu h iochd-mhor ſaorſa mis',
Reir lion mhoireachd do thròcair cha-
glan as m'uil' eaſ-aontas. (oimh
2 Gu h iomlan ionnuil mi o m' lochd,
glan mi o m' chiont' a'd' ghradh.
3 Oir 'ta mi 'g aidmheil m'eaſ-aontais,
's leir dhamh mo lochd do ghnàth.
4 A' taghaidh t aghaidh fein amhàin
do pheacuigh mi gu trom,
Is ann a t fhiadhnais fein, a Dhe,
an t olcſa rinneadh liom:
Do chum air labhairs duit amach
gu biodh tù comh-thromach
'S gu biodh tu glan 'n trà' bheir tu breith
is ceart neimh ea-còireach.
5 Am peacadh, feuch, do dhealbhadh mi
agus ann cionta fòs
Do ghabh mo mhàthair mi 'na broinn,
'n trà' ghineadh mi o thùs.
6 An taobh a ſtigh do 'n chroidhe, feuch,
an fhirinn 's ionmhuin leat:
'S ann ionad fholuight' bheir tu orm
gu tuig mi gliocas ceart.

7 Le hiſoip deunſa miſe glan,
is bitheam glan gu beachd.
Dean m'ionnlad fòs, mar ſin do bhiom
ni 's gile dhuit na ſneachd'.
8 Guth ſubhachais toir orm gu cluinn
is fonn an aoibhneis ait,
Mar ſin nid gàirdeachas gu mòr
na cnàmha bhrisfeadh leat.
9 O m' pheacadh is o m' eaſ-aontas
foluigh do ghnúis, a Dhe;
Mo ſheachrain is m'uil' ea-coir fòs,
glan thuſa uam gu reidh. (glan;
10 Dhia cruthaigh ionnam croidhe
ath-nùadhaigh ſpiorad ceart.
11 Na tilg o'd ſhealladh mi; 's na buin
do ſpiorad naomhtha leat.
12 Is aiſig dhamh úr-ghàirdeachas
do ſhlàinte chàirdeil fein:
Is deanſa fòs mo chunbhail ſuas,
le d' ſpiorad ſaor gu treun.
13 'N ſin teagaiſgeam do ſhligh', a Dhe,
do'n droing a bhris do reachd.
Mar ſin le h aithrigh' pillfear
na peaçaigh thruagh gu

14 O chionta fola ſaorſa mi,
O Dhia, a Dhe mo ſhláint':
Seinnidh gu hàrd air t'fhireantachd
mo theanga anns gach àit'.
15 Mo bhilidh 'ta air druideadh ſuas,
foſgail, a Dhe, gun chàird';
Ann ſin do mholadh le mo bheul
cuirfear ann ceill gu hàrd.
16 Oir iobairteadh ni h iarunn tu,
sùd bheirinn duit gach re:
Ann ofrail loiſgte fòs air bith
ni bhuil dò thlachd a Dhe,
17 An ſpiorad briſte tuirſeach trom,
sùd iobairt Dhe nan dùl:
An croidhe briſte brùit', a Dhe,
le grain ni 'n cuir air cùl.
18 A'd' dheagh ghean deanſa maith a
air Sion do chnoc fein: (Dhia
Ballaidh Jeruſaleim gu luath,
tog ſuas le d' laimh gu treun.
19 'N ſin taitnidh iobairt chearta's
ofrail, 's làn ofrail loiſgt': (leat,
'N ſin bheirthear colpaich dhùitſe ſuas,
air t'altoir naomh' gach toiſgl.

(threin,
CReud as fa'n dean tu ghaiſgeich
uaill as an olc gu mòr? (chrioch,
Mairſidh am feaſd' gun cheann gun
deagh-mhaitheas Righ na glòir'.
2 Do theang' a' dealbh an aimh-leis
chum ceilg'mar ealtuin ghleir.(chlaoin
3 Is annſa leat an tolc na maith,
is breug na briathra fior.
4 A theanga chealgach, 's ionmhuin
gach briathar millteach olc. (leat
5 Ni Dia gu ſiorruidh mar an ceadn'
làin-ſgrios do tharruing ort,
Glan-ſgathar thu, is as do theach
grad ſpionthar thu gu tur,
A talamh is a tir nam beo
buainthear do fhreamh a bun.
6 Do chi am firean, gabhaidh fiamh,
is ni ſe gàire fò,
7 Feuch, ſo am fear nach d'earb a Dia
mar dhaingneach is mar threòir;
Ach ann an lion-mhoireachd a ſtòir
a dhòchas chuir gu treun,
'N a ſhaidhbhreas is 'n a olc gu beachd
do neartuigh ſe e fein.

8 Ach

8 Ach mis' mar ùr-chrann òla biom
ann àros De do ghnà':
Ag cur mo dhòchais ann a ghràs,
re fad mo re 's mo la.
9 Gu ſiorruidh ſuthain molfam thu,
bhrigh sùd gu d'rinneadh leat:
Feitheam air t ainms', oir 'ta ſe maith
ann làth'r do naomh gu beachd.

SALM LIII.

'NA chroidhe deir an tamadan,
ni bhuil ann Dia air bith:
'Taid truaillidh, 's gràineil fòs an lochd
ni bhuil ann neach ni màith.
2 An Tighearn' dh'amhairc ſe o neamh
air chloinn nan daoin' anuas,
Do fheuchain an raibh tuigs' ag neach,
a dh'iarradh Dia nan gràs.
3 Do phill ſiad air an ais air fad,
ro-ſhalach iad gu leir:
Ni bhuil ann neach re deanamh maith,
ni bhuil fiu aoin fuidh ſpeur'.
4 Nach tuigionn luchd na h ea-corach?
'ta 'g ith' air fad 's air lead.

Mar aran blaſt' mo phobuill ſuas:
air Dia ni ghairionn ſiad.

5 Ann ſin do ghabh ſiad eagal mòr,
gun àdhbhar eagail ann:
Sgaoil Dia a chnàmha-ſan o cheil'
chuir ſeiſdeadh ort gu teann,
Is mar an ceadn' do chuir tu iad
gu ruidheadh gruaidh is nàir',
Do bhrigh gu dearnadh orra Dia
trom-tharcuiſn' agus tàir.

6 O sùd mo ghuidh' is m'ath-chuinge
gu d'thugadh Dia nam feart
Cabhair d'a phobull Iſrael
as Sion fein le neart!
'N trà' bheireas Dia air ais o bhruid
a phobull fein le cheil',
Air Jacob bithidh aoibhneos mòr,
's aiteas air Iſrael.

SALM LIV.

TRid tainmſe, teaſairg mis', a Dhe,
cum comh-throm rium le d'neart
2 Eiſd m'ùrnaigh, toir fainear, a Dhe,
briathra mo bheil gu ceart.

3 Oir dh'eirigh coigrigh 'm aghaidh
luchd-foirneart 'ta gu geur (ſuas,
Ag iarraidh m'anma: riamh nior chuir
ſiad Dia fa'n comhair fein.

4 Is feuch, ſe Dia 's fear-cuid'idh leam
do m' ſheaſamh anns gach càs:
'Bithidh Jehobhah leis an droing
do chunbhas m'anam ſuas.

5 Olc do mo naimhdibh dioghlaidh
a' t f hirinn dean an ſgath', (Dia:
6 Gu toileach bheiream iobairt dhuit:
Dhe molfam t ainm, 'ta maith.

7 Oir rinn ſe ſaoirs' is fuaſgladh dhamh
o m'uile theinn gu treun:
Ionnas gu fac' mo ſhùil a miann,
air m'eaſcairdibh gu leir.

SALM LV.

RE m'ùrnaigh eiſd: 's o m' ghuidh', a
na foluigh thus' thu fein. (Dhe,
2 Toir air', is freagradh dhamh, 'ta
le bròn 's le bùireadh geur. (caoidh'
3 Ar-ſon guth m'eàſ-cairde gu leir,
is foirneart fòs nan daoi:

Oir

Oir olc do thilg fiad orm, am feirg
dhamh thug fiad fuath gun di'.
4 Mo chroidh' a'm' chom 'ta cràiteach
thuit ùamhunn orm a' bhàis. (goirt:
5 Crith, oillt, is ùamhunn thainig orm
ga m' ſhlugadh is mi 'n sàs.
6 Sgiath coluim o gun agam fein!
ann ſin a dubhairt mis',
Do theichinn as ag itealaigh,
is gheibhinn tàmh is fois.
7 Feuch, rachainn fòs air ànradh fad,
chum tàimh am fàſach cruaidh.
8 Is dheanainn deifir re dol as
o dhoinionn ghairbh na gaoith.
9 Dhia, ſgrios an teang', is ſgaoil: oir
fòirneart ſa' bhail' is ſtribh. (chim
10 Taid dol m'a bhallaibh oidhch' is la:
'ta aimh-leas ann is caoidh'.
11 Aing'eachd ro-mhòr is olc ata
'n a mheadhon sùd gun cheiſt:
Feall re na ſhràidibh agus cealg,
ni dhealuighionn am feaſd'.
12 Cho b'e mo nàmh thug maſladh dhamh,
oir dh'fhuilginn sùd gu reidh:

Ni 'm b'e fear m'fhuath do dh'eirigh
oir uaidh' do dhionainn me. (rium,
13 Ach thuſa, fear, bu choimpir dhamh,
fear m'eòlais, is fear m'iuil.
14 Bu bhlaſt' ar comhairl', dol le càch,
gu h àros Dhia nan dùl.
15 Sealbh gabhadh orr'am bàs gu grad,
's gu h ifrionn rachaid beo:
Oir aingidheachd nan tigh do ghnàth,
's nam builſgean 'ta gach lo.
16 Ach miſe, glaodham ſuas re Dia,
ſaoruidh Jehobhah mi.
17 Glaodh àrd, is ùrnaigh deanam ris,
moch, feaſgar, 's meadhon-laoi:
Do bheir, ſe eiſdeachd do mo ghlaodh.
18 m'anam do ſhaor ann ſith,
O'n chath 's o'n chomhrug dh'eirigh
oir mòran leam do bhi. (rium:
19 Cluinnfidh an Dia 'ta laidir beo,
is dòghrainn orra ni,
Seadh fòs an Dia air marthuinn 'ta,
's o chian nan cian do bhi:
Is air an àdhbhar fòs nach bhuil
caochladh air bith nan ſtaid,

Eagal

Eagal an Tighearn' uime sin
do thilg siad dhiubh air fad.

20 A lamh do shin nan aghaidh sùd,
do bhi ann sioth-chaint leis:
A chùmhnant is a nasgadh dhùth,
gu fealltach orra bhris. (tim,

21 Bu shleamhna briathra bheil na 'm
ach cogadh cruaidh 'n a chroidh':
Bu bhuig' a chaint 'na òla thlà',
's mar chloidheamh ruisgt' do bhi.

22 Ach tilgse t uallach trom air Dia,
se ni do chunbhail-suas:
Cho leigse 'm fearsd do 'n fhirean chòir,
o shocair fein gu gluais.

23 Ach thusa chean', a Dhia nan feart,
a'd' chorruigh cheirt gu geur,
Ann slochd d'am milleadh tilgidh tu
an aitim ùd gu leir:
Na daoine sligheach fuileachdach
ni mair siad leith an làith':
Ach ionnad cuirfidh mis', a Dhe,
mo dhòchas fein 's mo dhòigh.

SALM

DEan iochd orm, oir le duine b'àill
mo ſhlugadh ſuas, a Dhe :
Is e gun tàmh gam' fhoireigneadh
ag cogadh rium, gach re.
2 Is b'àill le m'eaſ-cairdibh gach la,
mo ſhlugadh fios gun chàird' :
'S roi-lion-mhor iad 'ta cogadh rium,
o thus' a Righ a's àird'.
3 Ann làithibh m'eagail, earbam riut.
4 Ann Dia àrd-mholfaidh mi
A bhriathar fein, is ann an Dia
mo dhòchas treun do bhi,
Ni 'n gabham gealtachd uime ſin,
's am feaſd' ni h eagal leam
Na dh'fheadas feòil do dheanamh orm
do lochd le iomairt theann.
5 Mo bhriathra 'taid a' fiaradh fòs
gach la mar 's toileach leo :
Chum doilgheis agus dochair dhamh,
'ta 'n ſmuin 'tidh-ſin gach lo.
6 Ataid le cheil' a' cruinneachadh,
is iad 'gam folach fein,
A'feitheamh m'anma, air bhith dhoibh
ag furachras mo cheim.

7 Gu

7 Gu ſaor an rachaid as mar ſin
le 'n ea-coir mhòir gun tàmh?
A' t fheirgſe leag am pobull ſios,
a Thighearna le d' laimh.
8 Mo ſheachrain air an aireamh leat,
a'd' bhuideal taiſg mo dheòir:
Nach bhuil ſiad ann do leabhar ſhios,
air chuimhne ſgriobht' gach uair?
9 Mo naimhde rachaid air an ais,
'n trà, ghaiream ort gu teann:
Is aithne dhamhſa ſo gu beachd,
oir Dia ata ſe leam.
10 Ann Dia a bhriathar molfaidh mi:
molſam ann Dia a reachd.
11 Ann Dia do chuirfeadh leam gu treun
mo dhòchas fein gu beachd,
Is air an àdhbhar ùd, a Dhe,
ni h eagal idir leam
Na dh'fheadas duin' a dheanamh orm,
nach bhuil dh'e fein ach fann.
12 Do mhòide 'ta ſiad orms', a Dhe:
is iocfam dhuitſe cliu.
13 Oir m'anam bochd gu ſaor o'n bhàs,
gu gràs-mhor dh'fhuaſgail thu:

Nach

Nach fuaſgail thu mo choſa fòs
gun tuiſleadh dhoibh ni's mo?
Gu gluaiſinn ann am fiadhnais De
ann ſolus dhaoine beo.

SALM LVII.

DEean tròcair orm, a Dhia nan gràs,
dean tròcair orm gach re,
Oir ionnadſa 'ta m'anam truagh
ag cur a dhòigh gu leir:
Is gabhaidh mi fuidh ſgàil' do ſge'
mo thearmunn is mo neart,
Gu nuig an uair ann rachadar
na huilc ùd uile thart'.

2 Eighfidh mi ris an Dia a's àird':
re Dia 'ta laidir treun,
A chuirfeas leam gach cúis gu crich,
mar chi ſe ormſa feim. (m' dhion

3 Cuirfidh ſe neart o neamh, do
o bheim an fhir le'r b'áill
Mo ſhlugadh: cuirfidh Dia amach
fhirinn 's a ghràs gun dàil.

4 'Ta m'anam bochd ann comhnuidh
am builſgean leòmhan garg, (fòs

A' meaſg na droing'a'm' luidh' ataim
air laſadh 'ta le feirg':
Daoine, 'g am bhuil am fiacla fòs
mar ſhleagh 's mar ſhaighde geur,
Mar chloidheamh guineach, 's amh-
an teanga-ſan gu leir. (luidh ſin
5 Oiſ-cionn nan neamh, Dhia tog thu
oiſ-cionn gach tir do ghlóir. (fein:
6 Do m' cheimeanaibh do ghleus ſiad
chrom m'anam ſios gu lár: (lion,
Slochd romham thochail ſiad, is thuit
iad fein ſan t ſlochd do rinn.
7 'S gleuſta mo chroidhe, 's gleuſt', a
dhuit canfam moladh binn. (Dhe,
8 Moſgail mo ghlòir, 's a ſhaltair fòs
a chláirſeach dúiſg gun chàird:
Air maidin moſglam fein gu moch,
is ſeinneam ceól gu h árd.
9 Dhia, meaſg a' phobuill molfam thu:
dhuit ſeinneam meaſg an t ſluaigh.
10 Oir t fhirinn is do thrócair mhòr,
gu neamh nan neul do chuaidh.
11 Air t árdugh' bios, a Dhia nam feart,
oiſ-cionn aird neamh nan ſpeur

Is

Is togbhar ſuas do gloir gu hárd,
oiſ-cionn gach tir gu leir.

SALM LVIII.

AN labhair ſibhs' a choimhthionail,
do rireadh ceart neamh chlaon?
'San tabhair ſibhs' gu comh-thromach
breith cheart a chlann nan daoin'?
2 Is ann bhur croidhe 'ta ſibh dealbh'
mor aingidheachd gun támh:
'S air talamh 'ta ſibh tomhas fós
foireigin chruaidh bhur làmh.
3 Luch'd uile o thiucfaid as a' bhroinn
nan coigrigh mhóir ata;
'N trà' bheirthear iad, air ſeachran theid
'a labhairt bhreug gach la.
4 A' nimh mar nimh na nathrach 'ta:
mar nathair dhruid a cluas.
5 Re guth nan draoi 'ta eagnaidh ſeólt',
nach eiſd is fós nach gluais.
6 Am ſiacla bris, a Dhe nam beul:
a Thighearn' laidir threin,
Pronn ſiacla agus tuiſg ro-mhór
nan leòmhan òg gu leir.

7 Gu leaghadh ſiad ag ſileadh ſios
mar uiſge ruidh le gleann:
'S a ſhaighde bris, 'n trà' chuireas e
a bhogh' air lagh gu teann.

8 Mar ſheil' cheig bhios a' leaghadh as
gu rachaid thart' le claoidh':
Mar thoirrchios an-abuidh nam ban,
nior fhaicfid grian a choidhch'.

9 Sol mhothuigheas bhur potaidh' teas
teachd orr' o dhroighnibh crion,
Ni Dia, 's iad beo, 'n a chorruigh mhòir
'n dúibh-ſgrios le h oſſaig dhein.

10 Biaidh aoibhneas air an fhirean
'n tràth chi ſe 'n dioghaltas: (chòir,
Is ann am fuil luchd-aingidheachd,
nithfidh ſe fòs a chos. (cheiſt

11 Deir duin' ann ſin, gu bhuil gun
deagh-dhuais ag daoine còir:
'S gu bhuil air talmhain fòs, gu beachd,
'n a bhreitheamh ceart Dia mòr.

SALM LIX.

TEaſairg, is ſaor mi, o mo Dhia,
o m' naimhdibh dh'eirghios rium.

2 O luchd an uilc 'ta fuileachdach,
dion mis', is cuidigh liom. (plaid,
3 Feuch, 'n aghaidh m'anma luidh am
is chruinnigh daoine treun :
Ni h ann, a Dhia ar-ſon mo lochd,
no croin do dhearnas fein.
4 Ag ruidh ataid gun chron a'm' tha-
's gu hullamh dol air ghleus: (oibhs',
Chum teachd do m' fhurtachd moſgail
is toir fainear am beus. (tràth,
5 O Dhe nan ſluagh, Dhe Iſraeil,
moſgail 's gu fioſruight' leat (neach
Na Geintligh : 's na dean iochd air
gu h aingidh bhris do reachd.
6 Air teachd do'n fheaſgar pillidh fiad
ag donnalaigh gu hàrd
Mar chon, m'an bhail' a' cuartaghadh,
is amhluidh fin ataid.
7 Feuch, brùchhaidh ſiad amach le'm
nam bilibh cloidheamh geur : (beul :
Ciachean' do chluinn, no bheir fainear,
ſe sùd is caint dhoibh fein.
8 Ach thuſa, Dhia Jehobhah mòir,
do ni tu gàire fò :

Is dhuit mar àdhbhar fanoid fòs
biaidh Geintiligh gach lo.
9 Ar-ſon gur mòr a lùth 's a neart
ſir-fheitheam orts' a ghnàth,
Do bhrigh gu bhuil dhamh Dia nan dùl
'n a dhidean dlù' gu bràth.
10 Biaidh Dia o'n d'thig mo thròcair
dol romham air gach ceim: (chaomh,
'Se Dia bheir dhamh air m'eaſ-cairdibh
mo rùn gu faiccam fein.
11 M'am bi mo phobull dio chuimh-
na marbh an aitim ùd: (neach
O Dhia ar ſgiath, ſgaoil iad le d' neart,
is leag gu hiſiol fùd.
12 Fa lochd an teang', is caint am beil,
nan árdan glacfar iad:
Fa chùis nam mallachd, is nam breug
do labhradar os àird'.
13 Sgrios iad a' t feirg, ſgrios iad gu tur-
chum iad a dhol air dhi':
Tuigfid gur Righ ann Jacob Dia,
gu hiomall crich gach tir'.
14 'S air teachd do'n fheaſgar pillfeadh
ag donnalaigh gu h àrd (iad,
Mar

Mar choin, m'an bhail' a' cuartughadh
is amhluidh bitheadh ſiad.
15 Ag iarraidh beath' gu ſeachranach
's gu luaimneach ann nan teinn;
Ag deanamh gearain ann ſan oidhch',
mun' bi an sàith nam broinn.
16 Ach miſe molfar leam do neart;
gu moch ag ſein do ghràis,
Ar-ſon gur tu mo thearmunn treun,
's mo dhaingneach fein ſgach càs.
17 'S tu ſein mo neart, dhuit canam
's e Dia mo dhidean treun: (fonn,
'S e 'n Dia ſin fein rinn tròcair orm,
's a chuidigh leam a'm' fheim.

SALM LX.

DO thilg tu ſinne uait, a Dhia,
do ſgaoil tu ſinn air fad,
Do bhi tu ruinn ann corruigh gheir,
pill ruinn thu fein gu grad.
2 Chuir thus' an talamh trom air
is fòs do bhriſeas e: (chrith;
Slànuigh a bhriſeadh, oir gu beachd
air creanachadh 'taiſe.

3 Do thaisbein thuſa nithe cruaidh
do'n t ſluagh a's leat le còir:
Fion buaireaſach chuir ùamhunn oirn'
thug thuſa dhùinn r'a òl.
4 Do thug tu bratach àrd a Dhe
do'n droing d'an eagal tu:
Do-chum gu ſgaoilteadh sùd amach,
bhrigh firinn duit le cliu.
5 O dhaoirſe chum gu ſaorthar leat
do phobull ionmhuin fein:
Eiſd rium, is ſlànuigh mi gu grad
le d' dheas-laimh laidir threin.
6 Do labhair Dia 'n a naomhthachd fein
biaidh aoibhneas orm nach gann:
Air Sechem ni mi roinn gu ceart,
gleann Sucot toimhfear leam.
7 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
Manaſſeh 's leam gu beachd,
'S i treabh Ephraim neart mo chinn,
bheir Judah 'mach mo reachd
8 'Ta Moab 'n a pot' ionnlaid dhamh,
tilgfeam thar Edom ruaidh
Mo bhròg: is dearnam caith reim binn
thar Phaleſtin le buaidh.

9 Cia

9 Cia bheir do n'chathair dhaingein mi?
's gu Edom bheir gu ceart?
10 Nach tus', a Dhia, le'r threigeadh sinn
's nach deachaidh 'mach le'r feachd?
11 O thoir cobhair tabhair congnamh dhúin
's diomhaoin furtachd dhaoin'. (inn
12 Trid Dhia do ni sinn treabhantas:
's e shaltras naimhde fuidhn'.

SALM LXI.

RE glaodh mo ghearain eisd, a Dhe:
is m'úrnaigh toir fainear.
2 O iomall talmhain eighfeam riut,
's mo chroidhe trom fuidh smal:
Dhia, treòruigh chum na cairge mi
a's àirde na mi fhein.
3 Bu tearmunn thu, 's bu chaisteal
o m' eas-cairdibh gu leir. (dhamh
4 A'd' phubull naomhtha ni mi tàmh
gach aimsir is gach tràth:
Mo dhòigh fuidh dhúbhar sgàil'do sgeo
cuirfidh mi fhein gu blàth.
5 Oir chuala tus', mo mhòide fòs,
's an gealladh do rinn me:

Oighreachd

Oighreachd na muintir thug tu dhamh
d'an eagal tainms' a Dhe.

6 Buan ſhaoghal agus aimſir chian
bheir thus' a Dhia do'n Righ:
Mar iomad ginealach is linn,
a bhliadhnaidh-ſin do ni.
7 Marfidh ſe buan am fiadhnais De
gu bunaiteach 's gu bràth:
Trócair is firinn deaſaigh dh'a,
d'a choimheadſan gach tràth.
8 Mar ſin gu ſiorruidh ſeinneam cliu
do tainm 'ta uaſail àrd,
Mo mhóide naomh' gu diolfam riut,
o la gu la gun chàird.

SALM LXII.

LE foighidin 'ta m'anam bochd
feitheamh air Dia gu beachd:
'S ann uaidh' 'ta furtachd agus fóir
orm air gach taoibh ag teachd.
2 Se 'mhàin is carraig dhidein damh
is m'f hurtachd e roi-dheas:
Mo thearmunn dileas e faraon,
gu mór ni 'n gluaiſfear mis'.

3 C' fhad'

3 C'fhad' dhealbhar aimh-leas leibh do
làn-mharbhar ſibh gu beachd, (neach
Mar bhall' air chrith, 's mar ghàradh
'ta leagadh oirbh ag teachd. (dh'aom
4 O onoir àird d'a thilgionn ſios
'ta 'n comhairl' 'mhain a' ruidh,
Si's miann leo breug: beannachd nam
ach mallachd ann taobh 'ſtigh. (beul,
5 O m'anam feith gu foighidneach
re Dia amhàin mar chleachd:
Oir annſan 'ta mo mhuinghin threun,
's mo dhòchas fein gu beachd.
6 Se 'mhàin is carraig dhileas dhamh,
's e 'mhàin mo ſhlàinte dheas:
Mo thearmunn daingean e faraon,
mar ſin ni 'n gluaisfear mis':
7 Mo ſhlàinte 'ta 's mo glóir ann Dia,
ris earbfam fein do ghnàth:
Carraig mo neart, 's mo thearmunn
's e Dia, gu buan 's gu bràth. (treun
8 O phobuill, cuiribh ann an Dia
bhur dòchas anns gach am,
Na fhiadhnais doirtibh 'mach bhur
's e Dia ar tearmunn ann. (croidh':

9 S'

9 S' ni diomhaoin daoine beag gu fior,
'ta daoine mòr nam breig:
Air meidh re'n tomhas, 's ea-truim'iad
na diomhaoineas fa cheud.
10 Na h earb a fòirneart 's na dean
a reabhinn no droich-bheart, (uaill
Na ſocruigh fós do chroidh' air ſtòr,
'n trā' chinneas ſaidhbhreas leat.
11 Do labhair Dia aon uair amach:
sùd chualas uair no dha,
Gur leis an Dia 'ta cumhachdach
treis' agus neart gach la.
12 Tròcair, a Thighearn', beanuidh
is gràſa mór faraon: (dhuit
Oir bheir tu reir an gniomhthara,
a luigheachd do gach ann.

SALM LXIII.

O Dhia, is tu mo Dhia, gu moch
do iarrum thu gach la:
Ro thart-mhor ata m'anam bochd,
ann geall ort fein do ghnà;
'Ta miann, is ciocras mòr air m' fheòil
ann geall ort fein gach ann,

Ann tir ro thirim thart mhoir theith,
gun uiſg air bith bhith ann.
2 Do chumhachd chum gu faiceadh
's do ghlòir a'ta ro-chaomh; (mi
A reir mar chunncas roimhe thu,
le cliu a' tàros naomh'.
3 Ar-ſon gur fearr na beatha fòs
do chaoimhneas gradhach caoin:
Ard-mholadh dhuit le hiomdha cliu
mo bhilidh bheir faraon.
4 Mar ſin an cian do bhitheam beo
beannuigheam thu do ghnàth:
Is ann do naomh-ainms' togbham
mo lamhan riut gach tràth. (ſuas
5 Sàſuighear m'anam mar le ſmior
's le ſaill roi-reamhar reidh:
Is bheir mo bheul 's mo bhilidh dhuit
àrd-mholadh ait, a Dhe.
6 'N tràth ni mi air mo leabaidh fòs
do chuimhneachadh le tlachd,
'S ann am na faire ſmuainim ort,
ag dol do'n oidhche thart'.
7 Ar-ſon gur tu b'fhear cuid idh leam
a Thighearn' is a Dhe:

Biaidh aoibhneas agus aiteas orm,
fuidh dhùbhar ſgàil' do ſge'.
8 'Ta m'anam leantainn ort gu dlùth:
do dheas-lamh chum mi ſuas.
9 Luchd iarraidh m'anma bochd d'a
do rachaid ſios do'n uaigh. (ſgrios
10 Le faobhar cloidheimh agus arm
ſios tuitfidh ſiad gu làr:
Mar chuibhrinn do na ſionnachaibh
do nithear iad le tàir.
11 Ach aoibhneach biaidh an Righ
na lughas e gun bheud (ann Dia,
Do ni ſiad uaill: ach druidfear beul
gach ti do labhras breug.

SALM LXIV.

1 'NTràth dheanam úrnaigh riuts, a
eiſd re mo ghuth gu luath; (Dhe
O eagal nàmhaid coimhid fòs
gu tearuint' m'anam truagh,
2 O choimhairl' dhiomhair dhaoine
o ionnſaidh ghairbh faraon (daoi,
Luchd deant' an uilc is aingidheachd,
cùir folach orm gu caoin.

3 An

3 An teanga fein do ghèuraigh ſiad
mar chloidheamh guineach geur;
'Ta 'm bogh', air lagh, 's an ſaighde
ſiad briathra ſearbh am beil. (deas,
4 Gu caitheadh ſiad ann diomhaireachd
an neach ſin foirſe 'ta:
Gu h obann 'taid 'ga chaitheamh fòs,
eagal nior ghabh no ſgà'.
5 Ag gabhail miſneich 'taid ſan olc,
gu h uaigneach caint le cheil'
M'a leagadh lion: is iad ag ràdh,
cia chi, no cia d'an leir?
6 Na h uilc do rannſuigh ſiad amach,
do choimh-lion ſgrùdadh mion,
An rùn a ſtigh 's ro-dhomhain e,
's an croidhe 'ta mar ſin,
7 Ach ſaighead caithfidh orra Dia,
bhios guineach agus geur,
Grad bhuailthear agus lotar iad,
'g an gortughadh gu leir.
8 Mar ſin do bheirid orra fein
toradh an teang' gu grad:
Gach uile neach d'an leir an dòigh,
teicheadar uath' am fad.

9 Mòir eagal bithidh air gach neach,
is nochdfuid obair Dhe:
Oir bheireann fiad gu glic feinear
an gniomh ùd do rinn ſe.
10 Ni 'm firean aoibhneas mòr ann Dia,
ag cur a dhòchais ann (ceart
'S gach neach 'g am bhuil an croidhe
nid gàirdeachas nach gann.

SALM LXV.

'TA ann an Sion feitheamh ort
moladh, a Dhe, gun di':
'S ann duit a dhiolfar fòs gu pailt'
a' mhòid mar ghealfar i.
2 O thus' a dh'eiſdeas ùrnaigh ghlan,
's ann chugad thig gach aon.
3 Mo ſheachrain 'taid ann uachdar orm:
glan thus' ar peacaidh uainn'.
4 'S beannuight' an duine ſin a choi-
do thaghar leatſa Dhe, (dhch'
'S a bheir tu fòs am fogus dhuit,
a'd' chùirt gu 'n comhnùigh 'nn ſe:
Sàſuighear ſinn le maitheas mòr
do theach, 's do theampuill naomh'.
5 Le nithibh ùathbhaſach, bheir dhùinn
a'd' cheartas freagradh caomh,

A Dhia ar ſlàinte, 's tu gu dearbh
lan dòchas crich gach tir',
'S na bhuil ſan fhairge fada uainn',
an dòchas 's tu do ſhior.
6 Le neart-ſan ſhocruigh ſleibhte mòr,
e croiſruight' fòs le treis'. (tuinn,
7 Do choiſgfear fuaimneach mar', is
is bruidheann dhaoine leis.
8 Na daoine 'ta ann comhnuidh thall,
's na tiorthaibh fad' amach,
'Na ùamhunn orra 'ta gu mòr,
do chombar' miorbhuileach:
Do bheireann tu air dol amach
na maidin gach aon la,
'S air dol an fheaſgair mar an ceadn'
bhi aoibhin ait do ghna'.
9 An talamh 'ta tu fioſrachadh,
's 'ga uiſgeachadh gu reidh:
Le amhainn De 'ta làn do'n uiſg',
trom beartach ni tu e:
Dhoibh arbhar 'ta tu deaſughadh,
ag freaſdal d'a mar ſin.
10 S' ag uiſgeachadh le pailteas mòr
na hiomairean gu mion:

A ſgrioban leagfaidh tuſa ſios,
le frois 'g a dheanamh tais,
A chinneas agus fhochann fòs
'g am beannachadh le mais'.
11 M'an bhliadhnaidh coroin 'ta tu cur
le d' mhaitheas fein a Dhe,
'Ta ſaill ag ſileadh anns gach àit'
o d' cheimeanaibh gu reidh.
12 Air cluanaibh glas an fhàſuigh luim
do ſhilſeann ſiad gu mion;
Na tuloich bheag', gach taobh ataid
làn aoibhneis agus gean.
13 Na cluana air an ſgedughadh
le treudaibh: ta na glinn
Le harbhar air am folach fòs:
gàir' aoibhneis ac' 'ga ſheinn.

SALM LXVI.

TOgaibh gach uile thir gu hàrd,
iolach do Dhia nan dùl.
2 D'a ainm ro-uaſal ſeinnibh glòir:
ag tabhairt dhoſan cliu.
3 Abruibh re Dia, cia h ùathbhaſach
gach beart do nithear leat?

Oir

Oir geillfidh dhuit do naimhde borb,
ar-ſon gur mòr do neart.
4 Sleachdaidh gach uile thalamh dhuit
ag iomradh ort gu binn:
Do tainm ro-uaſal iongantach
nid moladh mòr do ſheinn.
5 Thigibh ann ſo is amhaircibh
air oibribh De gu geur:
'Ta ùathbhaſach 'na ghniomharthaibh
air chloinn nan daoin' gu leir.
6 Mar thalamh tirim rinn ſe 'n cuan:
is trid nan ſruth bu luath
Chuaidh daoin' ann cois, ann ſin do bhi
ſinn annſan ait le buaidh.
7 Le threin-neart riaghluidh ſe a choi-
d'a ſhùilibh-ſin is leir (dhch',
Na Geintiligh; 's na hàrduighid
luchd eaſ-aontais iad fein.
8 O dhaoine, beannuighibh ar Dia,
àrd-mholaibhs' e gun chlos:
9 Se chum ar n anam beo, ſe bheir
nach corruighear ar cos.
10 Mar airgiod leaghta ghlan tu ſinn:
's tu dh'fhidir ſinn a Dhe.

11 Chuir

11 Chuir umainn lion: ar leaſraigh chuir
fuidh dhòghrainn is fuidh phein.
12 Thug tu air dhaoinibh marcachd
trid tein', is uiſg' do chuaidh, (oirn',
A rìs gu hionad ſaidhbhir reidh
do thug tu ſinn le buaidh.
13 Racham do d' thigh le ofrail loiſgt':
dhuit coimh-lionam mo mhòid,
14 Do ghealladh leam le foſgladh beil,
'n tràth bhi mi 'n eigin mhòir.
15 Do'n eallach reamhar iobairt loiſgt'
le tùis is ſaill nan reith';
Ofrail nam bò, 's nan gabhar fòs
dò bheiream dhuit fa leith.
16 Thigibh, is eiſdibh ſo, gach neach
air am bhuil eagal De,
Gach maith do rinn air m'anam bochd
súd airiſeam gu reidh.
17 Do ghlaodhas ris gu hàrd le m' bheul
le m' theangaidh dh'àrduigh' e.
18 A'm' chroidh' d'an tiubhrainn ſpeis do'n olc,
cho 'n eiſd an Tighearn' mi. (fainear
19 Gu dearbh dh'eiſd Dhia rium: thug
guth m'ùrnaigh Righ nan dùl.
20 Mo-

20 Moladh do Dhia, nar cheil a ghràs,
's mo ghuidh' nior chuir air cùl.

SALM LXVII.

GU deanadh Dia mèr-thròcair oirn',
's ar beannachadh do ghnàth:
Is togbhadh se gu gràs-mhor oirn'
dealradh a ghnùis gu bràth.
2 Chum fios do shlighe bhi gu fior
air fad gach tir' gu seth;
Is iomradh air do chabhair chaoimh
'measg sineacha sa leith.
3 Moladh am pobull thus', a Dhe:
moladh gach podull thu.
4 Biodh gàirdeachas air sineachaibh,
gu h ait ag seinn do chliu:
Oir ceirt-bhreith bheirtu air an t sluagh
riaghlaigh's air talamh iad.
5 Moladh gach pobull thus', a Dhe:
moladh iad thu 's gach àit'.
6 N' sin bheir gach tolamh is gach fonn
deagh-thoradh trom gu pailt':
Is cuirfidh Dia ar Tighearn' oirn'
a bheannachadh gun airc.

7 Ni

7 Ni Dia ar beannachadh gun cheiſt,
'ſ biaidh eagal-ſan gu fior
Air gach aon neach a dh'àitigheas
fad iomaill crich gach tir'.

SALM LXVIII.

EIrgheadh ar Dia, is ſgaoilfear leis.
an drong a's naimhde dh'a,
'S an aitim ſin thug dhoſan fuath,
teichfid o ghnùis gach la.
2 Mar dh'fhuaduigh'r deatach, fuad-
mar leaghas teine ceir, (uigh iad:
Mar ſin gu ſgriosfar droch-dhaoin'as
a ſiadhnais De gu leir.
3 Ach gàirdeachas air dhaoinibh còir:
iſ aoibhneas gu raibh ac'
Am fiadhnais Dhe, le luathghair mhòir
bid ſuilbhir agus ait. ainm:
4 Seinnibh do Dhia, ſior-mholaibh
àrduighibh Dia a'ta JAH,
Marc'achd air neamh, trid ainm-ſin
biobh ait 'na làth'r a ghnà'.
5 Do dhilleachdaibh is athair Dia,
do bhain-trea'chaibh gun neart

'Ta

'Ta ſe ann tigh a naomhthachd fein
'na bhreitheamh comh-throm ceart.
6 Is cuirſidh ſe ann teaghlaichibh
an dream 'ta uaigneach truagh:
Is ſaoruidh ſe gu tròcaireach
na bhuil fuidh chuibreich chruaidh;
Ach drong a bhios gu hea-corach
re ceannairc is re lochd,
Do ni ſiad comhnuidh bhunaiteach
am fearrann tirim bochd.
7 Air dol duit riomh do dhaoin', a Dhe:
ag ſiùbhal fàſaich chruaidh.
8 Chriothnuigh an talamh, ſhil na ſpeir
ann lathair Dhe nan ſluagh:
Sliabh Sinai fein 'ta daingean àrd,
do chriothnuigh ſe gu mòr
Ann làthair Dhia, Dia Iſrael
'ta urramach ann glòir.
9 Do ſhil tu, Thighearna, gu pailt
fearthuin anuas gun dith;
Le'r ſhocruigh is le'r dh'fhurtuigh tu
air toighreachd, is i ſgith.
10 Do bhi do choimh-thional 's do ſhlu-
nan comhnuidh innt': a Dhe (agh
Do

Do d' mhaitheas rinn tu deaſughadh
do d' dhaoinibh bochda fein.
11 An Tighearna 'ta laidir treun
do leig ſe guth amach,
'S a chuideachd ud do dh'fhoillſigh e
bhid lion-mhor iomarcach.
12 Righridh nan armailteadh 's nam
ann fin gu grad do theich: (feachd
'S am bantrachd ag a' bhaile dh'fhan
do bhid a' roinn na creich.
13 'Meaſg phota luidh ſibh, ach biaidh
mar ſgiath' nan colman luath, (ſibh
Foluight' le hairgiod, is an cleit'
le hòr a's deirge ſnuadh.
14 'N tràth ſgaoil Dia uilea-chumhach
na Righridh innt' a ſteach,
Do bhi ſi geal mar Shalmon àrd,
's i uile làn do ſhneachd.
15 An ſliabh ùd De is coſmhuil e
re Bàſan 'meaſg nam beann,
Mar Bhàſan mòr is amhluidh e,
gu hàrd do thog a cheann.
16 Creud as far leim ſibh, bheanntaidh
's e ſo àrd thulach De (àrd?

A'

A' miann leis tàmh, is bithidh ſe
'na chomhnuidh ann gach ré.

17 'Taid carbaid Dhe nam fichid mil',
milte do ainglibh treun: (meaſg
'Na theampull naomh' 'ta Dia nam
ionann 's 'na Shinai fein.

18 Is chuaidh tu ſuas air ionad àrd,
thug bruid am braighdeanas,
Do dhaoinibh fhuair tu tiodhlaicthe
le'n dean tu toirbheartas:
'S ann cheana fòs do'n mhuintir ùd
roi-cheannairceach a'ta,
Do chum gu 'm biodh Jehobhah Dia
ann comhnuidh ac' do ghnà'.

19 Dia gu ma beannuight gu raibh e,
'ta dòrtadh oirn' gach lo
A thiodhlaicthe 's e Dia ar flàint'
an Dia do chum ſinn beo.

20 Is leinn an Dia 'ta laidir treun,
ni cabhair anns gach cas:
Do Dhia Jehobhah beanaidh fòs
lain-teaſairgin o'n bhàs.

21 Ach cenn a naimhde brisfidh Dia:
is claigeann greannach cruaibh

An ti do imthgiheas gu dàn'
'na chionta fein gach uair.
22 Deir Dia, do bheiream air an ais
mo ſhluagh o Bhàſan àrd,
S a rìs o dhoimhneachd fairge fòs
do bheiream iad gun chàird'.
23 Chùm ann am fuil do naimhde dian
do chos gu deanta dearg,
'S gu tumta fòs nam fuil-ſin fein
teanga do mhadradh garg.
24 Do thriall-ſa chunnairc iad, a Dhe,
a Thighearna ro-chaoimh,
'S e triall mo Thighearn', is mo Righ,
's ann ann ſan àros naomh'.
25 Luchd-orain d'imthigh ſiad air thùs
luchd inneil ciuil a rìs;
Nam meaſg ag bualadh tàbuir fòs
na maighdeana do bhid.
26 Deanuibhſe Dia a bheannachadh
'n ar coimh-thional le cheil',
Eadhon Jehobhah Dia nam feart,
o thobar Iſraeil.
27 Benjamin beag le'n triàth ann sùd,
bhi prionnſuidh Judah ann,

Le'n

Le'n comhairl', prionnſuidh Naphtali,
is prionnſuidh Sebuluin.
28 Do Dhia ſe dh'àithn is dh'orduigh
do neart agus do threòir: (dhuit
An gniomh do rinn tu air ar ſon,
neartuigh, a Dhe na glòir'.
29 Ar-ſon do theampuill naomh', a
bhi ag Jeauſalem, (Dhe,
Do bheir na Righridh 'ta fa'n cuairt
deagh thiodhlaicthe dhuit fein.
30 Toir achmhaſan do luchd nan ſleagh
's do chuideachd mhòir nan tarbh,
Do laoghaibh fòs a' phobuill ùd,
toir achmhaſan gu garbh,
Gu nuig le pioſaibh airgid duit
gu geillfeadh ſiad fuidh d'ſmàchd:
Sgaoil thus' am pobull ùd, a Dhe,
do ghabh do'n chogadh tlachd.
31 Thig prionnſuidh mhòr' o'n Eghipht
's ni Ethiopia ('mach,
A làmh do ſhineadh 'mach gu luath
ſuas ris an Righ ar Dia.
32 O Rioghachda na cruinne-ce,
ſeinnibh do Dhia gu grinn:

Do'n Dia a's Righ 's is Tighearn' ann,
dh'a ſeinnibh moladh binn.
33 Do'n mharcach àrd air neamh nan
bhi ann o'n aimſir chein: (neamh
Feuch, 'ta ſe cur amach a ghuth,
a ghuth 'ta làidir treun.
34 Sior-thugaibh neart do Dhia: oir 'ta
a ghlóir thar Iſrael,
'S a threis' ata ſna neamhaibh árd,
's ann neulaibh tiugh nan ſpeur.
35 O d'naomh-theach 's ùamhunn thus'
Dia Iſraeil gu beachd (a Dhe:
D'a phobull bheir ſe neart is treòir:
's beannuighte Dia nam feart.

SALM LXIX.

O Theſairg mis', à Dhe mo neart,
oir dhoirt na tuilte orm,
Is thainig ſòs air m'anam bochd
na h uiſgeacha le toirm.
2 Ann làthaich dhomhain 'ta mi'n sàs,
gun àit' ann ſeasfainn ann,
Le h uiſgibh domhain ghlacadh mi,
is ſruth dol thar mo cheann.

3 'Taim

3 'Taim ſgith le m' ghlaodhaich; agus
mo ſcornach loiſgt' le tart: ('ta
Mo ſhùile 'ta air fàillneachadh,
feitheamh air Dia namfeart. (m fhuath
4 'S lion mhoir 'na folt mo chinn, luchd
gun chùis; le'r b'aill mo chlaoidh'
Air bhith dhoibh dhamh gu hea corach
nan naimhdibh, treun gach laoi:
Ann ſin an ni nach d'thug mi leam
dh'aiſig mi uam gu beachd.
5 Dhia, 's fioſrach thu air m'amaideachd
ni 'm folhight' ort mo lochd.
6 Nàir' air mo ſgàths', a Dhe na leig,
o Thighearna nan ſlògh,
Air neach air bith do'n aitim ùd
'ta feitheamh ort gach lo:
An drong ùd, o Dhia Iſraeil,
do iarras thu gu ſeth
Na leigſe orra nair' a choidhch'
no maſladh as mo leith. (ſgàth:
7 Oir dh'f huilngeas maſladh air do
lionadh mo ghnùis le nàir.' (mi,
8 Do m'bhràthraibh is fear coigreach
coimheach ag cloinn mò mhàth'r.

9 Le eud do theachs' do ſhluigeadh mi:
mead 's a bheir maſladh dhuit,
'S ann orms' an ſpreigeadh sùd gu ſeir-
gu leath-tromach do thuit. (throiſg,
10 'N trà' rinn mi gul, m'anam do
do mhaſluigh iad mo ghniomh.
11 'N tra' chuir mi umam eadach ſaic,
ball-magaidh rinneadh dhiom.
12 Androng do ſhuidheas ann ſa'gheat'
's cùis chomraidh dhoibhſin mi:
Is ag luchd miſg' re am am pòit'
a'm' oran dhoibh do bhi.
13 Ach mis', 'ta m' ùrnaigh riuts, a Dhe
an uair a's taitneach leat;
Eiſd rium, a Dhe, tre mead do ghràis,
le d' chabhair fhior gu ceart.
14 O'n làthaich ſaorſa mis', a Dhe,
chum fuidh nach rachuinn ſios:
O luchd mo mhio-ruin teaſairg mi,
's o dhiomhneachd uiſg' ainiòs.
15 Na rachadh tharam tuilteach uiſg',
na ſluigeadh doimhneachd mi.
An ſlochd na druideadh orms' a bheul
gu hiomlan chum mo chlaoidh'.

16 Eiſd

16 Eisd rium, o Dhia, oir 's maith do
pill rium a'd' thròcair phailt'. (ghras:
17 Do ghnùis na ceil air tòglach fein,
eisd rium gu luath: 's mi 'n airc.
18 Re m'anam druid, is fuasgail e:
bhrigh m'eas-caird" dean mo dhion.
19 Mo mhasladh, m'eas-onoir, 's mo
's mo naimde 's leir dhuit fein. (nàir',
20 Le toibheim 'ta mo chroidhe brist':
is mi gu h iarganach: (tachd,
Dh'iarr mi luchd-truas, is comh-fhur-
is diubh ni 'm fuaras neach.
21 Mar bhiadh do thug siad dom-blas
chosg m'iotaidh thug fion geur. (damh
22 Mar ghaoist' gu raibh am bòrd: 's
an soirbheas sùd gu leir. (mar rib,
23 Gun leirsinn fag an sùil': do ghnath
an leasrach' cuir air chrith.
24 Doirt t fhearg amach, 's le d' chorruigh gheir
glac iad gach uair sam bith.
25 Mar fhàsach biodh gun àiteach' ann
an ionad tàimh 's an teach,
Is ann nam pàilliunaibh faron
na dearnadh comhnuidh neach.

26 Oir

26 Oir leanadar le foireigneadh
an ti do bhuaileadh leat;
Is labhradar chum doilgheis mhòir
do'n droing a rinn tu lot. (leig
27 Cuir ciont' re'n aingidheachd, 's na
a'd' cheartas iad a ſteach.
28 As leabhar fòs nam beo gu tur
ſgrioſtar iad sùd amach,
Is maille ris na fireanaibh
a bheanas duit gun cheiſt,
Is ann an aireamh dhaoine còir
nar ſgriobhthar iad am feaſd'.
29 Ach miſe 'taim gu h ainnis bochd
is lan do bhròn faraon:
Togadh do ſhlàintſe mis' ann àird'
a Dhe gu gràs mhor caoin.
30 Le horan binn ſior-mholaidh mi
deagh-ainm mo Dhe gun chàird',
'S a chliuſan fein ſior-thogbhar leam
le buidheachas gu hàrd.
31 'S fearr leis an Tighearn' sùd gu mòr
na damh 'ta adharcach,
No iobairt fòs do bheireadh neach
do bhiorach crobhanach.

32 Na

32 Na daoine feimh do chi ſiad ſo,
'ſ bid aoibhneach ait gu leòr:
Is biaidh bhur croidhſe beo gu bràth
'ta 'g iarraidh Dhia na glòir'.
33 Re bochdaibh eiſdidh Dia, 's cho
tàir air a phrioſunaich. (dean
34 Neamh, muir, is tir, gu molfaid e,
'ſ gach ni 'ta gluaſachdach.
35 Oir bailte Judah togbhaidh Dia,
is ſaorthar Sion leis,
Do chum gu mealfaid i gu buan,
'g a hàiteachadh am feaſd'.
36 Do ſhliochd a ſheirbhiſeach gu fior,
ſealbh dhileas dhoibhſin i:
'San dream do thug d'a ainmſin gradh,
ſior chomhnuidh innt' do ni.

SALM LXX.

JEhobhah Dhia, do m' theaſairgin,
'ſ do m' chongnamh, deifrigh ort.
2 Biodh nair'is amhluadh air an dream
'ta 'g iarraidh m'anam' bochd:
Pillthear an dream ùd air an ais,
mo lochd 'ta 'g iarraidh ghnà',

Mor

Mòr amhluadh gu raibh orra sùd,
is ruidheadh gruaidh gach la.
3 Gu pillthear iadsan air an ais
mar thuarasdal d'an nàir',
An dream a deir gù fanoideach,
aha, aha, le tàir.
4 Aoibhneas is aidheir, do gach neach
ga d'iarraidh fein a'ta:
Is abradh siad le'r toigh do shlaint',
Dia gu ma mòr', do ghna'.
5 Ach mis' ataim gu h ainnis bochd,
do m' ionnsuidh greas, a Dhia:
M'fear cuid'idh thu, 's mo shlànuighe-
moille na dean, mo Thriath. (oir,

SALM LXXI.

'S Ann riut ataim ag earbs', a Dhe,
nàir' orm am feasd' na biodh.
2 A'd' cheartas fòir; toir orm dol as:
aom rium do chluas, saor mi.
3 A'd' charruig comhnuidh biosa
d'an tathuigheam do shior: (dhamh,
Mo chaisteal, is mo dhaingneach thu,
g àithne chum mo dhion.

4 As

4 As laimh nan aingidh, o mo Dhia,
dean fuaſgladh, dhamh a'm' chruas,
As laimh na muintir ea-coraich
'ta ain-iochd-mhor gun truas.
5 Ar-ſon gur tus', a Thighearn' Dhia,
mo dhòchas ann am fheim:
O aois is aimſir m'òige 'nuas,
mo mhuinghin thu roi-threun.
6 'S ann leatſa chumadh miſe ſuas
o thain'geas as a' bhroinn:
As bolg mo mhàthar bhuin tu mi,
ſior-mholam thu gu binn.
7 Mar àdhbhar iongantais, a Dhe,
ag mòran do bhith mi;
Ach 's tus' a 's tearmunn dileas dhamh
's mo ſpionnadh mòr gun di'.
8 Gu lionthar le do chliu mo bheul,
's le tonoir fein gach lo.
9 Na tilg mi dhiot a'm' aois: 's na treig
's trà' dh fhàillnigheas mo threòir.
10 Oir m'aghaidh mead 's is naimhde
labhruid gu ſgaiteach geur: (dhamh
'San dream 'ta brath air m anam bochd,
ghabh comhairle le cheil'.

11 Ag

11 Ag ràdh, do threigeadh e le Dia:
leanaibh e 'nois gu teann
Is glacaibh, oir d'a theaſairgin
ni bhuil neach idir ann.
12 A Dhe, na bioſa fada uam:
fòir orm, mo Dhia, gu luath.
13 Biodh nâir', is claoidh', air m'eaſ-cairdibh
'gam bhuil air m'anam fuath:
Maſladh is nàir' d'am folach sùd,
'ta 'g iarraidh m' uilc goch lo.
14 Sir-earbam riut, is ſeinnidh mi
do chliu ni's mò's ni 's mò (tachd,
15 Labhraidh mo bheul air t fhirean-
's do ſhlàint' gach la gun ſgios.
An aireamh sùd ag lion-mhoireachd
ni fheadar leam chur ſios.
16 Trid neart an Tighearna mo Dhia
fòs gluaisfidh mi do ghnàth:
Is ni mi ſgeul air t fhireantachd,
t fhireantachd fein amhàin.
17 O m' òige rinn tu teagaſg dhamh,
a Thighearn' is a Dhe:
Is chuir mi t oibridh iongantach
gu nuige ſo ann ceill.

18 Air

18 Air bhith dhamh 'nois gu aoſ-mhor
na treig mi, Dhia nam feart: (liath,
Gu taisbeanainn do neart 's do threis',
do'n àl a't' ann, 's re teachd.
19 'S ro àrd do chearta fein, a Dhia,
do rinn tu bearta mòr:
O Dhia, cia e a's coſmhuil riut
no choi'-meas leat is còir?
20 Triobloid ro-mhòr is an-ſhocair
's tu thaisbein dhamh a Dhe;
Aith-bheodhaichidh, is bheir tu rìs
o dhoimhneachd talmhain mi.
21 Mo mhòrdhachd cuirfidh tus' a'
's bheir ſòlas air gach leith. (mead,
22 Air ſaltair molfam thu, mo Dhia,
ſeadh t fhirinn fein gu ſeth:
Is feinneam dhuit air chlàirſeich bhinn
Dhia naomh' ùd Iſraeil.
23 Mo bhilidh ni mòr-ghàirdeachas
'n trà' ſheinneam dhuit le m' bheul:
Bia'dh ſubhachas is aoibhneas mòr
air m'anam fein, a Dhe,
Do ſhaoradh leat gu tròcaireach
o thriobloidibh gu leir.

24 Is biaidh mo theang' air t fhirean-
ag iomradh feadh an la: (tachd
Oir nàir', is amhluadh fhuair an dream
'g iarraidh mo lochd a'ta.

SALM LXXII.

DHia, toir do bhreitheamhnas do'n
is t fhiraantachd d'a mhac. (Righ,
2 Do bheir ſe ceirt bhreith air do ſhluagh
's do d' bhochdaibh còir nan àirc.
3 Na ſleibhte àrd do bheir amach
ſioth-chaint do'n t ſluagh fa leith:
'S na tulaich bheaga, bheirid ſith
le fireantachd gu ſeth.
4 Air dhaoinibh bochd a' phobuill fòs
do bheir ſe breith gu ceart,
Is clann nan ainnis ſaoruidh ſe,
min-bhrisfidh luchd fòirneart.
5 Am feadh bhios grian is gealach ann
freaſdal do'n la 's do'n oidhch',
Biaidh teagal orraſan gu mòr,
o linn gu linn a choidhch'.
6 Mar fhearthuin air an f heur bhios
's amhluidh do thig ſe 'nuas: (buaint

Mar

Mar fhrafachd dh'uiſgicheas àm fonn,
is amhluidh ſin a ghràs.
7 R'a linn-ſin biaidh na fireanaidh
gu hùr a' fàs le blàth:
'S am feadh a bhios a' ghealach ann,
biaidh ſioth-chaint pailt', do ghnàth.
8 Biaidh uachdranachd aig' mar an ce-
o thuinn gu tuinn gu ſior, (adn'
Is ruigidh sùd o'n amhainn mhòir
gu hiomall crich gach tir'. (chruaidh
9 Luchd-comhnuidh fòs an fhàſaich
'n a fhiadhnais ſleachfaid dh'a:
A naimhde bithidh mar an ceadn'
ag imligh ùir gach la.
10 Righridh Tharſis, 's nan oilean fòs
tiodhlaicthe bheir ſiad uath',
Bheir Righridh Sheba, Seba fós
tabhartais dh'a gu luath,
11 Seadh, fòs 'na fhiadhnais ſleachdaidh
gach Righ air talamh 'ta: (ſios
'S gach ginealach air feadh gach tir',
dh'a ſeirbhis nid do ghnà'.
12 An tainnis bochd gun chuideachadh
ſaoruidh trà' eigheas ris.

13 'S niracarachd re truaghan bochd,
is dionthar anam leis.
14 'S e theafairgeas an anam fòs
air feill 's air foirneart geur:
Is ann a ſhùilibh-ſin gun cheiſt
's priſeil am fuil gu leir.
15 Bithidh ſe beo gu marthanach,
òr Sheba bhirear dh'a:
Gnà'-urnaigh nithear air a ſhon,
is molfar e gach la.
16 San talamh cuirthear dorlach sìl
air bharr nam ſliabh 's nam beann;
'S bithidh a thoradh trom air chrith
mar Lebanon nan cranna;
'S an dream a'ta ſa' chathair mhòir
biaidh toradh orr' is bla'.
Gu lion-mhor mar is dual do'n fheur
air talamh fàs a'ta. (ſior:
17 Biaidh ainm-ſin buan gu ſuthain
comh-mhairiont' ris a' ghrein;
Is ann-ſan beannuighear gach ſlòghs
's beannuighear leo e fein.
18 Beannuight'gu raibh an Tighearn'
Dia Iſraeil do ghnàth, (Dia,

An

An ti amhàin ni miorbhuile
le treis' is neart a laimh. (buan
19 Beannuight' gu raibh gu ſiorruidh
ainm glòr-mhor uaſal fein;
Lionadh a ghlòir gach uile thir,
Amen, agus Amen.

SALM LXXIII.

GU firinneach 'ta Dia ro-mhaith
do phobull Iſrael,
Do'n dream'g am bhuil an croidhe glan
'ta Dia dhoibh maith d'a reir.
2 Ach miſe chean', is beag nach d'aom
mo choſa uam gu grad:
Cho mhòr nach d'rinn mo cheimne fòs
ſleamhnachadh uam air fad.
3 Re h amadanaibh ghabh mi tnùth,
re faicfin ſoirbheis daoi.
4 Oir ni bhuil cuibhreach ann nam
neart laidir ac' do bhi. (bàs:
5 Mar dhaoine eile ni bhuil ſiad
fuidh thriobloid no fuidh leòn:
S ni bhuilid air am plàigheadh fòs
mar chàch le piantaibh mòr.

6 Ardan mar ſhlabhraidh uime ſin
'g an cuartachadh ata:
Am fòirneart fein 'g am folach sùd
mar eadach thart' do ghnà'.
7 An sùile ſult-mhor 'ta le ſaill:
an toic chuaidh thar a' miann.
8 'Taid truaillidh, is air fòirneart geur
labhraid gu h aingidh, dian.
9 Ann aghaidh neamh agus nan ſpeur
am beul 'taid togbhail ſuas,
Air feadh na talmhain is na tir'
an teanga-ſan do ghluais.
10 Fa'n àdhbhar ùd gu nuige ſo
a ſhluagh-ſan pillſidh fiad;
Is faiſgthear dhoibh do'n uiſg' amach
làn cupain a's leòr mead.
11 Is deir ſiad, cia mar 's leir do Dhia?
'm bhuil tuigs' ſan ti a's àird'?
12 Feuch, sùd na daoi 'ta ſoirbheachadh
ag fàs nan ſtòr gun chàird'. (ftà,
13 Mo chroidh 'gu dearbh ghlan mi gun
's ann neimh-chiont' nigh mo làmh.
14 Oir buailt' is ſmachduight' do bhi mi
gach maidin, 's feadh gach la.

15 Ma

15 Ma deirim, labhraidh mi mar ſò :
feuch, pheacaighinn gu beachd
Ann aghaidh ſliochd is ginealaich
na cloinne 's ionmhuin leat. (ſo,
16 'N trà' bhreathnuigh mi gu tuiginn-
bu chruaidh cheiſt orm an gniomh.
17 Ach chuaidh mi 'ſteach do naoimh thcach Dè:
ann ſin do thuig mi 'n crioch.
18 Gu dimhin chuir tu iad air fad
ann àitibh ſhleamhain lom :
Is leagadh leats' iad fios d'an ſgrios-
le dioghaltas gu trom.
19 Feuch cionnas thainig orra chaoidh
a' mionoid bhig na h uair ?
Ata ſiad air an ſgrios gu tur
le oillt is eagal mòr.
20 Mar aiſling 'n uair a dhùiſgeas neach
mar ſin, a Dhia nan ſluagh,
Do ni tu tarcuis' air an dealbh,
trà' mhoſglas tu as ſuain.
21 Mar ſin bhi air mo chroidhe cràdh,
's a'm' àirnibh goimh do bhi.
22 Do bhi mi baoth, is ain eolach :
mar bhrùid a'd lathair mi.

23 Gid-

23 Gidheadh, 'ta miſe maille riut
o Thighearna do ghnà';
Is air mo dheaſ-laimh ghlac tu mi
ga m' chunbhail ſuas gach la.
24 Do nithear leat mo ſtiuireadh fòs
le d' chomhairle a'm' fheim,
Is gabhaidh tu mi 'ſteach fai-dheoidh
a' t àros ghlòr-mhor fein.
25 Cia agam anns na neamhaibh ſhuas
ach thus' a Dhia nan dùl?
Is ni bhuil neach air talamh fòs
ach thus' a'm bhuil mo dhùil.
26 Mo chroidh' is m'fheòil faraon ataid
air fàillneachadh gun cheiſt:
Gidheadh 's e neart mo chroidhe Dia,
's mo chuibhrionn bhuan am feaſd'.
27 Oir feuch, an drong 'ta fada uait,
ſgriosfar is theid dhoibh as:
Do chlaoidheadh leat gach uile neach
chuaidh uait le ſtriopachas.
28 Ach dhamhſa 's maith teachd dlù'
dh'earb mi a Dia mo neart, (do Dhia:
Do chum gu foillſighinn gu ſior
gach gniomh a rinneadh leat.

CReud as far thilgis ſinne uait
an ann gu bràth, a Dhe?
Is creud re caoiribh tinealtraidh
far las do chorruigh gheur? (nal
2 Cuimhnigh, a Dhe, do choimh thio-
do choſnadh leat o chein;
Slat toighreachd, ſhaor tu, cnoc Shioin,
ann raibh do chomhnuidh fein.
3 Is chum nam fàſach fada buan
do choſa tog gu grad:
Re mead an uilc do rinn do nàmh
a'd' theampull naomh' air fad.
4 Do aimhde rinn fiad beacadh borb
'meaſg coimh-thionail doſhluaigh:
Is chuir ſiad ſuas am bratacha
mar chomhar' air am buaidh.
5 Bu chluiteach neach mar dheanta leis,
a thuagh do thogbhail ſuas,
Air chrannaibh àrd bhi doſrach tiugh,
do chum an leagadh 'nuas.
6 Ach 'nois an obair ſhnoighte ghrinn,
le h òrd, 's le tuaigh do bhris.
7 Na laſair dheirg do chuir ſiad ſuas
do theampull naomh', 'ga ſgrios.'

Tigh

Tigh comhnuidh naomhtha tainmſe,
do thruailleadar le taîr, (Dhe,
'G a mhilleadh is 'g a leagadh ſios
coimh-iſiol ris an làr.
8 Nan croidhe labhradar màr ſo,
ſgrioſamaid iad le cheil':
Gach Sinagog ag Dia ſan tîr
do loiſgeadh leo gu leir.
9 Ar comhartha ni fhaiceamar,
Fàidh ni bhuil idir ann, (gheur
Ni mo 'ta neach 'n ar meaſg coimh-
d'àn leir cia fad' an tam.
10 Cia fhad' do bheir, o Dhia nan dùl,
na naimhde toibheim uath'?
An toir an nàmhad beim am feaſd'
do tainmſe Dhia nan ſluàgh?
11 Creud as far phillionn tu do làmh,
do dheaſ-lamh fèin air hais?
O buin amach ò d' bhrollach i
chum fuaſglaidh oirn' gu cas.
12 Oir Dia na glòir' 'ta neart-mhor àrd
o chian is ſe mo Righ,
Am builſgein taſmhain le na neart,
ag oibriugh' ſlàint' is ſith.

13 An

13 An fhairge ſgoilteadh leat le d' neart
is cinn ro-laidir chruaidh
Nan dragon bhrisfeadh leat ſan uiſg',
ag tabhairt orra buaidh.
14 Cinn Lebhiàtain àdhbhail mhòir
's tu fein do bhris is phronn.
Is thug tu e mar bhiadh do'n t ſluagh
do bhi ſan fhàſach lom.
15 'S tu ſgoilt na tiobairt is an tuil:
's tu thiormuigh aimhne mòr.
16 'S tu dheaſuigh ſolus agus grian,
is leat an oidhch', 's an lo.
17 Crioch a na talmhain ſhocruigh tu:
do rinn tu 'n ſamhradh teith,
'S an geimhreadh fòs do rinneadh leat
nan aimſiribh fa leith.
18 Gu d' thug na naimhde toibheim
cuir sùd air chuimhn', a Dhé, (uath',
'S gu d' thug am pobull amaideach
do t ainm ro-uaſal beim.
19 Anam do choluim na toir ſuas
do chuideachd mhòir nan daoi:
Is coimh thional do dheòraidh' bochd
na dearmaid iad a choidhch'.

20 Do

20 Do chùmhnant toir fainear, a Dhe:
oir àite dorch' na tir'
Ata ſiad air làn-àiteachadh
le luchd an ſhòirneirt gheir.
21 Na pillthear air an ais le nàir'
na dh'fhuiling fòirneart goirt:
An drong 'ta ainnis aim-beartach
dearnadh ſiad moladh ort.
22 Tog ort is eirigh ſuas, a Dhe,
tagair do chùis gu treun:
Cuimhnigh mar 'ta an tamadan
gach la toirt dhuitſe beim.
23 Na dearmaid guth na muintir ſin
nan naimhdibh dhuit a'ta:
'Ta bruidhean dhaoin' a dh'eirigh riut,
ſior-dhol a' mead do ghnà'.

SALM LXXV.

DHuit, bheirmid buidheachas, a
dhuit buidheachas do ghnà': (Dhe:
Oir foillſeghid do mhiorbhuile,
gur fogaſg tainm gach la.
2 'N trá' gheibh mi is a ghlacar leam
coimh-thional mòr na tir',

Do ni mi dhoibh deagh bhreitheamh-
gu comh thromach 's gu fior. (nas
3 'Ta 'n tir air ſgaoileadh is gach drong
'ga h àiteachadh ata:
Ach mis' an ti 'ta cunbhail ſuas
poſta na tir' do ghnà'.
4 A dubhras ris gach amadan;
na gluais gu h amaideach:
'S re luchd an uilc, na togaibh ſuas
bhur n adharc àrdanach.
5 Bhur n adharc fòs na togaibh ſuas:
ag caint le muineal cruaidh.
6 Ni h ann o'n ear, no'n iar, no deas
thig onoir mhòr no buaidh.
7 Ach 's breitheamh Dia: do leagas aon
's a thogbhas aon fa-ſeach.
8 Oir cup ann laimh an Tighearn' 'ta,
do'n fhion a's deirge dreach:
Làn coi'-meiſg 'ta ſe, doirtidh Dia
cuid as amach gu grad:
A dheaſgaidh faiſgidh daoine daoi,
is òlfaid iad air fad.
9 Ach cuirfidh miſe ſòs ann ceill
gu ſuthain is gu fior,

Do Dhia ùd Jacob canfar leam
àrd-mholadh binn gu fior.
10 Uil' adharca nan daoine daoi
ſgathaidh mi ſios gun châird';
Ach adharca nan ſaoi air fad
togbhar gu grad ann àird'.

SALM LXXVI.

'N Judah aithnighear Dia nam feart:
's mòr ainm ann Iſra'l naomh'.
2 Ann Sàlem 'ta phàilliun fòs,
's a thámh ann Sion caomh.
3 Saighde a' bhogha bhris e 'n ſin,
an ſgiath, 's an cloidheamh geur,
An comhrag is an cath faraon,
do bhriſeadh leis gu treun.
4 Is mò do mhôrdhalachd, a Dhe,
is mó gu mòr do ghlòir
Na beanntaidh thog an cinn gu hàrd
le cabhartach ro-mhór.
5 Do chreachadh luchd a' chroidhe
do choidil iad le ſuain, (chalm,
Na fir do bhi nan curaidh' mhór
an lámha fós ni 'n d'fhuair.

6 O thus' a's Dia do Jacob ann,
le d' achmhaſan 's le d' neart,
An carbad-cogaidh is an t each
nan ſuain do chuireadh leat.
7 'S cùis eagail thu, thu fein a Dhe:
cia neach a chaſas riut.
No ann do ſhealladh ſheasfas ſuas
an uair bhios corruigh ort?
8 Do thug thu air do bhreitheamhnas
o neamh gur chualadh e:
Bhi air an talamh eagal mòr
's 'na thàmh do bhitheann ſe.
9 'N Trà' dh'eirigh Dia chum breith-
do theaſairgin ſan am (eamhnais,
Gach uile dhuine ciuin is ſcimh
air talamh do bhi ann.
10 Bheir fearg is corruigh dhaoin' ann
àrd-mholadh dhuit gu beachd: (ſin
Is fuigheall fòs na feirge mòir
lán-choiſgidh tu le d' neart.
11 Gcallaibh bhur mòid gu togarach
d'ar Dia Jehobhah árd;
Is coimh-lionaibh gu firinneach
na gheallar leibh gun chàird':

Gach neach a'ta m'a thimchioll-ſan
tugadh ſiad dh'a 'n a am,
Deagh-thabhartais is tiodhlaicthe
do'n ti 's cùis eagail ann.
12 Do ni ſe ſpiorad phrionnſadh mor
ghlan-ſgathadh aſt' le neart:
Do Righribh fós na talmhain ti
's cùis eagail Righ nam feart.

SALM LXXVII.

LEm' ghuth do eigheas fein re Dia:
's ann le mo ghuth gu hàrd
Re Dia do ghlaodh mi, agus thug
sáir-eiſdeachd dhamh gun cháird'.
2 Ann la mo thriobloid dh'iarr mi Dia:
do ſhruth mo leòn gun ſgur,
Refad na h oidhch': is m'anam truagh
sòlas do dhiùlt gu tur.
3 Do chuimhnigh mi air Dia ann ſin,
is bhiom ann triobloid gheir:
Do rinn mi gearan trom gun tàmh,
chlaoidheadh mo ſpiorad fein.
4 Chum tu mo ſhùil 'na faireachadh:
'ta mi coimh-iarganach

Nach

Nach fead mi focal caint no ſgeil
labhairt le m' bheul amach.
5 Ann ſin air làithibh fad o ſhoin
do bhi mo ſmuainteagh' teachd,
Air blaidhnaibh fòs na h aimſir chein
do ſmuaintigh mi le beachd. (oidhch'
6 Do chuimhnigh mi mo cheòl ſan
'taim caint re m' chroidhe fein,
Do rinn mo ſpiorad fòs gun tàmh
le dicheall ſgrùdadh geur.
7 An tilg an Tighearn' uaidh gu bràth,
nach nochd ſe ghradh ni 's mò?
8 'N do ſguir gu tur a ghràs am feaſd'?
's a ghealladh fad gach lo?
9 'N do dhearmaid Dia gu firinneach
bhi gràſ-mhor caoin gu bràth?
'N do dhruid ſe ſuas 'na chorruigh mh-
a thròcair chaomh do ghnàth? (òir
10 Ann ſin a dubhairt mi gu dearbh,
gur b'i sùd m'anmhuinn mhòr;
Ach bliadhnaidh deaſ-laimh cuimh-
an ti a's àirde glòir. (nigheam
11 Gniomhartha De ſir-mheòraigheam
mar rinneadh leis gach beart,

Is t-iongantais o'n aimſir chein
ſior-chuimhnigheam gu beachd.
12 Air t oibribhs uile mar an ceadn'
ſmuaintighidh mi gu tric,
Is air gach gniomh do rinneadh leat
ſior-labhraidh mi gu glic.
13 Do ſhlighe, 'ta ſan ionad naomh',
O Thighearn' is a Dhe:
Cia 's coi'-meas ann a' mead re Dia
a'ta 'na Dhia dhùinn fein?
14 'S tu n' ti 'ta deanamh iongantais
a Thighearna nam feart,
Agus a' meaſg a' phobuill fos
do thaisbein tu do neart
15 Do ſhaoradh leat d'an teaſairgin
do phobull dileas fein,
Clann Jacob agus Joſeph fòs,
le d' ghairden neart-mhor treun.
16 Chunnairc na h uiſgidh thus', a Dhe,
chunncadar thu gu beachd: (fòs
Do ghabh ſiad geilt: air doimhneachd
bhi mòran ogluigheachd.
17 Do dhoirt na neulltaidh uiſg' anuas,
bu ro-mòr toirm nan ſpeur;

Do

Do chuaidh do ſhaighde corranach
amach gu ſgaiteach geur.
18 S na ſpeuraibh guth do thairneaṇ-
's na dealanaich gu tric (naich:
Do'n t ſaoghal rinn ſiad ſolus glan,
an talamh ghluais is chliſc.
19 Do chaſan 'ta ſna h uiſgibh mòr',
do ſhlighe 'ta ſa' chuan:
Is lorg do chois cho'n aithnigh ſinn
'ta sùd am folach uainn.
20 Is amhluaidh mar gu bitheann
do phobull ſtiuireadh leat (treud,
Le deagh-laimh Mhaois is Aroin fōs,
'g an threōrughadh gu ceart.

SALM LXXVIII.

MO phobull, eiſdibh, re mo reachd:
is cluinnibh guth mo bheil.
2 Labhram am parablaibh; ag cur
ſean-fhocla dorch' ann ceill:
3 Do chualamar is b'fhioſrach ſinn,
ar 'n aithreach dh'airis dhùinn.
4 Cho cheil ſinn air an cloinn-ſin aid,
is dhiubh cho dean ſinn rùn:

Ag

Ag foillſeughadh mòr-mholaidh De
do'n àl a'ta teachd:
'S na miorbhuile do rinneadh leis,
à chumhachda 's a neart.
5 Ann Jacob teiſtas dhaingnigh ſe;
is reachd ann Iſrael,
A dh'orduigh ſe d'ar'n aithreachaibh;
d'an cloinn an cur ann ceill.
6 Chum fios bhith ag an àl re teachd,
a' chlann a'ta gun bhreith:
Air eirghe dhoibh gu 'n innſid sùd
d'an gineil fein fa leith:
7 Ann Dia gu cuirfeadh ſiad an dòigh,
's nach dio-chuimhnighid fòs
Oibreacha De, 's gu coimhdeadh iad
uil' aitheant' mar is còir:
8 'S nach biodh iad mar an ſinnſireachd
làn ceannairc is droich-bheart,
Gun ſpiorad tairis ionnt' do Dhia,
's an croidhe gun bhith ceart.
9 Clann Ephraim le armaibh gleuſt',
air bogh' bu chuimſeach beachd.
Le geilt do phill ſiad air an ais
ann làithibh cath' is feachd.

10 Cho-

10 Choimh-cheangal Dhe nior choimdhiùlt gluaſachd ann a lagh: (hid ſiad;
11 'S nior chuimhnid oibridh iongando thaisbein air am feadh. (tach,
12 Ann ſealladh sùl an ſinnſireachd,
's ann tir nan Egipteach,
Air machair Sòan rinn faraon
bearta rio-mhiorbhuileach.
13 Do ſgoilt ſe 'n fhairg', 's thug iadſan
an cuan màr thorr do ſheas. (trid:
14 San lo le neul do ſtiuir; ſan oidhch'
le ſolus tein' is teas.
15 Sgoilt creag ſan fhàſach, aiſte deoch
thug, mar as doimhneachd mhòir.
16 Bhuin ſruth' a creagaibh, thug air
ruidh ſios mar thuil gu leòr. (uiſg'
17 San di-threabh pheacuigh ſiad ni 's
do bhroſnuid an t Aird-righ. (mò;
18 Nan croidhe chuir ſiad cathadh air:
d'a' miann ag iarraidh bidh.
19 Labhair ſiad fòs ann aghaidh Dhe:
a dubhairt ſiad gu dian,
Am fead Dia ann ſan fhàſach mhòr
bòrd dheaſughadh d'ar miann?

20 Feuch,

20 Feuch, bhuail se chreag, bhrùchd uisg' amach
dh'eirgh an tuil gu luath:
Am fead se aran thabhairt fòs?
an deasuigh seòil d'a shluagh?
21 Air cluinntin so, ghabh corruigh
re Jacob teine las, (Diã;
Is dh'eirigh fearg ro-dhoinionnach
re Israel gu cas:
22 Ar-son nar chreidiodar ann Dia,
's nior chuir 'na shlàint' an dòigh:
23 Ge d'fhosgail doirse neamha fòs,
's o'n aird' gu d'àithn na neòil:
24 Dhoirt Manna orra 'nuas r'a ith':
thug dhoibhsin coirc nan speur.
25 Biadh aingeal dh'ith siad: thug se
do lòn an sàith gu leir. (dhoibh
26 'S na speuraibh thug air gaoith an
gu d'imthigh si gu treun: (ear
Is le na neart do thug se 'steach
a ghaoth dheas mar an ceadn.
27 Do dhoirt se orra 'nuas mar dhùs
le pailteas feòil r'a h ith':
Eòin iteagach coimh-lion-mhor fòs
re gaineamh fairg' air bith.

28 Do

28 Do leig ſe sùd nan camp anuas
m'an cuairt nan àite tàimh.
29 Do ith ſiad uil', is ſhàſuigheadh:
oir thug ſe dhoibh an sàimh.
30 Ni 'n raibh ſiad air an ſgarachduin
o mhiann an croidhe ſein:
Ach air bhith acaſan am biadh
'ga chagnadh ann nam beul,
31 An drong bu ſhult mhoir dhiubh's bu trein',
ghlac Dia 'n a fheirg is mharbh:
'S an òigridh thaght' ann Iſrael
do bhuail ſe iad gu garbh.
32 Gidheadh taireis gach gniomh dhi-
do pheacuigh ſiad gu mòr: (ubh sùd
Is ge do rinn ſe miorbhuile
nior chreid ſiad mar bu chòir.
33 Air 'n adhbhar ùd do chaith ſe 'n
ann diomhaoineas air fad, (làith'
Is bliadhnaidh fòs an aois gu leir
le carroid gheir chuaidh thart'.
34 An uair do mharbhadh leiſin iad,
ann ſin do iarr ſiad e,
Do phill ſiad, agus fòs do bhid
gu moch ag iarraidh Dhe.

35 Is

35 Is chuimhnigh iadſan gur b'e Dia
an carraig threun do ghnà':
Is gur b'e fòs an Dia a's àird'
b' fhear-ſaoruidh dhoibh gach la.
36 Ach, rinn ſiad miodal ris le 'm beul,
le 'n teangaidh breug is gò ('n raibh
37 Ni 'n raibh an croidhe ceart: 's ni
'na chùmhnant dileas d'a.

38 Ach Dia, roi-iochd-mhor mhaith ſe
's nior ſgrios ſe iad gu geur; ('n lochd,
Bu tric do phill ſe chorruigh uath',
nior dhùiſg ſe fhearg gu leir.
39 Oir chuimhnigh nach raibh ionnta
ach feòil a ſheargas as, (sùd
Is oſag ghaoith a ſhiùbhlas thart',
's nach d'thig a rìs air h ais.

40 Cia tric do chuir ſiad cathadh air
ſan fhàſach thart-mhor chruaidh,
'San di-threabh chuireadh corruigh air
le eaſ-aontas an t ſluaigh?
41 Agus do phill ſiad air an ais,
ghreanaigh ſiad Dia le cheil':
Chuir laithilt agus tomhas fòs
air ti naomh' Iſraeil.

42 Nior

42 Nior chuimhnigh ſiad 's nior thug
a ghairden treun 's a làmh: (fainear
No 'n la ann d'thug ſe furtachd dhoibh
is fuaſgladh fós o'n nàmh:
43 No fòs mar rinneadh ann ſan Eiphit
comhartha Dhe nam feart:
Air machair Sòan mar an ceadna
a mhiorbhuile le neart:
44 An ſrutha chaochàil ſe gu fuil:
's na h ùillt nach feadfuidh 'n ól.
45 Chuir loſgainn chuc 'ſ is cuileogan;
le'r chlaoidheadh iad gu mór.
46 Do thug ſe 'n toradh is am barr
do n chaterpilar bheag:
Is ſaothair fòs an làmh air fad
fuidh ailghios locuſt leig.
47 Do bhris ſe fòs am ſineamhuin
le cloich-ſhneachd chruaidh gun chàird';
Mhill ſe mar ſin le reodhadh teann
'n croinn fhìgis fhiadhaich àrd.
48 Do thug ſe tòs an eallach-ſan
thairis do n chloich-ſhneachd gheir:
Le ſaighdibh teine-dealanaich
do chuir ſe as d'an treud'.

49 Teas feirge, triobloid, 's corruigh orra do thilg gu grad: (mhòr,
Le ainglibh olc do chuir nam measg le'r chlaoidheadh iad air fad.

50 D'a chorruigh rinn se bealach reidh:
'n anam noir ghleidh o'n bhàs,
Am beatha thruagh thug thairis fòs
do ghalar-plàigh 's do'n chàs.

51 Do bhuaileadh leisin ann san Eipht gach ceid-ghin do bhi ann:
Toiseach an neart am pàilliunaibh bhuineadh do ghineil Ham.

52 Ach thug se 'mach a phobull caomh mar chaoiribh as an tir:
Is rinn mar threud san fhàsach mhòr an treòrughadh gu fior.

53 Do stiuireadh leis gu tearuint' iad, gun eagal is gun sgàth:
Ach air an naimhdibh dh aom an cuan, 's gu h obann iad do bhàth.

54 Gu criochaibh ionaid naomhtha do thug se phobull leis: (fein
Gu nuig an cnoc so choisin se 's a bhuadhuigh a làmh dheas.

55 Thilg

55 Thilg ſe na Geintligh romp'amach,
'ſ an oighreachd roinn le crann:
Do Iſra'l thug ſe 'n àite sùd
chum comhnuidh ghabhail ann.
56 Ach bhroſnuigh agus ghreanaigh
an Dia a's àirde glòir. (iad
Agus nior chum 's nior choimhid iad
a theiſt' no reachd air chōir:
57 Ach phill air nòs an ſinnſir fein
'ſ gu fealltach ghluais air fad:
Mar bhogha fiar do chlaonadar
is chuaidh a chaoibh gu grad.
58 Le'n dealbhaibh, is le'n àitibh àrd
chuir corruigh air is eud.
59 'N trà' chuala Dia, ghabh gràin, is
ro-gharg re Iſrael. (fearg
60 Ionnas gur threig ſe phobull fein
an Siloh bhi ann tàmh:
'S am pàilliun fòs do ſhocruigh ſe
meaſg dhaoine le na laimh: (ghlòir
61 Am bruid thug ſuas a neart, 'ſ a
ann laimh nan naimhde garg.
62 Do n' chloidheamh thug ſe ſuas a ſhluaghe
re oighreachd ghabh ſe fearg.

63 Loiſgeadh le tein' an ōigridh ghle-
pòſadh cho d'fhuair na hòigh'. (uſt':
64 An ſagairt thuit le cloidheamh geur:
's nior dhearn' am baintrea' ch bròn.
65 Ann ſinn do mhoſgail Dia mar neach
'ta 'g eirghe as a ſhuain:
Mar churaidh leigeas àrd-ghlaodh as
taireis bhi pòit air ſion.
66 Is ann nan deireadh bhuail gu geur
a naimhde fein le tàir:
Is chuir ſe iad o ſin amach
gu maſladh buan is nàir'.
67 Is pàilliun Joſeph dhiùltadh leis:
nior thagh treabh Ephraim fòs;
68 Ach thagh ſe Judah: cnoc Sion
d'an d'thug ſe gradh gu mòr.
69 Is thog ſe fhàrdoch naomh'ann sùd
mar lùchairt àird roi-dheas:
Is mar an talamh fòs faraon
do dhaingnigh ſe am feaſd'. (thug
70 A ſhearbhant Daibhidh thagh, is
o chrò nan caorach e:
71 'S o leantuinn fòs nan òiſge trom
bhi torrach air an ſpreidh,

Is

Is chuir ſe e do bheathachadh
Jacob a phobull naomh',
Is fòs do ghineil Iſraeil
a b' oighreachd dh'a ro-chaomh.
72 Reir ionracais a chroidhe fein
bheathaich ſe iad gu beachd:
'Sdo reir deagh ſheòltuigheachd a làmh
do ſtiuir ſe iad gu ceart.

SALM LXXIX.

O Dhe, do thainig Geintilìgh
a ſteach a'd' oighreachd fein,
Thruaill iad do theampull naomh', is
na torr Jeruſalem. (dh'fhag
2 Is thug ſiad cuirp do ſhearbhantadh
do eunlaith neamh' mar bhiadh:
Is feòil do chaomh-luchd muintir na-
do bheathachaibh an t ſleibh. (omh',
3 Mu thimchioll fòs Jeruſalem
dhoirt ſiad am fuil mar uiſg':
Is ni raibh neach d'an àdhlacadh
's d'an cur fan uaigh ann taiſg'.
4 Ball fanoid agus maſlaidh ſinn
d'ar coimhearſnachaibh fein:

Cùis ſpòrs' is mhagaidh do gach neach
a'ta m'ar cuairt gu leir.
5 Cia fhada, bhitheas corruigh ort,
a Dhe, am bi gu bràth ?
'M bi t eud ag loſgadh ruinn gu mòr
mar laſair theith do ghnàth ?
6 Do chorruigh air na Geintlibh doirt
ag nach bhuil còlas ort,
Is air na Rioghachdaibh nach gairm
air t ainms' a Dhia nam feart.
7 Oir mhill ſiad Jacob, fàrdoch fòs
'n a fàſach chuir ſiad ſios.
8 Na peacaidh fòs do rinneamar
na cuimhnigh dhùinn a rìs ;
Tioncadh gu luath do thrùacantas
ruigeadh ſe oirn' mu thrá:
Oir 's diblidh bochd anois ar ſtaid
ag taiteam ſios gach la.
9 Dean congnamh leinn, o Dhe ar
air ſga' glóir t ainme fein ; (ſlàint';
Sgà' t ainmſe ſaor ſinn, agus glan
ar peacaidh uainn gu leir.
10 Creud as fa'n abradh Geintiligh,
ca.'m bhuil anois an Dia?

Meaſg

Meafg fineach ann ar fealladh fein
gu 'n aithnigh' iad an Triath,
Le deanamh orra dioghaltais,
oir dhoirteadh leo amach
Fuil neimh-chiontach do fhearbhan-
gu lion-mhor iomarcach. (tadh
11 Ofmaidh a' phrioſunaigh gu d'thig
a' tfhiadhnais Dhe nam feart;
'S an dream do dh'orduigheadh chum
faorſa, reir mead do neart. (bäis
12 Do'n droing'ta dhùinn nan coimhearſnaibh
nam brollach diol fa ſeach,
Gach maſladh le'n do ſpreig ſiad thu,
pill orra fein fa ſheachd. (ſinn,
13 Treud t inealtraidh, 's do phobull
molfaidh ſinn thu do ghnàth:
Is cuirfidh ſinn of-àird' do chliu
o linn gu linn gu bràth.

SALM LXXX.

EIſd, aodhair' Iſraeil, a'ta
meaſg Cherubim a'd' thàmh,
Le'r ſtiuirear Joſeph caomh mar threud
dealruighs' amach mu thrá'.

2 Ann

2 Ann làthair Ephraim, 's Bhenjamin,
agus Mhanaſſeh fòs,
Dùiſgſe do chumhachd: agus thig
d'ar ſaoradh mar is nós.

3 Pill ſinn a rís, a Dhe nam feart:
tog oirne ſuas gu h àrd
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is ſaorthar ſinn gun chàird'.

4 Cia fhad', a Thighearna nan ſluagh,
a leanas corruigh riut
Re guidhe gheir na muintir ſin
a's pobull dileas duit?

5 Do bheathaich thu do phobull fein
le aran deur is bròin:
Is tomhas pailt' do thug tu dhoibh
do dheuraibh goirt r'an òl.

6 Do rinn tu ſinn mar àdhbhar ſtribh
d'ar coimhearſnachaibh fein:
'Nar n àdhbhar ſpòrs' is abhacais
d'ar n eaſ-cairdibh gu leir.

7 Pill ſinn a rís, a Dhe nan ſlògh,
tog oirne ſuas gu h àrd
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois
is ſaorthar ſinn gun chàird'.

8 Do

8 Do thug tu fineamh'n as an Eipht:
na Geintligh thilg thu 'mach,
'S dò ſhuidhigh thus' an fhineamh'n
nan ionad sùd fa ſeach. (ùd

9 Reitigh thu àite dh'i: is thug
gur ghabh ſi freamh gu teann,
Le d' bheannachadh, is lionadh lè
an tir o cheann gu ceann.

10 Na cnoic ro-àrd do fholuigh ſi
le ſgàil' 's le dùbhar fein:
A geuga do bhi cinneachdain
mar ſhedair bhreagha reidh.

11 An dara taobh gu nuig an cuan
do chuir ſi 'mach a meòir,
An taobh ud eil' a geugan ſhin
gu nuig an amhann mhòr.

12 A gàradh creud far bhriſeadh leat:
ionnus gu bhuil gach neach
'Ga ſpionadh air a' bhealach mhòr
ag gabhail thart' fa ſeach?

13 'Ta 'n torc a thig o'n choill' amach
'g a fàſachadh gu leir,
'Ta beathaich àillt' na machrach fòs
'g a ſlugadh ſuas le cheil'.

14 Pill,

14 Pill, guidhmid ort, o Dhia nan
is ſeall o neamh anuas, (ſluagh:
Feuch, agus fiofruigh fein anois
an ſhineamh'n ſo le truas:
15 An gàradh fion' do phlanntuigh thu
le neart do laimhe deis':
'S am meanglan ùd do neartuigh thu
dhuit fein le lùth is treis'.
16 Le lafair theine loiſgeadh i,
is ghearradh i anuas:
Do mhilleadh agus ſgrioſadh iad,
le achmhaſan do ghùis.
17 Air fear do dheaſ-laimh fein, a Dhe
gu raibh do lamh gu treun:
Air mac an duin' a rinneadh leat
a neartughadh dhuit fein.
18 Mar ſin cho phill ſinn uait a ris:
aith-bheodhuigh ſinn gach lo,
Is gairfidh ſinn air t ainms' ann ſin
ann cian a bhios ſinn beo.
19 Pill ſinn, o Thighearn' Dhia nan
is foillſigh fein gu h àrd (ſlògh,
Deagh dhealradh glan do ghnùis anois,
is ſaorthar ſinn gun chàird'.

SALM

SEinnibh gu-hait do Dhia bhur neart:
do Dhia Jacob gu binn.
2 Is glacaibh Salm, is tiompan fòs:
ſaltair is clàirſeach ghrinn.
3 An trompait ſeidibh ſan Rè nuadh:
air làithibh orduight' feil'.
4 Bu lagh sùd ag Dia Jacob fòs:
's bu ſtatuin d' Iſrael.
5 Do Joſeph dh'orduigh sùd mar theiſt,
air dol d'a trid na h Eipht':
Do chualas caint is uirghioll ann
nach tuigiun as am beul
6 O'n uallach ſha r mi ghuala-ſan:
o photaibh fos a làmh.
7 Do ghair tu ann do thribloid orm,
's d'fhuaſgail mi ort gun tamh:
Ann ionad diomhair tairneanaich
do fhreagair mi do ghlaodh:
Ag u-ſgibh coimh-ſtribh Meribah
do dhearbh mi thu faraon.
8 Eiſd, o mo phobull agus dhuit
do dhearnam fiadhnais cheart:
Ma dh'eiſdas tu re guth mo bheil,
o Iſrael gu beachd.

9 Ionnad

9 Ionnad na biodh aon-uair air bith
Dia eila coigreach breig',
Is do Dhia coimheach fòs air bith
na cromsa sios 's na geill.
10 'S mise do Dhia Jehobhah treun,
thug thus' o'n Eipht le neart,
Gu fairsing fosgail rium do bheul,
is lionfam e gu pailt'.
11 Gidheadh cho d'thug mo phopull
eisdeachd do ghuth mo bheil, (fein
'S cho b'aill leo mis', an aitim ud
do ghin' o Israel.
12 Mar sin do mhiann an croidhe fein
do thug mi thairis doibh:
Is ann nan comhairle gun cheill
do ghluais iad fein fai-dheoidh.
13 Ob'fhearr gu biodh mo phopull fein
toirt eisdeachd do mo reachd:
Is fòs gu gluaiseadh Israel
a'm' shlighthibh fein gu ceart!
14 An naimhde smachduighinn gu lu-
le buaidh 'g an leagadh sios. (ath
Is phillsinn air an eas-cairdibh
mo làmh, d'an cur fuidh chios.

15 Luchd-

15 Luchd-fuath an Tighearna mar sin
do dheanaid ùmhlachd dh'a:
Ach bhiodh an aimsir-sin ró-bhuan
is marthanach gach la.
16 Is bheireadh se d'am beathachadh
smior cruineachd fòs d'a shluagh:
Do làin-diol bheirinn duit saraon
do'n mhil o'n charraig chruaidh.

SALM LXXXII.

A Nncoimh thional nan treun do bhi
'n a sheasamh Dia nam feart:
A'measg nan Dé do bheir se breith
le comh-throm is le ceart.
2 Cia fhad' do bheir sibh breitheamh-
gu h ea-corach air chùis:
Toirt leith-bhreith leis na daoinibh
'ga' meas a reir an gnùis?
3 Do dhaoinibh bochd's do dhilleach-
deanuibhse dion le ceart:
Is cumaibh còir riu sùd do ghnàth
'ta cràiteach bochd gun neart.
4 An t ainnis lag 's an deóraidh' truagh
sir-theasairgibh nam feim,

Deanuibh o laimh nan aingidh fòs
deagh-fhuaſgladh dhoibh gu treun.
5 Gun eòlas, is gun tuigſe 'taid,
'taid triall ſan dorch' air fad:
Ta bunaite na talmhain ti
air gluaſachd as an ſtaid.
6 Dubhram, gur Dè ſibh: is gur mic
do'n ti a's àird' a't'ann: (dhaoin',
7 Ach tuitſidh, 's gheibh ſibh bàs mar
's mar aon do phrionnſaibh fann.
8 Dhia eirigh, air an lalamh dean
deagh bhreitheamhnas gu grad
Oir gabhaidh tu mar oighreachd dhuit
na fineachan air fad.

SALM LXXIII.

NA bios a'd' thòſd anois, na bi
a'd' thàmh, O Dhia ar neart,
Na bios a'd' chomhnuidh'nois'n ar feim
Dhia chum hachdaich nam feart.
2 Oir feuch, ata do naimhde treun
re ſtribh is bruidhean àird;
'S an dream ùd leis am fuathach thu
an cinn do thog ann àird.

3 Do ghabh siad comhairl' innleachdach
'n aghaidh do mhuintir fein,
'N aghaidh do phobuill dhiomhair cha-
do dhealbhadar droich-theum. (oimh
4 A deir siad. thigibh leinn, d'an sgrios
o bhith ni 's mò nan sluagh:
Do chum nach biodh air Israel
iomradh gu bràth no luadh:
5 Oir ghabh siad comhairle le cheil':
a' t aghaidh ceangal rinn.
6 Pailliun Edom, 's, Ishmaelit,
Moab is Hagaren.
7 Gebal, Ammon, is Amalec:
Palestin, 's muintir Thior.
8 Dhruid Assur leo: 's bu chongnamh
do ghineil Lot gu fior. (iad
9 Mar rinneadh leat air Midian,
's air Sisera le cheil';
Air Iabin ag sruth Chisoin cas,
dean orra sùd d'a reir:
10 'N trà' bhidag Endor air an claoidh:
mar aoileach air an làr.
11 Mar rinn air Oreb, is air Seeb,
dean air an uaislibh tàir;

Mar Seba fòs, is Salmunna,
am prionnsaidh dean gu leir:
12 A dubhairt, glacamaid dhùinn fein
mar oighreachd àrois De.
13 Dean iad mar roithlean, o mo Dhia;
mar mholl roimh ghaoith nan gleann.
14 Mar chlaoidheas teine coillteach
's mar loisgeas lasair beann: (chroin:
15 'S amhluidh le d' dhoininn orra sùd
dean tòiridheachd gu dian:
Le tiom-ghaoith, is le d'stoirm ro-mhcuir eagal orr' is fiamh. (òir
16 An eadan lion le masladh mòr,
's le ruideadh-gruaidh gach ré,
Gu nuig an uair ann iarrthar leo
tainm glòr-mhor fein, a Dhe.
17 Biodh amhluadh orra mar an ceadn',
is triobloid mhòr a choidhch':
18 Gu 'n aithn' gheadh iad, gur tus' amd'an ainm Jehobhah treun, (hàin
Tha t uachdaran oif-cionn gach tir'
san domhan 'ta gu leir.

S A L M

Cia mead is airi' ghràidh do theach,
Jehobhah mhòir nan ſluagh!
Cia taitneach dhamhſa tàros naomh',
o Thighearna nàm buadh!
2 'Ta m'anam meat, ag mead a mhiann
air cùirtibh Dhe gach lo: (chruaidh
Mo chroidh' is m'fheòil re ſcairteachd
'n geall air an Dia 'ta beo. (beag
3 Feuch fòs do fhuair an gealbhonn
tigh comhnuidh maith 'na fheim,
'S an gòlan-gaoithe mar an ceadn'
do ſholair nead dh'i fein,
Far chuireadh fi ann taiſg' a h-eoin
's a halach beag gun chli:
Ag taltair fein, o Dhia nan ſluagh,
mo Thighearn', is mo Righ.
4 'S beannuight' an drong ann comh-
a' tàros naomh', a Dhe: (nuidh ta
Oir bheir ſiad (mar is cubhaidh dhoibh)
mòr-mholadh dhuit gach rè.
5 'S beannuight' an duine ſin 'g am
ionnads' a neart gach la: (bhuil
An drong 'g am bhuil nan croidhe ſtigh
do ſhlighe fein do ghnà':

6 An drong ſin trid ghlinn Baca theid
nid tobair ann, nam feim:
Is lionuidh fearthuin thig anuas
na fluic gu nuig am beil.
7 Sior ghluaiſidh iad mar ſin gun ſgios
ag dol o neart gu neart:
Ann Sion nochdfar iad fai-dheoidh
ann làthair Dhia nam feart.
8 O Dhia nan ſluagh, cluinn m'ùrnaigh
Dhe Jacob, eiſd gu grad. (fein
9 O Dhia ar ſgia', feuch: 's amhairc air
gnùis tungthaidh fein gun ſtad.
10 'S fearr la a'd' chùirt na mile la:
b'fhearr leam bhith doirſeoireachd
Ann àros De, na m' chomhnuidh fòs
am pàilliun aingidheachd.
11 Oir 's grian, 's is ſgiath Jehobhah Dia:
do bheir ſe gràs is glòir: (droing
'S tho chum ſe maith air bith o'n
ghluaiſeas gu direach còir.
12 O Thighearn is a Dhia nan ſluagh,
is beannuighte gun cheiſt
An duine ſin gu muinghinea
d'an dòchas tha ann ſe.

DO bhi tu gràs-mhor fabharach,
a Dhe, do d' dùthaigh fein:
Bruid Jacob thugadh leat a rìs
air h ais le d' ghairden treun.
2 Do mhaith tu cionn' do phobuill cha-
d'fholuigh thu 'n uile lochd. (oimh:
3 Choisg thu do chorruigh uil'; is phill,
o'n lasan do bhi ort.
4 Pill sinn a rìs, a Dhia ar slàint',
is tog do lasan dhinn.
5 Am bi do chorruigh ruinn gu brath?
's an sinthear t fhearg gach linn?
6 Nach deanthar leatsa Dhia nan gràs
a rìs ar tabhairt beo:
Gu deanadh ionnad gàirdeachas
do phobull fein gach lo?
7 Taisbein do thròcair dhùinn anois,
a Thighearn' is a Dhe:
Is deonuigh dhuinne t fhurtachd fòs,
's do shlàinte fein gach rèib
8 'Nois eisdeam ris an ni deir Dia:
labhraidh se sith gu beachd
Ri a phobull naomh; 's na pillear iad
a h amaideachd.

9 Gu dearbh' ta chabhair dlùth do'n-
d'an eagal e gu fior, (droing
Chum glòir do bhi'n a comhnuidh fòs
gu bunaiteach 'n ar tir.
10 'Ta tròcair agus firinn ghlan
air comhlachadh a cheil':
'Ta ceartas agus ſioth-chaint mhaith
ag pògadh beul re beul.
11 Is faſaidh as an talamh fòs
firinn ainios gu pailt':
Is ſeallaidh ceart is fireantachd
o neamh anuas gun airc.
12 Faraon do bheir Jehobhah dhùinn
ni maith gu toirbheartach,
Is bheir ar fearann is ar ſonn
deagh-thoradh trom amach.
13 Sior ghluaisfidh ceart is fireantachd
n'a fhiadhnais-ſin gu reidh:
Is ſinn air ſligh' a cheimeana
gu direach ſtiuiridh ſe.

SALM LXXXVI.

A Omſa do chluas, cluinn mis' a Dhia':
o's bochd ataim a'm' fheim:

2 Dean

2 Dean thus', ar-ſon gu bhuil mi na-
m'anam a dhion gu treun: (omh',
O's tu mo Dhia, ſaor t'òglach fein
'ta 'g earbſa riut do ghnà',
3 Dean tròcair orm, a Dhia, le iochd:
oir gairéam ort gach la.
4 Dean anam t'òglaich dhileis fein
fior-aoibhin agus ait:
Ar-ſon gu togbham riut a Dhe
m'anam gu leir a'm' airc.
5 Oir 'ta tu fein ro-mhaith, a Dhe,
lan iochd is acarthachd:
Is 'ta tu do na ghairmeas ort
pailt' ann an tròcaireachd.
6 Eiſd m'ùrnaigh, Dhia: is toir fainear
guth gearanach mo chaoi'.
7 Ann la mo thriobloid gairéam ort:
oir freagraidh thuſa mi.
8 A' meaſg nan Dè ni bhuil, a Dhia,
aon neach a's coſmhuil riut:
No gniomh air bith a's coſmhuil ris
gach gniomh a rinneadh leat.
9 Tiucfaid gach fine rinneadh leat,
is ſleachdſuid dhuit, a Dhe,

Is

Is bheirid glòir is moladh àrd
do t'ainmſe feadh gach rè.
10 Ar-ſon a Dhe, gu bhuil tu mòr,
's gu deantar oibridh leat
'Ta miorbhuileach: 's tu fein amhàin
Dia cumhachdach nam feart.
11 Do ſhlighe teagaiſg dhamh, a Dhia,
ann t'fhirinn gluaisfidh me:
Chum eagal t'ainmſe do bhith orm
mo chroidhe druid riut fein.
12 Le'm uile chroidh' àrd-mholfam
o Thighearna mo Dhia: (thu,
Do t'ainm ro-uaſal bheiream fòs
àrd ghlòir air feadh gach ial.
13 Oir 's mòr do thròcair dhamh's a
is fòs o ifrionn ſhios Dhe:
Do fhuaſgail tu air m'anam bochd
is thog tu e ainios.
14 Luchd-àrdaindh'eirigh rium, a Dhe
is cuideachd laidir dhian
Ag iarraidh m'anm', ach thuſa Dhe
nior chuir fiad rompa riamh.
15 Ach 'ta thu, Dhe, mòr thròcaireach
roi-iochd mhor anns gach càs;

Chum

Chum feirge mall, ach ſaidhbhir pailt'
am firinn is ann gràs.
16 O'pill rium, is dean tròcair orm,
toir neart do t òglach fein,
Do mhac do bhan-oglaich faraon
dean fuaſgladh ann a theim. (a Dhia,
17 Comhar air mhaith nochd dhamhs',
luchd m'fhuath gu 'm faicfid e,
'S gu 'n gabhaid nàir', ar-ſon gur tu
mo neart, 's mo ſhòlas reidh.

SALM LXXXVII.

A Bhunàit' ta ſna ſleibhtibh naomh'.
2 'S roi-ionmhuineach le Dia
Geataidh Shioin, oiſ-cionn gach àit'
do bhi ag Jacob riamh.
3 Nithe ro-ghlòr mhor innſear ort,
a chathair àluin De.
4 Rahab, is Babel cuimhnicheam,
do'n dream d'ar b'aithne me;
Gabh beachd air Tirus mar an ceadn,
is dùthaigh Phaleſtin,
Maille re Ethiopia:
rugadh am fear-ſo 'n ſin.

5 Fa

5 Fa thimchioll Shion deirear fo,
am fear-ſo rugadh fòs
'S am fear ùd innt': ſe 'n ti a's àird
ſhocruigheas i le ghràs.
6 'N trà' ſgriobhas Dia le cuimhne
na poibleacha fa leith, (mhaith
'N ſin àirmhidh ſe gur b'ann ſùd
bhi 'm fear-ſo air a bhreith.
7 Luchd ſeinn nan oran bid ann ſùd,
luchd innil ciuil d'an reir:
'S ann ionnad fein a Dhia nan gràs
mo thobair 'ta gu leir.

SALM LXXXVIII.

JEhobhah Dhia mo Shlànuigheoir,
ort ghair mid'oidhch' 's do la.
2 A' tf hiadhnais tiucfadh m'ùrnaigh
is eiſd mo ſcread do ghnā'. (fòs:
3 Oir m'anam làn do thriobloid 'ta:
's do'n uaigh mo bheatha dlŭth
4 Do mheaſadh mi mar neach theid ſios
do'n tflochd: is mi gun luth.
5 'Taim ſacor a' meaſg na' marbh, is fòs
mar mharbh ſan uaigh gun deo,

Do

Do ſgathadh ſios le d'làimh gu beachd:
's nach cuimhnighthear ni 's mò.
6 Chuir tu mi'n àitibh domhain dorch',
ſan t ſlochd a's iſle 't'ann.
7 Is chlaoidh tu mi le d' ſhùmainnibh:
luidh ormſa t fhearg gu teann.
8 Chuir tu luchd m'eòlais fada uam:
's roi-ſgreataidh míſe-leo:
Mar neach am prioſun druidt' ataim,
nach fead mi 'mach ni 's mò.
9 Do bhrigh mo thriobloid 'ta mo ſhüil
re caoidh' is bròn do ghnà':
Mo làmhan ſhin mi riut, a Dhe:
is ghairm mi ort gach la.
10 Do mhiorbhuile do'n dream 'ta
a Dhe, an taisbein thu? (marbh
An eirigh iad ainios a rís,
gu molfaid thu le cliu?
11 Do thròcair is do chaoimhneas caomh
am foillſichthear ſan uaigh?
Air t fhirinn ann an ſgrios a' bhàis
le neach an tiubhrar luadh?
12 Am bi-maoin eòlais ann ſan dorch'
air t fheartaibh miorbhuileach?

No'm bi ann tir na dio-chuimn' fios
no beachd air t fhireantachd ?
13 Ach riutsa ghlaodh mi, o mo Dhia:
gu moch theid m' urnaigh suas.
14 Dhia creud far thilg tu m'anam uait?
's fa 'm folchann uam do ghnùis?
15 Taim air mo chràdh, o'm' òige 'nuas:
'taim dlùth do'n bhàs 's do'n uaigh.
Air fulang dhamhsa t ùath bhais mòir,
ataim ann imcheist chruaidh.
16 Do imthigh tharum tfhearg gu trom.
chlaoidh t ùath-bhas mi do ghnà'.
17 Mar uisge chuaidh siad timchioll
gam' chuartachadh gach la. (orm;
18 Mo charaid chuir tu uam am fad,
's am fear thug dhamsa gradh:
Luchd m'eòlais mar an ceadn ataid
ann dorchadas nan tàmh.

SALM LXXXIX.

AIrd-seinneam tròcair De do shior:
is fòs do mi sgeul
O àl gu h àl gu marthanach
air t fhirinn cheirt le m' bheul.

2 Oir dubhairt mi, gu togbhar ſuas
do thròcair mhòr do ſhior:
Is t fhirinn cheart ſna neamhaibh àrd
ſocruighear leat gu fior.
3 Coimh-cheangal rinneadh leam gu
le 'n ti do roghnaigh me: (dearbh
Is mhionnuigh mi gu firinneach
do Dhaibhidh m' òglach fein.
4 Socruighidh mi gu daingeann buan
do ghinealach 's do ſhiol,
Do chathair rioghail togbham ſuas
le h onoir tre bhi ſior.
5 Molfaidh na neamha àrd gu binn
do mhiorbhuilfe, a Dhe:
Is t fhirinn ann an coimh-thional
do chloinne naomhtha fein.
6 Oir cia ſna neamhaibh choi'-meafar
re Dia Jehobhah mòr?
Cia 'n ti a' meaſg nan cumhachdach
's coſmhuil re Dia na gloir?
7 Ann coimh-thional nan naomh gu
's cùis eagail Dia gun cheiſt: (beachd
Ard-urram o gach neach m'an cuairt
dh'à 's dleaſtanach am feaſd'.

8 O Thighearn' is a Dhia nan ſluagh,
cia 'n Triath ſin ann an neart
Is coſmhuil riut? ann tfhirinn fòs
ga d' chuartughadh gu beachd?
9 Ard-onfhadh cuain is fairge mòir
's tu chuireas iad fuidh reachd:
A sùmainneadh 's tràth eirgheas ſuas,
do choiſgionn tu le ſmachd.
10 Mar dhuinne bhuailt'ag dol do'n eug
do phronnadh Rahab leat:
Do naimhde ſgaoil tu as a cheil'
le d' ghàirdan treun 's le d' neart.
11 Is leatſa Dhe na flaitheamhnais,
's an talamh 'ta f' ar bonn:
'S tu dhaingnigh fòs an cruinne-ce,
le làn do thoradh trom.
12 An àirde deas is tuath faraon,
do chruthaigheadh iad leat:
Sliabh Tabor agus Hermon àrd
ann tainm bid aoibhneach ait.
13 'Ta agad gàirden cumhachdach:
ata do lamh roi-threun,
A Dhe, ata do dheas-lamh fòs
àrduighte mar an ceadn'.

14 Mar àite tàimh do d' chathair rìogh
'ta comh-throm agus ceart :
Bìdh tròcair agus firinn fòs
dol riomh do ghnùis gu bheachd.
15 'S beannuicht' an sluagh a thuigeas
an fhuaim 'sa aoibheach ait ;
Ann solus glan do ghnùis, a Dhe,
sior-ghluaisidh iad gu ceart.
16 Ann tainmsi air feadh an la do bhid
gu haoibhneach mar bu chòir ;
Agus ann t fhireantachd faraon
àrduighthear iad gu mòr.
17 Oir mais is glòir an spionnaidh sūd
is tus' amhàin a Dhe :
Ar n adharc ann do chaoimhneas ca-
àrduighthear leat gu treun.
18 Oir 's e Jehobhah Dia nam feart
ar targaid is ar sgiath :
'S e 'n ti ro-naomh' sin Israeil
ar n Aird-Righ is ar Triath.
19 Ann taibhse ann san am sin fein
do labhair thu gu ceart
Re d' dhuine naomh', agus mar so
a dubhrais ris gu beachd.

Do leag is chuir mi cuideaghadh
air ghaiſgeach treun nam buadh,
Is dh'àrduigh mi gu mòr a neach
do thagh mi as an t-ſluagh.

20 B'e Daibhidh neach a fhuaradh leam
mo ſheirbhiſeach ro-chaomh:
'S e ſin a' neach a dhearnadh leam
ungadh le m'òla naomh'.

21 Is ſocruighthear mo làmh do ſhior
gu dileas daingean leis:
Do ni mo ghàirden cumhachdach
a neartachadh le treis'.

22 Le mac an uilc nior chlaoidhear e:
a nàmh cho tog dh'e cios. ('s a námh
23 Luchd fhuath trom-bhuailtear leam:
'na fhiadhnais leagam ſios.

24 Ach biaidh mo thròcair maille ris
is m' fhirinn mar an ceadn':
Is adharc-ſan a'm' ainmſe fòs
biaidh arduighte gu treun.

25 A làmh-ſan cuirſeam an ſa' chuan,
's ann ſruthaibh a làmh dheas.
26 Carnaig-mo ſhlàinte, (deir ſe rium)
m'athair, mo Dhia, 's mo theis'.

27 Mo

27 Mo cheid ghin deanam dh'e faraon:
thar Righridh os gach tir.
28 Mo chùmhnant ſeasfaidh daingean
dh'a coimhdeam gràs do ſhior. (leis:
29 Is bheiream air a ſhliochd gu buan
gu mairfeadh ſe gu bràth:
'S a chathair rioghail uaſal àrd
mar làithe neamh' do ghnàth.
30 Ma's e's gu treig a chlann mo lagh,
's nach gluais iad ann mo reachd.
31 'S gu truaillthear leo mo ſtatuin nà-
m' iarrtais nach cum gu ceart: (omh',
32 Fiofruighidh mi ann ſin gu beachd
le ſlait an ea-coir chlaon,
Am peacaidh fiofruigheam 's an lochd
le ſgiurſadh goirt faraon. (gràidh
23 Gidheadh, gu tur mo chaoimhneas
cho bhuin mi uaidh' gun cheiſt:
Cho'n fhuiling mi gu breugnuighthear
mo ghealladh fior am feaſd'.
34 Mo choimh-cheangal cho bhriſfear
no 'n cuinnradh rinn mi ris, (leam
'S am focal do chuaidh as mo bheul
am feaſd' cho chaochail mis'.

35 Aon-

35 Aon uair do mhionnuigh mi gu fior
's ann air mo naomhthachd fein,
Do Dhaibhidh neach a's òglach dhamh
am feasd' nach deanam breug.

36 Bithidh a shliochd 's a gheinealach
sior-mharthanach gach ial,
'S a chathair rioghail bithidh fi
a'm' fhiadhnais mar a' ghrian.

37 Is bithidh mar a' ghealach ghlan,
gu daingean buan do shior:
'S mar fhiadhnais anns an neamhaibh
bhios tairis agus fior. (tàrd

38 Ach thilg tu uait is threig gu tur,
is ghabh tu grain anois,
'San neach air chuir tu t'òla naomh'
do ghabh tu corruigh ris.

39 Coimh-cheangal t'òglaich dhileis
do sgaoil tu e le tàir: (fein
'S a choroin uasal thruailleadh leat,
'g a tilgion air an làr.

40 A ghàradh did ein bhriseadh leat:
's a dhaingneach laidir leag.

41 Mar chabhartach e, do luchd-ròid:
d'a choimhearsnaibh mar sgeig.

42 Lamh

42 Làmh dheas a nàmhaid thog tu ſuas:
uil' eaſ-caird' rinn tu lait.
43 Do phill tu faobhar arm, ſa' chath
nior thug tu dhoſan neart.
44 Choiſg thus' a ghlòir: 's a chathair
do leag tu ſios gu làr. (riogh
45 Is aimſir òige ghearradh leat:
d' fholuigh tu e le nàir':
46 Cia fhad', a Dhe, am folchann tu
thu fein, a choidhch' nan cian?
An loiſg do chorruigh fòs gu cas
mar theine laſrach dian?
47 Tabhair fainear is cuimhnigh fein
giorrad mo re 's mo lo:
Creud as far rinn tu clann nan daoin'
mar dhiomhaoineas no ceò?
48 Cia e am fear a' meaſg nam beo,
am bàs nach faicfear leis?
No an am fein o laimh na h uaigh
an teaſairg ſe le treis'?
49 Ca bhuil do chaoimhneas-gràidh, a
do thaisbein tu o thus, (Dhe,
Do mhionnuigh thu air t fhirinn cheirt
do Dhaibhidh chunbhail ſuas?
50 Cuimh-

50 Cuimhnigh a Thighearn' toibheim
do shhearbhantadh gu leir: (trom
Is mar do ghiulain mis' a'm' uchd
masladh a' phobuill threin.

51 Le'r thug do-naimhde masladh uath',
gun adhbhar, Dhia nam feart,
Le'r mhasluigh iadsan ceimeana
an ti do ungadh leat.

52 Mòir-bheannuight' agus cluiteach
gu raibh Jehobhah treun, (fòs
Gu siorruidh suthain fad gach rè.
Amen, agus Amen.

SALM XC.

1 S Tu b'ionad comhnuidh dhùinn
O Thighearna na glòir. (gach linn,
2 Sol fa'n do ghineadh fòs na cnuic
's na sleibhte beag no mòr.
Sol dhealbhadh leat an talamh ti
no 'n cruinne-ce le d' neart;
O bhioth-bhuantachd gu bioth-bhuan-
is tusa Dia gu beach. (tachd
3 Gu neimh-ni pillfear leatsa fòs
an duine truagh d'a sgrios,

A deir tu fòs; O chlann nan daoin'
graid-phillibh air bhur n ais.
4 Oir mile bliadhn' a'd' fhealladh fein,
mar an la 'n dè ataid,
'N tràth theid sethart': is amhluidh fós
mar fhorair' oidhch' do bhid.
5 Do fhuaduigh thus'iad mar le sruth,
mar chodal 'taid no suain:
Sa' mhaidin bithid mar am feur
gu moch a dh eir'gheas suas.
6 Air maidin bri fidh roimhe blàth,
is fasaidh se gu hàrd:
Re am an fheasgair gearrthar e,
is seargaidh air an làr. (ghe ir
7 Oir chaitheadh sinn le d' chorruigh
chlaoidh t fhearg sa sinn gu tur.
8 Ar peacaidh dhiomhair, is ar lochd
an sealladh t eadain chuir.
9 Oir ann t fheirg ar n uile làithe
'taid teireachdain fa seach:
Is caithfear leinn ar bliadhnaidh fòs,
mar sgeul a dh' innseadh neach.
10 O'Siad làith' ar bliadhna mar an ceadn'
tri fichid bliadhn' 's a deich,
'S ma

'S ma dh'eirigheas tre tuille neart-
ceith 'r fichid bliadhn' do neach,
Gidheadh ni bhuil nan ſpionnadh sùd
ach cràdh is cùradh geur :
Oir ſgathar ſios gu h ealamh e,
is ſiùbhlaidh ſinn gu leir.

11 Cia neach 'g am bhuil deagh-thuigs'
air neart do chorruigh fein? (is fios
Is amhluidh fòs mar t eagal mòr,
ta laſair t fheirg d'a reir.

12 Dean teagaſg dhùinn a Dhe le beachd
mar àirmhear leinn ar làith':
Do chum ar croidh' a ſhocrachadh
air gliocas ceart gach trath.

13 O Thighearna Jehobhah mhòir,
pill fein a rìs; cia f had'?
Fa thimchioll ſtaid do ſhearbhantadh
gabh aithreachas gu grad.

14 O dean ar sàſughadh gu moch
le d'thròcair chaoimh a Dhe,
Do chum gu bithmid aoibhneach ait,
re fad ar la's ar rè.

15 Dean ſubhach ſinn a reir nan la
'n do chràdh tu ſinn gu goirt:

Do reir nam bliadhna ùd fadaon a'm facamar am tdlcon (guionh:
16 Taisbeinidh d' shearbhantaibh do faiceadh an clann do ghloir.
17 Is bitheadh mais' ar Tighearn' Dia ag dealradh oirn' gu mòr,
Na gniomhartha do rinn ar làmh fosgruigh iad oirn' a Dhe:
Na gniomhartha do rinneadh deanadean daingean iad gu leir.

SALM XCI.

AN neach 'ta 'ntàmhainn uaignidh-ean ti a's àird a't' ann, eas
Fuidh sgàil an uile-chumhachdaich buan-chomhnuidh ni gach am.
2 Deirteams' anois fa thimchioll De, mo thearmunn e, 's mo neart;
Modhainneach cuirfeam dòchas ann mo Dhia, 's e Dia nam feart.
3 Gu dearbh o'rib an eun adair do ni se tuasgladh ort,
Is ni do shaoradh mar an ceadna o'n phlàigh tha gràineil goirt.

4 Le iteich ni ſe t fholach fòs,
biaidh tearbſa fuidh a ſge' :
Is fhirinn biaidh 'n a targaid dhuit,
mar ſge' do d' dhion gach rè.
5 Cho bhi ort ogluidheachd fa chùis
an uath-bhais ann ſan oidhch':
No fòs fa chùis na ſaighde bhios
ag ruidh air feadh an laoi:
6 Cho bhi maoin eagail ort do'n phlà-
'ta triall ann dorchadas; (ſigh
No fòs fa chùis an uilc do bhios
mu mheadhon laoi re ſgrios.
7 Biaidh mile tuiteam re do thaoibh,
deach mile fòs re d' dheis: (chòir
Ach olc dhiubh sùd cho d' thig a'd'
no 'm fogaſg dhuit am feaſd',
8 Amhàin le d' ſhùilibh ſeallaidh tu,
is bheir fainear le beachd:
Droich-dhiol is tuaraſdal nan daoi
gun cheiſt do chithear leat.
9 Ar-fon gur ghabhadh leatſa Dia,
mar chomhnuidh dhuit gach am,
An Dia ùd 'ta 'na thearmunn damh,
's e 'n ti a's àird' a t' ann:

10 Aon

10 Aon olc cho'n eirigh dhuit: is plàigh
do t fhàrdoich cho d' thig dlù.
11 Oir bheir se àithn' d'a ainglibh, chum
a'd' ròd gu dionfuid thu.
12 Is togbhaidh iadsan thusa suas
gu h àrd air bharr am bos:
D' eagal gu buailteadh leat air cloich
aon-uàir air bith do chos.
13 Air leòmhan is air naithir nimh'
gun dòghrainn saltrar leat:
Pronnfaidh tu 'n dragon sios led' chois,
's an leòmhan òg le d' neart.
14 Do bhrigh gur ionmhuin leisin mi,
do dheanam fuasgladh dh'a:
Air m'ainm do bhrigh gur eòlach e,
àrduigheam e gach la.
15 Gairidh se orm, is freagram e:
'n a thriobloid bitheam leis,
Gnoir is urram bheiream dh'a,
is fuasglam air gu deas.
16 Le saoghal fad is marthanach
sasuigheam e gu leor:
Mo shlainte dho-san mar an ceadn'
foillsighidh mi gu mòr.

BHith tabhairt buidheachais do Dhia
's ni sàr-mhaith maiseach e,
Bhith tabhairt cliu, o thi a's aird',
do t ainmse feadh gach rè.
2 Do chaoimhneas ann sa' mhaidin m-
bhith tric 'ga chur an ceill:
'S air tfhirinn 'ta neamh-mhearach-
gach oidhch' bhith deanamh sgeil.
3 Air inneal ciuil nan teuda deich,
is air an tsaltair ghrinn
'Sair chlàirseich leguth fonn-mhorard
a sheinneas ceòl gu binn.
4 Oir trid do ghniomharthas', a Dhe,
rinn tu mi aoibhin ait:
Is ann an oibribh fòs do làmh,
nim gàirdeachas gu pailt'.
5 Do mhuainteagh's taid ro-dhomhain
t oibridh cia mòr a Dhe!
6 An tamadan cho tuig e fo:
's cho'n eòl do'n amh-lan e.
7 N tra chinneas luchd nan aingidhean
ainios mar chinneas feur,
N tra bhitheas fos luchd deant' an uile
ag tàs' fuilnn bhlath gu leir.

Se

Se sùd is deireadh dhoibh fai-dheoidh,
gu sgriosthar iad am feasd'.
8 Ach thus', a Dhe, gu siorruidh 'ta
àrd-urramach gun cheist.
9 Oir feuch, do naimhde fein, a Dhe,
oir feuch, do naimhde fein,
Lain-sgriosthar iad: iom-sgaoilthear
luchd-aingidheachd gu leir. (fòs
10 Ach m'adharc togbhaidh thusa suas
mar adharc buabhuill aird:
Le h òla ghloin neamh-thruaillidh ùir
ungfuighear mi gun chàird'.
11 Air m' eas-cairdibh do chi mo shùil
mo mhiann, is chluinn mo chluas
Mo lùgh' air luchd na haingidheachd
a'm' aghaidh dh'eir'gheas suas.
12 Biaidh piseach air an fhirean chòir
mar chrann pàilm' ur-mhor glas;
Mar Shedar àrd air Lebanon
ag fàs gu direach bras.
13 An dream 'ta air an suidheachadh
ann tigh 's ann àros De,
Ann cùirtibh greadhnach àrd ar Dia
sior-fhàsaidh siad gach rè.

14 San am a'm bi ſiad aos-mhor liath
do bheir ſiad meas amach:
Is biaidh ſiad ſult mhor le deagh-bhlàth
dhiubh sùd gach uile neach:
15 Do chum gu 'n innſid gu bhuil Dia
ro-chomh-thromach is ceart:
Mo charraig e, 's ni bhuil ann fein
aon ea-coir no droich-bheart.

SALM XCIII.

IS Righ Dia, air a ſgeudughadh
le mòrdhalachd gach am:
'Ta air a ſgeudughadh le neart,
le'r chrioſrui'r e gu teann:
Do ſhocruigheadh an cruinne-ce,
nach gluaisfear e a choidhch'.
2 Do chathair daingean 'tà o chian:
's tu fein gun cheann gun chrioch.
3 Do thog na ſrutha ſuas a Dhe,
do thog na ſrutha garg
An guth; is thog na ſrutha ſuas
an tonna mòr is borb.
4 Is treiſe Dia 'ta 'n comhnuidh ſhuas
na fuaim nan uiſge garbh:

Is

Is treise Dia na sùmainneach,
is tonna cuain gu dearbh.
5 Ataid do theisteis is do reachd
ro-dhaingean agus fior: (theach,
'Ta naomhthachd iomtch'uidh air do
a Dhe nam feart, gu sior.

SALM XCIV.

O Dhia d'am buin ceirt-dhioghaltas:
Jehobhah neart-mhoir threin,
D'am buin amhàin ceirt dhioghaltas,
gu dealrach nochd thu fein.
2 O bhreitheamh cheirt na talmhain,
thu fein a thogbhail suas: (dean
Is ioc're luchd an uaibhreachais
ceart-luaigheachd agus duais.
3 Cia fhad 'a ni luchd-aingidheachd;
cia fhad', a Dhia, do ni
Luchd aingidheachd ùr ghairdeachas
le aoibhneas mòr gun di'?
4 Cia fhad 'a bruchdar briathra leo,
ag teachd air nithibh cruaidh?
'S a bhitheas luchd na haingidheachd
re raiteachas is uaill?

5 Bhris-

5 Bhris iad do shluagh gu mion, a Dhe,
is toighreachd chlaoidhd gu goirt.
6 Bain-treabhach, coig'reach', 's dille-
'ga' marbhadh, is 'ga' mort. (achda,
7 Deir siad gidheadh, cho leir do Dhia:
is fòs ni mò do ni
Dia Jacob sùd a thoirt fainear,
's ni 'n cuir am feasd' am pris.
8 Odhaoine, brùideil' measg an tsluaigh
'nois tuigibh agaibh fein,
Is amadain, cia fhad' do bhios
sibh gabhail chugaibh ceil'.
9 An neach do chuir air faillin cluas,
'm bi se gun chlaisteachd gheir?
An ti do dhealbh an tsùil faraon,
nach ann d'a fein is leir?
10 'N ti smachduigheas na fineachan,
an eadh nach cronuigh se?
An ti bheir eólas do gach neach,
an neach gun eòlas e? (Dia,
11 Air smuaintibh dhaoin' is fiosrach
gur diomhaoin iad gu beachd.
12 Dhia, 's beannuight' iad a smachdui'r
theagaisgear as do reachd. (leat,

13 Chum

3 Chum foisgud' thugainn tuſa dhoibh
o làithibh amhghair olc,
Gu nuig an uair ann tochaltar
do dhaoinibh daoi an ſlochd.
4 Oir Dia cho tilg ſe dh'e am feaſd'
a phobull muintireach:
S ni mò na ſin do threigear leis
chaomh-oighreachd charthannach.
5 Ach pillſidh breitheamhnas a rìs
re ſireantachd air ais:
Biaidh luchd a' chroidhe threibh-dhi-
'ga leanmhuin sùd gu cas.
6 Ann aghaidh fós luchd-deant' an uile
cia dh' eir' gheas leam ann àird'?
Ann aghaidh luchd na h aingidheachd
cia ſheaſas air mo phàirt?
7 Mar bitheadh Dia Jehubhàh leam
ga m' chuideachadh le buaidh,
'S beag nach raibh m' anam bochd ann
gu toſdach ann ſan naigh.
8 'N trà dubhairt mi, ata mo chos
air ſleamhnughadh ann ſios:
Do rinn do thròcair chaomh, a Dhe,
ann fin mo chumhachd ſuas.

19 Air

19 Air bhith do m' ſnuainteagh 'iomad
is lion-mhor ann mo chiom, (cach,
Do thug do chomh-fhurtachd ann ſin
sòlas do m'anam trom.
20 Ag cathair rioghail luchd an uilc-
am bi comh-chomunn leat.
'Ta dealbh gu ſeòlt' an aimh-leis mhòir
le ſtatuin agus reachd?
21 Ann aghaidh anm' an fhirein chòir
'taid cruinneachadh gu dlù
Do fhàgail ris fuil neimh-chiontaich
le breitheamhnas nach fiu.
22 Ach Dia mo dhaingneach 's e: mo
mo charraig-dion gach lo. (Dhia
23 'S e dhiolfas orra sùd air ais
gach ea-coir rinneadh leo.
An ſgathadh ſios do nithear leis
gu ceart nan aing'eachd fein;
Is ni Jehobhah mòr ar Dia
an ſgathadh ſios gu treun.

SALM XCV.

O Thigibh, ſeinneamaid do Dhia;
thigeadh gach neach gun chaird.

Do

Do charraig threin ar ſlainte fòs
togbhamaid iolach àrd.
2 Is ann a fhiadhnais tiucſamaid
le buidheachas gach la:
Togbhamaid ceòl gu ſuilbhireach
ag ſeinn le ſalmaibh dh'a.
3 Is Dia ro-mhòr Jehobhah treun:
Righ mòr oiſ-cionn gach Dia. (imh;
4 Doimhneachd na talmhain 'ta 'na la-
's leis neart nan cnoc 's nan ſliabh.
5 Se rinn an cuan 'ta fairſing mòr,
'ta còir aig' air is ſealbh;
'S an talamh tirim le na laimh
do chruthaigh ſe 's do dhealbh.
6 O thigibh agus ſleachdamaid,
is deanthar cromadh leinn:
Is air ar gluinibh tuiteamaid
do'n Dia a chruthaigh ſinn.
7 Oir 's e ar Dia, is ſinn a ſhluagh
do bheathuigh ſe mar threud,
Caoirigh a laimh ma eiſdear leibh
an diugh a ghuth gun breug.
8 Na cruaidhighear bhur chroidhe leibh
mar rinn ſa choimh-ſtribh dhian,

Mar rin neadh leibh san fhasach chrit-
ga m bhuaireadh le bhur miann. (aidh
9 Nuair dh'fhionn's a dhearbh bhur sinnsir mi,
's mo ghniomh do chunnairc siad.
10 An t àl ud rè da fhichid bliadhn'
chuir campar orm is eùd:
Dubhram, gur pobull iad 'g am bhuil
droch-croidhe seachranach:
Is air mo shlighthibh riamh nior ghabh
siad eòlas firinneach. (nan mòr
11 D'an d'thugh mi fhein mo mhion-
a'm' fheirg 's a'm' chorruigh gheir:
Nach rachadh siad a choidhch' a steach
a'm' ionad-comhnuidh fein.

SALM XCVI.

CAnaibh do'n Tighearn' oran nuadh
gach aon tir, canaibh dh'a.
2 Seinnibh do Dhia ainm beannuigh-
nochdaibh a shlàint' gach la. (ibh:
3 A' measg nam fineach Geintileach
sior thaisbeinibh a ghlòir:
A' measg nam poibleach innisibh
a mhiorbhuile ro-mhòr.

4 Oir 's mòr Jehobhah Dia nam feart,
's ion-mholta feadh gach rè:
Is àdhbhar eagail e faraon
oiſ-cionn nan uile Dhè.
5 Oir ta' ſiad, Dè nan Geintileach,
nan iodholaibh gu leir:
Ach 's e Jehobhah cruthaigheoir
nam flaitheas is nan ſpeur.
6 Ard-onoir agus mòrdhalachd
'n a fhiadhnais-ſin ata:
Trein-ſpionnadh agus maiſealachd
'n a theampull naomh' do ghna'.
7 O fhineacha nam poibleach mòr,
thugaidh do Dhia nam feart,
Thugaibh do'n Tighearn' ùd faraon
glòir urram agus neart.
8 A' ghlòir a's cubhaidh fòs d'a ainm
do n Tighearn' thugaibh uaibh:
Thigibh g'a chùirtibh naomh' a ſteach
is thugaibh ofrail leibh.
9 Do Dhia Jehobhah ſleachdaibh ſios
a' mais' a naomhthachd fein:
Biodh eagal oirbh, gach uile thir,
'n a fhiadhnais-ſin gu leir.

10 Abraibh 'meag fineach, gu bhuil Dia
riaghladh mar Righ gu beachd:
Buan-dhaingnichear an domhan leis;
air daoinibh bheir breith cheart.
11 Biodh aoibhneas air na neamhaibh
is biodh an talamh ait: (àrd,
Beacadh an cuan gu farumach
's gach làn a't'ann gu pailt'.
12 Biodh aoibhneas air a'mhachair fòs,
is air gach ni a't'ann:
Ann fin biaidh aiteas air gach coill',
is air gach craoibh is crann.
13 Ann làthair Dhe; oir 'ta se teachd,
oir 'at se teachd gu seth
Air talamh chum gu deanta leis
ceirt-bhreitheamhnas fa leith:
Le ceartas maith do bheir se 'mach
breith air a' chruinne che,
Bheir air a' phobull bhreitheamhnas
le firinn fhior ghlan reidh.

SALM XCVII.

JEhobhah mòr 'se 'ta 'na Righ,
biodh aiteas air gach tir:
'S air

'S air oileanaibh 'ta lion-mhor ann
biodh gàirdeachas gu leir.
2 'Ta neula tiugh is dorchadas
fa thimchioll air gach leith:
Se's comhnuidh fòs d'a chathair-riogh
deagh chomh throm is ceirt bhreith.
3 'Ta teine roimhe millteach mòr
ag imtheachd air gach àird',
Le'r loisgfear fuas gu lasarach
a naimhde-sin fa'n cuairt.
4 Le solus glan a dhealanaich
dhealruigh an cruinne-ce:
Chunnairc an talamh sùd gu dearbh,
do chlisg is chriothnuigh se.
5 Na cnuic, ann làthair Dhia nan dùl,
do leagh siad as mar cheir:
Roimh ghnùis Aird-Righ na talmhainn
do leagh siad as gu leir.
6 Cuirfidh nèamh a cheart ann ceill:
is chi gach sluagh a ghlòir.
7 Do iomh'aibh snoighte mead 's a
gu raibh dhoibh amhluadh mòr,
'Ta deanamh bòst is raiteachais
as iodholaibh nach fiu;

Gach uile Dhè a'ta ſibh ann,
ſleachdaibh do Dhia nan dùl.
8 Do bhi ar Sion aoibhneas mòr
an uair a chual ſi e,
Rinn inghean' Judah gàirdeachas:
fa d' bhreitheamhnais a Dhe.
9 Oir 'ta tu, Dhia Jehobhah, àrd
oiſ-cionn gach uile thir':
'Ta tu air tàrdughadh gu mòr,
oiſ-cionn gach Dia gu leir. (omh,
10 Sibhſe le'r n ionmhuin Dia gu ca-
fuathuighibh olc a choidhch';
Anam a naomh ſior-choimhdidh ſe:
ſaoruidh o laimh nan daoi.
11 Cuirfear mar phòr gu frafach pailt'
ſolus do'n fhrieanach:
Is aoibhneas fòs, do'n droing a'ta
nan croidhe treibh-dhireach.
12 Biodh aiteas oirbh ann Dia na gloir',
O fhireana gu leir:
Is thugaibh buidheachas do Dhia,
re cuimhn' a naomhthachd fein.

SALM

O Seinnibh orannuidh do Dhia
rinn bearta miorbhuileach:
'S i dheas làmh fein 's a gàirdean naomh
thug dhòfan buaidh amach.
2 Do thaisbein Dia gu follaſach
fhurtachd 's a ſhlàinte mhòr:
Am fiadhnais Gheintleach d'fhoillſigh
fhireantachd fein gu leòr. (ſe
3 Chuimhnigh ſe fhirinn is a ghràs
do theaghlach Iſraeil:
Is ſlàint' ar Dia do chuncadar
gach iomall tir gu leir.
4 Do Dhia Jehobhah togaibh ſuas
àird-iolach ait, gach tir:
Togaibh bhur guth; biobhſubhach tèx
is ſeinnibh moladh fior.
5 Do Dhia Jehobhah mòr nam feart
ſeinnibh air chlàrſigh ghninte
Le clàirſigh (deirim) ſeinnibh dhà,
le guth na ſailm gu binn.
6 Le fuaim an tormain ſeinnibh dhà,
's le guth na trompait àird:
Do Dhia an t Aird-Righ ſeinnibh fòs,
le iolaich ait gun chàird'.

7 Beacadh an fhairge mhòr gu borb,
's an làn a't ann le cheil'.
An domhan, is gach dûil a'ta
ann comhnuidh ann gu leir.
8 Buaileadh na tuilte mòr' am bos';
's na fleibhte biodh fiad ait.
9 Ann làthair Dhe, oir 'ta se teachd
air talamh thabhairt ceirt:
Le ceartas maith do bheir se 'mach
breith air a' chruinne-che,
Bheir air a' phobull breitheamhnas
le comh-throm fior-ghlan reidh.

SALM XCIX.

'TA Dia 'n a Righ, is criothnuigh-
gach uile fluadh air bith: (eadh
'S e fhuidheas eadar Cherubim,
biodh air an talamh crith.
2 Ann Sion 'ta Jehobhah mòr,
is àrd oif-cionn gach fluaigh.
3 Tainm mòr ro uath mhor molfar leo:
oir 'ta se naomh' r'a luadh.
4 Is toigh le neart an Righ ceirt bhreith:
's tu fhocruigheas a' cheart:

Ann

Ann Jacob breitheamhnas is còir
cuirfidh tu 'n gniomh gu beachd.
5 Ar Dia Jehobhah àrduighibh:
is ſleachdaibh dh'a gu caomh
Ag ſtòl a chos gu hurramach:
oir 'ta ſe fein ro-naomh'.
6 A' meaſg a ſhagart Aron 's Maois,
bhi Samuel ann ſan dream
Do ghair air ainm: do iarr ſiad Dia,
fhreagair ſe iad ſan am.
7 Am pileir neòil gu gràs-mhor caoin
do labhair eiſin reo;
Na ſtatuin naomh' do thug ſe dhoibh,
's a theiſteas choimhdeadh leo.
8 Jehobhah Dhia, do fhreagrais iad:
's tu 'n Dia do mhaith an lochd.
Ge 'd dhearnas orra dioghaltas
air ſon an aiſ-innleachd.
9 Ar Dia Jehobhah àrduighibh,
is ſleachdaibh dh'a do ghnàth
'S ann ag a thulaich naomhtha fein:
oir 's naomh' ar Dia gu bràth.

SALM

TOgadh gach tir àird-iolach ghlà-
do Dhia Jehobhah mòr. (oidh,
2 Thigibh, is deanaibh ſeirbheis ait,
'n a làthair-ſin le ceòl.
3 Biodh agaibh fios gur eiſin Dia,
ſe rinn ſinn, 's cho ſinn fein:
A phobull ſinn, 's a chaoirigh fòs
dh inealtradh leis gu leir.
4 Thigibh anois le buidheachas
'n a gheataibh ſin a ſteach,
Is thigibh fòs le moladh mòr
ann cùirtibh naomh' a theach:
Is thugaibh dh a mòr-bhuidheachas,
ainm beannuighibh gu binn.
5 Oir Dia 'ta maith, 'ta thrōcair buan;
Is fhirinn feadh gach linn.

SALM CI.

BReith cheart is tròcair canfar leam-
Dhe, feinneam dhuit le ceòl.
2 Is iomcharam mi fhein gu glic
air fligh' fhoirfe chòir;
Cia uair do m' ionnſuidh thiucfas tu,
O Thighearna nam feart?

A

A ſteach a'm' fhàrdoich gluaisfidh mi
le croidhe fior-ghlan ceart.
3 Fa chomhair fós mo ſhùile fein
ni 'n cuirfeam olc am feaſd' : (leam,
Obair luchd-ſaobhaidh 's fuathach
's ni 'n leanann rium gun cheiſt.
4 An croidh' 'ta iargolt' ain-meineach
uam triallaidh ſe ann cein :
Eōlas no furan air an daoi
a choidhch ni 'n cuirfeam fein.
5 'N ti cuil bheim bheir d'a choimhear-
lom ſgriosfam e gun chàird' ; (ſnach,
An croidhe borb, nior fhuil'geam e
no neach a ſheallas àrd.
6 Biaidh m' air fireana na tir',
gu gabhaid comhnuidh leam :
An ti bhios foirfe glan 'na bheus,
ſe 's óglach dhamh gach am.
7 Fear deanta ceilg is mealltaireachd,
a'm' theach ni 'n comhnuigh'nn ſe :
A'm' làthair, neach a labhras breug
gu buan cho'n fhuirigh e.
8 Lom ſgriosfaidh miſe fós gu moch
gach droch-dhuin' as an tir,

Chum

Chum luchd an uilc a ſgathadh as
o chathair Dhe gu leir.

SALM CII.

RE m' ùrnaigh eiſd, Jehobhah Righ;
is righeadh ort mo ghlaodh,
2 Na foluigh nam do ghnùis fan la
thig triobloid orm gach taobh,
San la ann gairmeam ort gu geur,
crom chugam fein do chluas:
Le freagair mi gu deifireach,
ag furtachd air mo chruas.
3 Do bhrigh gu bhuil mo laith' mar
ag teireachdaim do ghnà': (cheo
Mar lic an tinntein 's amhluidh fin,
mo chnàmhan loifgt' ata.
4 Trom bhuailte'ta mo chroidhe bochd
is ſhearg ſe mar am feur;
Jonnus gur dhearmaid mi gu beachd
greim arain chur a'm' bheul.
5 Fa gluth mo chaoi', mo chnàmhan
re m' chraicionn fein guteann. (lean
6 Mar pheliocan fan fhàſach mi;
's mar choileach-oidheh' nam beann.

Re

7 Re faire 'taim gu furachair,
is cofmhuil mi do ghnà'
Re gealbhonn beag 'na aonar fòs
air mullach tigh' a'ta.

8 Re fad an la mo naimhde garg
ga m' mhaſlughadh ataid:
San dream a'ta air boile-rium
a m' aghaidh mhionnaigh ſiad.

9 Le m' dheuraibh choi'-meiſg mi mo
mar aran dh'ith mi luath'. (dheoch:

10 Tre laſan t-fheirg'; oir thog tu mi
is leag tu ris gu truagh.

11 Mar ſgàil', do chlaon mo làithe fios:
is ſhearg mi fhein mar fheur.

12 Ach mairfidh tus', am feaſd' a Dhe:
's do chuimhne fein gu ſior.

13 'Nois eir'ghionn tu do dheanamh
air Sion fein gu dlù': (gràis
Oir am a cabhair 'ta air teachd,
ſe 'n t-am a dh'orduigh thu.

14 Oir t-òglaich 'taid ag gabhail tlachd
d'a clochaibh sùd gach uair,
Ta deagh thoil ag do ſhearbhantadh
d'a luaithre is d'a h-ùir.

15 Mar

15 Mar ſin biaidh air na fineachaibh
eagal roimh ainm an Triath:
Is air gach Righ air talamh 'ta
biaidh roimh do ghlòir ſe fiamh.
16 N trà' thogbhar Sion ſuas le Dia,
taisbeanar e' n a ghlòir.
17 Urnaigh nam bochd bheir ſe fainear
's cho diùlt ſe iad le tàir.
18 Do'n àl a'ta re teachd 'n ar deigh,
sùd fgriobhthar dhoibh gu beachd:
'S an drong do ghinear o ſo ſuas,
molfaidh ſiad Dia nam feart.
19 Oir dh'amhairc ſe anuas gu beachd
o àird' a naomhthachd fein:
Is air an talamh dh'amhairc Dia,
anuas o neamh nan ſpeur.
20 Gu cluinfeadh oſnaidh ghearanach
a' phrioſunaigh 'ta 'n sàs:
Chum fuaſgladh air an droing a'ta
air 'n ordughadh chum bàis.
21 Ann Sion chum gu cuirfidh 'n ceill
ainm uaſal àrd ar Dia,
'S gu 'n innſid ann Jeruſalem
moladh is cliu an Triath.

An

22 An t am a bhios na poibleacha
air cruinneachadh le cheil :
'S gu feirbhis De 'n trà' thionalar
na Rioghachda gu leir.

23 San t ſlighe agus ann ſan ròd
mo threòir do lagadh leis :
Mo laith' do chuir an giorrad fòs.

24 'S mar ſo do labhair mis',
Mo Dhia, na glacar mi le bàs
fa thimchioll leith mo la :
O aois gu haois gu marthanach,
do bhliadhnaidhs' buan ata.

25 Deagh-bhunaite na talmhain ti
o chian do leagadh leat :
Is fiad na neamha fior-ghlan àrd
oibridh do lamh gu beachd.

26 Biaidh tuſa buan is marthanach,
theid iadſan thart' le cheil',
Biaidh iadſan fòs air teireachdain
mar ghiobal ſean gu leir :
Seuch caochluigh' tu mar thruſcan iad,
is caochluigh'r iad gun cheiſt: fort,

27 'Ta thus' amhàin gun chaochladh
's do bhliadhnaidh buan am feaſd'.

28 Biaidh clann do sheirbhiseach a Dhe
marthanach buan do ghnàth :
Agus ann t fhiadhnais socruighear
an gineal-san gu bràth

SALM CIII.

O M'anam, bear nuigh thus' anois
an Dia Jehobhah mòr:
Molfadh gach ni 'ta 'n taobh stigh dhi-
ainm naomhtha mar is còir. (om,
2 O m'anam, beannuigh fein anois
Jehobhah mōr do Dhia:
Na dio-chuimhnigh gach tiodhlaicthe
do dheonuigh dhuit an Triath.
3 'S e mhaitheas dhuit gu gràs-mhor
gach peacadh ionnad fein: (caoin
'Se bheir dhuit slàint', is furtachd fòs
o tea-slaintibh gu leir.
4 Do bheatha fòs o sgrios a' bhàis
'se dh fhuasglas dhuit gu pailt';
'S e chrùnas tu le coroin gràidh,
's le tròcair chaoimh gun airc.
5 Le mhaitheas is le thiodhlaicthibh
sàir-lionaidh se do bheul:

A

As gu bhuil tòig' air nuadhachadh
mar iolair luath nan ſpeur.
6 Air ſgà' na muintir ùd, a'ta
le fòirneart air an claoidh',
Ceartas is breitheamhnas faraon
's e Dia dhoibh sùd do ni.

7 Do Mhaois an neach bu ſhearbhant
a ſhlighe chuir ſe 'n ceill : (dh a,
Is mar an ceadn' a ghniomhartha
do chlannaibh Iſraeil. (each,
8 'Ta'n Tighearn' iochd-mhor, tròcair-
's mall fhearg, 's is pailt' a ghràs.
9 Cho bhi ſe tagradh ruinn do ſhior :
's ni'n gleidh ſe fhearg gu bràth.

10 Do reir ar peacaidh iomarcaich
nior rinn ſe dioghaltas : (reir
'S cho d'thug ſe luigheachd dhùinn, a
ar cionta' is eaſ-aontais.
11 Oir mar oiſ-cionn na talmhain 'ta
na ſpeuran àrd' gach re ;
Is amhluidh ſin 'ta thròair mòr
do'n droing d'an eagal e.
12 Mar 'ta an àird'an ear 's an iar
ag gabhail fad o cheil' :

'S comh-fhad a chuireas Dia nan gràs
ar peacaidh uainn gu leir. (imh
13 Amhluidh mar ghabhas athair dà-
is truas d'a leanbaibh maoth:
Mar sin d'a fhior-luchd eagail fein,
Dia gabhaidh truas gu caomh.
14 Oir 's aithne agus 's leir do Dhia
ar cruth 's ar dealbh gu ceart:
Gua duslach talmhain sinn air fad,
is cuimhne leis gu beachd.
15 An duine truagh, ataid a làith'
amhluidh mar fheur a ghnàth:
Mar bharr na luibh' air mhachair fòs,
ata se fàs fuidh bhlàth.
16 Oir gabhaidh thairis osag ghaoith,
's cho bhi se idir ann:
'S ni fhaicear e san ionad ùd
ann raibh se fàs gu teann.
17 Ach msirfidh tròcair Dhe gu sior
do'n droing d'an eagal e,
Is fòs do chloinn an cloinne-sin
biaidh fhireantachd gach rè:
18 Do'n aitim ùd a chumas ris
an cùmhnant rinn se reo:

'S do'n

'S do'n droing a chuimhn'gheas aithe-
do chum gu deant' iad leo. (anta
19 Do ſhocruigh Dia ſna neamhaibh
a chathair fein gu treun: (àrd
'Ta Rioghachd-ſan ann uachdar fòs
oil-cionn gach ni fuidh 'n ghrein.
20 Sir bheannuighibh Jehobhah mòr,
o aingle treun ann neart,
'Tà deanamh iarrtais mar is còir:
ag eiſdeachd re na reachd.
21 Gach uile ſhluagh a bhuineas d'a,
beannuighibh Dia anois:
A ſhearbhanta le'r coimh-lionthar
gach ni a's toileach leis.
22 Uil' oibridh, feadh a thighearnais,
a rinneadh leis an Triath,
An Righ Jehobhah beannuighibh:
o m'anam, beannuigh Dia.

SALM CIV.

O M'anam, beannuigh thuſa Dia;
mo Dhia, 's tu 'n Triath ro-mhòr:
Ata tu air do ſgeudughadh
le h onoir is le glòir.

2 Do chuir tu ſolus dealrach glan,
mar thruſcan umad fein:
Do ſhin tu 'mach 's do ſgaoileadh leat,
mar chùirtin neamh nan ſpeur.

3 Sailthein a ſheòmra leagadh leis
air uiſgibh do bhi fuidh;
Mar charbad rinn na neula tiugh,
's e ruidh air ſgiathaibh gaoith.

4 'S e fein a rinn na h aingil fòs
nan ſpioraid laidir threun:
'S e rinn nan teine laſardha
a mhiniſtridh d'a reir.

5 Is bunàite na talmhain leis
air ſocrughadh ata:
Do chum nach gluaiſt' as ionad e
a chaoidhch' nan cian gu bràth.

6 Do fholuigh tu le doimhneachd e,
amhluidh 's gu b'ann le brat:
Oifcionn nam beann 's nan ſleibhte àrd
na h uiſgeacha do ſtad.

7 Air cluinntin doibh guth tachmhaſain
do imthigh iad gu cas:
Is fòs re guth do thairneanaich
le deifir theich ſiad as.

8 Re

8 Re taoibh nam beann do chuaidh fiad fuas:
'S chuaidh fios air feadh nan gleann,
Gu nuig an t àit' a dh'orduigh tu
'S do fhocruigh dhoibh gu teann.

9 Do chuir tu rompa criocha buan
nach rachaid thart' a nunn:
D'eagal gu pilleadh fiad a rìs
dh'fholach na tir le tuinn.

10 Cuirfidh fe 'mach na toibreacha
air feadh nan glac 's nan gleann,
A'ta gun tàmh le 'n fruthaibh bras
ag ruidh air feadh nam beann.

11 Do bheathachaibh na machair fòs
deoch bheirid dhoibh r'a h òl:
'S na h asail fhiadhaigh coisgidh fiad
an tart 's an iotadh mòr.

12 Am fogasg dhoibh ni eoin nan speur
tigh clù'-mhor tàimh dhoibh fein:
Is eadar gheugaibh cuirfear leo
an ceileir binn ann ceill.

13 Uisgichidh fe o fheòmraibh àrd
na beanntaidh mhòr gun tàmh:
Bithidh an talamh air a dhiol
le toradh gniomh do lâmh.

14 Bheir-

14 Bheir ſe air feur bhith fàs do'n ſpre-
's air luibh bhith tàs gun ſgios (idh,
Do dhaoinibh chum gu d'thugadh ſiad
o'n talamh biadh ainios:
15 Is fion a chuireas croidhe dhaoin'
air ghean 's air ſhubhachas,
Is òla fòs do ni an gnùis
gu dealrach glan le mais':
'S e bheir doibh aran mar an ceadn'
threaſdal am feim gu leòr,
Ann croidhe dhaoin' a chuirfeas neart
le miſnigh mhaith is treòir.
16 'Ta craobhan De ro-lan do bhrigh:
ſiad Sedair Lebanoin,
Na craobhan ùd do phlantuigh ſe,
's do ſhuidhigh air am bonn:
17 Is bithidh neid ſan ionad ùd
ag eunlaith luath nan ſpeur:
Na craobhan giumhais, ag an ſtorc
mar ionad tàimh dh'i fein.
18 Na fiadh-ghabhair, am beanntaibh
an tearmunn fein do leag; (àrd
Biaidh coinin bheaga mar an ceadn'
ann cóaſaibh blàth nan creag.

19 Do

19 Do orduigh se a' ghealach fòs
gu sgarachduin nan trà':
'Ta eolas ro-mhaith ag a' ghrein
mar luidheas i gach la.
20 Do nithear leatsa dorchadas,
is thig an oidhch' gu grad:
Ann sin biaidh beathuigh allt' na coill'
ag dol a mach air fad.
21 Re beacadh biaidh na leòmhain òg
ag iarraidh cabhartaich,
Is bithidh siad ag iarraidh bidh
air Dhia ro-chumhachdach.
22 Ann sin 'n trà' dh'eirgheas a' ghrian
nid cruinneachadh le cheil',
Gu h uaigneach luidhidh siad a stigh
nan garadh didean fein.
23 Is theid an duine 'mach ann sin
'g'a obair mar is còir,
Is leanaidh se gu dicheallach
a shaothair gu tràth-nòn'.
24 Cia lion-mhor toibridh mór, a Dhe!
ann gliocas rinn tu iad:
An talamh le do shaidhbhreas mòr
'ta lan air fad 's air lead,

25 'S an

25 'S an cuan 'ta fairſing mòr, ann
gach ni a ſhnàigheas ann, (bhuil
'S na beathuigh eadar bheag is mhor,
gun orra cuntas ceann.
26 'Ta loingeas ſiùbhal ann gu tiugh;
's an Lebhiàtan mòr,
A' bheiſt do dhealbhadh adhbhal leat
re sùgradh ann le treòir.
27 Na ſlòigh ùd uile 'taid, a Dhe,
ag feitheamh ort do ghnàth: (adh
Do chum gu d'thugadh tu dhoibh bi-
d'an cunbhail beo gach tràth.
28 Na bheir tu dhoibh a'd' thoir bhear-
'ga thional sùd ataid: (tas
'N trà' dh'fhoſglas tu do làmh gu pailt'
le maith sàir-lionfar iad.
29 Air folach dhuit do ghnùis a rìs,
thig cabhag orr' air fad;
Eugſuid, trà' bheir tu aſt' an deo,
pillfid re 'n ùir gu grad.
30 Do ſpiorad fein d'an cruthachadh,
'ris cuirfear leat amach:
Is aghaidh fòs na talmhain ti
nuadhuighidh tu le dreach.
31 Biaidh

'Blaidh glòir an Triath ro-mhartha-
air feadh gach linn am feasd'. (nach
Is ni Jehobhah gairdeachas
'na ghnìomharthaibh gun cheist.
32 Air sealltuin air an talamh dh'a,
criothnuighidh se gu grad:
'N trà' bheanas e re sleibhtibh àrd,
biaibh deatach dhiubh air fad.
33 Do Dhia Jehobhah seinneam ceòl
an cian a bhios mi beo:
Is bheiream moladh mòr do m' Dhia
re sad mo rè 's mo lo.
34 S roi mhilis blast mo smuainteagh's'
biom ait ann Dia do ghnàth. (air,
35 Gu d'thigeadh sgrios air peaccahaibh
'mach as an tir gu bràth
'S nior raibh na h aingidh ann ni 's mò:
o m anam, moladh seinn
Do Dhia Jehobhah; molaibh Dia
le hallelujah bhinn.

SALM CV.

O Thugaibh buidheachas do Dhia,
air ainm-sin gairibh fein:

Is

Is cuiribh fòs a ghniomhartha
a' meaſg nan ſluagh an ceill.
2 Seinnibh do Dhia Jehobhah mòr,
ſailm ſeinnibh dh'a gu binn,
Is aithriſibh gu h iomlan fòs
na miorbhuile do rinn.
3 As ainm ro-naomhtha-ſan faraon
deanaibh deagh-uaill is glòir ;
Biodh gàirdeachas air croidh na droing
dh'iarras Jehobhah mòr.
4 Iarraibh Jehobhah mòr nam feart,
iarraibh a neart do ghnàth :
A ghnùis 'ta gràs-mhor ſabharach,
ſir-iarraibh i gu bràth.
5 Cuimhnighibh fos na miorbhuile,
do rinneadh leis gu treun ;
A ghniomhartha roi-iongantach,
is breitheamhnais a bheil.
6 O ſibhſ' a ghineil Abraham
deagh-òglaich dhileis De :
Sibhſe chlann Jacob mar an ceadn',
do roghnuigh ſe dh'a fein.
7 'S eiſin ar Tighearn' is ar Dia,
Jehobhah mòr gu fior :

'Ta bhreitheanmhais ro chomh-throair ſgaoilcadh feadh gach tir'. (mach
8 Do chuimhnigh ſe gu ſiorruidh buan a choimh-cheangal gu beachd:
'S am focal fòs a dh'orduigh ſe do mhiltibh àl re teachd.
9 An coimh-cheangal do rinn ſe fein re Abraham gu caoin,
'S a mhionna thug ſe le na bheul do Iſaac caomh faraon;
10 Is amhluidh ſin do Jacob fòs, dhaingnigh ſe e mar reachd;
Mar choimh-cheangal bhi ſiorruidh do Iſrael gu beachd; (buan
11 Agràdh tir Chanaan bheiream dhuit mar chrann bhur n oighreachd-fein:
12 Air bhith dhoibh tearc'n nam buidheann bhig 's nan coigrigh innt' gu leir.
13 Is air bhith dhoibh ag imtheachd o thir gu tir gun tàmh; (fòs
Ag triall feadh ſluigh is Rioghachda nach fac' iad roimhe riamh:
14 Nior leig do dhuin' an gortachadh, ach, ſmachduigh as an leith

Mòir Righridh neart-mhòr cumhach,
ag ràdh mar ſo gu ſeth, (dach.
15 Feuchaibh nach bean ſibh ris an dre-
do ungadh leam gu caomh: (am
Is fòs na deanaibh crón air bith
no lochd air m' Fhàidhibh naomh'.
16 Do ghairm ſe gort' a ſteach do'n tir:
is lorg an arain bhris.
17 Ach chuir ſe Joſeph rompa ſios,
reiceadh mar thràill gun fhios.
18 Le geimhlibh dhochuinn ſiad a chos
luidh ſe ann iarann teann.
19 Gu nuig an d'thainig focal De;
do dhearbh sùd e ſan am.
20 Do chuir an Righ fios air ann ſin,
is d' fhuafgail air gu caoin:
Seadh uachdran mòr nam poibleacha,
le leig ſe è fa ſgaoil.
21 Is air a theaghlach thug ſe dh'a
àrd-uachdranachd gu leir:
Ard-mhaigh ſtereachd a ſtòrais mhòir
do thug ſe dh'a d'a reir.
22 Do cheangal reirinn ar chitfeadh dh'a
àird-phrionnſuidh mór na tir':

'S gu

'S gu d'thugadh se d'a sheanoiribh
teagasg air ghliocas fior.
23 Do Rioghachd-mhòir na h Eipht
do thainig Israel, (ann sin
Do bhi air chuairt ann talamh Cham:
Jacob 's a shliochd le cheil'.
24 Do rinn se phobull fein ann sin
lion-mhor gu h iomarcach,
Is ni bu treise rinn se iad
na 'n naimhde mio-runach.
25 An croidhe sùd do iompoigh se
thoirt fuath d'a phobull naomh',
'S gu buineadh siad gu fealltach olc
r'a shearbhantaibh ro-chaomh.
26 Ann sin do chuir se òglach Maois,
Aron do thagh se fein. (each,
27 Nochd siad a chombar' miorbhuil-
ann talamh Cham gu treun.
28 Duibhre do chuir, le'r dhorchadh
's do fhreagair siad a ghuth. (iad:
29 D'iompoigh gu fuil an uisgeacha,
's do mharbh se'n t iasg nan fruth.
30 Is losgain ann an lion-mhoireachd
do bhrùchd an tir amach,

Am fàrdochaibh an Righridh-fin
's nan feòmrachaibh a fteach.
31 Air iarrtas thaing iomdha gne
do chuileoguibh gu grad:
Is miola lion-mhor mar an ceadn'
nan còrsaibh fein air fad.
32 Air ſon nafearthuin thug ſe dhoibh
cloich-ſhneachd gu frafach geur,
Is laſair theine-dhealanaigh
air feadh na tir' gu leir.
33 Na craobhan fion', is fige fos
do bhuaileadh leis gu trom;
Do bhriſeadh agus reabadh leis
gach crann do bhi nam fonn.
34 Do labhair ſe, is thangadar
locuiſt gu lion mhor ann,
'S na Caterpilleir iomatcach,
gun orra cuntas ceann.
35 Gach luibh ſan tir do itheadh leo:
: do itheadh leo gach meas.
36 Bhuail ſe gach ceid-ghin ann ſan tir:
toiſeach am brigh's an treis'.
37 Le h òr's le h airgiod thug ſe'nach
a phobull fein gun dì':

'S ni

'S ni raibh nan treabhuibh-ſin air fad
neach ea-ſlainteach gun chli. (aibh
38 Bu ſhubhach leis na h Eiphteach-
'n trà' chuaidh ſiad uath' amach:
Air ſon gur thuit an eagal-ſàn
orra gu h uath-bhaſach.

39 Neul os an cionn do ſgaoil ſe 'mach
mar bhrat no cùirtin mòr:
Le teine mar an ceadn' ſan oidhch'
thug ſolus dhoibh gu leòr.

40 Do iarr an ſluagh, is thug ſe dhoibh
na gearra-goirt gu pailt':
'S le haran neamh' o ſpeuraibh àrd
thug dhoibh an sàith gun airc.

41 Do ſgoilt ſe charraig, bhrùchd amach
na uiſgeacha gu leòr:
S na h àitibh tart-mhor bhid ag ruidh
amhluidh mar amhainn mhòir.

42 Air ſon gur chuimhnigh ſe ann ſin
fhocal 's a ghealladh naomh',
Agus Abraham mar an ceadn'
a fhearbhant dileas caomh.

43 Is uime ſin do thug ſe 'mach
a ſhluagh le h aoibhneas mòr:

An aitinn tid do roghnuigh fe,
le gàirdeachas is ceol.

44 Is fcaranan fos nan Gentileach
thug dhoibh-fin Dia nan dul:
Is mheal fiad mar an oighreachd fein
faothair a phobuill tid.

45 Do chum gu d'thugadh iad fainear
a ftatuin mar is coir,
'S gu coimhdeadh iad a reachd faraon,
Molaibhs' Jehobhah mor.

SALM CVI.

O Thugaibh moladh mor do Dhia,
is buidheachas faraon,
Oir tha fe maith, a mhaireas gu brath
a throcair gheal mor chaoin.

2 Mhoinbharibha treun Jehobhah mhor
cia dh'fheadas chur fann ceill?
Cia dh'fheadas fos a chliu romhor
a thuigsinn gu leir?

3 'S beannuicht an fluagh
a chumhas
'S an teach

4 Dhia, cuimhnuigh ormsa, leis a' ghradh
thug thu do d' phobull fein,
O thig le d' shlàinte shòlasaich
do m' shiorrachadh a'n fheim.

5 Gu'n faicinn maith do dhaoine taghta,
's gu dearnainn aoibhneas mor
Nan aoibhneas sùd: 'a de toigh reachd
gu dearnainn uaill is gloir.

6 Do pheacaigh sinn le'r sinnsearaibh,
is tòir do rinneadh oirnn
Mòr-chionn a' taghaidh fein, a Dhe,
gu h-aingidh pheacaigh sinn.

7 Nior thuig ar sinnsear gu ceart
do bheusa nior bhuineadh
A rinneadh leis an t-Eiphit
gu
lior
Ach
re

9 Do leag se 'mach geur-achmhasan
le'r thiormuigh a' muir ruadh;
Is stiuir se trid nan dolmhneachd iad,
mar chrid an shasaich chruaidh.
10 O laimh an ti thug dhoibh-sa fuath
d'fhuasgail se phobull fein:
'So laimh an naimhde mio-thunach
do shaor se iad gu treun.
11 Is d'fholuigh uisge an cas-cairdeas
nior dh'fhan fiu aoin diubh beo.
12 Chreid iad ann sin a bhriathra-sann
's a chliu do sheinneadh leos.
13 Air dearmad leigeadar gu cas
a ghniomharra roi-threuda ob
Nior fhanadar gu foighidneach
re thaobhair' eagnaidh fein.
14 San fhasach ghlac eiginn chiocrach
'n sinbhuair siad Dia gu luath.
15 An iarrtas thug se dhoibh; ach mi-
caoil' air an anam truagh.
16 Sa champa ghabh siad farmad mor
re Maois an naomh cheutaich;
'S re Aaron neach a roghnuigh Dia
dh'a fein 'n a shagart naomh.
17 An

17 An talamh d'fhosgail se a bheul,
Shluig Dathan sios gu grad:
Fuighneam Abiram mar an ceadn
do chebraigh se air fad.

18 Is fos a measg an cuideachd san
do las an teine teith;
Is loisg an lasair suas gu leir
na droch-dhaoin' ud gu seth.

19 Do dhealbhadan is sinn suas laogh
gu truagh ag Horeb ard,
'S do'n iomhaigh leaght' a rinneadh leo
do adhradar gun chaird'.

20 Mar sin do chaochail iad gu bochd
an Dia 's an gloir gu leir
Gu cosamhlachd a fogha'n bho
no daimh bidh itheadh feur.

21 'N Dia bu shlanaighteoir dhoibh
dhio-chuimhnigh iad gu grad;
An neach dein miorbuil bheairt ann
ann tir nan Eiphitianach.

22 Is gniomhartha roi iongantach
ann duthaigh Chama le buaidh;
Is uithe fos ro-uabhasach
re cois na fairge ruaidh.

23 Air

23 Air 'n àdhbhar sin a dubhairt se
gu millt' iad leis gu leir,
Mun seasadh Maoisa fheathbhant taghta
fa chomhair, ann sa bheirn;
Do chum gu deant' a chorruigh mhòr
a philleadh uath' air bais,
D'eagal 'na fheirg gu deanadh se
a phobull fein a sgrios'.
24 Dhiult siadsan tàir an tìr ro-mhaith:
nior chreid siad briathar De;
25 Nam pàilliunaibh finn mommhur
's d'a fhocal-san nior ghheill. (mòr:
26 Ann sin nan aghaidh thog se làmh:
d'an sgrios san fhàsach lom.
27 Do sgrios an sliochd measg finneacha,
's d'an sgaoileadh air gach fonn.
28 Re Baal-peor mar an ceudna,
cheangluid iad fein gu dìth:
Is dh'itheadar do iobairtibh
nan idhthol mathh nach fiu.
29 Mar sin chuir iad feirg do bhrigh nan gnìdeas
le 'n innleachdaibh gun chiall;
Is bhris a' phlàigh a steach orra
a steach e measg gach aon.

30 Shean

30 Sheas Phinehas, is rinn se 'n ceart:
'n sin sguir a' phlàigh d'an claoidh'.
31 Sud mheasadh dh'a mar fhireantaibh o linn gu linn a chaoidhch'. (chd:
32 Ag uisge coimh-fhibh Meribah bhrosnuigh siad Dia a ràs:
Air chor sa chuis a' phobuill ud gu d'eirigh olc do Mhaois:
33 Oir rinneadh leo a spiorad-san a bhrosnachadh gu geur:
Ionnus gur labhair se ann sin gu h-obann le na bheul.
34 Nior sgriosadh leo na pobleacha mar dh'aithn Jehobhah dhoibh:
35 Ach mheasgadh iad's na finnecha is d'fhoghlaim siad an doigh.
36 Do iodholaibh nam finnecha seirbhis do rinn gu truagh:
Bhi sud mar dion's mar ribe dhoibh leo ghlacadh iad gu luath.
37 Ach suilt fos do rinneadar a' mic's an ingheanfein.
A thabhairt suas mar íobairte [illegible]

38 Is fuil nan neimh-chiontach gu tro-
do dhoirteadh leo gun ſgath,
B i fuil a mac's an inghean fein
do dhoirt ſiad gun cion-ſath,
Do iodholaibh Chanaan tòs
mar iobairt thug an ſliochd:
Mar ſin do thruailleadh leo an tir
le fuil gun truas gun iochd.
39 Is amhluidh ſin le 'n gniomharha-
do thruailleadar iad fein:
Chuaidh ſiad air ſtriopachas o Dhia
le 'n inntleachdaibh gu leir.
40 Fa 'n àdhbhar ùd las corruigh Dhe
r'a phobull fein gu teith:
Ionnus gur ghabh ſe gràin gu mòr
d'a oighreachd air gach leith.
41 Is amhluidh rinn ſe 'n tabhairt ſuas
ann lamh nam ſineach ſiat:
Is bhuig ſe dhoibh mar uachdarain
an dream a dh'fhuathaigh iad,
42 Do bhi ſiad air an ſonrigeadh
le 'n naimhdibh làidir treun:
Fe ſlagadh iad gu hìſiol ſios
fuidh 'n lamh ſud mar an ceudn.

43 Gu tainic thug ſe ſaoradh dhoibh;
ach bhroſnuid e a rìs
Le'n comhairlibh, is leagadh iad
ar-ſon an aing'eachd ſios.
44 Ach, thug ſe'n amhghar mòr faineal:
an glaodh 'n tràth eiſdeadh leis.
45 Is dhoibh ſin fòs do chuimhnigh ſe
an ceangal rinn ſiad ris:
Is ghabh ſe aithreachas do reir
moir-lion-mhoireachd a ghràis.
46 Thug air an dream le'r ghlacadh iad
gur ghabhadar dhiubh truas.
47 Thuſa Jehobhah mhòir ar Dia,
dean ſaoradh dhùinn 'n ar feim,
Is dean a' meaſg nan Geintileach
ar tional leat gu leir,
Do tainm ro naomh' gu tiubhramaid
mor-bhuidheachas gu pailt':
Do chliu s do mholadh mòr faraon
gu ſeinneamaid gu h ait.
48 'S beannuight' an Triath, Dia Iſrael,
o chian nan cian gu bràth:
Abradh am pobull uil', Amen.
Molaibhſe Dia do ghnàth.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
is buidheachas faraon,
Oir 'ta fe maith: mairfidh gu bràth
a thròcair ghràs-mhor chaoin.
2 Pobull Jehobhah fhaoradh leis
labhruid mar fo gun tàmh:
A' mhuintir ùd do bhuin fe faor
amach o laimh an nàmh.
3 Is as gach tir ann rabhadar
do chruinnigheadh iad leis,
O 'n àird' an ear, 's o 'n àird' an iar,
o 'n àirde tuath, is deas
4 San di-threabh bhid air feacharan
air bealach uaigneidheach;
Is bail' air bith chum comhnuidh ann
ni 'n d'fhuair re dol a fteach.
5 Bhid ocrach agus iot-mhor fos:
chlaoidheadh an anam truagh.
6 Ghlaodh iad ann fin re Dia nan teinn:
fhaor iad o 'n amhghar chruaidh.
7 Do chum gu tachadh iad d'a thrid
gu baile tàimh is fois.
8 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
as-fon a mhaitheas chaoin,

'S ar-

ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
9 Oir ni ſe 'n tanam miannach trom
a ſhàſaghadh gun airc,
'S an tanam ciocrach lionaidh ſe
le mhaitheas fein gu pailt'.
10 An dream do ſhuidh ann dorchadas
is ann an dubhar bàis: (truagh,
Fuidh chuibhreach 'ta ann amhghar
's ann iarunn cruaidh ann sàs.
11 Ar-ſon gu raibh ſiad ceannairceach
ann aghaidh briathra De,
'S air comhairle an ti a's àird'
do rinn ſiad tàir d'a rein.
12 Ann ſin do leag ſe 'n croidhe ſios
le ſaothair is le pein:
Do thuiteadar, is ni raibh neach
d'an cuideachadh nam feinn.
13 Ghlaodh ſiadann ann re Dia nan airc
d'a ſhaſgail o' n teinn gu grad.
14 O'n dorch' do bhuin, 's o dhubhar
's an cuibhreach bhris air ſad. (bàis
15 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-ſon a mhaitheis chaoin:

'S ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
16 Fa 'n adhbhar gur do bhriſeadh leis
na geataidh pràis gu leir :
Na ſtapuill iarruinn is na croinn
do ſgaoil ſe as a cheil'.
17 'Ta amadain fa'n cron, 's fa'n lochd,
le amhghar goirt an sàs.
18 'Ta 'n anam gabhail gràin do bhiadh;
'taid dlùth do dhoirſibh bais.
19 Ghlaodh ſiad ann ſin re Dia nam feim
d'fhuaſgail o'n teinn gu grad.
20 Le fhocal rinn ſe 'n ſlànughadh :
is ſhaor o'n ſgrios air fad.
21 O b'fhearr gu moladh daoine Dia
ar-ſon a mhaitheis chaoin :
'S ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
22 Is deanaid iobairt' buidheachais
thabhairt do Dhia na glòir :
Is aitriſid a ghniomhartha
le ſubhachas is ceòl.
23 Luchd-loingeis theid air muir 's a
re gnìomh ann uisgibh

24 Dhoibh sùd is leir mor oibridh De,
is iongantais sa' chuan:
25 Air iarrtas, dùisgear leis a ghaoth
gu h àrd 's gu doinionnach:
Le'n togbhar suas gu at-mhor borb
a thonna garbh fa seach.
26 Taid uair gu neamh ag eirghe suas:
'taid uair dol domhain sios:
Ionnus gur leagh an anam truagh
le triobloid chruaidh 's le sgios.
27 Dol chuig'is uaidh', gu tuisleach fos
amhluidh mar dhuin' air mheisg':
Ionnus gur threig gu buileach iad
gach gliocas bhi na' measg.
28 Ghlaodh siad re Dia nan teinn anns
o'n triobloid shaor se iad. (sin;
29 Do chuireadh leis an stoirm gu seith
's na tuinn nan tàmh do bhrid.
30 Ann sin ata siad sit, ar-son
gu bhuilid sàmhach beo;
'S gu d'thug se iad do'n chaladh fein,
's do'n phort bu mhiannach leo,
31 O [illegible] gu moladh daoine Dia
ar-[illegible] thaitheis chaoin!

S ar-ſon a bhearta iongantach
rinn ſe do chloinn nan daoin'.
32 Is fòs ann coimh thional an t ſluàrd-mholfaid e gu mòr; (aigh
'S ann cruinneachadh nan ſeanoir glic cliu thugar dh'a is glòir.
33 Na h aimhne ni nam faſach lom, tobair nan talamh cruaidh:
34 'Tir bheartach ni ſe fas: ar-ſon mòr aingidheachd an t ſluaigh.
35 Am faſach tirim tionnduigh' ſe 'na uiſge tàimh nach gann,
'S 'na thobar fior uiſg' iompoigh' ſe am fearann tart-mhor teann.
36 Do dhaoinibh ocrach bheir ſe sùd mar àite fois is tàimh:
Do chum gu deafuight' cathair leo chum comhnuidh ann do ghnàth.
37 Chum craobhan fion' do ſhuidhea-is ſiol do chur ſan fhonn: (chadh,
Do thabhairt uath' ſan aimſir cheirt cinneis is toraidh thruim.
38 Bheannuigh ſe fòs am pobull ùd, is d'fhàs gu lion-mhor mòr:

'S nior

'S nior leig se dhoibh dol air an ais
nan eallach no nan stòr.
39 'Taid air an laghdughadh a rìs,
is leagsar iad gu bochd
Le fòireigneadh, is amhghar geur,
le doilghios brònach goirt.
40 Air phrionnsuibh doirtsear tarcuis
san fhàsach mar an ceadn', (leis:
Do ni se 'n cur air seachran siar
gun bhealach ann d'an ceim.
41 'So thriobloid togbhaidh se am bochd
's ni teaghlach dh'a mar threud.
42 Do chi na firein sùd, 's bid ait:
is druidsear beul nam beud.
43 Cia neach 'ta glic, 's na nithe sùd
a bheir sainear gu ceart,
Siad sin a thuigeas tròcair chaomh
is maitheas Dhe nam feart.

SALM CVIII.

A Ta mo chroidhe gleust', a Dhe,
gu socair mar is còir:
Is seinnidh mi gu ceòl-mhor dhuit,
is molsam thu le m' ghlòir'.

2 Mosglaibh, is eir' ghibh chean' an àird
shaltair 's a chlàirseach ghrinn:
Mosglaidh mi fhein, is eir' gheam fòs
gu moch chum ceòl do sheinn.

3 O Thighearna Jehobhah mhòir,
measg phoibleach, molfam thu:
S a' measg an t sluaigh gu h urramach
àird seinnidh mi do chliu.

4 Oir 'ta do thròcair mòr oir-cionn
na' neamha shuas gu leir:
Is rigidh t firinn mar an ceadn'
gu neultaibh àrd an speur.

5 Bi thus', a Dhe, oir-cionn na' neamh'
air t àrdughadh gu mòr:
Is fòs oir-cionn gach uile thir
togbhar gu sior do ghlòir.

6 Do chum gu deanta fuasgladh leat
do d' phobull ionmhuin fein
O teasairg le do ghàirden deas,
is freagair mis' a'm' fheim.

7 Do labhair Dia na naomhthachd fein,
biaidh aoibhneas orm nach gann,
Air Sethem ni mi roinn gu ceart,
gleann Sucot t oimhsear leam.

8 'S leam

8 'S leam Gilead le dlighe cheirt,
Manaſſeh 's leam gu beachd,
'S ì treabh Ephràim neart mo chinn:
bheir Judah 'mach mo reachd.
9 'Ta Moab 'n a pot' ionnlait dhamh,
tilgeam thar Edom ruadh
Mo bhrog: is deanam caith-reim bhinn
thar Phaleſtin le buaidh. (mi?
10 Cia bheir do'n chathair dhaingein
's gu h Edom bheir gu ceart?
11 Nach thus', s Dhe, le'r threigeadh ſinn
's nach d'theid thu 'mach le'r feachd?
12 O thriobloid tabhair comhnuidh dhuinn?
oir's diomhaoin furtachd dhaoin'.
13 Trid Dhia do ni ſinn treabhantas:
's e ſhaltras naimhde fuidhn.

SALM CVIII.

O Dhia, 'ta tàdhbhar molaidh dhamh
gu balbh a'd' thoſd na bi.
2 Oir beul nan daoi, 's nam fealltach
gnà' fhoſgailt' air mo thi, (ta'
Le teangaidh bhreugaich labhradar
a'm' aghaidhſe do ghnàth.

3 Chu-

3 Chuartuigh ſiad mi le briathraibh fu-
chuir cath orm gun cion-fath. (ath:
4 Ar-ſon mo ghaoil 'taid naimhdeil dhamh,
ach taims' re guidh' a ghnáth :
5 Do chùit' ghid olc ann eric maith :
is fuath ar-ſon mo ghràidh.
6 Droch-mharaſcal cuir os a chionn:
biodh Satan ag a dheis.
7 Urnaigh gu raibh 'n a peacadh dh'a:
fàgthar am binn' e ris.
8 Gearr gu raibh aois: is glacadh neach
oifig 's a dhreachd gun iochd. (fòs
9 Gu raibh a bhean 'na bain treabhaich
's nan dilleachdain a ſhliochd.
10 Air ſcachran biodh a ſhliochd do gh-
's ag iarraidh deirc' nam ſeim: (nàth
Is as an àitibh falamh fàs
ag iarraidh bidh dhoibh fein.
11 Gu glacadar luchd-fòirneignidh
gach ni a bhuineas d'a:
'S a ſhaothair-ſin mar chabhartach
gu buineadh coigrigh leo.
12 Na biodh neach ann ni trocair air:
na bitheadh fòs a h-aon.

A

A ghabhas truas d'a ſhliochd, 'n trà'
nan dilleachdain gun mhaoin (bhid
13 Sgrios gu raibh air a ghineil-ſin;
d'an ſgathadh as gu leir;
Gu cuirfear as an ainm air fad
ſan àl do thig nan deigh. (ſan
14 'S gu raibh aingidheachd athrach-
air chuimhn' ag Dia do ghnath:
Is ciont' a mhàthar mar an ceadn'
nior chuirſear as gu bràth.
15 Gu rabhaid air an taisbeanadh
am fiadhnais Dhia do ſhior:
Do chum gu ſgathadh ſe amach
an iomradh as an tir.
16 Oir dhearmaid ſe bhi tròcaireach,
d'fhoireignidh ſe am bochd
'S an tainnis, chum gu marbhadh ſe
neach 'g an raibh croidhe goirt.
17 Mar thug ſe toil do mhallachadh,
malluight' gu raibh gach la: (adh,
Mar nach d'thug toil do bheannugh-
nar eir ghiodh beannachd dh'a.
18 Amhluidh mar rinneadh leis e feiſ
a chuartughadh gach am,

Le

La h eaſ-cain' is le mallachadh
mar le na bhrat gu teann,
'S amhluidh gu d'thigeadh sùd gu bea-
mar uiſg' a ſteach na chom, (chd
'S mar òla drùidheadh sùd gu geur
'n a chnàmhaibh fein gu trom.
19 Biodh sùd mar eadach uimeſin.
le 'm foluigh'r e gach tràth:
Is amhluidh mar an crios do bhios
'g a chrioſlughadh do ghnàth.
20 O n Tighearna gu tiubhrar sùd
do m' naimhdibh mar an duais:
'S do'n droing ann aghaidh m anma'ta
gnà'-labhairt uilc gun truas.
21 Ach air mo chrann bi thuſa, Dhe,
air ſga' tainm uaſail fein:
Do bhrigh gu bhuil do thrôcair maith,
dean ſaoradh dhamh a'm' fheim.
22 Oir 'ta mi aim beartach gu beachd,
is 'ta mi ainnis lom,
Ata mo chroidhe air a lot
ann leith a ſtigh do m' chom.
23 Is amhluidh 'ta mi gabhail thart'
mar ſgàil' ag claonadh ſios:

Air

Air m'fhuadach' mar an locuſt truagh
chuig' agus uaidh' a ris.
24 Mo ghlùine 'taid air fàillneachadh
ag mead mo throiſg do ghnà':
Is m'fheòil ag diobhail ſaill is ſult
air teireachdain ata.
25 A'm' àdhbhar fochaid bhi mi fòs
do'n aitim ùd gu leir:
Chrath ſiad an cinn gu fanoideach,
'n trà' ſheall ſiad orm gu geur.
26 Fòir orm, a Thighearna mo Dhia:
a'd' thròcair cuidigh me.
27 Gu tuigfid gur i ſo do làmh:
's gur tu rinn sùd, a Dhe.
28 'N trà' bhitheas iad re mallachadh,
beannuighſe ſinn gu pailt':
Biodh orra nàir', air eirghe dhoibh:
ach bitheadh tòglachs' ait.
29 Gu rabhaid air an cualtughadh
m'uil' eaſ-cairde le nàir',
'S mar fhalluing air an uachdar biodh
an amhluadh fein le tàir
30 Ach miſe chean', ard-mholaidh mi
Jehobhah le mo bheul:

Is fòs, a' meaſg a' choimh-thionail
cuirfeam a chliu ann ceill.
31 Oir 'ta ſe leis an duine bhochd
'na ſheaſamh air a dheis:
D'a theaſairgin o'n droing le'r b'àill
anam-ſan fhàgbhail ris.

SALM CX.

DUbhairt an Tighearna re m'Thri-
bi d'ſhuidhe air mo dheis, (ath,
Tuil' eaſ-cairde gu cuirfeam dhuit
nan ſtòl fuidh bhonn do chois.
2 As Sion cuirfidh Dia amach
ſlat-ſhùaitheantais do neart:
'S am builſgean t eaſ-cairde gu leir
bi fein a' t uachdran ceart.
3 Bithidh do phobull taghta fein
ro-thoileach mar is còir.
San la fin ann am foillſigh thu
do chumhachda gu mòr. (hd ghrin
Am mais 's ann ſgeimh na naomhthac
o bholg na maidne moich,
Mar dhealt a thig anuas o neamh
'ſa t òigridh iomarcach.

4 Do

4 Do mhionnaigh Dia Jehobhah mòr,
's nior aithreach leis ge d' rinn,
Do reir deagh-òrd' Mhelchiſedec,
gur ſagart thu gach linn.
5 An Tighearna 'ta air do dheis,
trom-bhuailthear leis gu garg
Moir-Righridh làidir cumhachdach,
ſan la do laſas fhearg.
6 Do bheir ſe breith 'meaſg Gheintil-
lionfaidh gach àit' gu fior (each,
Le corpaibh marbh: is lotar leis
na h uachdrain os gach tir.
7 Is ann ſan t ſlighe òlfaidh ſe
deoch as na ſruthaibh luath:
Is air na àdhbhar ùd fai-dheoidh
togbhaidh ſe cheann le buaidh.

SALM CXI.

MOlaibhſe Dia, ſior-mholfams' e
le m' uile chroidh' gu hàrd;
Ann coimh-thional nam ſirean còir,
ſa' chuideachd mhòir gun chàird'.
2 'Ta gniomhartha an Tighearna
iomarcach mòr gu leir:

Is leis an dream le'r tlachd-mhòr iad,
rannſuighear iad gu geur.

3 'Ta obair-ſin ro-onorach
ro-ghlòr-mhor fòs gun cheiſt:
'Ta fireantachd Jehobhah fòs
buan-mharthanach am feaſd'.

4 A ghniomhartha roi-iongantach
air chuimhne chuir gu beachd:
Ata Jehobhah gràs-mhor caoin,
is làn do thròcaireachd.

5 Do thug ſe biadh is lòn do'n droing
d'an eagal e do ghnàth,
'S a choimh-cheangal do rinn ſe leo
cuimhnighidh ſe gu bràth.

6 D'a phobull fein do chuir ſe 'n ceill
neart oibridh iongantach:
Do thabhairt dhoibh mar ſheilbh gu
oighreachd nan Geintileach. (buan

7 Firinn is ceartas gniomh a lâmh:
'ta ſtatuis daingean fior.

8 'Taid deant' ann ceartas firinneach:
'taid ſeaſmhach buan do ſhior.

9 Do ſhaoradh leis a phobull fein:
is dh'orduigh ſe am feaſd'

A

A choimh-cheangal: 'ta ainm-ſin na-
is urramach gun cheiſt. (omh',
10 'S e tùs a' ghliocais cagal De,
'ta deagh-thuigs' ag an dream
Le'r coimh lionthar a ſtatuin-ſin:
's maitheant' a chliu gach am.

SALM CXII.

O Thugaibh moladh mòr do Dhia,
's beannuight' an ti gu beachd
D'an eagal Dia, 's a ghabhas toil
gu mòr d'a lagh 's d'a reachd.
2 Biaidh ſhliochd ſan-làidir ann ſan tir,
's roi-bheannuight' ſiol nan ſaoi. (ach:
3 Biaidh maoin is ſaidhbhreas ann a the
biaidh cheartas buan a choidhch'.
4 'N trà' bhitheas ſaoi ann dorchadas
cirighidh ſolus d'a:
Ata ſe gràs-mhor tròcaireach
is comh-thromach gun ghò. (lach,
5 Is truacant' fòs, deagh choingheal-
an duine maith a choidhch':
Is bheirthear leis gu crionna glic
a ghnothaiche gu crich.

6 Gu dearbh cho d'thig aon ni am feasd'
le'n gluaisfear e gu mòr:
Ach cuimhn' is iomradh maith a choi-
biaidh air an fhirean chòir. (dhch'
7 Is air-sin cho bhi faiteachas
air cluinntin d'a droich-sgeil;
'Ta chroidhe socrach muinghineach
ann Dia Jehobhah treun.
8 'Ta chroidhe-sin air socrachadh,
cho ghluais an t eagal e;
Gu nuig an uair, air eas-cairdibh
a mhiann gu 'm faiceadh se. (chd,
9 Do sgaoil se chuid, is thug don' bho-
's buan fhireantachd am feasd';
Biaidh adharc air a h àrdughadh
le onoir mhòir gun cheist.
10 Cràdhthar an daoi, 'n trà' chi e so;
casaidh se fhiacla geur,
Seargaidh se as: is sgriosfar miann
nan aing'each ùd gu leir.

SALM CXIII.

MOlaibhse Dia, O molaibh e,
shearbhanta dileas De:

Ard-

Ard-mholaibh fòs gu h urramach
deagh-ainm Jehobhah threin.
2 Aimn Dhe biodh beannuighte gu
o n am ſa 'nois gu bràth. (mor,
3 O eirghe gu nuig luidhe grein:
ainm Dhe ion-mholta 'ta.

4 'S àrd os gach tir Jehobhah mòr:
's a ghlòir os neamha fòs.
5 Cia 's coi'-meas ris an Tighearna
ar Dia, 'ta 'n comhnuidh ſhuas:
6 'S eiſin an neach a chromas ſios,
is dh'iſligheas e fein
Dh'amharc gach ni ſan talamh 'ta,
's ann neamhaibh àrd nan ſpeur.
7 Togbhaidh ſe 'n deòraidh 'truagh o'n
's am bochd o'n otrach bhreun. (dùs,
8 D'an cur nan ſuidh'le pronnſuibh àrd,
le prionnſuibh phobuill fein.
9 Bheir ſe do'n mhnaoi a'ta gun ſliochd
tigh comhnuidh teaghlaich mhòir;
Do bhi 'n a mathair macan ait;
molaibhſe Dia na glòir.

SALM

A Ir teachd do Iſra'l as an Eipht'
teachd Jacob 'mach o'n droing
'G an raibh an uirghioll cruaidh do-
ag coimheachas an teang'. (thuigs',
2 Bhi Judah dh'a mar chomhnuidh na-
budh Rioghachd Iſra'l leis. (omh',
3 Air faicſin sùd do theich an cuan;
ſruth Jordain phill air ais.
4 Mar reithe bras leimbeanntaidh ſuas:
leim cnocain bheag mar uain.
5 Jordain, creud as far phill air t ais?
creud as far theich, o chuain?
6 Creud as far leim ſibh, ſhleibhte àrd
mar reithe meargant' bras:
Creud as mar uain nan caorach fòs,
far leim ſibh chnoca glas?
7 O thalaimh criothnuigh fòs le geilt
roimh ghnùis Jehobhah mhòir:
Ann làthair gnùis Dhe Jacob fòs,
o criothnuigh mar is còir.
8 Le'r thionntoidheadh an ailbheinn
'na loch do uiſge tàimh, (theann
'S a' charraig chruaidh 'na tobar uiſg'
le cumhachdaibh a laimh.

SALM

NIor dhùinn'a Thighearna, nior dhach tabhair cliu, is glòir (ùinn',
Do d' dheagh-ainm fein: air ſgà' do is tfirinn mar is còir. (ghràis,
2 Creud as fa'n abradh Geintilich: ca bhuil an Dia anois?
3 Ar Dia ata air neamh: is rinn gach gniomh bu toileach leis.
4 An iodhoil 's airgiod iad is òr: gniomh laimh nan daoine fein.
5 'Ta beil ac', leis nach labhair fiad: is ſùile, leis nach leir.
6 'Ta cluaſan ac', 's nior chluinnid leo: is frôin', gun àileadh ionnt'. (ceim;
7 'N lámh cho dean greim; no 'n coſan o'n ſcornuigh cho d'thig caint.
8 'N luchd deant', is mead 's a gheilleas 's ro choſmhuil iad riu fein. (dhoibh
9 O Iſra'l, deanſa bun a Dia: 's e 'n ſgia', 's an congnamh treun.
10 Thigh Aroin, O dean bun a Dia: 's e 'n congnamh, is an ſgia'.
11 Luchd eagail De, làin-earbaidh as: an ſgia' 's an neart 's e Dia.

12 Do

12 Do bhi Jehobhah cuimhneach oirn,
beannuighidh e sinn fein,
Beannuighear leis tigh Israel:
's tigh Aroin mar an ceadn'.
13 Na big 's na mòir d'an eagal Dia,
beannuighidh se gu caoin.
14 Cuirsidh e sibh ann lion-mhnireachd
sibh fein, 's ar sliochd faraon.
15 Is beannuight' sibh o'n Tighearna:
rinn neamh is lar gu leir. (oin';
16 An talamh, thug do chloinn nan da-
's leis fein àird-neamh nan speur.
17 Na mairbh, no n dream theid tosdach
do'n uaigh; cho mholaid Dia. (sios
18 Ach molfar leinn e 'nois, 's gu bràth.
Molaibh gu hàrd an Triath.

SALM CXVI

IS toigh leam Dia, ar-son gu d'eisd
re m' ghuth, 's re m'ùrnaigh fós.
2 Sir-eigheam ris, re m' bheo: ar-son
gur chrom se rium a chluas.
3 Chuaidh umam dochar geur a' bhàis,
ghlac piantaidh ifrinn mi;

Do

Do ghlacadh mi le triobloid thruaigh,
is amhghar cruaidh do m' chlaoi'.
4 Air ainm Jehobhah ghair mi 'n ſin:
mar ſo do labhram ris,
O Dhia mo Thighearn', guidheam ort,
ſaor m'anam bochd anois.
5 Ata Jchobhah gràs-mhor, ceart:
's is tròcaireach ar Dia.
6 Se choimhdeas daoine ſimplidh ciuin
bhiom lag, is d' fhòir an Triath.
7 O m'anam, feuch gu pill thu 'nois,
gu d' ſhuaimhneas is gu d' thàmh:
Oir dheonuigh Dia gu pailte dhuit
mòr-thoirbheartas a laimh.
8 O ghàbhadh is o chunntart bàis
do ſhaor tu m'anam bòchd,
Mo chos' do ſhaor o ſhleamhnachadh,
's mo ſhùil' o dheuraibh goirt.
9 Ann ſealladh Dhe, ann tir nam beo
gu direach gluaiſear liom.
10 Ar ſon gur chreid mi, labhair mi:
bhiom air mo chlaoi' gu trom.
11 A'm' dheifir dubhairt mi mar ſo;
's breugach gach duin' air bith.

12 Creud iocfas mi do Dhia, ar-ſon
na rinn ſe dhamh do mhaith?
13 Cupan na ſlàinte glacar leam,
air ainm Dhe gairéam fein.
14 Iocfam mo mhóid re Dia, anois
ann làth'r a ſhluaigh gu leir.
15 Ag Dia 's roi phriſeil bàs a naomh,
Dhe, t óglach 's mi gu beachd,
'S mi tòglach mac do bhan-òglaich:
mo chuibhreach ſgaoileadh leat.
16 Do bheiream iobairt molaich dhuit:
air ainm Dhe gairéam fein.
17 Iocfam mo mhòid re Dia, anois
ann làth'r a ſhluaigh gu' leir.
18 Ann cùirtibh àluin àrois De,
a'd' bhuilſgean fein gu fior,
O chathair àrd Jeruſaleim.
molaibh an Triath gu ſior.

SALM CXVII.

O Thugaibh moladh mōr do Dhia,
gach fine't'ann fa leith:
Gach uile phoibleacha air bith,
molaibhſe Dia gu ſeth.

2 Oir

2 Oir 's mór a chaoimhneas tròcareach,
do dheonuigh se dhùinn' fein,
Ta firinn De sior-mharthanach.
Molaibh Jehobhah treun.

SALM CXVIII.

O Molaibh Dia, oir 'ta se maith:
sior-mhairtheant trócair Dhe'.
2 Abradh clann Israeil anois:
gur buan a ghràs gach re.
3 Tigh Aroin abradh siad anois:
sior-mhairtheant trōcair De.
4 Abradh an drong d'an eagal Dia,
gur buan a ghràs gach rè.
5 A'm' eiginghair mi air an Triath:
fhreagair se mi gu deas,
Ann ionad fairsing agus reidh
shocruigh se mi le treis'.
6 'Ta Dia Jehobhah air mo chrann,
ni heagal leam a choidhch':
Aon ni a dh'fheadas clann nan daoin'
a dheanamh orm do m' chlaoidh'.
Measg luchd mo chuideaghaidh ta Dia
ag seasemh leam gu beachd:

Air luchd mo mhio-ruin uime fin
chi mi mo mhiann ag teachd.
8 'S fearr na bhi'g earbs' a duine beo,
ar dòchas chur ann Dia. (mòr,
9 'S fear na bhi'g earbs' a prionnsuibh
ar dòchas chur san Triath.
10 Do chuartuigh umam air gach laimh
na dùthanna gu leir:
Ach sgatham as, is sgriosam iad
ann ainm Jehobhah threin.
11 Do chuartuigh siad mi air gach taoibh
do chuartuighd mise fos:
Ach sgatham agus sgriosam iad
ann ainm Jehobhah mhòir.
12 Mar bheachaibh 's amhluidh chuartuighd mi
chuaid as mar theine dreis;
Oir ann an ainm Jehobhah threin
ni mi gu leir an sgrios.
13 Do m'leagadh, theann tu orm gu dl-
ach chuidigh leamsa Dia. ùth:
14 'S e Dia mo cheòl, 's mo shlàinte fos,
is se mo threòir an Triath.
15 Guth gairdeachais is slàinte 'ata
am pàilliunaibh nan saol':

Is

Is gàirden deas Jehobhah threin
fhuaradh gu treabhach i.
16 'Ta gairden deas an Tighearna
air àrdughadh gu mòr;
Do rinneadh bearta treabhantais
le deas làimh Dhe na glòir.
17 Ni 'm fuigheam bàs, ach mairfeam
is innſeam oibridh Dhe. (beo,
18 Throm-ſmachduigh Dia mi, ach
cho d'thug ſe thairis me. (chum bàis
19 O foſglaibh dhamh gu fairſing reidh
geataidh an ionracais:
Do racham orra-ſan a ſteach,
Jehobhah molaidh mis'.
20 So doras De, air 'n d'theid a ſteach
na daoine còire naomh'.
21 Sior-mholam thu, oir chual tu mi:
is tu mo ſhlàinte chaomh.
22 A'chloch do dhiùlt na clochairean,
cloch chinn na hoiſinn i.
23 'S e Dia rinn sùd, 's roi iongantach
's ar sùilibh-ne an gniomh.
24 So fein an là a dh'orduigh Dia:
am bi ſinn ſuilbhir ait.

25 Fòir guidheam, guidheam ort a Dhe:
nois ſoirbhigh leann gu pailt'.
26 Beannuight gu raibh an neach do
ann ainm Jehobhah threin;
Do thug ſinn beannachd oirbhs'a mach
a teach Jehobhah fein.
27 'Se Dia Jehobhah dhealruigh oirn',
ceanglaibh le cordaibh cruaidh',
Re adharcaibh na haltair naomh',
an iobairt bheir ſibh uaibh.
28 'S tuſa mo Dhia, is molam thu:
arduigheam thu, mo Dhia.
29 O molaibh Dia, oir 'ta ſe maith;
ſior-mhairtheant gràs an Triath.

SALM CXIX.

ALEPH.

1 'S Beannuight an drong 'ta foirfe glan
ſan t-ſlighe dhireich cheirt;
An drong do ghluaiſeas ann an lagh
àird-Thighearna nam feart.
2 'S beannuight' an aitim ud faraon
le'r choimdear teiſteis De,
'S a dh'iarras e gu dicheallach
le 'n uile chroidhe fein.

3 'Na ſhlighthibh ſin ſior-ghluaisfear
's nior dhean ſiad aingidheachd. (leo:
4 Dh'àithn tu dhùinn' gu coimheada-
gu dicheallach do reachd. (maid
5 O ſtiuir mo cheim, 's gu coimhdear
do ſtauin dhireach fein! (leam
6 Cho ghabh mi nàir', trà bheir me ſpeis
do t aitheantaibh gu leir.
7 Le croidhe treibh-dhireach gun ghò
mòr-mholam thu gu binn: (nais
N trà' dh'fhoghlumas mi breitheamh-
do cheartais naomhtha ghrinn.
8 S e ſo mo rùn gu coimhdear leam
do ſtatuis cheart do ghnàth:
O Thighearna, na treigſe mi
gu buileach no gu bràth.

BETH.

9 Creùd leis an glan t òganach
a ſhlighe fein gu ceart?
Trid faicill mhaith is furachrais
reir t fhocail is do reachd.
10 Le m'uile chroidhe fein, a Dhe,
do ſhir mi thu gu caomh:

Na leig dhamh dol air ſeacharan
o t àitheantaibh ro-naomh'.
11 Air eagal peacaidh; d'fholuigh mi
a'm' chroidhe t fhocal ceart.
12 O teagaiſg dhamh do ſtatuin naomh
's beannuight' thu, Dhia nam feart.
13 Le m'bhilibh, breitheamhnais do
nochd mi air fad 's air lead. (bheil
14 Slighe do theiſteis b'aoibhneich leam
na ſaidhbhreas mòr d'a mhead.
15 Socraichidh mi mo ſmuainteachadh
air aitheantaibh do reachd:
Air ceimeanaibh do ſhlighe fein
fir-dhearcaidh mi le beachd.
16 Gabhaidh mi tlachd is ciata mhaith
do d' ſtatuiſibh gu leir:
Air dearmad fós cho leig mi choidhch'
deagh-fhocal glan do bheil.

GIMEL.

17 Riumſa 'ta m'òglach dhuit, a Dhe,
dean toirbheartas gach am:
Do chum gu bithinn beo, is fòs
gu coimhdeadh t fhocal leam.

18 Fos-

18 Fosgail mo shùilean, 's chi mi 'n sin
mòir-iongantais do reachd.
19 'S coigreach air talamh mi: na ceil
orm taitneanta roi-cheart.
20 'Ta m'anam briste brùit' a stigh,
is muladach do ghnàth;
Ag mead mo thograidh is mo mhiann
do d' bhreitheamhnais gach tràth.
21 Luchd-uabhair mhalluicht' smachd
do chlaon o tiarrtas ceart. (uigh thu,
22 Cuir spìd is masladh fada uam:
oir choimhdeadh leam do reachd.
23 A'm' aghaidh labhair prionnsaidh
air suidheadh dhoibh le cheil': (mhòr,
Ach air do statuisibh ro-naomh'
do smuaintigh tòglach fein.
24 'Taim gabhail tlachd is ciata mhòr
do d' theisteas firineach:
Is mar an ceadn' 'ta se a'm' sheim-
dhamh fein 'n a chomhairleach.

DALETH.

25 'Ta m'anam leantuin ris an ùir:
reir t-sheocail, beothaich mi.

26 Nochd

26 Nochd mi mo ſhligh', is dh'eiſd tu ſeòl dhamh do lagh, a Dhe. (rium
27 Air ſlighe fhior ghlan t aitheanta toir dhamhſa tuigſe gheur:
Mar ſin air t oibribh iongantach labhram 'gan cur ann ceill.
28 'Ta m'anam leaghadh as le bròn: reir t fhocail deonuigh neart.
29 Cuir ſlighe bhreugach fada uam: a'd ghràs toir dhamh do reachd.
30 Slighe na firinn fhoirfidh ghloin is i bu roghain leam:
Do chuir mi do cheirt bhreitheamhnais fa m' chomhair fein gach am.
31 Do lean mi fòs gu tul-chuiſeach re d' theiſteas naomhtha fein:
Na cuir gu h amhluadh nàire mi, o Thighearna roi-threin.
32 Ann ſlighe fhior-ghlan t aitheanta ſior-ruidhidh mi le tlachd:
'N trà' chiotfar dhuit mo chroidhe te- a chur am fairſingeachd. (ann

HE

33 Slighe do ſtatuim teagaſg dhamh, O Dhia Jehobhah threin:

Is coimhdeam i gu dichiollach
gu crich mo shaoghail fein.
34 Tuigs' agus còlas tabhair dhamh,
is coimhdidh mi do reachd:
Is fòs le m'uile chroidhe fein
coimhdear leam e gu beachd:
35 Ann ceim do lagh'toinormbhi triall:
oir leam 's ro-thlachd-mhor e.
36 Gu d'theilteas naomh', 's ni h ann gu
mo chroidhe lùb a Dhe. (sant,
37 Mo-shùile pill mun' amhairc mi
air diomhaoineas gun stà:
Ach ann do shlighthibh naomhtha fein
aith-bheothaigh mi do ghnà.
38 O daingnigh t fhocal firinneach
do t oglach fein gu mòr:
Do'n neach thug suas e fein air fad
do t eagal mar is còir.
39 Pill uam an nàir' a's eagal leam:
oir 's maith do bhreith, a Dhe.
40 Feuch, 's miannach leamsa taithe,
a'd' cheartas beothaigh mi. (anta:

VAU.

41 Tiucfadh do throcair mar an ceadn'
dom ionnsuidh fein, a Dhe;

Do chomh-fhuafgladh, 's do ſhlàinte
a reir do gheallaidh fein. (chaomh
42 Mar ſin do'n neach bheir maſladh
biaidh agam freagradh deas: (dhamh
Oir ann do bhriathar firinneach
mo dhòchas cuirſidh mis'.
43 Focal na firinn na buin leat
gu h iomlan as mo bheul;
Oir ann do bhreitheamhnas roi cheart
do bhi mo dhóchas fein.
44 Mar ſin gu ſuthain is gu ſior,
gnà'-choimhdidh mi do reachd:
45 Ar-ſon gur airram taitheanta:
gluaiſeamh am fairſingeachd.
46 Re Righribh labhram air do theiſt,
gun amhluadh orm no ſgàth.
37 Is gabham tlachd do taitheantaibh,
's ann doibh do thug mi gradh.
48 Re taitheantaibh d'an d'thug mi toil
togbham mo làmhan fein:
Is ann do ſtatuiſibh ro-naomh'
bitheam re cnuaſachd gheir.

ZAIN.

49 Cuimhnigh am focal ùd, a Dhe,
do thòglach fein anois, Thug

Thug tu mar bharrant' dòchais dhamh
's thug orm gu d'earb mi ris.
50 'Se so mo chomh fhurtachd ro mhòr
a'm' theinn 's a'm' amhghar geur:
Oir rinn do bhriathar firinneach
m'aith-bheothachadh gu treun.
51 Do bhiom mar àdhbhar fanoid
ag daoinibh àrdanach: (mhòir
Gidheadh nior aom mi o do lagh
le claonadh seachranach.
52 Do bhreitheamhnais do bhi o chian
chuimhnigh mi, Dhia, gu leir:
Is ghlac mi chugam ann an sin
deagh-chomh-fhurtachd a'm' fheim.
53 Ar-son gur threig an daoi do lagh,
ghlac uamhunn mi gu mòr.
54 Ann tigh mo chuàirt is m'oil thire
do statuin b'iad mo cheòl. (a Dhe,
55 Chuimhnigh mi t'ainm, sanoidhch',
is choimhdeadh leam do reachd.
56 B'e so mo chuid; oir choimhid mi
tiarrtais a Dhe gu beachd.

CHETH.

57 Mo chuimh-rionn is mochrannchar, (thu,
O Thighearn' is a Dhe: Le

Le gealladh cunnteach dubhairt mi,
gu coimhdinn t'fhocal fein.
58 Le m'uile chroidhe d'iarrain ort
do ghnùis, 's do ghràsa faor:
A reir do bhriathair fhirinneich
dean tròcair orm gu caon.
59 Do chnuafaigh mi mo shlighe fein:
's re d theisteas phill mo chos.
60 Rinn deifir choimhead taitheanta,
's nior ghabh mi càird no fòis.
61 Chreach buidheann dhroch dhaoin me: gid-
nior dhearmaid mi do reachd.
62 Eir'gheam mu mheadhon oidhch';
gu molam do bhreith cheart. (do chum
63 'S fear-comuinn mi is companach
do'n dromg d'an eagal thu:
'S do'n aitim ùd do choimhdeas fòs
t fhior-aitheanta gu dlù'.
64 O Thighearna, 'ta 'n talamh làn
do d'ghràs, 's do d' thròcair chaoimh:
Tuigs' agus eòlas tabhair dhamh
a' d' statuibh ro-naomh'.

TÉTH.

65 Do thòglach rinn tu maith, a Dhe,
do reir do bhriathair cheirt.

66 Deagh-thuigs' is eòlas teagaiſg dha-
oir chreid mi fhein do reachd. (mh-
67 Sol bhiom ann teinn, air ſachran chu-
ach t fhocal ghleidh mi 'nois. (aidhm
68 'S maith thus', is nithear maitheas
a' d' ſtatuis' teagaiſg mis'. (leat:
69 A'm' aghaidh luchd an àrdain bhuirb
do dhealbh ſiad breug le cheil':
Ach coimhdidh miſe taitheanta
le m' chroidhe fein gu leir. (fòs,
70 'Ta'n croidhe ſin coimh-reamhar
re ſaill ag mead an sògh':
Ach gabhaidh miſe tlachd dhamh fein
a'd' lagh-ſa Dhe gach lo. (fhein
71 'S maith dhamhs' anois gu raibh mi
ann teinn 's ann amhghar geur;
Do chum gu foghlumainn le beachd
do ſtatuin cheart gu leir.
72 'S fearr dhamh gu mòr an lagha'ta
ag teachd o d'bheul amach,
Na milte mòr do'n airgiod ghlan,
's do'n òr a's deirge dreach.

JOD.

73 Dorinn, 's do dhealbh do làmhan mi:
dean tuigseach mi d'a reir,
Do chum gu fuighinn eòlas maith
air taitheantaibh gu leir.

74 'N tra' chi luchd teagail mi, bid ait:
oir dh'earb mi às do theist. (còir

75 Dhia chiom gur ceart do bhreith, 's le
do leòn thu mi gun cheist. (oin

76 Dhe, guidheam ort dothròcair cha-
bhi dhamh mor chomh-fhurtachd;
Do reir an fhocail labhair thu
re t òglach fein gu beachd.

77 O tiucfadh chugam fein anois
do thròcair chaomh, a Dhe,
Do m' chunbhail beo: oir 's e do lagh
mo thlachd 's mo mhiann gach rè.

78 Biodh nair air luchd an àrdain mhòir
bhuin riumsa, gun chion-fath;
Gu fealtach fiar: ach fmuaintigheam
air t aitheantaibh do ghnath.

79 Pillfidh luch teagail rium: s an drong
'ta eòlach air do theist. (achd

80 Gu raibh mo chroidhe ceart a'd' re-
nach nàirighear mi 'm feasd'.

CAPH.

81 'Ta m'anam air a chlaoidh' gu mòr
feitheamh do chaibhre, Dhe:
Ach 'ta mo dhòchas bunaiteach
ann t'fhocal tairis fein. (fhùil:
82 Ag feitheamh t'fhocail chaith mo
furtachd cia uair do ni?
83 Oir 'taim mar bhuideal ann fan toit:
's do reachd nior dhearmaid mi.
84 Cal ion iad làith' do fhearbhaint fein?
is tòs, a Dhe, cia uair (omh
Chuirfeas tu breitheamhnas ann gni-
air droing 'ta orms' ann tòir?
85 An dream 'ta lan do'n àrdan bhorb,
threachail fiad dhamh gu becahd
Sluic dhomhain, chum mo ghlacadh
nach raibh a reir do reachd. (leo,
86 'Taid orm ann tòir gu hea-corach;
Dhe, cuidigh leam gu grad:
Oir tairis agus firinneach
'ta t'aitheanta air fad. (lamh mi:
87 'S beag nach do chlaoidhd air ta-
nior threig mi t'iarrtais naomh'.

88 S gu coimhdinn teisteas fior do bheil
aith-bheothaigh mi gu caomh.

LAMED.

89 Ta t fhocal bunaitheach, gu bràth,
fna neamhaibh àrd, a Dhe.
90 Ta t fhirinn is do thairisneachd
buan- mhaintheant' fad gach rè:
Do dhaingnicheadh an talamh leat,
's 'n a fheasamh 'ta d'a reir. (fein:
91 'Taid buan an diugh reir t orduigh
do fhearbhant' iad gu leir.
92 Mur bhith gur ghabh mi ciata mhòr
do t fhocal firinneach:
Do fhàillnighinn is gheibhinn bàs
a'm' amhghar iomarcach. (choidheh':
93 T iarrtais cho dìo chuimhnigh mi
oir bheothaigh thu mi leo.
94 S leat mi, fòir orm: oir dh'iarr mi
t aitheanta fein gach lo. (fhein
95 Do bhi luchd-aing'eachd furachair
ga m' fheitheamh chum mo fgrios:
Ach air do theisteas firinneach
le m' fhuaimibh dearcaidh mis.

69 Chu-

96 Chunnairc mi crioch gach nithe 'ta
s a' bheathaidh fo d' a mhead:
Ach t fhocal 'ta gun tomhas fòs
ag fairsingeachd is lead.

MEM.

97 Cia ionmhuin leam do lagh fa Dhe!
mo smuainteagh' e gach la.
98 Os m' eas car thug tu gliocas damh
le d' reachd; 'ta leam do ghnà.
99 Is tuighsich mi n' an aitim ùd
thug teagasg dhamh gu leir:
Bhrigh gur ann air do theisteas naomh
'taim smuainteaghadh gu geur.
100 'Taim tuigsich eagnaidh fòs os
gach seanoir ann san tir: (cionn
Ar-son gur choimhdeadh leam gu pea-
iarrais do reachd gu fìor. (chd
101 Phill mi mo chos o' òd gach uile;
gu coimhdinn t fhocal ceart.
102 Nior chlaon mi fos o' bhreitheam-
oir theagaisgeadh mi leat. (hnas
103 Cia milis le mo bhlas, a Dhe,
do bhriathra ceart gu leir!

Is milse do mo chainnt iad
na mil air feadh mo bheil,
104 Trid taitneamha taim faghail fos-
tuigs' agus eolais mhaith;
Is uime sin 's ro-fhuathach leam
gach fighe cham air bith.

NUN.

105 Is lò chrann-thocal fein do m'chois
solus do m' cheim gu seth.
106 Do mhionnuigh mi's niom d'aireir
gu coimhdinn do cheirt-bhreith.
107 'Ta mis ann trioblóid iomarcaich:
O Thighearna nam feart,
Do reir an fhocail labhair thu,
aith-bheothaigh mi le d' neart.
108 Gabhuam gu taitneach (guidheam
ofrail mo bheil anois, ort)
A bheiream dhuit gu toileach saor,
fhuair mi a d' bhreitheamhnas. (ghnath
109 'Ta m'anam bochd a m' laimh do
ach chuimhnigh mi do reachd.
110 Leag droch-dhaoine romham lion:
bho chlaon o dharbhas ceart (guidheadh

111 Do

111 Do theisteis thior dh'aobh mi, thein-
mar m'oighreachd bhuain am feald':
Oir 's lad a bheir do m' chroidhe leon-
sùbhachas mòr gun cheilt.
112 Dh'aom mi mo chroidhe fòs do chu-
gu deanta leam do ghnath; (um,
Do shatuin cheart do chur ann gniomh,
'nois is a ris gu bràth.

SAMECH.

113 Is fuath leam smuaintеagh diomha-
do d' reachd ach thug mi gradh. (oineach:
114 Stuim ionad foluigh, s tusa mo sgiath
as t-fhocal m' earbs' ata.
115 O sibhs' a chleachd bhi deanamh
imichibh uam anois: (uile,
Oir aitheanta mo Thighearna-
le curam coimhdidh mis'.
116 Reir t-fhocail dean mo chumhail
do chum gu mairinn beo: (suas,
'S na leig fuidh nàire mi, fa chùis
mo dhòchais fein gach lo. (dian:
117 Neartuigh mi, 's tearnaidh mise
sin dhearcam air do reachd.

118 Shal-

118 Shaltair thu air na chlaonadh dh'fhoir's breug am feall gu bràch.

119 Mar shlaic droich-mhiotail tilgeas gach daoi air talamh 'ta: (uait
Is uime sin 's ro chaomh leam fhein teisteis do bheil a ghnà'.

120 Do chriothnuigh m' fheòil fa'n eagal do ghabh mi romhad fein: (gal ud
Is lionadh mi le uamhunn fos, fa d' bhreitheamhnais gu leir.

GNAIN. (ain: na fag

121 Rinn mi breithchomh-throm chefuidh iochd luchd m' fhòirneart mi.

122 Bi'n ràithair tòglach fein air mhaith na leig luchd-buirb do m' chlaoi'.

123 Mo shùilean 'ta air fàillneachadh feitheamh do shlàinte, Dhe:
'S ag feitheamh gus an coimh-lionthar deagh bhriathar ceart do bheil.

124 Re tòglach buin a reir do ghràidh mùin dhamh do lagh gu bràch.

125 'S mi tòglach tabhair eòlas dhamh: gu tuiginn fein do reachd.

126 'S

126 S mithidh dhuit gniomh a thàis-
a Dhe Jehobhah threin: (beanadh,
Ar-fon gur fgaoil, 's gus bhrifeadh
taitheanta naomh' gu leir.

127 Fa'n adhbhar tha, O Thighearna,
gu dearbh is ionmhuin leam
Faitheanta fein oil-cionn an oir,
an tòr a's fearr a't'amm.

128 Meafam tuil'-iarrtais uime fin-
bhi anns gach aoin-ni ceart:
Is fuathach le mo chroidhe fein
gach fligh bhreig' gu beachd.

PE.

129 Ta t'fhocal is do theifteis fein,
a Dhe, roi-iongantach:
Air n'adhbhar fin ni m'anam bochd
'n coimhead gu curamach.

130 Bheir tionnfgnadh t'fhocail folus-
re dol a fligh 'na phairt: (maith
Do dhaoinibh fimplidh ain-colach
do bheir le colas ard.

131 Gu fairfing d'fholgair mi mo bheul
ag ploscartaigh gu mor:

Fa-

Fa mhead mu thoil do t aitheantaibh
bhiom muladach gu leòr.
132 Seall agus amhairc orm, a Dhia,
dean tròcair orm gu caomh:
Mar rinneadh leat a ghnà do'n dream,
le'r b'ionmhuin t ainm ro-naomh'.
133 Peacadh na biodh ann uachdar orm
ann t fhocal ſtiuir mo cheim.
134 O f hòirneart dhaoine teaſairg mi:
is coimhdeam t iarrtais fein. (tog:
135 Dealradh do ghnùis air t òglach
mùin dhamh do ſtatuin cheart.
136 Ruidh ſrutha deur o m' ſhùilibh
air briſeadh leo do reachd. (fòs:

TSADDI. (ſa Dhe,

137 'S ro-chomh-thromach thu fein,
's is direach reidh do bhreith.
138 Do theiſteis dh'àithn thu dhùinn'
ro-thairis ceart gach leith. (ataid
139 Do rinn mo ghradh is m'eud ro-
mo chaitheadh roimhe cheil': (mhòr
Do bhrigh gur dhearmaid m'eaſ cairde
deagh bhriathra ceart do bhreil.

143 'S

140 'S foi-fhior ghlan t-fhocal uime fin
is ionmhuin le t-òglach e. (reachd
141 'Taim fuarrach beag gidhead do
air dhìo-chuimhn' nior leig mé.
142 Do cheartas fein is ceartas e
'ta fìorruidh buan gu bràth:
Is amhluidh fin do lagh roi-cheart
'n a fhirinn ghloin ata.
143 Ghlac triobloid mi, is dh'amais orm
teinn agus amhghar geur:
Gidheadh do bhi mo thlachd gu mòr
ann t-aitheantaibh gu leir.
144 Ceartas do theisteis fein, a Dhe,
ta fìorruidh buan gun cheist:
Deagh-thuigse tabhair thusa dhamh,
is bitheam beo am feasd'.

KOPH.

145 Ghlaodh mi le m' uile chroidh', (a Dhe,
eisd, 's coimhdidh mi do reachd.
146 Do eigheam riut fòir orm: s ann sin
coimheam do theisteis gu beachd.
147 Do thionnsgain mi roimh'n sgairt-
is ghlaodh mi riut, a Dhe! (anaigh,

Do

Do bhi mo dhòchas bunaiteach
ann t'fhocal daingean fein.
148 Mo shuilean bhi mu'n fhiurachair
na foraoi theann na h-oidhch':
Do chum gu bithinn smuaintea-
ghadh
air t'fhocal fein a choidhch'.
149 A rèir do chaoimhneis thròcaireich
eisd re mo ghuith anois:
Do rèir do bhreitheamhnais re mhòir,
Jehobhah beathaigh mis'.
150 Luchd leanmhuinn uile 'taid tean-
ata siad fad o d'reachd. (nadh orm
151 Dhe, 'ta tu 'm foguisg: agus 'ta
tuil' iarrtais fior is ceart.
152 Fa thimchioll fòs do theisteis na-
o thoiseach b'fhiosrach me, (omh',
Gun rinneadh leat an socrachadh
do chum bhi buan gach rè.

RESH.

153 Amhairc, a Dhe, air m'amhghar (goirt,
is faosgail orm a'm' fheim:
Fa'n àdhbhar nach do dhearmaid mi
an reachd a dh'àithn thu fein.
154 Ta-

154 Tagair mo chùis, is fuasgail orm:
reir t'fhocail cum mi beo.
155 'S fad slàint' o dhroch dhaoinibh:
do reachd nach iarr thar leo. (ar-son
156 'S roi lion mhor mòr do thròcair
O Thighearn' is a Dhe: (thaoibh,
Do reir do bhreitheamhnais roi-cheil
dean beodhail calamh me.
157 'S lion mhor luchd leanmhuin orm
is m'eas cairde fa'aon; (ann tòir,
Gidheadh o d'theisteas firinneach,
mior chuaidhm air seachran claon.
158 Chunnairc mi peacaich, chràdh
do reachd oir bhriseadh leo, (sùd mi,
159 Feuch mar is ionmhuin leam do
a'd'chaoimhneas cum mi beo. (lagh:
160 A Thighearna 'ta t'fhocal fein
o thoiseach daingean fior:
Is 'taid do bhreitheamhnais air fad
ceart agus buan gu fior.

SCHIN.

161 Bhiodh prionnsaidh làidir orm ann tòir
gun àdhbhar: no cion fàth.

Ach air mo chroidh' 'ta eagal mòr
roimh t'fhocal fein do ghnàth.
162 Ta aiteas orm re t'fhocal maith:
mar neach fhuair creach gun tóir.
163 'S oillteil's is fuath leam breug; gid
dod'laghthug gràdh gu mòr. (headh
164 Ataim ag tabhairt molaidh dhuit
fa sheachd gach uile la:
Ar-son do bhreitheamhnais gu leir.
'ta ceart, a Dhe, gu bràth.
165 'S mòr sith na muintir ùd a'ta
ag tabhairt gràidh do d' reachd:
Cho'n eirigh tuisleadh idir dhoibh,
no oil-bheim fòs gu beachd.
166 Do fheith mi re do shlàint', a Dhe:
choimhdeam do reachd air chòir.
167 Do theisteis choimhidm' anam fein
's ionmhuin leam iad gu mòr.
168 Do theisteis agus t'aitheanta,
do choimhdeadh leam do ghnà':
Oir 'taid mo shlighthe fein gu leir
fa d' chomhair fein gach la.

TAU.

169 Tiucfadh mo ghlaodh am fogufg (dhuit,
ann t fhiadhnais fein, a Dhe:
Is fòs reir t fhocail fhirinneich
dean tuigfeach eòlach mi. (inge:
170 A'd' làthair tuicfadh m' ath-chu-
reir t fhocail ormfa fòir.
171 Air teagafg dhuit do ftatuindhamh
mo bheul bheir dhuitfe glòir.
172 Labhraidh mo theang' air t fhocal
oir 'ta t uil' iarrtais ceart. (fior:
173 Deanadh do làmh-fa congnamh
oir roghnaigh mi do reachd. (leam:
174 Ag feitheamh air do fhlàinte, Dhe,
bhiom fein gu tuirfeach trom:
Is mar an ceadn' do bhi do reachd
ro-thlachd-mhor ciatfach liom.
175 Deonuigh dom' anam bochd bhi
is dhuit' do bheir fe glòir. (beò,
Is deanadh do cheirt bhreitheamhnais
deagh-chongnamh dhamh le fòir.
176 Do chuaidheas fein air feacharan
mar chaoirigh chaillte thruaigh,

Iarr tòglach: oir nior leig do d' reachd dol as mo chuimhne uam.

SALM CXXI.

A 'M' eigin ghlaodh mi fuas re Dia: is dh'eisd se rium gach re.
2 O'n teangaidh chealgaich, m'anam 's o bheul nam breug, a Dhe. (faor;
3 Creud bheirthear dhuit? no nithear a theanga làn do ghò? (ort
4 Geur shaighde laoich; 's roi-chinnte-'s do'n aiteal eibhle beo. (ach beachd.
5 Mo thruaigh e mi, gu bhuil mo chuairt am Mesech: is mo thàmh
Am bothaibh Cedair choigrich bhuirb gu muladach gun dàimh.
6 Rinn m'anam comhnuidh fhada fos le neach thug fuath do shith.
7 Gu cogadh 'ta siad togarach; air sith 'n tra labhras mi.

SALM CXXI.

MO shuile togbhar suas do chum nam beann, o'n d'thig mo neart.

2 O'n

2 O'n Dia rinn talamh agus neamh,
'ta m'fhurtachd uile teachd.
3 Cho leig dò d'chois air ghluine air bith
gu sleamhnuigh si gu brath:
Taimh neulchod'thigeann air anneach,
's fear-coimhid ort do ghnàth.
4 Feuch air fear-coimhid Israeil,
coadl cho'n aom no suain:
5 'S e Dia t'fhear coimhid: 's e do sgàil'
air do laimh dheis gu buan.
6 A' ghrian cho bhuail si thu san la,
no ghealach fòs san oidhch'.
7 Ni Dia do choimhead o gach olc:
ni t'anam dhion a choidhch'.
8 Do dholamach, 's do theachd a steach
coimheadaidh Dia do ghnàth:
O'n aimsir so anois a't'ann,
's o sin a leith gu bràth.

SALM CXXII.

BHi acibhneas orm n trà dubhradar,
gu tigh De theid sinn suas.
2 A'd' dhoirsibh, o Jerusalem,
air cosa sealaidh fos.

3 Jerusalem mar chathair i,
thogbhadh gu dileas dlùth.
4 Dhan rachaid fuas na treabh' gu leir,
siad treabha Dhe nan dùl.
Gu teisteas Israeil, do chum
ainm Dhe gu molfadh iad. (sùd:
5 Oir cathraidh breitheamhnais 'ta 'n
cathraidh' tigh Dhàibhidh iad.
6 Sior ghuidhidh do Jerusalem
sioth-shaimh is sonas mòr:
A nadrong sin fòs le'r n-ion nabuin thu,
soirbhichidh siad gu leòr.
7 Ann taobh a stigh do d' bhallaibh fein
biodh sith is sonas maith:
Deagh fhoirbheas fòs gu raibh gu bràth
a d' lùchairt àird a stigh. (ghaoil;
8 Air sgà mo bhràithreach 's luchd mo
dhuit guidheam sith do ghnàth.
9 Air sgà' tigh naomh'ar Tighearn' Dia
iarram do leas gu bràth.

SALM CXXIII.

MO shuile togbham riuts', a 'tà
'n comhnuidh air neamh nan speur
2 Feuch

2 Feuch mar 'ta ſùil nan ſeirbhiſeach
air làimh a' maigh'ſtir fein,
S mar ſhùile ban-oglaich air laimh
a bain-tighearn' faraon:
Feithidh air ſùil air Dhia gu'n dean
ſe tròcair oirn gu caoin.

3 Deangràſanoinn, a Thighearn' Dhia,
dean gràſan oirn gu luath:
Oir 'tamaid air ar lionadh làn
do tharcuis' is do ſhuath.

4 Le fanoid luchd na ſeaſgaireachd
lionadh ar n anam bochd;
'S le ſpìd na' muintir ùd a'ta
làn àrdain is ain-iochd.

SALM CXXIV.

'NOis abradh Iſrael gu fior:
mur bhiodh Jehobhadh leinn:
2 Mur bhiodh Jehobhah, as ar leith,
'n trà dh'eirigh daoine ruinn';
3 'N ſin dheanta leo ar ſlugadh beo,
'n trà las ain fearg-ſan ruinn'. (fòs
4 Rachmaid fuidh 'n tuil, 's ar n anam
rachadh fuidh ſhruthaibh teann.

5 'N

5 'N ſin rachadh thar ar n anam bochd,
na tuilte àrd gu leir.
6 Moladh do Dhia, nach d'thug e ſinn
mar chreich d'am fiaclaibh geur.
7 Mar eun as lion nan eanadair
ar n anam as do chuaidh:
Do ſgaoileadh is do bhris an lion,
is ſhaoradh ſinn le buaidh.
8 Ar congnamh 'ta 's ar cuideaghadh
ann ainm Jehobhah threin:
An neach do rinn an talamh ti.
's a chruthaigh neamh nan ſpeur.

SALM CXXV.

TA'n dream ni dòchas ann an Dia
mar ſhliabh Sion a ghnàth,
Nach feadar fòs a chorrughadh,
ach mhaireas ann gu bràth.
2 Ceart mar ata na beanntaidh tric
timchioll Jerufalem,
'Ta Dia mar ſin, o'n dois gu ſior,
timchioll a phobuill fein.
3 Oir ſlat luchd uilc cha ghabh i tàmh
air chrann nan daoine còir:

D'eagal

D'eagal gu fin na fireanaidh
an làmh gu peacadh mor.
4 An aitim ùd 'ta maith, a Dhe,
do mhaitheas pàirtigh leo:
Is leis an droing 'ta treibh-dhireach
's nan croidhe 'ta gun ghò.
5 Ach fòs an drong do theid a thaoibh
g'an slighthibh claon le cheil',
Iomanaidh Dia le luchd an uilc:
's biaidh sith air Israell.

SALM CXXVI.

'NTrà' thug Jehobhah air a hais
bruid Shioin, do bhi sinn
Mar dhaoine chunnairc aisling mhòr
do mhosgail as an suain.
2 Lionadh ar beul le gàir' ann sin,
's ar teanga fòs le ceòl;
A dubhradar 'measg Gheintuleach,
rinn Dia dhoibh bearta mòr.
3 Rinn Dia mòir-bhearta air ar son;
chuir oirne gàirdeachas.
4 Jehobhah, pill ar bruid a rìs,
mar shruth fan àirde-deas.

5 An

5 An drong do chuir gu deurach fiol,
gu sùbhach ni fiad buain.
6 An neach gu curth'achd theid amach
le fiol roi-phriseil caoin,
Air bhith dh'a gul gu muladach
'g a iomchar sùd gu fonn,
Le haiteas pillfidh se gu dearbh,
a' giulàn sguaba trom.

SALM CXXVII.

MUr tog Jehobhah fein an tigh,
luchd togbhail diomhaoin iad:
Mur gleidh Jehobhah m' baile fòs,
luchd-faire diomhaoin taid. (ghe,
2 Dhuibh's diomhaoin bhi re moich-eir
san oidhch' re caithris bhuain,
Bhi 'g itheadh arain bròin: mar fin
d'a sheircin bheir se suain.
3 'Se Dia bheir toradh bronn mar dhua-
mar oighreachd bheir se clann. (is:
4 Biaidh mic na hòig' mar shaighde geur
'n làimh ghaisgeich threin gach am.
5 'S bu nearachd fear 'gam bi dhiubh sùd
a ghlac 's a dhorllach làn;

Gun

Gun ruidheadh labhruidh fiadh fa' phort
re'n naimhdibh olc gu dàn'.

SALM CXXVIII.

'S Beannuight' gach aoin-neach air
eagal Jehobhah mhòir: (am bi
Is ann an ſlighthibh fior-ghlain' De
ſtiuireas a cheim air chòir.
2 Oir toradh gniomh do làmhan fein
ithidh tu e gu h ait:
Beannuighear thu gu mòr mar ſin,
's biaidh ſonas ort gu pailt'. (do bhean
3 Mar ſhineàmh'n tharbhaich biaidh
'n taobh ſtigh do thfhàrdoich fein,
Do chlann mar phlantaidh òl chrainn
timchioll do bhùird gu leir. (ùir
4 Feuch, 's amhluidh ſin do bheannuig-
an neach d'an eagal Dia. (hear
5 As Sion gheibh thu beannughadh,
is ſonas chean' o'n Triath;
Is chi thu maith Jeruſaleim
re fad do làith' gu leir.
6 Is clann do chloinne chi thu fòs:
is ſith air Iſracil.

SALM

BU tric do chràdh ſiad mi o m' òig'
deir Iſrael gu truagh:
2 O m' òig' do chradh ſiad mi gu tric,
gidheadh nior rug ſiad buaidh.
3 Na treabhthaich threabh ſiad air mo
tharraing ſiad claiſean fad. (dhruim:
4 Ach bhris Jehobhah ceirt-bhreithe-
cōrdan nan daoi gu grad. (ach
5 Air naimhdibh Shioin gu raibh nàir',
pillfid air cùl gun chàird'.
6 Mar ſheur a chrionas ſol fa'm fàs,
bhios ſhuas air tigh gu hàrd:
7 Ni leis nach lionthar glac an ſhir
a bhios gu tric ag buain:
Is leis nach lionthar ſgia' an ti,
a bhios re ceangal ſguab.
8 Ni mo deir luchd a' bhealaich leo
gu raibh oirbh beannachd De:
'Ta ſinne fòs 'g ar beannachadh
ann ainm Jehobhah threin.

SALM CXXX.

O'N doimhne, O Jehobhah Dhe,
do ghlaodh mi riuſa ſuas.

2 Dhia,

2 Dhia, eisd re m' ghuth gu furachair:
's re m'ùrnaigh crom do chluas.
3 Ma chomh'rthuighear leat aingidhe
a Dhe, cia sheasmhas riut? (achd-
4 Ach agadsa 'ta iochd: do chum
gu sriochd a' teagal duit.
5 Re Dia ataim ag feitheamh, fòs
ta m'anam feitheamh ris,
Is ann a fhocal firinneach
mo dhòchas cuirsidh mis'.
6 'Ta m'anam bochd ni 's furachair
ag feitheamh Dhe do ghnàth,
Na bhios luchd faire maidne fòs
re sgarachdain nan tràth:
Ni 's furachair a deiream fòs,
'ga fheitheamh-san gun ghò,
Na bhios luchd-faire ann sain oidhch'
re teachd a steach do'n lo.
7 Biodh dòchas Israeil ann Dia:
oir 'ta a thròcair mòr,
'S ann ag an Tighearna gu beachd
'ta fuasgladh pailt' gu leor.
8 Is bheir se fein gun cheist air bith
d'a phobul Israel,

Làn ſaoradh agus fuaſgladh glan o'n aingidheachd gu leir.

SALM CXXXI.

MO chroidhe ni bhuil àrdanach,
no fòs mo ſhùil, a Dhe:
Nior ghluaiſeas ann an cùiſibh mòr,
a's àirde na mi fhein. (chich
2 Gu dearbh, mar naoidh air chur o'n chumas mi fhein a'm' thoſd;
Mar naoidh air dol o chich a mhàth'r,
is amhluidh m'anam bochd.
3 Biodh dòchas maith ag Iſrael
ann Dia Jehobhah treun,
O'n aimſir ſo anois a't'ann,
's air feadh gach linn ann ceiu.

SALM CXXXII.

AIr Daibhidh deanſa cumhn', a Dhe,
's air uile amhghar geur:
2 Mar thug ſe mionn do Dhia, is mòid
do Dhia ùd Jacob treun.
3 Do m'thigh ni racham fhein a ſteach,
no air mo leabaidh ſuas:

4 Ni

4 Ni leigeam codla do mo ſhùil',
nosſuan do m' roſcaibh fós.
5 Gu nuig an uair am fuigheam àit'
do Dhia Jehobhah treun,
Is ionad-comhnuidh bunaiteach
do Dhia ùd Jacob fein.
6 Feuch ann an criochaibh Ephrata
do chualamar an ſgeul:
Air machairibh nan coillteach dlùth
fhuaramar mar an ceadn'.
7 Ag ſtòl a choiſe ſleachdaidh ſinn,
ann àrds Dhia nam feart.
8 Eirigh a Dhe, gu tionad tàimh:
thu fein is àirc do neart.
9 Sgeuduight' gu raibh do ſhagairt-ſe
do ghnà' le hionracas:
Is deanadh do luchd-muintir naomh'
gun tàmh ùr-ghàirdeachas.
10 Air ſgà' do ſhearbhaint dhileis fein
Daibhidh d'an d thug thu buaidh,
Aghaidh an ti do ungadh leat
ua cuir air bais gu truagh.
11 Do Dhaibhidh mhionnaigh Dia gu ſior,
's cho phiil e uaidh' am feaſd',

A'd' chathair-rioghail cuirfidh mi
tiarmad 's do shliochd gun cheist.
12 Ma ni do chlann mo chiomh chean-
a choimhead, is mo reachd, (gal
An teist do ni mi theagasg dhoibh,
ma chumar leo gu ceart:
An sliochd-san suidhidh mar an ceadn'
a'd' chathair-riogh, gu brath.
13 Oir mhiannuigh agus roghnuigh
Sion mar ionad tàimh. (Dia
14 'S i so mo thàmh 's mo shuaimhneas
gu suthain is gu sior: (fòs
Ann so do dheanam fardoch dhamh,
oir 's i mo mhiann gu sior.
15 Mòir-bheannuigheams' a stòr gu
diolfam a bochd le lòn. (pailt':
16 Le slaint' a sagairt euduigheam:
's a naoimh nid iolach mhòr.
17 Bheiream ann sin gu h ùrur glas
air adhairc Dhaibhidh fàs;
Is lò-chrann dh'orduigh mi do'n ti
do uugadh leam tre gràis.
18 Cuartuighidh mi a naimhde-sin
le nàir' is ruidheadh gruaidh:

Ach

Ach airſin biaidh a choroin fein
ag fàs le h iomdha buaidh.

SALM CXXXIII.

O Feuch, cia mead a' maith anois,
cia mead na tlachd faraon,
Bràithredo bhi nan comhnuidh ghnàth
ann ſith 's ann ceangal caoin.
2 Mar òla phriſeil air a cheann,
ruidh air an fheuſoig ſios,
'S i feuſog Aroin, is do ſhruth
gu iomall eudaich 'ris.
3 Mar dhealt air Hermon, 'n dealt do
air ſleibhtibh àrd Shioin, (thuit
'N ſin dh'orduigh Dia am beannugh-
a' bheatha ſhiorruidh bhuan. (adh,

SALM CXXXIV.

O Shearbhantadh Jehobhah mhôir,
beannuighibh Dia a choidhch';
D'an gnà' bhith ann an àros De
'n ar ſeaſamh feadh na h oidhch'.
2 'Na theanb pull togaibh ſuas bhur làmh
beannuighibh Dia nam feart.

3 Beannuigheadh Dia as Sion thu,
rinn neamh is làr le neart.

SALM CXXXV.

MOlaibhſe Dia, àrd mholaibh fòs
deagh-ainm Jehobhah threin,
Is thugaibh cliu is moladh dh'a,
ſhearbhanta De gu leir.

2 O fibhſe 'ta 'n ar ſeaſamh fòs
ann tigh Jehobhah mhòir,
Ann cùirtibh àluin tigh ar Dia,
molaibh e mar is còir.

3 Molaibh an Tighearna, do bhrigh
gu bhuil ſe maith gach rè:
D'a ainm ſin ſeinnibh moladh ait,
oir 's ni ro-thlachd-mhor e.

4 Oir Jacob fòs do roghnuigh Dia
'n a thròcair mhòir dh'a fein:
Dh'a fein mar ionmhas is mar ſheilbh,
do thagh ſe Iſrael.

5 Oir 's fiotrach mi 's is dimhin leam
gu bhuil Jehobhah mòr.
Gu bhuil ar Tighearna faraon
eil-cionn gach Dia ann gloir.

6 Gach

6 Gach ni air bith bu mhiannach leis,
rinn Dia ann neamh nan ſpeur,
'S air talamh, 's anns na cuantaibh mòr,
's na doimhneachdaibh gu leir.
7 Do bheir ſe air a' cheo dol ſuas
o chrich na talmhaim ti,
Uiſge do ni le dealanaich;
gaoth as a ſtòr gun di'.
8 Gach ceid ghin do bhi ann ſan Eipht'
do bhuaileadh leis gu trom.
Do dhuin' is ainmhidh fòs faraon,
bhi' gimtheachd air a fonn.
9 O Eiphte chuir ſe comhartha,
is miorbhuile le cheil',
A'd' bhuilſgean fein; air Phàroh fòs,
's a fhearbhantaibh gu leir.
10 Na cinneich lion mhor chlaoidhe dha
mharbh Righridh cumhachdach.
11 Do mharbhadh Og Righ Bhàſain leis
Sihon Righ n' Am'riteach:
Gach uile Rioghachd mar an ceadn',
cia h iomdha bhi fiad ann
Do ſgriosadh, is do mhilleadh leis
d an raibh ann tir Chanaan.

12 Am

12 Am fonn 's am fearann sùd air fad
mar oighreachd thiodhlaic se;
Mar oighreachd do chloinn Israeil,
siad pobull dileas De.

13 'Ta tainm, o Thighearna nam feart,
buan-mharthanach do gnàth:
'Ta tiom radh buan air chuimhn', a Dhe
o linn gu linn gu bràth.

14 Oir air a phobull fein ni Dia
ceirt bhreitheamhnas gu beachd:
Is gabhaidh cifin aithreachas
m'a shearbhantadh le iochd.

15 Iodhoil nan cinneach 'taid do'n òr,
's do'n airgiod ghlas faraon:
Is ni bhuil ionnt' ach diomhaoineas
rinneadh le làmhaibh dhaoin'.

16 Ta a beul ac', is gun chomh-radh
is sùilean, leis nach leir.
17 'Ta cluasan ac', 's nior chluinnid leo:
gun anal fòs nam beul.

18 A' mbuintir 'ta 'g an deanamh sùd,
taid fein ro-chosmhuil leo:
Is amhluidh 'ta gach uile neach
do chuireas ionnt' a dhòigh.

190

19 O beannuighibh Jehobhah-mòr,
a theaghlaich Israeil:
'S a theaghlaich Aroin, beannuighibh
an Tighearna le cheil.
20 O theaglaich Lebhi, beannuighibh
is thugaibh cliu do Dhia:
Sibhse d'an eagal Dia faraon,
mòir-bheannuighibh an Triath.
21 As Sion beannuigh t' gu raibh Dia:
'g am bhuil a chomhnuidh bhuan
Ann cathair naomh Jerusaleim.
Molaibhse Dia gach uair.

SALM CXXXVI.

O Thugaibh buidheachas do Dhia,
do bhrigh gur sar-mhaith e:
Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu siorruidh feadh gach rè.
2 Thugaibh do Dhia nan uile Dhia
mor-bhuidheachas le cheil:
Ar-son gu mair a thròcair chaomh
gu siorruidh feadh gach rè.
3 An Tighearn os gach Triath ata,
àrd-mholaibh e gu leir:

Ar-son

Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rê.
4 Do'n ti 'na aonar fòs do rinn
mòir-mhiorbhuile gu treun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
5 Do'n ti le gliocas iongantach
do chruthaigh neamh nan ſpeur:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
6 Do'n ti do ſhin air uachdar tuinn
an talamh trom gu leir:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rê.
7 Do'n ti do rinn na ſoluis mhòr
ta ſoillſeachadh nan ſpeur:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
8 A' ghrian gu h uachdranachd ſan là,
chum dhùinne gu bu leir:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
9 A' ghealach is na reulta glan
do riaghladh oidhch' le cheil':

Ar-ſon

Ar ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach ré.
10 Do'n tì rinn bualadh trom ſan Eipht'
air ceid-ghin dhaoin' is ſpreidh:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
11 Thug as am builſgean ſan amach
a phobull Iſrael:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach ré.
12 Le neart a ghàirden ſint' amach,
's le laimh a'ta roi-threun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach ré.
13 Do'n tì le'r ſgoilteadh a' muir ruadh
'na bhloidibh as a cheil':
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
14 Is trid a mheadhoin do thug ſe
gu tearuint' Iſrael:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach ré.
15 San fhairge ruaidh do ſgrioſadh leis
Phàroh 's a ſhluagh gu leir:

Ar-ſon

Ar ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
16 Do'n ti ſin trid an fhaſaich mhòir
threòruigh a mhuintir fein:
Ar ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
17 Do'n ti do bhuail, 's do lot gu trom
na Righridh làidir threun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
18 Is Righridh uaſal iomraiteadh,
do mharbh le ghàirdean fein:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
19 Na'meaſg sùd do bhi Sihon Righ
nan Amoriteach treun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
20 Is Og air Bàſan bhi 'na Righ,
do mharbh is chaſgair ſe:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh feadh gach rè.
21 Is thug ſe fòs mar oighreachd bhuain
am fearann-ſan gu leir:

Ar-ſon

Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach rè.
22 Ann oighreachd thug do Iſrael,
a ſhearbhant dileas ſein:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach ré.
23 Neach, air bhith dhùinn' roi ifiol tru
do chuimhnigh oirn'n ar fein: (agh,
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach rè.
24 Gu sàbhailt bhuin ſe ſinn, amach
o neart ar naimhde treun:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach rè.
25 'Ta tabhairt beatha do gach feöil
is lòin do'n uile chrè:
Ar ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach rè.
26 O thugaibh moladh agus cliu
do Dhia na' neamh 's nan ſpeur:
Ar-ſon gu mair a thròcair chaomh
gu ſiorruidh ſeadh gach rè.

AGsruthaibh coimheach Bhàbiloin,
shuidh sinn gu brònach bochd;
Air Sion fòs 'n trà' chuimhneamar,
do ghuileamar gu goirt.
2 Air gheugaibh seileich innte sùd
ar clàirseach' chrochadh leinn.
3 Oir dh iarr siad oran oirn ann sùd,
an dream rinn braighde dhinn,
Is dh iarr siad luath ghàir'oirn an drong
le'r chreachadh sinn gu leir:
A dubhradar dhùinn seinnibh laoidh
do laoidhibh Shiòin fein.
4 'N tir choigrigh cia mar sheadar leinn
oran Jehobhah sheinn?
5 Mur cuimhn'gheam thu, Jerusalem,
re m' dheis nior lean a seirm.
6 Mo theanga leanadh re mo ghiall,
mur cuimhn'ghear thusa leam,
Mur togbham os m'uil' aoibhneas àrd
cathair Jerusaleim.
7 Clann Edom, cuimhnigh thus', a Dhe
oir dubhradar le tàin,
Ann làithibh truagh Jerusaleim,
lom, lom i, sios gu làr. 8 O

8 O Inghean uaibhreach Bhàbiloin,
a dh'fhàsaichear gu leir;
Bu nearachd neach, mar rinn tu oirn,
a dhiolfas dhuit d'a reir.

9 Bu nearachd neach a ghlacas fòs
do mhaoth chlann bheaga thruagh,
'S a phronnas iad gun acarachd,
re clochaibh tuinnidh cruaidh.

SALM CXXXVIII.

LE m'uile chroidh àrd mholfam thu
àrd-mholfam thu gu caomh
2 'N làthair nan Dia. Is fleachdfam dhuit
m'aghaidhre d' theampull naomh',
Is molfam t'ainm, bhrigh t'fhirinn cheart,
's do chaoimhneis ghràdhaich fein:
Oir t'fhocal fior-ghlan dh'àrduigh thu,
oif-cionn t'uil' ainm gu leir.

3 San la do ghlaodh mi riut, a Dhe,
fhreagair thu mi gu luath:
Is thug thu fpionnadh dhamh gu leor,
le treibhir'aim' anam truagh.

4 Bheir Righrean uile na cruinne dhuit,
àrd-mholadh binn gu leir:

San uair an cluinntear leo, a Dhia,
deagh bhriathra glan do bheil.
5 Ann flighthibh fòs Jehobhah mhòir
seinnidh siad ceòl gu h-àit;
Ar-són gur onorach, 's gur àrd
glòir àluin Dhia nam feart.
6 Ge àrd Jehobhah, fealltaidh se
air daoinibh umhal còir;
Ach 's leir dh'a'n drong ùd, fad o làimh,
'ta làn do'n àrdan mhòr.
7 D'an gluaisfinn ann am builsgean fòs
na triobloid mhòir do m' chlaoidh'
Ata mi fiosrach dòchasach
gu beothuigh thusa mi; (nàmh,
Ann aghaidh corruigh mhòir mo
do làmh-sa sintear leat,
Is ni do dheas-lamh-sa a'm' fheim
mo theasairgin le neart.
8 Gach ni air bith a bheanas damh,
coimh-lionaidh Dia gu treun:
Is buan do ghràs, a Dhia, gu bràth;
oibridh do làmh na tréig.

SALM

DO rannſuigh thu, 's is aithne dhuit miſe, Jehobhah threin.
2 Mo ſhuidh', is m'eirghe 's aithne dhu-'s leir dhuit mo ſmuain ann cein. (it
3 Mo cheimne, is mo luidhe ſios do chuartuigh thu gu dlù';
Is air mo ſhlighthibh fein gu leir 's geir-fhioſrach eòlach thu.
4 Feuch, ni bhuil focal mòr no beag no uirghioll ann mò bheul:
Mun' labhràm iad, a Dhia nam feart, nach aithne dhuit gu leir.
5 Do chuartuigh thu mi air gach taoibh romham faraon 's a'm' dheigh;
Do làmh 'ta neart-mhor cumhachdach do leag tu orm a Dhe.
6 'Ta 'n teòlas ſo roi-iongantach, is ormſa 'ta ſe cruaidh;
Ni 'n ruigeam air, oir 'ta ſe àrd r'a thuigſin, is r'a luadh.
7 Cia 'n t àit' air bith am fead mi dol od' ſpiorad ghlic a Dhe?
O d' ghnùis 'ta uile-leirſineach cia 'n taobh a theichfeas mi?

8 D'an rachuinn ſuas air neamh nan
ata thu fein ann sùd; (ſpeur,
D'an luidhinn ann an ifrionn ſhios,
'ta thu ſan ionad ùd.
9 Air barraibh ſgiath na maidne fòs
d'an ſiùbhlainn fad o laimh;
Gu h iomallaibh na fairge mòir
chum comhnuidh agus tàimh.
10 Stiuiridh tu mi ann ſinn, a Dhe,
le d' laimh 'ta treun ann neart,
Is nithear leat mo chunbhail fòs
le d' dheas-laimh mhòir gu beachd.
11 D'an abrainn, gu dean dorchadas
gu dimhin m'fholach uait;
Bìaidh 'n oidhche fein mar ſholus glan
ag iadhadh orm m'an cuairt.
12 Cho'n fholuigh uaitſe dorchadas,
's comh-ſhoilleir oidhch' is la:
'S ceirt ionann duits' an duibhre dorch'
is ſolus glan nan trá'.
13 Oir feuch do ghabh tu fealbh gu
air m'àirnibh is mi maoth: (mcch
'S ann leat do rinneadh m'fholach fòs
am bolg mo mhàthar chaoimh.

14 Ard-

14 Ard-mholfam thu, oir 's uathbhafach
's is miorbhuileach mo dhealbh:
Tha t'oibridhs' iongantach, 's is leir
do m'anam e gu dearbh.
15 N trà' rinneadh mi ann diomhair-
's a dhealbhadh mi gu ceart (eachd,
Ann àitibh iochdrach talmhain fhios;
bu leir dhuit brigh mo neart.
16 Mo * Cheud-fhàs an abuidh gun
do d shùilibh se bu leir; (dreach,
Mo bhuill gu h iomlan chuireadh fios
sgriobht' ann do leabhar fhein;
Gidheadh re aimsir is re ùin
do dhealbhadh iad san am: (ach,
Air bhith dhoibh roimhe sin gun dre-
's nach raibh a haon diubh ann.
17 'S roi-phriseil uime sin, a Dhe,
do smuaint idhs' uile leam:
'S roi lion-mhor mòr r-an aireamh iad
's r'an cuir air cuntas ceann.
18 Re'n aireamh, 's mòr gur lion mhoir
na gaineamh mhin na tràgh': (iad

* EMBRYO

Air

Air mosgladh as mo chodal damh,
'taim maille riut do ghnàth.
19 Marbhthar an taingidh leat gu bea
O Thighearna roi-threin: (chd,
Anois, o dhaoine fuileachdach
imthighibh uam ann cein.
20 Oir labhradar a' taghaidh, Dhe,
le aing-eachd eas-aontais;
Is thug do naimhde mio-runach
tainm naomh' ann diomhaoineas.
21 Nach bhuil mi tabhairt fuath, a Dhia,
do'n droing thug dhuitse fuath?
Nach bhuil mi gabhail grain do'n dr
a' taghaidh dh'eirigh suas? (am,
22 Fuath iomlan thug mi dhoibh gu
mar naimhde nim a' meas. (beachd:
23 Rannsuigh mi, Dhe, mo chroidhe fair
mo smuaint'idh feuch, fionn mis':
24 Feuch agus amhairc fein am bhuil
sligh' ainghidh olc a'm' chle:
Is ann san t slighe shiorruidh chòir
gu direach treòruigh me.

SALM

O N droch dhuin' ſaor is teaſairg mi,
O Dhia Jehobhah naomh':
O'n fhear a'ta re foireigneadh
dean didean dhamh gu caomh.
2 Nan croidhe 'taidag ſmuainteaghadh
air aimh leas mòr gach la:
Chum cath'is comhruig chruaidh ataid
air cruinneachadh do ghnà'.
3 Mar theanga naithreach, rinneadar
an teanga ſgaiteach geur:
Ata nimh-mhilteach naithreach fòs
am folach ann nam beul.
4 O laimh nandaoi, gleidh mis', a Dhe;
's o luchd an fhòirneirt, dion:
Mo cheimne thilgin bun oiſ-cionn,
's e sùd an rùn 's am miann.
5 D'fholuigh na h uaibhreich gaoiſte
is corda fòs do m'ſgrios (dhamh,
Re taoibh a' bhealaich ſgaoil iad lion:
do leag iad ceap gun fhios.
6 Re Dia Jehobhah dubhairt mi,
's tu fein gu beachd mo Dhia:
Eiſd re guth m'ath-chuinge anois,
O Thighearn' is a Thriath.

7 Is

7 Is tu a's ſpionnadh ſlàinte dhamh,
Jehobhah Dhia nam flath:
Chuir dion is folach air mo cheann
ann aimſir troid is cath'.
8 Na deonuigh miann an aingidh ulic,
O Thighearna nam feart:
Ais-innleachd fòs na ſoirbhigh leis,
mun' àrduigh'r iad ann neart.
9 Ach cinn na droing a chuartuigh mi
m'an cuairt le tuaileas bhreug,
Gu rabhaid air am folach fòs
le tubaiſt' mhòir am beil.
10 Orra gu tuiteadh eibhle loiſgt',
tilg iad ſan teine, beo:
Ann ſlochdaibh domhain ſios, do chum
nach eir'ghiodh iad ni's mò.
11 Na daingnighear air talamh fòs
fear labhairt uile a choidhch':
Biodh olc ag ſealg fir fòir eignidh
d'a leagadh is d'a chlaoidh'.
12 Is aithne dhamh gu'n dearnadh Dia
do'n dream 'ta 'n amhghar goint
An cùis a ſheaſamh dhoibh gu treun;
is còir nan daoine bochd.

13 Do

13 Do bheir na fireanaidh gu dearbh
do t ainm-ſe moladh mōr:
Biaidh conhnuidh bhuan a't fhiadh-
a Dhe, ag daoine còir. (nais fein,

SALM CXLI.

O Dhia ataim ag eigheach riut,
dean deifir chugam fhein:
Is tabhair eiſdeachd fòs do m' ghuth,
'n trà' ghlaodhas riut a'm' fheim.
2 Mar bhòltrach tùis a'd' làthair ſuas,
mar ſin biodh m'ùrnaigh ruit:
Is togbhail ſuas mo làmh, gu raibh
mar iobairt fheaſgair dhuit.
3 Cuir faire air mo bheul, a Dhia:
dorus mo bheilſe gleidh.
4 Gu droich bheart nogu olc air bith
na aom mo chroidh', a Dhe:
D'eagal le luchd na haingidheachd,
gu cuirfinn olc ann gniomh,
Ge milis blaſt' an ſògh 's an gleus,
nior itheam fein maoin diubh.
5 Buaileadh am firean mi le ſmachd,
gabhaidh mi ſin gu caomh:

Gab-

Gabhaidh mi uaidh'an tachdhaan,
mar òla phriseil mhaoth;
Cho bhris am bualadh ùd mo cheann;
oir fòs theid m' urnaigh suas,
N trà bhios an aitim ùd gu truagh
nan amhghar cruaidh ann sàs.
6 'N trà thilgtear sios air chlochaibh
am breitheamhuin gu leir: (cruaidh
'N sin cluinnidh siad, oir 's milis binn
deagh bhriathra grinn mo bheil.
7 Ar cnàmhan fòs ag beul na h uaigh
do sgaoileadar le tàir:
Mar ghearrar is mar sgoiltear fiodh
'na spealtaibh air an làr.
8 Ach 'taid mo shùile riutsa suas,
Jehobhah Dhia nam feart:
Na fàgsa m anam bochd gun treòir,
's tu fein mo dhòigh 's mo neart.
9 O teasairg mi o'n rib, a Dhe,
do leagadar do m' sgrios;
'S ceangaich luchd na h aingidheachd
a d' fholuigh siad gu fìos.
10 Ach tuiteadh luchd na h aingidheachd
nan liontaibh rinneadh leo:

Am feadh bhios mise gabhail thart',
's a' tearnadh asta beo.

SALM CXLII.

GHlaodh mi re Dia le m'ghuth: is fòs
le m' ghuth rinn m'ùrnaigh ris.
Mo chaoi" na fhiadhnais dhoirt mi'm
's mo thriobloid d'fhoillsigh mis' (ach:
'N trà bhi mo spiorad bàit' a stigh,
'n sin b aithne dhuit mo cheim;
Sa 'bhealach ann do shiubhail mi,
gun fhios do leag siad lion.
D'amhairc mi air mo dheis, is d'fheu-
's ni 'n raibh fear m'eòlais ann. (ch,
No neach do m'anam bheiraodh speis:
threig cabhair mi san am.
O Thighearna, do ghlaodh mi riut,
a dubhairt mi gun ghò,
Gur tu is tearmunn dileas damh,
's mo chuid ann tir nam beo.
Ar son gur dhlaoidheadh mi gu truagh
eisd re mo ghlaodh san am,
Is saor mi o luchd m'fhòirneirt mhòir:
oir 's treise leo na leam:

7 As prìosan m'anam buin amach,
t'ainmse gu molsar leam:
Is iadhsuid umam fireanaidh:
oir ni tu pailteas rium.

SALM CXLIII.

RE m'ùrnaigh eisd, is aom do chluas
re m'ath-chuinge, a Dhe:
A'tshirinn, is a'd' cheartas àrd
gu gràs-mhor freagair mi.
2 Na tionnsgainn am breitheamhnas
le tòglach dìleas fèin:
Oir 's dearbh nach faortar duine beo
a'tsiadhnais ann am binn'.
3 Oir lean an nàmhad ea-corach
le tòir gheir m'anam bochd,
Mo bheatha thilg se fìos le tàir,
leag ris an làr gun iochd:
Do chuir se mi ann dorchadas
chum comhnuidh ann gu trnagh,
Is ionann mi 's an dream gu dearbh
bhiodh fada mairbh fan uaigh.
4 Is nìmhe sin ta m'anam
gu crailteach ann mo

Mo chroidh' a'm' chliabh gu muladach
air fàs gu tuirseach trom.
5 Na làith o chian do chuimhnigh mi,
'taim ceuasachadh gun tàmh
Toibridh gu leir: 's ag smuain teaghadh
air gniomharaibh do lâmh.
6 Mo làmhan shìn mi riutsa suas:
ann geall 'tà m'anam ort, (aidh
Amhluidh mar bhitheas fearann cru-
air tiormachadh le tart.
7 Eisd rium, Thighearna, gu grad,
chuaidh às do m'anam bochd;
Do ghnùis na ceil, d'eagal gu biom
mar dhroing chuaidh sios do'n t-slochd
8 Toir orm gu cluinntear leam gu moch
guth binn do chaoimhneis ghràidh,
Oir ionnad chuir mi fhein gu mòr
mo dòchas is mo dhòigh,
Am bealach fòs gun gluaisfear leam
toir orm gu 'n aithnigh mi;
Oir riut ata mi togbhail suas
mo spiorad thuaigh a Dhe.
9 O naomhdhbh gnibeach
O Thighearn' is a Righ

Do thionnſuidh theich mi fòs, do chum
gu foluight' leatſa mi.
10 Do thoil do dheanamh teagaiſg dhu
oir 's tu mo Dhia gu beachd, (mh,
O's maith do ſpiorad treòruigh mi
gu tir na fireantachd.
11 Sgà' tainmſe, beothaigh mi gu treun
a Dhe Jehobhah mhòir:
Sgà't thireantachd, faor m'anam bochd
o thriobloid ghoirt's o leòn.
12 Cuir as do m' naimhdibh tràd do
is ſgrios an drong gu leir (ghràis,
'Ta cur m'anama thruaigh fuidh leòn,
oir 's miſe t òglach fein.

SALM CXLIV.

BEannuight' gu raibh Jehobhah tre
mo charraig e's mo threòir; (un,
Mo làmh a theagaiſgeas gu cath,
's gu comhrag maith mo mheòir.
2 Mo mhaith, mo dhion, 's mo bhaideal
mo ſhlànaigh theoir, 's mo ſgiath, (àrd
'Se cheannſuigheas mo dhaoine fein:
mo mhuinighin 's e Dia.

3 Dhia cruthaich an duine, gu bhuil thu
ag gabhail còmhnuidh air,
No creud e mac an duine fos,
gu d'thug tu e fainear dà?
4 An duine, 's coltach gu bheil e gun
re diomhaireachd an sàs:
'S a làithean mar fhaileas fos
ag gabhail thairis tha.
5 O Dhia, do shlaitheis àrd,
thig fein gun chàs d'anuas:
Buail sios na beanntibh mòr le d'neart,
is nach dèid deatach suas.
6 Leig chuit' amach do dhealanach,
le'r sgaoilear iad air fad:
Is tilg amach do shaighde geur,
le'r chlaoidhear iad gu grad.
7 Sin cuir do làmh as tionad àrd,
saor mi, is fuasgail orm,
O uisgibh làidir iomarcach,
's o laimh nan coigreach borb,
8 An dream gun bhuil am beil as ceil-
làn iongantais agus

9 Dhuit seinneam orain nuadh, a Dhe,
'S ann air an t-Saltair ghlinn,
Air inneal ciuil nan teudh deich
dhuit seinneam mo ath bhinn.
10 'S e Dia do bheir do Righribh mor
slaint' agus buaidh gu treun,
'S e shaoras Dabhidh oglach caoimh
o'n chloidheamh mhilleach gheur.
11 Saor mi, is fuasgail orm o laimh
nan coimheach, g'am bhuil bheul
Lan diomhaoineis, 's an deas laimh fos
'n a deas laimh fein is breig.
12 Do chum gu biodh ar macraidh mar
shaillein ur nan oig:
S mar Oision chioch ar n-nigheana,
snoighte mar ares mors.
13 Ar sgioboil lan do'n uile stor,
gu biodh ar treud ag breith
Na miltibh, seadh deich miltibh fos
'n ar fraidibh fein gu feidh.
14 Ar daimh gu h-obair laidir cairm,
gun bhriseadh mach no teach;
Do chum nar fraidibh fos nach biodh
guth caoi gu geur-mheoghail.
15 'S

S' beannuight' am pobull fin a tà
san inibhe so gu beachd ;
S' beannuight' am pobull fòr, d'an Dia
Jehobhah Triath nam feart.

SALM CXLV.

ARdaigheam thu, mo Dhia 's mo Righ;
tainm beannuigheam gu bràth.
2 Do tainms' am feasd' do bheiream cliu,
àrduigheam thu gach là.
3 Tà Dia Jehobhah mòr gu dearbh,
ion-mholta Dia gu mòr ;
Cho'n fheadar mead a mhòrdheachd-
a rannsughadh gu leòr. (san.
4 Molfaidh gach àl do ghniomhartha
do'n àl a thig nan deigh,
Is toibrich cumhachdacha fòs
fior-chuirfear leo ann ceill.
5 Onoir do mhòrdhachd ghlòr mhoir
cuirfeam ann ceill gu beachd ; (fein
Air toibribh iongantach gu leir
labhraim a Dhe nam feart.
6 Labhraidh dhoin' eile fos air uairt
do bheagan nath-bhasach, Is

Is mile foillsigheam gu mor
do mhordhachd iongantach.
7 Is cuir fear leo ann ceill gu pailt
iomradh do mhaitheis aitheir;
Do chleartas glan, is tromcas
molfaid gu binn le ceol.
8 Ta'n Tighearna ro ghras mhor ca-
is lan do thruacantachd;
Ata se mall chum feirg, is fos
pailt ann an trocaireachd.
9 Is maith Jehobhah do gach duil,
'ta throcair chaomh gu beachd
Oif-cionn gach obair agus ghnomh
do rinneadh leis le neart.
10 Dhia, molfaidh tonnridh thu air fad;
le d' naoimhibh molfar thu.
11 Air gloir do Rioghachd labhraidh
innfid do neart le cliu.
12 Do chum a bhearta cumhachdach
gu tuigfeadh clanna dadam,
Gu bhuil a Rioghachd lan do ghloir,
is mordhalachd faraon.
13 Do Rioghachd feirm is
'ta florruigh buan gu be

Is

Is mairfidh tuachdranachd gu bràth,
air fèadh gach àil re teachd.
14 Cunbhaidh Jehobhah ſuas le neart
an drong 'ta tuiteam fos;
'San dream 'ta claonadh chum an làir,
togbhaidh ſe 'n àird' a ris.
15 'Ta sùile fós gach dùil' air bith
ag feitheamh ort a Righ;
Is 'ta tu ann ſna tràthaibh ceart
ag tabhairt dhoibh am bidh.
16 Ata tu ann do thoirbheartas
foſgladh do laimh gu mòr,
Is miann gach nithe beo air bith
sàſuighear leat gu leòr.
17 'Ta Dia 'na uile ſhlighthibh ceart,
naomhtha 'na uile ghniomh.
18 'S dlù Dia do mhead 's a ghairmeas
feadh ghairmeas air gu fìor.
19 Deagh mhiann gach neach d'an ea-
coimh lionaidh ſe gu pailt;
Is eiſdidh eiſin re nan glaodh,
ſaorfaidh ſe iad nan airc.
20 An drong 'ta tabhairt gràidh do Dhia
dhoibh uile fearmunn deas;

Ach

Ach fòs na h aingidh plc gu leir
do ni se fein an sgrios.
21 Ag luadh air cliu Jehobhah threin
bithidh mo bheul gun cheilt;
Ainm naomhtha beannuigheadh gach
gu siorruidh buan am feasd'. (feòil

SALM CXLVI.

1 Dla moluibh; mol o m'anam, Dia.
2 Molfaidh mi Dia re m' bheo;
Aird-seinnidh mise cliu dom' Dhia
re fad mo re 's mo lo.
3 Na earbaibh, is na deanuibh bun
a prionnsaibh laidir treun;
No fòs a mac aon duine a'n ann,
's gun shurtachd ann re seirm.
4 'Ta anal-san dol as amach,
theid se g'a ùir air ais,
Theid as d'a smuainteaghadh gu lèir
san lo sin fein gu cas. (bhuil
5 'S beannuight' an duine sin g'an
Dia Jacob dh'a mar neart;
'G am bhuil a dhòchas ann
Jehobhah Triuth

6 Se chruthaigh neamh, is muir, is tir,
'S gach aoin-ni ionnta 'ta;
Is se do choimhdeas firinn fos
gu siorruidh is gu bràth.
7 Re daoinibh 'ta fuidh fhoirneart mor
cumaidh se còir gu caoin,
Bheir biadh do'n ocrach; cuirfidh Dia
na prioſunaich fa ſgaoil.
8 'S e Dia 'ta foſgladh sùl nan dall,
togbhaidh Jehobhah mór
An ìroſg a'ta air cromadh fios,
is caomh leis daoine còir.
9 Bain treabhach, sdilleachd ſeasmha-
se 's dion do'n choigreach ann:
Ach ſlighe fhiar nan daoine daoi
tilgidh se bun oiſ-cionn.
10 Biaidh Dia 'na Aird Righ mor gu
do Dhias', O Shioin naomh', (bràth,
O linn gu linn gu marthanach.
Moluibhſe Dia gur caomh.

SALM CXLVII.

Mholubhſe Dia oir 's maith bhith
ard-mholadh binn d'ar Dia:
Oir

Oir 's tlachd-mhor e, 's is maiseil sùil
bhi tabhairt cliu do'n Triath.
2 Suas togbhaidh Dia Jerusalem;
cruinnighidh se le cheil?
An dream d'an d'rinneadh dibeartas
do ghineil Israeil.
3 Do'n aitim 'g am bhuil croidhe bruite
do bheir se slàinte mhòr:
'S e cheanglas suas gu faicilleach
gach eneadh 'ta orr' is leòn.
4 Na reulta lion mhor àireamhear leis;
'g an ainmeachadh gu leir.
5 Is mor ar Dia 's is mòr a neart;
gun tomhas air a cheill.
6 Togbhaidh Jehobhah suas gu dearbh
na daoine ciuin a rìs:
Is leagtar leis na daoi le tàir
gu làr 'g an tilgeadh fios.
7 Seinnibh do Dhia Jehochah mòr,
le buidheachas gu binn:
Seinnibh d'ar Dia ainm moladh àrd
air teud na clàirsich gbrinn.
8 Le fholchas neamh le neullaibh
iomhuidh se fearthuin fos
Do'n

Do'n talamh: 's e bheir air an fheur
bhith fàs air fleibhtibh mòr.
9 Dorn ainmhidh 's do gach beathach
bheir eifin bìadh gun dìth: (fiat
Is do na fiùchaibh òg' faraon
a ghlaodhas 'g iarraidh bidh.
10 Ann neart an eich cho bhi a dhùil,
ge mòr a lùth 's a threis';
Cho ghabh fe tlachd ann coſaibh fir
fheaſmhas gu direach deas.
11 'Ta Dia ag gabhail tlachd gu mòr
do'n dream d'an eagal e,
Chuirfeas an dòchas is an dòigh
'n a thròcair-fin gach rè.
12 Tabh'r moladh O Jeruſalem,
do Dhia Jehobhah mòr,
Do d' Dhia-ſa tabhair moladh fìor,
O Shioin mar is còir. (mòr
13 Croinn dhruididh fòs do dhoirſe
do neartuigh fe gu maith:
Do bheannuigh fe do fliochd gu leir
a'd' mhacadhon fein a ſtigh.
14 Se chuirfeas ann do chriochaibh fòs
ſìth agus ſonas mòr:

'Se ni le ſmior a' chruithneachd ghlan
do ſhàſughadh gu leòr.
15 'S e chuirfeas àithn' amach air tir,
ni bhriathar ruidh gu luath.
16 Bheir ſneachd mar olainn; ſgaoilidh
an liaith reodh mar an luaith.
17 Leac-oidhre tilgidh ſe amach
mar ghreamanna nach gann:
Agus ſan fhuachd a rinneadh leis
eia fheadas ſeaſamh ann?
18 Cuirfidh ſe bhriathar mòr amach,
is leaghar iad a rìs;
Air ſeideadh dh'a le gaoith ann fin
ſruthaidh na tuilte ſios.
19 Do Jacob 'ta ſe foillſiughadh
a bhriathra ſior-ghlan naomh',
A ſtatuin is a bhreitheamhnais
do Iſraeil gu caomh.
20 Nior dheonuigh ſe a' maitheas ùd
dh'aoin fhineach ta fuidh 'n ghrein;
A bhreitheamhnais nior b'aithne dho.
Moluibh Jehobhah treun.

SALM

MOluibhſe Dia. Ard mholuibh fòs Jehobhah môr gun chàird'
O neamh' nan ſpeur: moluibhſe Dia
s na h ionadaibh a's àird'.
2 Uil' aingle De mòr-mholuibh e:
moluibh e fhluagh gu leir.
3 O ghrian 'a ghealach moluibh e:
's a reulta glan nan ſpeur.
4 O neamha àrd nan uile neamh,
is uiſgeachan a'ta (ſpeur,
Ann comhnuidh ſhuas oiſ-cionn nan
moluibhſe Dia do ghnà'.
5 Thugadh iad cliu is moladh binn
do ainm Jehobhah threin,
Oir chuir ſe àithn' amach le neart,
is rinneadh iad d'a reir.
6 Do rinn ſe fòs an daingneachadh
do chum bhith buan do ghnàth:
Is chuir ſe ſtatuin orra sùd
nach d'theid air cùl gu bràth.
7 O'n talamh fòs a'ta fuidh neamh
moluibh Jehobhah treun:
A dhràgon adhbhal uath-bhaſach,
's a dhoimhneachda gu leir.

8 Teine 'aidheir agus cloich-shneachd chruaidh,
an ceò theid suas 's an sneachd;
Gaoth dhoinionnach ag coimh lionadh
a bhriathar-san gu beachd.
9 Na sleibhte fairsing at mhor mòr,
's na tulaich fòs le cheil':
Gach craobh bheir toradh agus blàth,
's na Sedair àrd gu leir. (dùil
10 Gach beathach, ainmhidh, is gach
a shnàigheas air an lár,
'S gach eunlaith sgiathach iteagach
'ta 'g itealaigh gu h àrd.
11 Gach Righ air talamh làidir mòr.
's gach pobull fòs air bith;
Na prionnsuidh is luchd breitheamh-
'ta os gach tir fa leith. (nais
12 Na h òig fhir is a' mhacruidh dheas,
's na leinibh òg gu leir.
13 Ainm Dhe àrd mholadh iad, oir 'ta
ainm-sin amhain ro-mhòr:
Oisi-cionn na talmhain agus neamh
do àrduigheadh a ghlòir.
14 Adharc a phobuill àrduigh'r leis,
sùd cliu a naomh gu leir,

Cloinn'

Cloinn' Iſraeil, a phobuill chaoimh.
Moluibh Jehobhah treun.

SALM CXLIX.

MOluibhſe Diai: is oran nuadh
ſeinnibh do Dhia gu caomh;
Sciunibh a mholadh-ſan gu binn
ann coimh-thional nan naomh.
2 Biodh Iſra'l aoibhneach ann an Dia
an ti do chruthaigh e:
Deanadh clann Shioin gàirdeachas
nan Righ air feadh gach rè.
3 Is ann ſan damhſa thugadh iad
d'a ainm-ſan moladh binn:
A chliu le tiompan ſeinneadh iad,
is leis a' chlàirſeich ghrinn.
4 Oir 'ta Jehobhah gabhail-t lachd
'n a phobull dileas fein:
Do ni ſe ſgiamhach le na ſhlàint'
na daoine ſeimh gu leir.
5 Biodh air na daoinibh naomh'ann ſin
ùr ghàirdeachas ann glòir:
Is air an leabuidh ſeinneadh iad
do Dhia le hiolaich mhòir. 6 Gu

6 Gu raibh àird-chliu an Thigearna
gu dligheach ann nam beul:
Is ann nan laimh-sin fos gu raibh
cloidheamh da fhaobhair geur.
7 Do chum gu deant' air fineachaibh
làin-dioghaltas gu trom:
Is mar an ceadh' air phoibleachaibh
fmachdachadh goirt mar thoill.
8 Do chum gu deant' an Righridh-sin
a chuir fuidh chuibhreich gheir,
Fuidh gheimhlibh teann do n iarunn
an uaisle mòr gu leir. (chruaidh
9 Chum dioghaltas do chur ann gnì-
'ta fgriobht' na fhocal ceart: (omh
So cliu nam fineanach gu leir.
Moluibhfe Dia nam feart.

SALM CL.

MOluibhfe Dia. 'Na theampull na-
moluibhfe Dia gu mòr: (omh'
Ann fpeuraibh àrd a chumhachda
moluibh e mar is côir.
2 Ar-fon a ghniomhartha roi-threun
moluibhfe Dia gun chàird': Do

Do reir a mhòrdhachd moluibh e, ò
's a ghlòir a'ta ro-ārd.
3 Le guth na gall truimp mar an ceadn'
moluibhſe Dia gu binn:
Air clàirſeich ſeinnibh moladh dh'a,
is air an tſaltair ghrinn.
4 Le tiompan thugaibh moladh dh'a
ſan damhſa mar an ceadn':
Le organ togaibh ſuas a chliu,
's le inneal ciuil nan teud.
5 Air ſiombalaibh'ta labhar binn
moluibhſe Dia gun chàird':
Moluibhſe Dia air ſiombalaibh
ni toirm is ſuaim ro-àrd.
6 Gach uile dhùil ſam bith 'ta beo
'gam bhuil an deo nan crè,
Ard-mholadh indſan Dia gu mór.
Moluibh Jehobhah treun.

CRIOCH.

ADVERTISEMENT.

IT has been often and earnestly desired, by Pious and devout Persons, to have our *Psalmody* enlarged, by joining with the *Psalms of David* some other *Scriptural Songs*, out of the *New Testament* as well as the *Old*. The Church of Scotland had this Design in view not long after the Revolution, and it has been at different Times under their Deliberation, as appears by several Acts and Recommendations of General Assemblies. By Act of Assembly 1742, a Committee was appointed to collect and prepare Translations and Paraphrases of *Sacred Writ* in Verse. This Committee having made no Report, the Assembly 1744, renewed their Appointment on them for this Purpose, and added some others to their Number. In Consequence of these Appointments of the Assembly, Letters were writ, in Name of this Committee, to the several Presbyeries, desiring them to send any Materials they could furnish for this Pious Design. These Poems, which are now Printed, and transmitted to Presbyteries, by Act of Assembly, are partly collected from the Pious and ingenious Dr *Watts*, and some other Writers, with such Alterations as appeared to fit them more for the present Purpose; and partly furnished by Ministers of this Church. The Use for which they were intended, required Simpli-

city and Plainneſs of Compoſition and Stile. The Committee who prepared them, chiefly aimed at having the Senſe of Scripture expreſſed in eaſy Verſe; ſuch as might be fitted to raiſe Devotion, might be intelligible to all, and might riſe above Contempt from Perſons of better Taſte.

The General Aſſembly 1749, did, by their act, tranſmit theſe Tranſlations and Paraphraſes to the Committee, with Inſtructions to conſider the Amendments which have been offered by Preſbyteries, to admit ſuch as they judge proper and material, and to cauſe print a new Impreſſion of the Collection ſo amended, in order to its being again tranſmitted to Preſbyteries: Accordingly the propoſed Amendments have been carefully conſidered and examined by the Committee, and many of them admitted into this new Impreſſion.

AT *INVERARAY*, the Fifth Day of Auguſt, One Thouſand, Seven Hundred and Fifty One Years: SEDERUNT, the Provincial Synod of *Argyle*. *Seſſio quinta, hora decima ante meridiem*, after Prayer, Roll called and marked. The Synod having laſt Year recommended to Mr *Alexander Mac Farlain* to tranſlate into *Scots Gallic*, the

the *Scripture Songs*, lately offered to the Conſideration of Preſbyteries, by the General Aſſembly of this Church; and he having at a former Sederunt, laid before them a Copy of the ſaid Tranſlation; they appointed a Committee to reviſe the ſame. And having now heard and conſidered the Report of the ſaid Committee, and being very well ſatisfied therewith: They appoint the Moderator in their Name to thank Mr *Mac Farlain* for the great Pains he has taken in making out ſo juſt, exact, and beautiful a Tranſlation; and being convinced, that as the Performance itſelf is excellently adapted to excite Devotion; the publication thereof will be of great Uſe in the ſeveral Corners of this Church, where the *Scots Gallic* is ſpoke; Therefore, they earneſtly recommend to Mr *Mac Farlain* to prepare a Copy for the Preſs with all convenient Speed; and the rather, becauſe they judge his ſo doing, to be a Step towards introducing the ſaid *Scripture Songs* into our Public Worſhip in the *Highlands*, whenever the Church ſhall approve of, and authorize the ſame; which this Synod do unanimouſly wiſh may ſoon be the caſe. Extracted by

JAMES SMITH, *Clk. Depu.*

LAOIDHE EIDIR-THEANGAICT AGUS EIDIR-MHINICHT O'N SCRIOPTUR NAOMHTHA.

LAOIDH I. *Luc.* ii. 8—15.

FEADH dh'fhair aodhaire dibli treud'
air faithch' Bhethleh'm fan oidhch',
Ghrad-thuirling Aingeal foills' o Neamh,
theich duibhre las an fhaithch'.
2 Cho 'n eagal duibh, deir se, (oir mheath
oillt obann 's geillt chrith 's cail)
Ait-theachdaireachd ur-ghairdeachais
dhuibhs' canam 's do gach àl.
3 'Nochd rugadh dhuibh am Bethlem,
do shliochd Dhaibhidh mhic Jesse,
Ad slànai-fhear, seadh Crioft an Tighearn
so dhuibh air comhar' deas;
4 An Naoidhin neamhaidh chi sibh 'n sin,
follas do roſgaibh dhaoin',
Paiſgt' ann an truſgan an-uaſal,
's 'n a luidh' am praſaich fhaoin.
5 Labhair an Seraph ſo, 's air ball
lion mal-ſhluagh neamhaidh magh
Dh' Ainglibh dealrach chliudhachadh Dhe
a d'am binn-cheol ſo bu bhladh: 6 Gach

6 Gach Glòir do Dhia ann a h àrdaibh naomh',
is sith air talamh choi' ch';
Deagh-rùn o'n am-s' do dhaoin' o Neamh,
nois thionsguadh, gun cheann crich'.

Laoidh Mhuire. II.

Luc. i. 46.——56.

O An' main chaoimh le aiteas làn,
do Dhia mo thearmuinn feinn;
A mhaitheas mòr-s' o inbh'nam bochd
thog I nilt umhal fein.

2 Mis' beannaicht', seadh, le Dia na treis,
fior-aidmhichidh gach Linn;
'Ta ainm fin fior ghlan, is a ghradh
fior mhoiaidh naomh-shluagh binn.

3 Feach, neart a dheas-laimh nochd Dia treun;
luchd-buirb' spion freamh a bun:
Luch-àird-inbh' thilg e bonn ois ceann;
's am macant' umbal chrùn.

4 An t Ocraoch dhiol le faidh-bhreas lòin;
am Beartach chloidh le gort:
Tearmann d'a òg-laoch Isr'el thug;
ghradh chuimhnich Dia nam feart;

5 A ghradh gheall e d'ar sinsiorachd
's a dhaingnich le mionn' fior,
Do Abrah'm is d'a theaghlach togbt',
buan-maurteanach gu fior.

Luc. ii. 29—33.

1 GEadaich do theò-laoch triath anns an,
chum mor-thuineachd mar bheil :
Oir chonnaic mi do shlainte a Tighearn,
is deifriomh mo theatt,
2 Le d' ghràs fein rèilm air dul o mheann,
follas do rogarsh dhaoine ;
Dhearbh thu do theas ghradh seasmhach buan,
's do ghealladh gun neamh-chlion.
3 So Grian an aidh le'm fograi duibhe
a' Gheintileich gun iuil :
Is as an dean do theughaich togbhi
clann Israeil ard-uaill.

LAOIDH IV.

Luc. iv. 18, 19.

1 GLuinnibh, sgeal' ait, 'tà Jos' air teachd
a ghealladh dhuinn o shean :
Togbhar s gach croich' dh'a Cathair-Righ,
's cluinnear gach beal dh'a leinn !
2 'Ta 'n Spiorad dhoirteadh air gu pailt,
dealrach 'na ghuth 's 'na ghniomh :
Gliocas gun-mheararach, neart is gradh,
is fonn d'a anam caomh.
3 Air teachd dh'a saoradh braighde truagh,
bh'ag Diabhla borb sa ghlais :
Le smeide sgaoilidh cuibhreach chruaidh,
is sgealbaidh doirse prais.
4 Air teachd dh'a triallaidh duibh-neal beud,
thig radharc iuil do'n dall,

Claisteachd do'n bhodhaich, maoidh do'n bhabh
's do'n bhacach luch nam poll
Ioc-shlaint' bheir e da anamoch bruidh,
fiabaidh dearg bhroin o'n ghrianaig
Agus le faidh bhreas pailm ghlais
ni beartach georaidh treachd-laidir
6 Jubilee n Aird Righ soilsicheas
le tormas airgid Jordain
Ar fiachta gu leir leaghaidh se
's ar n oigreachd bheir dhuinn fein
7 Le'r n ait Hosanna, Righ na fidhle
do theachd-sa fairtir fear,
A freagradh Neamh is muir is tir
le coimh-sheirm a's binn gair.

LAOIDH V.

Isa. xlviii. 13.

FEach, m' ôg-laoch! seach, mo sheirm-
Mo roghain e do'n t-sluagh gu leir. (fhear!
Hail re-mhor dh'e mo spreis!
2 Le fairtaibh âidh mo Spioraid naomh
lan-ullmhaichear mo Rûn;
Chum m' fhir-bhreith thoirt do'n Ghein-
's do'n eilean mu'n iadh cuan. (leach chruadh
3 Le seanadh-sluaigh bheir e teagasg iuil
gun bhurb bheil saruchadh ann,
Ceilc bhuill' cho bhriseas leis gu bràth,
's cho mhuch lin fa chaoil-fhuaid.

Gu-dè fàth feitheamh dùbhlan dhòmh,
di-meas air leig mi dhiubh gu fìrinn reidh,
Bheir mi ceum bheirt gu sìorruidh fàth,
suas toghbaidh 'n aiteach fann.

5 Gu-bràth cha mhaireach mi 'n am laoch,
air ionsuigh theirm bidh buaidh gu leòr,
Gach mòir
's fa cheannsal caomh
6 So deir an Triath ghlan Neamh gu bith,
's a làs na
A dhealbhan saoinnse mi 'n iad Grian,
's chuir spiorad anns gach loll.

7 'S tu m' Fhaidh
so tinbhe le
Is m' Uilea-chumhachd 's leat mar threòir,
gach buil

8 Mo theachdair 's truthair cuthraidh gràis,
Thoirt foillsidh Gheintleach dhall gun
's do bhreòghdhibh gonais triall.

9 Is mis' an Triath 's air m' aithinn Jehh,
aithnichear mi
Mo Ghlòir, cho
's mo Chathair
ro Feuch! nithe gheall
ag tachairt
'S na nithe
mar tha

11 Canaibh do n Tighearn bunn-cheol nuadh,
soimh-fhreagradh criochan gach tìr,

Luchd-fairg' a shcòlas cuann nan tonn
's na h-eeanaich an lòn,

12 Luchd-aiteachaidh an Diuid shalaich
's nam baile fuasgladh mhor ard,
'S a threabhas saoil nan Cadarach
dh'a canaibh dan gun chaird.

13 Seinneadh gach fuaim gu h-aoin-sgealach
Gnoth-ion-mholadh Dhe bhi-bhuain;
'S chuinnear a ceann gu dian-sheolach
ann iomaibh cnap a chuain.

LAOIDH VI.

1 LA tearc an dream le creidemh beo
a ghabhas firinn gairm,
'S a mhothaicheas lan shoillsich' dhorbh
mor-chumhachd Dhe bhi-bhuain?

2 'Ta Jos' ag teachd le greadhnachas
cho'n shoillsichear a dhìth,
Cho dealrach àilne thalmhaidh ann
a thanaing chuirp e fhuis.

3 Mar dh'fhàsas ann an talamh tioram
fuibh mhaoth gun chruth no dreach,
Mar sin san t-saoghal aimsid shuas
chunnt doirbh sreamh nam buadh.

4 Fa dhi-meas is fa thaireas dhaoine
feach, fear an amh-chaoin thuaidh!
Do-bròn bu chuideachd dhuit gach là
ann taobh a thos do shluaigh.

5 Ach bhuaireas a chinnidh
bu dòghrainn' a

An t saighead chaitheadh oir-n', ghabh e,
'na chroidh' chum tearmainn fhuaigh.
6 Mar an-duin' mallaicht' mheafadh e,
's mar fhògarach o ghràs;
Fa fmachd ar cionta chaill e fhuil,
is tharraing ofna bàis.
7 Le naomh-fhuil a' nigheadh dhinn' gu glan,
mor thruaillidheachd ar lochd:
Ioc fhlaint' o bhuille 's beath' o bhàs
fhuair finn d'ar n'an 'maibh bochd.
8 Chuaidh daoine dall is ceannairceach
air iomroll truadh mar threud:
Is leag am Breitheamh comh-thromach
ar feachran air 's ar beud.
9 Fa bhuille trom an achmhafain s',
feach, giulan caomh Mic De,
Mar nan gun-lochd a dh'im-licheas
an làmh a chafgras e!
10 Cia dh'fhoillfiche as a ghinealach?
gidheadh a geimhlibh cruaidh,
Ghraid-fpionadh, dhaoradh, 's chafgradh, e
le famhladh reachd gu truadh'.
11 E, meafg an droch-fhluaigh dh'adhlaiceadh
luchd-faidh bhreis thug dh'a uaigh:
Mar chaith e bheatha, bhàfaich e;
gun chiont' nam mi-bheas truadh.
12 Ach toghaidh Dia chum àird-inbh'e,
an diaigh a chur fa chois:
Dh'a iodh-bairt naomhtha choimh-lion' fein'
o dhòghrainn bheir fior-fhois.

13 Cia-mar-sa Dia, lan-shoirbhichidh
mo thlachd 'n a fiamh gun cheil':
Is le-sin teagmhach iomlaideach,
's is glòir-mhor imbh' a miosaid',
14 Le aiteas an'ma dearcaidh se
air teagar mòr a phein:
'S mile saor-anam beannaichidh
roghachd Mheshiah threin.
15 Le lochradh neart mhor-saoin a chreach,
uil' eas-cairde scamh sios:
Am measg luchd-uile ge a' chuir e 'n so,
mar bhuaidh-shear dh'eirich ris.
16 Dh'shulang trom-dhòghrainn dh'eag an
chum logha cionn' a shluaigh; (Triath:
'S mar charaid sior-bheo shuas air Neamh,
tagraidh se'n cùis le buaidh.

LAOIDH VII. *Philip.* ii. 5—12.

TRialaibhs' 'ta ainmichte air Criosd,
gu bràth 'n a cheimibh naomh':
Sior-aithrisibh air eisimpleir,
is deasradh i 'n ar gnòmh.
2 Dreach Aird-Righ Neamh' ge dh'ghabhain
ge b'ionann natur dha-sa (Jes,
'S ge nach do mheas mar co-cuimh
bith 'n coimh-meas inbh re Dia:
3 Air an son-sinne dh'ifich e,
'n ard-mhòrdhachd-sa chaoidh,
La bochdaidh ghabh an natur daonda
's a Dhiadhachd chuir sa shaigead.

4 Mar neach gun mheas a mharbhadh
dh'uir-iffich Criosd a-rèir;
Umhal chum bàis, seach bas na cruich',
a's ro-mhòr mulad 's pèin.

5 Duais luchd-mhor uime-sin thug Dia,
do charaid caomh a shluaigh;
Lain-cheannsal oibre mòr gu leir,
's àrd-ainm ion mholt' r'a luaidh.

6 Chum as air chuintin ainm-sa, gu seachd
mal-shluagh sir-bheo nan Neamh,
S le glùnaibh lùbt' gu h-uiramach,
gach duine d'a chuid naomh.

7 Neart Ifrinn chum gu tuit sa smachd,
's gu 'n aidmhich inbh-s' le crith;
S chum cliù 'n Athar, gu feinn gach beal
aird-cheannsal-s' os gach bith.

LAOIDH VIII. *Labh.* iv. 14.—16.

1 JOsa Mac Dhe, thug suas an deo,
aon uair air son a shluaigh,
Ar Sagart àrd, sir-bheo, ro-chaomh,
chaidh suas chum Neamh', le buaidh.

2 Trid beatha 's bàis, sin leanamaid
gun dealachadh am feasd;
Bheir creideamh nuaidh neart, 's fograr duinn
le dòchas treun, gun cheist.

3 Gu borb cho d' bhitheas teinn-eiginn chaidh
Caomh shagart thoirt an àird,
Ta anam leòn do thoirm obroidh chaoin,
's uaidh smachdail mholadh gràidh.

4 Le caomh-chomh-mothach' dearcaidh 's
gach am air laigs' a thluaigh: (Trish.
Oir ionfuigh bhorb na feachain ghairbh
lan-mhothaich, ge d'thug buaidh.
5 Gun chiont', gun gheilt-chrith, fheas 'an
an Gaifgeach tearmainn trean; (n air,
'S gear-fhaighead chaith an Diabhol our-a',
ghabh sàite 'na chorp fein.
6 Bu tuirseach dearach air ar fon,
an Dia dhuin' bhos fa'n ghrein;
S ge h àrd e 'nois air deas-laimh De,
comh-mothaichidh ar pein.
7 Le dòchas naomh' graid-ghreasamaid,
chum Ard-chathair nan gras;
Is fàth ar gearain doirteamaid,
'na làthair anns gach cas.
8 Do chum gu faigh finn cobhair chaomh
o fhaidh-bhreas iochd nach traogh,
Lain-dion gach am o ionfulgh' uile
is fuaimhneas o gach dragh.

LAOIDH IX. *Taish.* v. 6—14.

AN Cathair riogh'ail Athar fein,
feach deàlra Glòir an Uain:
Ur-urram deafaichibh d'a ainm;
is canaibh nuaidh-cheol buan.
2 Iadhadh m'a thimchealla 'adhradh dligh
gach fein fhear glic 's gach dream
Le boladh cùmhra iodh-bairt thà[illegible]
'sle clàirfeich 'a cuid-mhor [illegible]

1 Iadsa so furaigh' naomh-shluaigh De,
2 's iad so an
Ta Cuspoir air gealtan treabhaidh
's le dasaibh air coimh-chlimh
4 O, Athair shior-ruidh! cia d'an deir
5 'Nois air Uan De, as-iadh buaine,
gu raibh mo thaing fo-bhuan
Ard-ainm beannaithe, is Gloir gu mair
gu buath ar ceann an
6 A boilsgean sneachd im-sheangach,
roighnich is
Gach moir-thir, chuan is innse cuain
lan-mhothaich faide thairis iochd.
7 Le shluagh gun chiomh dhaoine, sinn
thug bhuaidh
Righ' is Saighdearan Dhe
a riaghlachadh
8 Cluinn! ard-shuath-ghair' armailte Neamh'
Milte do mhiltibh timchioll Rioghachathair De.
gu b'aoin-ghean each
9 'S airidh, an Uan a
deir siad,
'S airidh
coimh
10 'S airidh
ann Neamh

Is adh 's ro-mhò na dh'fhàg sinn
thoirt dhuit fa chomhair.

11 Luchd-aitreachaidh nan Neamh thiugh,
's a' chruthaich cliù 's bhuaidh,
Gu h-aoin ghealach do Rìgh nan dùl,
12 An cruthaich iomlan
thoirt geill le cliù do'n Tighearn.
Shuidheas ann cathair Neamh nan Neamh,
's do'n Uan ion-mholt' gu bràth!

LAOIDH X. *Mat.* vi. 9.—14.

1 Thairis do Rìgh gach cliù,
Gidheadh le d' Dhùlachd ion-mholt' lium
2 Sir-bheannaichear do Neamh sinn,
le d' theaghlach naomh
Do rioghachd ghràsmhor aiseirigh,
3 Urram 's buidheachas thugainn
le an màthair mhaiseach,
Air Neamh do thoil mar chòmhlionadh,
4 Gach là le buidheas dhuinn
Ar feuchainn deonach
5 Ar feachdan peacach
D'athair maith dhuinn' e!

An trocair nochdas sinn do chach,
nochd chuinn a fuidhbair, dhearg
6 Air sligh' a dh' eadh dithis Neimh,
O sinn gach seach le d' reachd,
8 air casan oic na seachain, ghairbh,
chuig laghraim an leag neach,
7 Oir rioghachd neamhach tig dinn romhoil,
is leat mur chuir Thriath
O Shior-ruidheachd o tuiseal bliadhnadh
dhuit buaidh

LAOIDH XI. 1 *Cor.* XIII.

GE d' chuireadh deas-chainnt dhaoine ge-
an impidh bhuig, no bheil,
Ni feirr na aingeal binn bhriathrach
ge d' aithrinn no geall,
2 Aird-f hiosachd faidh ge d' fhealbhaichinn,
Is faoin na tiodhlaicthe sin dom
as eagnuidh caraidnuachd
3 Le ereidimh mean ge d' iompoidhinn,
seadh feibhe, bun oil ceann,
Is neimh ni mi mur riaghlaich gradh
mo ghoirmhartha gach am
4 Le m' mhaoin ge d' bheathaichinn am bochd;
ge d' loisginn chum leas m'anam,
Mo chorp, 's mi m' mhairtireach gun fheis;
cho chliudhaich deagh dhaoin, m'aigne,
5 'S fad-f hulangach neamh-f haonadach,
's in-thuigsinn an gradh gach ge

Ard-uaill as feàrr cho dearg gu bràth,
is buidh' cho dual d'a ghnè.
6 Cho taisbin graidh mi ghrulan choidhch',
cho nochd sin ioteis gu bràth:
Ach cuiridh deil na thairbhe fein
a mheadachadh leis chaich.
7 Cho toir gradh fois do dhroch-amhrus:
ni foidhid re luchd-cluain:
'S fath bròin leis iomradh ailc is cionta,
's le aiteas firinn chluinn.
8 'S mòr creideamh sulangas a' ghraidh;
ta sior dhuil aig' re foighe:
Failingidh gradh le macantachd,
ge d' chlaoidhear e gu mor.
9 Sir-riaghlaichidh an tean ghradh buan
talamh is Neamh, gu bràth:
'N uair choisgear teanga 's fiosachd faidh,
's gach tiodhlac ach an gradh.
10 'S neimh-iomlan tiodhlac beann so
ach a tagradh fhuinn, deagh-dhuin.
'N uair riaghlaicheas lain iomlaineachd,
's a theicheas samhla uaim'.
11 Ann aois ar n oige gluaisidh sinn,
mar naoidhine gun iùl:
Chum foirseachd ach 'n uair dh fhalas sinn,
theid leanburdheachd air cùl.
12 Air talamh mar trid deoch nebil duirch,
is leir dhuinn deuchd Dhe;
Ach gnùis re gnùis ann Neamh na Gloir,
gu foilleir chi sinn e.

13 Comh

13 Comh chomhnuidh ata 'nois fa'n ghrein,
ag dòchas, creideamh 's gradh;
Ach creideamh 's dòchas criochnaichidh
is maridh ghradh gu brath.
14 Oir fluigear dòchas le laith-fheibh,
is creideamh le beachd sùl:
So na meadhona, da'n crioch-gradh,
lagh-fìor-ruidh Dhe nan dùl.

LAOIDH XII. *Eabh.* xii. 1.-13.

FEach, fiadhnuife neamh-fhaicfionach,
mu'r timcheall air gach laimh;
Daoin' dearbht' o fhean le fulangas,
ach fona 'nois air neamh.
2 Air loirg nan naomh-s' fior-ruidheamaid
chum Chrioft, le foidhid bhuain;
Gach leath-trom 's peaca leanailteach,
graid-thilgeamaid fad uainn'.
3 Ach efempler 's roi-fhearr na fo,
's ion thoirt fai-dear air tùs;
Crioft threòraicheas ann creideamh finn,
'a a chrùnas fann le duais.
4 Air ar Ceann feadhna dearcamaid,
neach air ghaol sòlais mhòir
Gun ghearan ghiulain crioch, is nair',
's a riaghlas 'nois ann Glòir.
5 Ma ghiulain e le foidhid mhòir,
gear-an chaint-peacach truaidh,
'N ion duinn' le anmaibh sàraichte,
bith-gearan air ar truaidh'!

6 'N do chuir ſibh cath air ſeachain ghairbh,
mar Jos', gu fuil is bàs?
Is focal De 'n dò dhearmaid ſibh,
a ghealas ſaidh bhrear gràis?
7 A mhic, deir ſe, le foidhid mhòir
ſior-f huiling mo throm ſmachd;
Is creid trath dhearbhas amh-ghar thu,
gu gabh do Dhia dhiot t lachd.
8 Mar ſo ſior-mhùinidh 'n t Athair caomh,
a naomh-chlann dhileas ſein,
Le docair chruaidh 's le ſiofrachadh
an dòlais is na pein.
9 Chi ſinn mar ſo, gur caomh leis ſinn,
ma mhùinear ſinn le ſmachd;
'S mar ſhliochd dio-lan mur leig dhuinn dol,
air ſeachran cian o reachd.
10 'S tric dh'athairibh nan corpa ſo,
geill urramach thug ſinn:
'S c'air ſon dh'Athair ar ſpiorada,
gu ſior nach geillear leinn?
11 'S tric bhuaileas Athair talmhaidh chlann,
chum lain-diol an-toil' chlaoin:
Ach chum ar leas 's ar ſonais bhuain,
'ta ſmachd-ſhlat Neamh' ro-chaoin.
12 Ga dochunnach ſlat achmhaſain
is dòghrainneach ſa'n ghrein:
Ma mhùineas i ſinn, 's toradh dh'i,
ſith, ſlàint' is ſaoirs' o phein.
13 Na meathadh 'nois an-dochas ſinn,
no mi-mhiſneach ni 's mò:

Ach

Ach earbamaid ſinn-fein re Dia,
'ſ dh'a geilleamaid gach lo.

LAOIDH XIII. *Job.* i. 21.

LOm-nocht' mar dh'eirich ſinn ar tùs
o'n ùir chum beatha nuaidh,
Chum ùire pillidh ſinn airis,
is taiſgear ſinn ſan uaigh.

2 An sòlas luach-mhor mhealas ſinn
air talamh mar ar maoin,
Is iaſachd gairid diom-buan e,
a dhiolar leinn' re h ùin.

3 Ardaichidh Dia ar comh-ſhurtachd,
no leagaidh ann ſan ùir:
Na thug e uaidh' bheir leis airis,
àrd-mholar ainm gach uair!

4 'Nois ſith gu raibh air diom, air buirb',
'ſ air oſna cheannaireach
Mu ſhreaſdal De, is toſd gu bràth
air do bron gearanach.

5 Le tròcair chaoimh ma chrùnar ſinn,
ſgaoilear a chliu ann ceĭn;
'S a bhreith neamh-chlaon bheir sòlas uainn,
àrd-mholar mar an ceadn'.

LAOIDH XIV. *John* xiv. 1—5.

NA buaireadh ro-churam ar croidh',
no geilt mhic-dhòchaſach,
Ach creidibh freaſdal De, is fòs,
mo thearmann cathannach.

2 Chum Phàrais m' Athar pilidh mis'
ann, 's lion-mhor comhnuidh chaomh
'S is dealrach gloir nach traogh gu bràth,
air fad na Rioghachd naomh'.
3 Mur bitheadh Rioghachd neamhuidh ann,
dhuibh dh'innsinn sin o thùs;
Cho mheall mi sibh le dùchas bròth,
no muinghin shaoin mu 'n chùis.
4 Anois reimh-thriallaidh mi, 'n ar n ainm
a ghabhail seilbh air Neamh;
Is ann san Rioghachd ghealladh dhamh,
dhuidh dheasach' àite taimh,
5 Ach 'n-uas o Neamh aith-phillidh mi,
is bheir mi suas leam sibh;
'N sin coinn'chidh sinn gun dealachadh,
's bith' mi gu sior-ruidh leibh!
6 Nois 's aithne dhuibh 'n taobh thriallas mi;
an t slighe nochd mi dhuibh;
Mo bhàs, mo theagasg, 's m' eiempler,
's iad threòraicheas chum Neamh'.

LAOIDH XV. *John* xiv. 25.-29.

MO ghuth cho chluinn sibh tuille 'nois;
ghairm m' Athair mi chum Neamh',
O'n d'thig gun dàil an comh shuirt-fhear,
an spiorad gràs-mhor naomh',
2 A'm' ainm-se cuiridh 'n t Athair e,
d'ar treòrachadh chum Neamh';
Dh'ath-chuimhneach' dhuibh gach sruinn na
a chual' sibh uamsa riamh.

3 Mo

3 Mo ſhith mar bheannachd dealachaidh
's mar dhìlib ghèibh ſibh 'n tràth tràs':
'N deagh thiodhlac' thug mi 'n uas ó Neamh
dhuibh naiſgidh mi le m' bhàs.
4 A reir droch-nòis an t ſaoghail chlaoin,
cho mhealt mi ſibh gun cheiſt,
Is gealladh gun a choimh lionadh
cho tòir mi dhuibh am feaſd'.
5 'S fàth do-broin leibh, gu d' innſeadh dhuibh,
gu ſgarar miſe uaibh:
Ach chualadh ſibh gu pill mi 'rìs,
is lionadh luath-ghair' ſibh.
6 Fior-bhuidheachas is teas-ghradh dhamh,
ma laſas ann ar eroidh',
'S fàth ſolais leibh gu dubhairt mi
cham m' Athar triallaidh mi.

LAOIDH XVI. *Iſa.* xl. 27.—31.

C'Air ſon a dhoirteas tu amach
do-bron gun dùil re hiochd;
Ceart mar nach d'thugadh Dia fai-dear
cùis duin' air bhith d'a ſhliochd?
2 Nach cuimhnich thu Jehobhah treun
a ghairm gach dùil gu bith?
Am feud an làmh a dhealbh gach gne
fàs meat' gu bràth no ſgith?
3 Gear-chuis gun mhearachd, 's maith nach
ſhior-ghnàthaich an Dia caomh: (traogh,
A ghliocas ge nach faic do roſg,
no mhaitheas anns gach gniomh.

4 'S mòr fàth ar miſneich re am feimſa cheannſal Dhe nam feart;
Do'n deagh-dhuin' làmh-lag bheir e buaidh,
do'n mheat' 's cul-taic a neart.

5 Neart bàs-mhor ſheann-daoin' fàillichidh,
treis òigridh ſeargaidh as;
Ach mothaichidh bachd àdhraidh De
càil an anam' ag fàs.

6 Le coſaibh neimh-ſgith ſiùbhlaidh-ſiad
air ſligbe neamhaidh 'n deas:
Sior-fhàſaidh 'n ead mar thriallas iad,
is dèalr-aidh an deagh bheus.

7 Air ſgiathaibh cràbhaidh eir'ghidh ſiad
mar iolair luath guu chàird';
Oif-ceann an t-ſaoghail dhuibh nealaich-ſi,
chum Dhe's na Neamhaibh àrd.

LAOIDH XVII. *Iſa.* xlxi. 13.—17.

A Neamha, togaibh luath-ghair' àrd!
a thalamh, binn-cheòl ſeinn!
A ſhleibhte, canaibh coimh-sheirm ait;
's gach dùil air ſeadh gach linn!

2 Feachaibh, cia tròcaireach ar Dia!
comh-fhortachd bheir d'a ſhluagh,
Ni iochd air amh-ghar, 's làin ſhiabhaidh
ſe tuilte bròin o'n gruaidh!

3 Sguiribh do chaoidh' le an truaibh buan,
air teachd do'n aimſir thruaidh:
Ceart mar nach d'thugadh Dia ſa-dear
ſaid duine d'a neamh-ſhluagh.

4 Am

4 Am fead deagh-mhâthar ciochran naomh
a dhearmad le ain-iochd ?
Meafg mile fmuainteach carthannach,
nach nochd i tlus d'a fliochd ?
5 Tlus màthaireil ge d'iompoichear
gu ain-iochd anns gach mnaoidh ;
Arfe Dia fein cuimhnichimmar chusboir buan mo ghràidh.
6 Dombais air dearnaibh mo dha laimh,
a h ainm-fi fgriobh mi fiòs :
A balla briùt 's a bâbhun brift'
fuas togbhaidh mo làmh 'ris.

LAOIDH XVIII. *Job.* ix. 2.—10.

'MFead fiol-Adhaimh bith glan o chionta
ann làthair Dhe gu beachd !
Ma chathaicheas e 'n a ceartas r'inn'
grad-thuitidh finn fa fmachd.
2 Gu gear-fhuileach ma dhearcas e,
air gniomh, air guth, 's air fmuain ;
Do mhile cionta a dh'agras e,
an dealbh finn leith-fgeal h aoin ?
3 Is glic a chroidh', 's is trean a lamh ;
's nach dream an-dan' an fluagh,
A thairngeas lann anu aghaidh Dhe ?
'n faoil iad gu toir iad buaidh ?
4 Grad-mhothaichidh na fleibhte fhearg,
is cliſgidh as an ceal ;
Air phoſtaibh luaiſgidh 'n talamh trom,
le gairbh-chrith 'nonn 's ann 'all !

5 Fa thoirmeasg cuiridh eirghe greis,
bheir grian d'a thoirmeasg geil;
Duibh-neala sgaoilidh se thar Neamh,
is naisgidh suas gach reall.
6 'S luath thriall air sgiathaibh stoirmeil gaoith,
air borb-fhairg' spaiftrichidh:
A chasan ard co lorgaicheas,
no chois-ceim dorch' co chidh?

LAOIDH XIX. *Titus* iii. 3.——9.

AIdmhichidh sinn le tuirse croidh'
roi mhead ar cionta Dhe!
B'amaideach faoin ar n uile smuain,
's cho b'fhearr ar giulan gne.
2 Ach seinneadh m'anam cliu is gradh,
dh'ainm ion-mholt' Righ nan sluagh;
Nach d'leig dhamh ruidh gun teasairgin,
chum dòghrainn fhior is truaidh'.
3 Cho d' shaoradh sinn le deagh-rùn a'm',
no deagh-obair ar lamh;
Ach shaoradh sinn le tuiltibh grais,
dhoirt Mac De oir-n o Neamh.
4 Sior-shruthaidh dòchas muinghineach,
o chaoimh-iochd Dhe nam feart:
O dhòghrainn saoraidh thròcair sinn,
's dh'inn' righidh cionta droich bheart.
5 'Ta 'nn spiorad dhoirteadh oir-n tríd Jos',
ag compartach' caoimh theas:
Ag fadadh teas-ghraidh neamhaidh croidh',
's ag glanadh sal mi bheas.

6 Tog

6 Togbhar fann sireamhuil le Criosd
chum beatha buaidh o bhàs;
Seilbh shior-ruidh ghleidh fo'n an Cleòc
ann lathair Dhe nan gràs.

7 Bith luchd a' chrideimh mhùnghlaicho
lain-shaidhbhir ann deagh ghnìomh;
Oir dearbhar fìs chreideamh, amhàin,
le deagh rùn ghnìomhaich neoimh.

EAOIDH XX. *Joh.* iii. 14—19.

1 AR thog Maois an sàidh nabhruidheach,
gu bàrd an nahair phràis',
Dh' amhairc is shlànaicheadh an sluagh,
o ghathaibh lot mhor-bhùis.

2 O bhàs ma's aill leibh tearmann grad,
suas dearcaibh, ghlaodh am sàidh;
Ach släint' 's ro-mhò bheir Criosd do'n t sluagh
d'hearcus le creideamh 's gradh.

3 Spàrtar e croich, suas thogbhadh Criosd,
dhraird-iaghlas, 'nois air Neamh;
Dearc air, 's gheo lot an t sean-nathair
thu choidhch' le gathan nimh.

4 Chuir Dia o thiom chroidh, is o ghradh,
d'ar n ionsuigh' Mac nam buadh;
A ghiulan cionta an trom ar bead,
's d'ar saoradh o shior thruaidh'.

5 Cho d' thuitleag Aon-mhac sior-ruidh De,
a dhaoradh cìllann nan daoin';
Ach chum gu claidh guth air na slaint',
o bheal, am bràthaibh caoin.

6 Le

6 Le creideamh flainteil cluinnibhfe
guth Chrioſt, a luchd mi-bheus;
Guth bheir dhuibh logha ciont' is fith,
's a ſtiuireas chum ar leas.

7 Ach dian-ruagaidh ceirt dioghaltas
luchd ceannairc anns gach cas,
Feadh ni iad di-meas air Mac De,
is tair air tairgs' a ghrais.

LAOIDH XXI. *Romh.* iii. 19.—22.

AGniomharthaibh an lamha fein
is diomhaoin earbſa dhaoin';
O chroidhe neamh-ghlan droch-mhunta,
cho ſruth ach mi ghniomh chaon.

2 Toſd air Judhuidheach 's Geintilcach,
gun ghearan uath' gu brath;
Is ſeaſmhadh uile ghineal dhaoin',
ciontach ann lath'r an Triath.

3 Deagh-mhuinghin graſs na fireantachd
na ſteidhich air an reachd:
An lagh a nochdas ciont' luchd uilc,
leis daorar iad gu beachd.

4 Joſa, cia luach-mhor dhuinn' do ghras,
trath dh'earbas finn as tainm!
Oir gheibh ar creideamh fireantachd
chum logha ciont' an an'm'.

LAOIDH XXII. *Romh.* vi. 1. 2. 6.

ADhe! am meadaich ſinn ar ciont'
do bhrigh mòr phailteis t iochd?

No

No 'n ceas fann ath-bhuailt' Triath nam feart,
's an fath fleagh 'ris 'n a chreachd?
2 Nar leigeadh Dia i gu fmuaintich, no
gu 'n abair finn am feafd';
Gu togbhar leinn' airis o'n uaigh,
ar peacaidh adhlaict cheaft'!
3 Seadh, 'nois cho traille fin ni 's mò,
O fhaor ar Tighearn' finn;
Sparr e r'a chrioch ar n ain tighearn',
is cheannaich faoirfe dhuinn'

LAOIDH XXIII. *Romh.* ii. 4. 5.

A Dhaoidh! an dean thu fanoid bhaoth,
air gras fad-f hoithideach?
Le mire cuthaich 'n dean thu tair
air Dia lan-chumhachdach?
2 Re t iompochadh do bhrigh gu feith
fad-f hoidhid 's tiom chroidh' chaoin,
Am breab thu faidh-bhreas iochd nach traogh,
's am meadaich feachran claon?
3 A dhaill! nach aithne dhuit, gur i
rùn maitheis Righ nan fluagh,
T fhior-aithreachas a bhrofdachadh?
's a mhaothach, t aigne chruaidh,
Trath thaifgeas tufa tuille feirg,
'm beag leat lain-f hearg do Thriath?
Ann uair nach traogh an t fior-ruidheachd
an t ionmhas fin gu brath.
4 Is obann thig la dheoghaltais,
a naifgeas binne fluagh,

6 Le creideamh flainteil cluinnibhſe
guth Chrioſt, a luchd mi-bheus;
Guth bheir dhuibh logha ciont' is ſith,
's a ſtiuireas chum ar leas.
7 Ach dian-ruagaidh ceirt dioghaltas
luchd ceannairc anns gach cas,
Feadh ni iad di-meas air Mac De,
is tair air tairgs' a ghrais.

LAOIDH XXI. *Romh.* iii. 19.—22.

AGniomharthaibh an lamha fein
is diomhaoin earbſa dhaoin';
O chroidhe neamh-ghlan droch-mhunta,
cho ſruth ach mi ghniomh chaon.
2 Toſd air Judhuidheach 's Geintileach,
gun ghearan uath' gu brath;
Is ſeaſmhadh uile ghineal dhaoin',
ciontach ann lath't an Triath.
3 Deagh-mhuinghin gràis na fireantachd
na ſteidhich air an reachd:
An lagh a nochdas ciont' luchd uile,
leis daorar iad gu beachd.
4 Joſa, cia luach-mhor dhuinn' do ghras,
trath dh'earbas ſinn as tainm!
Oir gheibh ar creideamh fireantachd
chum logha ciont' an an'm'.

LAOIDH XXII. *Romh.* vi. 1. 2. 6

ADhe! am meadaich ſinn ar ciont'
do bhrigh mòr-phailteis a iochd?

No

No 'n ceas finn ath-bhuailt' Triath nam feart,
's an fath fleagh 'ris 'n a chreachd?
2 Nar leigeadh Dia i gu fmuaintich, no
gu 'n abair finn am feafd';
Gu togbhar leinn' airis o'n naigh,
ar peacaidh adhlaict cheaft'!
3 Seadh, 'nois cho traille fin ni 's mô,
O fhaor ar Tighearn' finn;
Sparr e r'a chrioch ar n ain tighearn',
is cheannaich faoirfe dhuinn'

LAOIDH XXIII. *Romh.* ii. 4. 5.

A Dhaoidh! an dean thu fanoid bhaoth,
air gras fad-f hoidhideach?
Le mire cuthaich 'n dean thu tair
air Dia lan-chrumbachdach?
2 Re t iompochadh do bhrigh gu feith
fad-f hoidhid 's tiom chroidh' chaoin,
Am breab thu faidh-bhreas iochd nach traogh,
's am meadaich feachran claon?
3 A dhaill! nach aithne dhuit, gur i
rùn maitheis Righ nan fluagh,
T fhior-aithreachas a bhrofdachadh?
's a mhaothach, t aigne chruaidh,
4 Trath thaifgeas tufa tuille feirg,
'm beag leat lain-f hearg do Thriath?
Ann uair nach traogh an t fior-ruidheachd
an t ionmhas fin gu brath.
5 Is obann thig la dioghaltais,
a naifgeas binne fluagh,

'S a dh'fheilfichear beirm thromh thromh
le greadhnachas is buaidh.
6 Grad-mhosgladh, leaghadh, 's tiomaichdeadh
an fmuain-s' artcoidhe cruaidh,
'Nois gabh maid mar Righ-searmoin Criosd
d'ar dion ann fin o thruaidh'.

LAOIDH XXIV. *Job.* viii. 11.—13.

GUr lathach am fas luachar ghlas?
'm fas fiodaltair gun fruth?
Ur ghlas neimh-ghearrt' graid fheargaidh
's ceirt-ionann daoidh an cruth.
2 Sgathar is millear dòchas baoth
an fhuar-chrabhaich; mar lion
An damhan-allaidh, ghraid-gheilleas,
do laimhfeachdan ro-fhaoin.
3 Trath leigeas e a thaic r'a thigh,
aomaidh gach cloch is crann;
'S luath-ghreamaicheas e ris, ach 'a luath'
theid fhardoch bun oir-ceann.
4 Re grein 'n a gharadh fein ge d'fhas
a gheagadh dofrach ùr;
Ge d'fgaoil e fhreamhach domhain teann,
doi fpionta as an ùir:
5 Gidheadh air teachd d'a bhinn' o Neamh'
fpionar a fhreamh a bun;
Is cho-ghabh nighreachd risan Eabhriath,
a fhealbhaich riamh an fonn.
6 Feach, gairdeachas droch dhaoin', a ni
tailceas air ceart-lagh Neamh';

Grad-

Grad thuitidh fiad, 's nan ionad-fan
graid-eirghidh daoine feimh.
Ach cuiridh Dia chum leas deagh-dhaoin',
a chumhachd mhòr ann gniomh:
Lionaidh se 'n croidh' le gàirdeachas.
'S am beal le binn cheol naomh'.

LAOIDH XXV. *Luc.* xv. 13.——25.

FEachaibh, le misg' 's neimh-gheanmnaidh-
an geòcach struidh a mhaoin, (eachd
Ag iarraidh deirec measg nam muc,
do phlaosgaibh fa lamh faoin
Ghlaodh se, ge d' bhàsaichims' le gort,
am fearann coigreach cein,
Gheibh tràill ann teaghlach m'Athar chaoimh
na dh'iarras inntin fein.

'Nois pillidh, tuitidh, 's guilidh mi,
ann làthair m' Athar chaoimh:
Och eiontach truadh! cho 'n airidh mi
air t iochd-sa no iochd Neamh'.
Ag ràdh so, ghreasadh dh'a thigh leis,
's iochd athaireil d'a dhith;
Ann cein tràth chonnairc Athair e,
ghrad mhaothaich tlus a chroidh':

Ghrad ruidh 'na chomh-dhail, chrom, isthug
e pòg na fàilt' d'a mhac;
B'aithreach leis an struidh fhear thruadh
gu d'theich e riamh o fmachd
'Mach thugaibh ars' an t Athair ait,
a chutaidh thoghta dh'a;

'Nois thugar urram 's nochdar iochd,
do'n iompoichte, gach la.
7 Mo mharbh mhac cailte ſhuaradh beo,
an diugh; is uim-e-ſin,
'S la feil' an la-'s'; is canamaid
gu ſubhach caith-reim bhinn.

LAOIDH XXVI. *Mat.* xi. 25. gu crich.

BUidheachas ſollaſach thug Crioſt,
d'a Athair fein, ag ràdh:
Sir-bheannaicht' gu raibh Triath nam ſeart,
o linn gu linn gu bràth;
2 A cheil air daoinibh crionna glic
deirbh ſ hirinn ſhlàinteil Neamh';
Gidheadh, a nochd gu ſoilleir i,
do leanbaibh macant' ſeimh.
3 'S i ſo do dheagh-thoil s' Athair chaoimh
's do naoimh reachd ſeaſmhach buan;
Na iarradh aingle naomh' no daoin'
lain-fhios an âdhbhair uainn'.
4 Dh'eid m' Athair mis' le uile-neart:
oir 's taitneach leis mo ghne:
A ghne 's cho 'n iùl do neach ach dhamh',
's do'n dream d an nochd mi e.
5 O, an'ma 'ta le uallach trom
na ciont' 's an eagail ſgith;
Creidibh, 's ar n uallach leagaibh orms',
is ghejbh ſibh ſois is ſith.
6 Le muineal lùbt', gu h inntineach
mo chuing-ſe giulanaibh;

Do

Do m' cheannſal geillibh is do m' reachd,
's mo dhòigh fior-ſhoghlomaibh.
7 Fonn macant' umhal ſoghlomaibh,
o ghiulan ſeimh ar Triath;
Is gheibh ar n an'ma sàraichte
tàmh, fois is ſith gu bràth.
8 'S ea-trom ſoi-ghiulan cuing mo reachd,
a ſhaoras daoidh o phein,
A laghdaicheas gach uallach trom,
's cho'n eire choidhch' i fein.

LAOIDH XXVII. *Iſa.* lv.

O! Dhaoine tart-mhor, thigibh chum
ſruith phailt' fior-ſhonais mhòir;
An-naſgaidh gheibh am bochd a dhiol,
gun airgead is gun òr.
2 C'air ſon a gheallas ſibh mòr luach,
air nithibh faoin gun feagh?
'S a ſtruidheas ſibh ar n ùin gu baoth,
mu ni nach diong ar dragh?
3 Ge deonach claonaibh reums' ar cluas,
is mealar sòlas leibh:
's beathaicht' le teagaſg fior mo bheil,
's lòn buan duibh ſuaimhneas Neamh',
4 Cluinnibh, is mairibh beo gu bràth!
ath-nuadhaichear le m' iochd,
A mhuinghin rinn croidh' Dhaibhidh ait,
ann cunnra r'ibh gu beachd.
5 Mar m ſhiadhnais, roighnich 's thogh mi e,
mar cheann-aird trean mo ſhluaigh:

Is gairmidh se gach sneach cian,
's 'n a chreideamh bheir iad buaidh.
6 Feach, criocha cian bu ghraineil beas,
is do nach b'aithne thu,
Ard-Fhaidh! graid shreagraidh iad do ghairm;
's do m' ainm-se seinnidh cliu.
7 Sir-iarraibh Dia, am seadh 'ta chluas
lan-s hosgailte d'ar glaodh;
Sleachdaibh ag stòl a chos, am seadh,
's dlùth, tairgs' a ghràis nach traogh.
8 'Nois glacadh aithreachas luchd-uilc;
is sguireadh daoidh do lochd:
'S air pilleadh dhoibh gràd-choinn'chear iad
le Dia ag tairgseadh lochd.
9 Dia loghaidh ciont', o ghradh nach traogh;
oir, cluinnibh guth ar Triath:
Cho'n ionann natur dhamh is dhuibh,
's cho'n ionann dòigh gu bràth.
10 Mar 's an-àrd speire dealrach Neamh'
oir-ceann a' chruinne-chè;
'S comh-àrd mo ghne, mo smuain 's mo dhòigh
oir-ceann ar smuain 's ar gne.
11 'N uas silidh srasadh sneachd is uisg',
's cho phill airis chum Neamh';
An talamh gus an taisich iad,
a ghiulan lòin a threabh,
12 Mar so cho sruth aon s hocal uams'
nach d'theid ann an deagh-bhuil;
Oir coimh-s hreagraidh gach duil mo ghairm,
is bheir iad geill do m'thoil.

13 'N sin

13 'N sin stiuirear dùthaich iompoichte,
le aimhneas is le fois:
Is saoilidh neach gu seinn gach sliabh,
's gu buail gach craobh a bos'.
14 Ann ionad droighneich agus dreas,
thig mirtil 's giumhus 'n-ios:
Mar so sior-mhairidh; 's bheir gach dùil,
sir-chliu do Dhia gun sgios.

LAOIDH XXVIII. *Isa.* ii. 2.—5.

SUas eirghidh s an linn dheireannaich
naoimh theampull Dhe nan dùl,
Os ceann nam beann' s nan sliabh; an-àrd,
fàth iongantais nan sùl.
2 D'a ionsuigh' triallaidh 's cruinnichidh,
gach fineach ait 's gach treabh;
Ag ràdh s gach ait', suas greasamaid,
gu teampull Aird-righ Neamh'.
3 Teagaisgidh se fhior-chasan duinn',
's ann siubhlaidh sinn gun phein:
O Shàlem is o Shion àrd
triallaidh a reachd ann cein.
4 Measg fineach 's eilean iomareach,
àrd mhuidhidh se gu breith:
Crioslaicht' le gliocas, iochd, is neart,
chum binn' gach dùil' fa leith.
5 Le conspoid is le ain-iochd borb,
cho bhuaidhrear linn nan gràs;
Gu speal is coltar iompoichear,
gach cloidheamh 's gear ghath bais.

6 'N sin sluagh cho chasgair sluagh le arm,
s an ar-fhaitheh' cho bhi caoidh';
A'ghall-triump cho seinn sluagh-ghairm,
ch'on fhoghlom cath no cloidh'.

7 O, shiol-Jacob, cruinnicheamaid,
lo an'maibh 's lamhaibh naisgt';
S ann soillse Neamh' sir-shiallamaid,
ann trusgan dealrach paisgt'.

LAOIDH XXIX. *Isa.* xxvi. 1.—6.

1 Cia oirdheirc urramach an t àit',
ann seas luchd-àdhraidh Dhe;
Sion, mor-ùaill nan eabhruidheach,
is mais' a' chruinne-chè!

2 Ard-bhàbhun a' gràis chumhachdaich,
is dion d'ar cathair threin:
Balla le clochaibh tearmainn togt',
bheir dùbh-'lan if rinn fein.

3 A dhoirse fior-ruidh fosgailibh
gu h ealamh fairsing reidh!
Is rachaibhse steach shineacha,
bheir geill do naoimh reachd De.

4 Ann so gun choimh-measg mealaidh sibh,
sith shòlasach, gu bràth;
Sibhs' leis an ionmhuin àrd-ainm JAH,
's a dh'earbas as an Triath.

5 Earbaibh a Dia, sir earbaibh as,
gach eagal fògraibh uaibh;
Mar 's bioth-bhuan e, 's mòr buan a neart
thoirt saoirs' is tearmainn duibh,

6 Ge

6 Ge daingean bàbhun ceannaineach,
bheir deas-lamh Dè air buaidh:
Is leagaidh se an ceann-uallach,
coimh ifiol tis an uaigh.

7 Air Bâbilein bhuirb ſaltraidh ſinn,
gu h ait le caith-reim buaidh.
A tuighneach 's àrlar ſpaideorachd
do dheòraibh bochd an t ſluaigh.

LAOIDH XXX. 1 *Join.* iii. 1.—4.

FEachaibh, àird' iongantach a' ghràidh,
a nochd an t Athair dhuinn',
Dhuinn', gineal chiontach dhroch-mhuinte (dhaoin',
trâth dh'uchd-mhacaich e finn!
2 Folaichte fòs 'ta 'n usram-ſa.
o'n t ſaoghal dhoreh' gun iùl;
Mar ſo, cho b' leir do'n t ſaoghal teachd,
Mic ſhior-ruidh Righ nan dùl.

3 'S àrd-urramach ar ſtaid fa'n ghrein;
ach àrdaichear fiun fòs:
Do roſgaibh bàs-mhor ge nach leir,
ar n inbh's na Neamhaibh fhuas.
4 Ach 's leir dhuinn' ſe, air-teachd do Chriosd,
nach leir anois do'n t ſluagh,
Lain-ſgeadaicht' ſe Glòir Athar fein,
a mhoſgladh mharbh o'n uaigh;

5 S an la ſin iompoicht' gu bith fiun
chum iomhaigh ghlòr-mhoir Joe';
Oir gnùis na aghaidh chi finn e,
le iongantas gun ſgios.

6 Is

6 Is dual do dhùil choimh-neambaidh mhòr,
bith fulangach s gach càs ;
Gach mi-bheas fhògradh as a' chroidh',
's bith naomh' mar Dhia nan gràs.

LAOIDH XXXI. *Hab.* iii. 7. 18.

CHoidhich' ge nach tilg crann figa blàth,
ge d' dhiùltas fion-chrann bladh:
Ge d' chaillear saothair a' chrainn òl',
is toradh trom a' mhaigh;
2 O'n mhainnir ge do sgarar tread,
gu h obann 's gun dùil ris ;
Graigh ge nach fàg a' ghort air lòn,
no buair air buailidh, 'ris,
3 Gidheadh nim gàirdeachas ann Dia,
is earbam as a ghradh,
Nim aimhneas ann san Triath, oir 's e
mo thearmann trean gach la.
4 'S e Dia Jehobhah ionmhas m'an'm' :
m'aimhneas nach traogh am feasd' :
Seadh, cho bhac amh-ghar m'aimhneas mòr,
's cho chriochnaich bàs, gun cheist.

LAOIDH XXXII. 2 *Tim* i. 12.

CHo'n àdhbhar naire leamsa Crioft,
tagram a chûis gun cheist ;
Is Glòir a cheasaidh tagrar leam,
's geillear d'a reachd am feasd'.
2 Josa mo Dhia! is iùl damh ainm,
is èarbam as gach trath ;

Cho

Cho nairich e-fin m'anam truadh,
's cho mheall mo dhùil gu brath,
3 Sir-fheasmhach mar a Chathair-righ,
'ta gealla fior an Triath;
'S is tearaint' m'anam dh earb mi ris,
'n a lamhaibh gu la bhrath.
4 San la fin failtichidh se m'ainm,
ann Iathair Athar fein;
Is ann an Nuaidh-Jerusalem,
bheir feilbh dhamh mar an ceadn'.

LAOIDH XXXIII. 2 *Tim* iv. 6. 7. & agus 18.

MO chath 's mo choimh-ling' chriochnaich dlùth dhamh bas is uaigh, (naich mi;
Ach m'anam choisrig mi do Dhia,
triallaidh chum Neamh, le buaidh.
2 Le armaibh neamhaidh chathaich mi,
fa bhrataich Aird-Righ Neamh';
Mo choimh-ling' ruidh, mo dhilseachd dhearbh,
's mo lurgheachd fhior-ruidh gheibh,
3 Dhamh thaisg am breitheamh ceart, air Neciùn Glòir' nach searg am feasd'; (amh
A chuireas a lamh chaomh mu m' cheann,
ann la na breith gun cheisd.
4 Mo Righ cho d' orduich dhamhs' amhain,
a' chorcin so mar dhuais;
Ach do gach neach le'n ionmhuin teachd,
a Mhic o Neamh an-uas.
5 Mo chos o sheachran dionaidh Criost,
's o bheart mo chroidh' 's mo lamh:

'S gu

'S gu tearaint' m'anam trèoraichidh,
gu rioghachd ghlòr-mhoir Neamh'.
6 Bheir mi le congnamh trean mo Thriath,
lan-dùbh'-lan ifrinn fein;
Is dho-ſan gu raibh Glòir an ard,
is cliu gun chlos. Amen.

LAOIDH XXXIV. *Eabh.* xiii. 20. 21.

A Thair na ſith 's a Dhe ni ſeirc!
's ion-mholt' do neart r'a luadh,
A ſgaoil gun sbàirn ar n Aodhair' caomh,
o chuibhreich theann na h uaigh'.
2 A làmhaibh glaſta rag a' bhàis,
ſpion thu do ſheircin caomh;
'S daingnicht' le fhuil 's le ais-eirghe
do ſheas ſior-chunnra naomh'.
3 Le d' Spiorad naiſg ar n an'ma Dhe,
's dean umhal iad do d' thoil;
Chum as o d' naoimh-reachd nach bith ſinn,
air ſeachran truadh ag dol.
4 O! ſgriobh do naoimh-reachd ait ar croidh',
is deàlr'adh e 'n ar gniomh;
Is rigidh ſinn fa cheannſal Crioſt,
air ſeilbh ann rioghachd Neamh'.

LAOIDH XXXV. viii. 31. gu crich.

AR n anam eirgheadh 'nois chum Neamh'
os eagal cionn, is truaidh':
'S e Dia ar tearmann cairdeil trean;
cia-'n t eas-car' bheir oirn buaidh?

2 'N

2 'N ti air ar-ſon thug Mac a ghraidh,
mar chobhartach do'n bhas,
An diùlt e tiodhlac' 's lugha dhuinn'
a dh' earbas as a ghras.

3 'S e Crioſt geall-barantais graidh Neamh'
a naiſg gach ſonas mòr;
Gach ſith is gras air talamh 'bhos,
's adh bioth-bhuan ſhuas ann Glòir!

4 Cia' nois a chuireas ciont' as leith
ſluaigh thoghta Dhe nan gras?
Cia dhaoras iad, oir ſhaoradh iad,
o dh' fhuiling Crioſt am bas.

5 Bhaſaich is dh adhlaiceadh ar Triath;
ach dh' eirich 'rìs le buaidh;
'S tagraidh ar cùis gu cumhachdach,
air deas laimh Righ nan ſluagh.

6 Cia ſgaras ſinn o chaidreabh Chrioſt,
's o ghradh nach traogh gu brath?
No ſgaoileas choidhch' a chuibreach naomh'
a naiſgeas ſinn r'ar Triath?

7 Ge d'bhagras dragh is duibhre dorch';
's ge d'bheacas gabhadh cruaidh;
Trìd Chrioſt bheir ſinn gu dûbh-lanach,
orr' uile tuille 's buaidh.

8 Beatha no bas, ifrionn no Neamh,
no ceannſal millteachd ùin,
Cho'n fhògair ſinn o chroidh' ar Triath,
's cho phill a chaomh-ghradh uainn'.

9 Beannaichidh 'n linn 'ſann linn chaidh ſeach
's an linn re teachd an linn-s':

O shior-ruidheachd gu shior-ruidheachd,
is togh' le'r Tighearn' sinn.

LAOIDH XXXVI. *Sean.* viii. 1. 22.

NGlaodhcagnadh Neamh'gu hard gha
's nach cluinn gach sluagh a fuaim?
Fuaim focail an De shior-ruidh mhòir,
nach airidh leibh air fuim?

2 Primh-sheircin 's Aon-Mhac shior-ruidh De
bu mhi o chian nan cian:
Mu 'n d'eirich dùil air iarrtas De
gu bith, bha mise ann.

3 Roimh aer, is nealadh seachranach,
's mu 'n raibh an cruinne-cè;
Is roimh gach magh, is tuil air bith,
bha mis' air deas-laimh De.

4 Trath thog Dia Neamh, gu snas-mhor ard
bha mis' ann sin beachd;
Ag riagh'ladh eirghe 's luidheadh grein,
's ag cur gach reall fa reachd.

5 Trath thombais Dia an grinneal mòr,
's a dhoirt e mòr chuan ann;
Do thonnaibh borb dol thar an crich,
'n sin thairmisg mi gu teann.

6 Trath chrochadh nalamh comh-thromaicht,
s an uidhe fhairsing fhaoin,
Dhearc mis' ann sin le sò'at mòr,
air ionad-comhnuidh dhaoin'.

7 Dhealbh fuuain mo chroidh' o shior-ruidh-
lam-tearmann dhaoin' o ghabh; (achd

Roimh

oimh chiaot' air bith, 's air iarrtas De
o'n ùir mu'n d' eirich Adh'mh.
Re m' theagaſg eiſdibh, uim-e-fin,
a chlann, le gear-chuis croidh':
ſona 'n ti bheir geill do m' lagh;
ach toillidh mi-gheill cloidh'.

Is mis' a ni an tiùl chum Neamh',
's bheir duais nach meath gu brath:
heir beatha do m' luchd leanmhuin caomh,
is gnaſa buan o'n Triath.
Is naimhde mòr dhoibh-ſein air chint',
dream dhiùltas geill do m' reachd:
drong bheir ſior-fhuath do m' theagaſg-ſa,
chum ifrinn theid gu beachd.

LAOIDH XXXVII. *Gen.* i.

O Neimh-ni eirgheadh domhan mòr,
ars' Cruthai-fhear nan dùl:
hraid eirich talamh 's Neamh na Glòir',
air iarrtas-ſan gu h umbl.
Bu dorch' an t-aigein, dh' fholaich tuil
an cruinne cè gu leir:
hairm e gu bith an ſoius iuil;
las an cead la d'a reir.

Dh'aith'n e do'n cheo dol ſuas chum Neamh',
ghrad-thog an ceo gun chàird',
orrach le ionmhas uiſg', a ſhnàmh
air feadh nan ſpeur gu h ard.
Dh'aith'n e do'n fhairg' a dh'fhadh mu 'n
grad-chruinneach' chum aon-ait':

(Fhonn,

Chomh-rol an fhairge tonn air thonn,
is feach, an talamh tràight'.
5 An cruinne lom-nocht' ſgeadaich e,
le treabhaibh luis bheo grinn,
Roimh ſhileadh ſhraſa Neamh' air gne;
ſu'l gharadh ſonn le grein.
6 Ann ſin ſgeadaich e an taer àrd;
feach, dhealbhadh 's laſa' ghrian:
'Rìs chumadh gealach 's reall' gun chàird',
a thomhas mios is bliadh'n.
7 Dhealbh Dia Jehobhah le ghuth trean,
beo-dhùile grinn do'n uiſg';
Uil'-ealta ſnas-mhor ſgiathach ean,
is fòs gach gineal eiſg.
8 Do'n leòmhan bhorb 's do'n chruimh le cheil',
bith iongantach thug e;
'S lan iongnaidh, beathaich' eagſamhail
bhrùchd as a' chruinne-chè.
9 Triath uil' oibre s a' chruinne chè,
fa dheireadh dhealbhadh Adh'mh;
Bheannaicheadh anam le dreach Dhe,
's bu chrùn d'a cheann gloir Neamh'.
10 Glòr-mhor mar ſo ann ſealladh Dhe,
'n tòg chruthach' àluin ſheas:
'N-uas dhearc Jehobhah air gach gne,
's dubhairt gu b' fhàr-mhaith deas.

LAOIDH XXXVIII. *Taiſb.* xxi. 1——9.

NAch glòr-mhor mòr an ſealladh ſo,
do radharc creideimh dhaoin!
Am fonn s an fharg' ag dol nan ſmàl,
's na ſpeire ſean mar-aon.

2 O Neamh thig Nuaidh-Jeruſalem,
d'a Triath lan-ullmhaichte:
Feach, 'nois gach ni ath nuadhaichte
is Phàras aingte.

3 Cliu ſeinnidh aingle coimheadachd,
's armailte dealrach Neamh',
Dhaoin'! ſaicibh chathair choſtrigte
ann tùirling Righ nan naomh.

4 Dh' atharraich Dia, chum dhaoin' an-uas,
a phubull naomhtha fein: (ſhluagh,
Meaſg dhaoin' 'ta chomhnuidh'; 's iad a
's d'a ſhluagh 's e'n tearmann trean.

5 Dear do-broin ſiabaidh ſe le laimh
gu càirdeil, bhàrr an gruaidh:
Is eagaidh eagal, caoidh' is pein,
is amh-ghar bàs is uaigh.

6 Feach, gach ni ſaoghalt' muthaidh mi!
ſo deir an Dia fir-bheo:
An Domhan as an amharc theid,
is cho ruidh dìu ni 's mò.

7 'Smi 'n ceud neach 's an neach deireannach,
gun atarrach' gu bràth!
'Ta Mi, 's e m'ainm 's mo chuimhneachan,
gach aimſir is gach tràth.

8 Do'n deagh-dhuin' bheir mo ghràſa ſaor,
ni maith, gun luach gun dragh:
O! dhuine thart-mhoir, òl do dhiol,
do ſhruth na ſlàint' nach traogh.

9 Re naomh bheir buaidh air ionſuigh' uilc,
mar chaomh mhac gabham fein;

An saoghal 's leis mar dhuais na buaidh'
a chosnadh leis gu tream.
10 An sluagh neimh-gheanmnaidh 's breagaire,
's luchd-muirt a dhealbhas bàs;
Is prasgan fanoideach gun sèire,
a bhreabas tairgse gràis;
11 As m' fhiadhnais togbhar 's tilgear iad,
cuibhrichd' le langar cruaidh,
Am boilsgean sairg' na dearg-lasair,
le'n cloidhear iad gu truadh.
12 Air deis a' bhreitheamh guidhim bith
tràth theicheas fonn is cuan!
Is e ga m' fhailteachadh air m'aimn,
's ga m' bheannachadh gu buan!
13 Cia fhad uaimn' 'nois la breitheamhnais,
a Thighearna, cia fhad!
O! ruidheadh aimsir seach gu luath,
is tarladh e gu grad!

LAOIDH XXXIX. *Job.* iii. 17.——20.

Cla sàmhach tosdach an leab' uaigh!
a ghabhail tàimh is fois!
Theid crioch air dragh luchd-aing'eachd int',
's gheibh daoine sgith int' clos.
2 Cho chaoidh am grios'nach (saor' ann sin)
ann geibhlibh teann na cloidh':
Cho dochain smachd an droich righ bhuirb;
's is balbh guth millt-fhir dhaoidh.
3 'Ta traill is Tighearn', beag is mòr,
coimh-shint' ann sin le cheil':

'Ta

'Ta naimhde mòr int' taobh re taoibh,
gun dùbh-'lan borb nam beal.

LAOIDH XL. 1. *Pet.* 3.——5.

BEannaicht' gu raibh an Dia fir-bheo,
caomh-athair Chriosd ar Triath:
'S ion-mholt' a thròcair phailt' nach traogh,
's a mhòrdhachd naomh' gu bràth.

2 O'n uaigh tràth ghairm e aon-mhac caomh,
's air is chum Neamha fuas,
D'a an'maibh thug lan dòchas dearbh,
nach blais iad choidhch' am bas.

3 Ciod e ge d'thoill ar peaca croidh'
gu tuit ar feòil 'n a smùr;
Gidheadh mar dh' eirich Criosd o'n uaigh,
'ris eirghidh sinn o'n ùir.

4 Air choimhead chum na h ais-eirghe
'ta oighreachd mhòr nan naomh, (nach
Neamh-thruaillt', gun sal, 's cian-mhairtheann-
'ra mealtain choidhch' air Neamh.

5 'S tearaint fa cheannsal Chriosd gach naomh,
gu teachd an t sonais mhòir:
Le creideamh 'n so, ma ghluaisear leinn',
suas gairmear sinn gu Glòir.

LAOIDH XLI. 1 *Cor.* xv. 52 gu crich.

LE fuaim na gall truimp dheireannaich
criothnaichidh 'm fonn gu garbh,
Foiglaidh gach uaigh is brùchdaidh 'n-ios'
chum beatha cuirp nam marbh.

2 Feach, eirghidh cuirp nan saoidh ann fi
gun truaille no mi-sgeimh:
Iad bàs-mhor thuit, ach eirghidh chum
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.

3 Feach sàist neachd fhior nan faidhe naomh',
lan-choimh-lionta sa dheòidh;
Do cheannsal bheatha gu geill bàs,
's gu bràth nach tog arm-cloidh'.

4 Suas togbhadh creideamh luath-ghair' ait,
is canadh e an laoidh-s':
C'ait 'nois a'm bhuil do ghath a bhàis?
c'ait' uaigh a'm bhuil do bhuaidh-s'?

5 'S i chogus chiontach, fhein-reabach,
sleagh chorranach a' bhàis:
A shàthar le lagh Dhe gu teann,
ann croidhe luchd mio-ghràis.

6 Ach beannaicht' gu raibh Dia gu bràth!
a dhio-armaich ar namh';
'S bheir buaidh dhuinn' air bàs uath bhasach,
trid Chriost ar ceann-ard caomh.

7 'Nois uim-e-fin fior-shaothraichibh,
ag cur lagh' Dhe ann gniomh;
'S bheir Josa luach a saothair dhuibh,
neamh-bhàs-mhorachd air Neamh.

LAOIDH XLII. 2 *Cor.* v. 1—11.

GRad-thuitidh an corp talmhaidh so
'n a smùr, le builie bhàis:
Ach gheibh ar n anam comhnuidh 's fearr,
air Neamh' o Dhia nan gràs.

2 Gheibh

2 Gheibh anam fior-ghlan comhnuidh ghrinn,
tigh fior-ruith togt' le Dia;
Tràth thuiteas balla phriofoin ſo,
a's gainn-tir cumhain d'a.

3 Lain-ſgith do'n eire thalmhaidh ſo,
's tric thairngear ofna leinn';
Ach ſaoraidh bàs ar n-an'ma uaith',
's bheir Dia leis dh'a thigh ſinn. (bith

4 Feach, lom-nocht' choidhch' cho b'aill leinn'
air teicheadh dhuinn o'n chorp-s';
Ach càil nach bàſaich thoirt do chruth
a's oirdheirce na'n corp-s'.

5 Is i ſo muinghin luchd deagh bheas,
a f huair iad o Dhia caomh:
'S mar âirlis ſeilbh' ann tioghachd Neamh',
dhoibh thug e 'n Spiorad Naomh'.

6 Thig creideamh beo air gealla Dhe,
's ann triallaidh ſinn gu rath:
Ach, feadh is comhnuidh dhuinn' an corp,
's fad leinn' gu teachd ar Triath.

7 Na 's ait le creideamh chreidſin, 's fad,
's ro-f had, leinn uainn' an teachd:
Air imirc b'ait leinn' dol o'n f heòil;
's bith leats' a Thriath! gu beachd.

8 Ach ann ſa' chorp, no as a' chorp,
's i crioch ar guth 's ar gniomh,
Ar n ùin a chaithear 'n obair Chriosd,
a chriochnach' 'n a ghradh caomh.

9 Chum cathair-breitheamhnais Mic De,
oir, cruinnichidh gach neach,

'N ſin

'N sin dh'fhaghail pein no tuaraſdail,
o làmhaibh comh-thromach.
10 'N sin, breith neamh-chlaon 's neamh chaidh
gheibh giùlan maith is saith: (ochladhach
'S bithidh ar sior-ruidheachd mar thoill
ar gniomhar' olc no maith.

LAOIDH XLIII. *Taisb.* vii. 13.—17.

NAch deàlrach Glòir nan an'man ùd!
cia thug dhoibh 'n truſgan grinn?
Cia dh'ardaich iad chum comhnuidh ſoills'
a dhealras ſeadh gach linn?
2 Feach! sûd an dream, o'f beachain ghairbh,
a dh' eirich chum maith bhuain;
'S ghealaich an truſgan ann am fuil,
fuil ioc-ſhlainteach an Uain.
3 'Nois ſleachdaidh ſiad le glùnaibh lùbt',
am ſiadhnais cathair Dhe;
'S le an'maibh crabhach molaidh ſiad
a mhòrdhachd, ſeadh gach tè.
4 Ni ſiadhnais De gach anam ait;
gleaſaidh gach beal gu ſeinn:
Ath-chanaidh 'n teampull naomh' gach trath
gach Ard-Hoſanna bhinn.
5 Cho dochain tart no ocras chaoidhch',
no boilſge loiſgeach grein:
'S e Dia ar grian, 's o dhealra caomh
ſgaoilidh ſior la ann cein.
6 Saodaichidh 'n t Uan a naoimh threud fein
gu tobar ſlaint' nach troigh;

'S gu

'S gu cairdeil fabaidh bharr an gruaidh,
dear do-broin agus truaidh'.

LAOIDH XLIV. *Gen.* xxviii. 20, 21, 22.

DHe bhethel, leo laimh thoir bheartaich
's tu bheathaich t'Iſr'el fein!
'S ar fins'reachd trid an oil'-thire,
's tu threòraich mar an ceadn'.
2 Ar mòide umhal bheir ſinn dhuit;
is adhradh mar an ceadn':
Lain-earbaidh ſinn gu muinghineach
re d'ſ hreaſdal caomh ſinn-fein:
3 Anns na garbh-rodaibh do-choiſeachd,
ma threòraicheas tu ſinn;
Ar n aran laitheil 's truſgan cuirp,
ma dheonaicheas tu dhuinn':
4 Um-aimh ma ſgaoileas tu do ſgiath,
is ſinn le ſeachran ſgith;
Gus an rig ar n anama teach,
ar n Athar chaoimh ann ſith:
5 Dhe ar coimh-cheangail, bheir ſinn dhuit,
ſinn-fein 's ar geill mar-aon;
'S cho toir ſinn 'mhain ar deachmhanh dhuit
ach iom-laineachd ar maoin'.

LAOIDH XLV. *Taiſb.* i. 5.—9.

AN Dia dhuin' ghràdhaich an'ma dhaoi
's a nigh dhinn' ciont' le fhuil;
A rinn dhinn' Righ' is Sagarta
d'a Athair Dia nan dùl:

2 Lion

2 Lionar gach beal le inn-cheol d'a,
's gach croidh' le teas-ghradh caomh!
Air talamh canar buidh'chas d'a,
's air Neamh le ainglibh naomh'!

3 Feach, teachd Mic De air nealaibh luath
's ait leis gach naomh an la;
Feadh ghuileas a luchd cafgraidh truadh,
le amh-ghar is le crà'.

4 'S mi'n cead neach's an neach deireannach,
's leam bith gun tùs gun chrioch:
Maith, glic, is uilea chumhachdach,
bha, ta mi, 's bithidh choidhch'!

BRITISH MUSEUM 8 JUL 80

CRIOCH.

NOCHDOIR TEAGSA nan Reimh-eidir-theangachadh.

Aireamh.		Taobh dhuilleog.
1.	*LUC.* ii. 8.——15.	1
2.	*Luc.* i. 46.——59.	2
3.	*Luc.* ii. 29.—34.	3
4.	*Luc.* iv. 18, 19.	3
5.	*Isa.* xlii. 1.—13.	4
6.	*Isa.* liii.	5
7.	*Philip.* ii. 6.——12.	8
8.	*Eabh.* iv. 14.——16.	9
9.	*Taisb.* v. 6.——14.	10
10.	Urnaigh an Tighearna, *Mat.* vi. 9.—14.	12
11.	1 *Cor.* xiii.	13
12.	*Eabh.* xii. 1——13.	15
13.	*Job.* i. 21.	17
14.	*Join.* xiv. 1.—5.	17
15.	*Join.* xiv. 25.—29.	18
16.	*Isa.* xl. 27.—31.	19
17.	*Isa.* xlix. 13.——17.	20
18.	*Job* ix. 2.—10.	21
19.	*Tit.* iii. 3.——9.	22
20.	*Join.* iii. 14.——19.	23
21.	*Romh.* iii. 19.——22.	24
22.	*Romh.* vi. 1, 2, 6.	24
23.	*Romh.* ii. 4. 5.	25
24.	*Job* viii. 11. 21.	26
25.	*Luc.* xv. 13.——25.	27

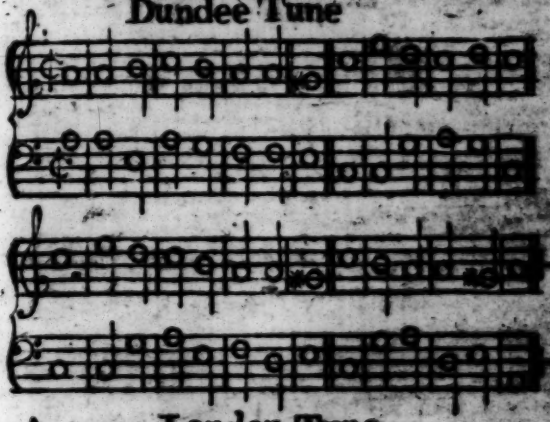
Aireamh.		Taobh-dhuilleog.
26.	*Mat.* xi. 25. gu Crich. -	28
27.	*Isa.* lv. - - -	29
28.	*Isa.* ii. 2.——6. - - -	31
29.	*Isa.* xxvi. 1.—6. - -	32
30.	1 *Join* iii. 1.—4. - -	33
31.	*Hab.* iii 17, 18. - -	34
32.	2 *Tim.* i. 12. - - -	34
33.	2 *Tim.* iv. 6, 7, 8 agus 18. -	35
34.	*Eabh.* xiii. 20, 21. - -	36
35.	*Romh.* viii. 31. gu Crich, -	36
36.	*Sean.* viii. 1, 22, 36. . -	38
37.	*Gen.* i. - - -	39
38.	*Taisb.* xxi. 1.——9. - -	40
39.	*Job* iii. 17.——20. - -	42
40.	1 *Pead.* i. 3.——5. - -	43
41.	1 *Cor.* xv. 52. gu Crich. - -	43
42.	2 *Cor.* v. 1.——11. . -	44
43.	*Taisb.* vii 13 ——17. - -	46
44.	*Gen* xviii. 20, 22. . -	47
45.	*Taisb.* i. 5—9. - - -	47

BRITISH MUSEUM 8 JU 80

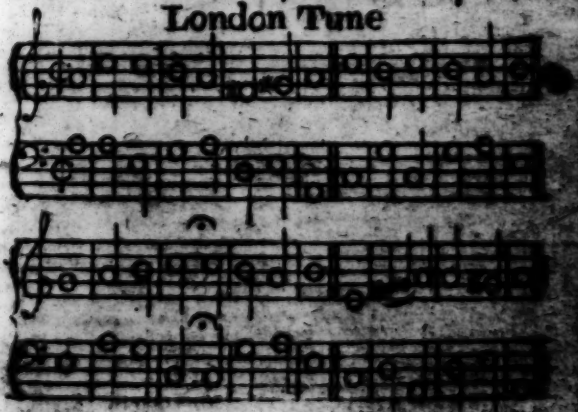
A Collection of Church Tunes

Publish'd by R Brenner by Order of the Hon.ble the Committee for improving Church Music in the City of Edinburgh

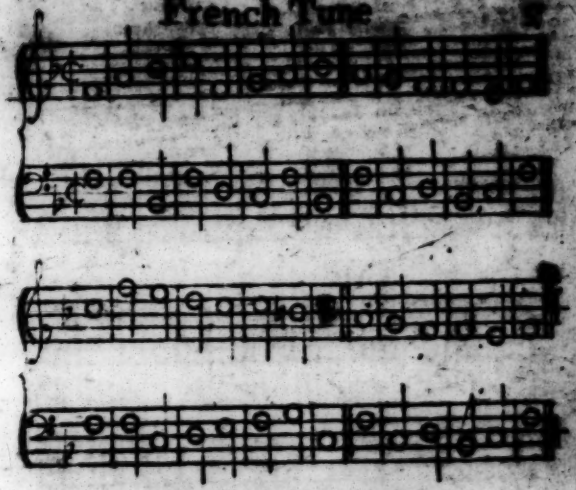
Dundee Tune



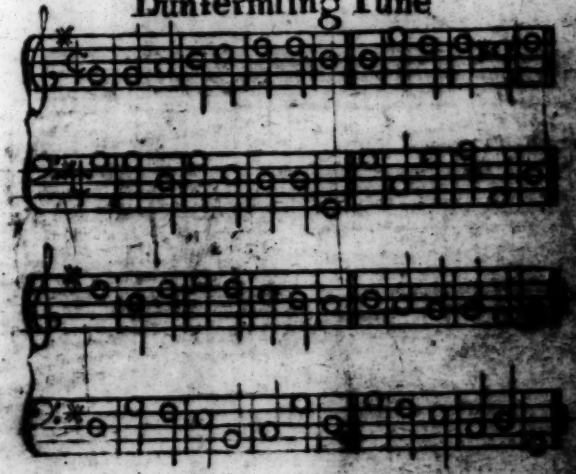
London Tune



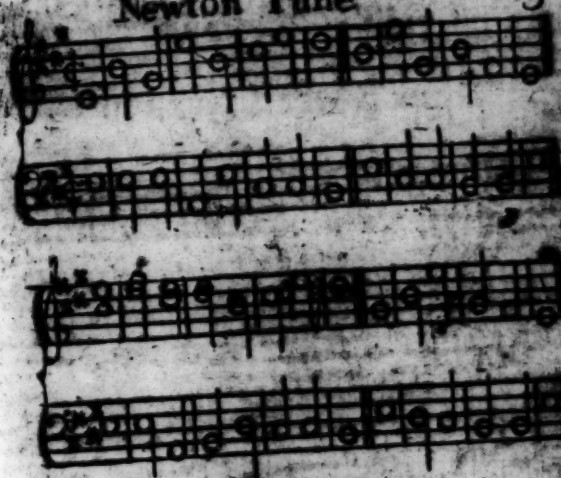
French Tune



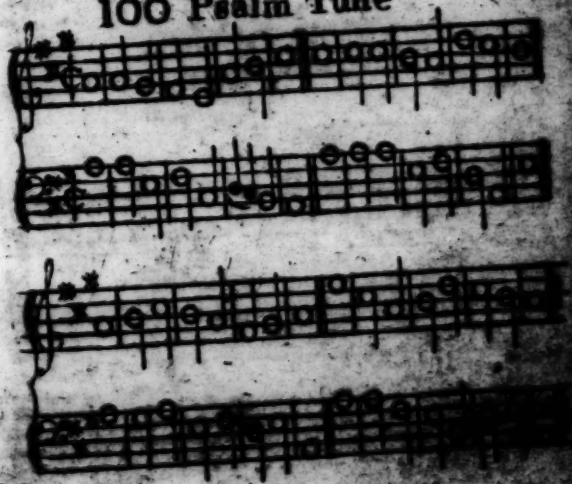
Dunfermling Tune



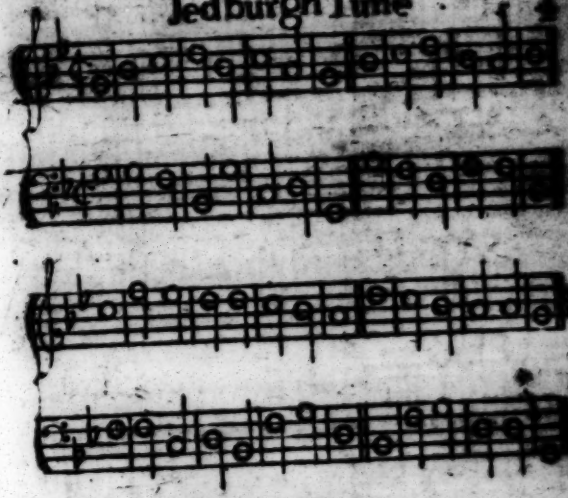
Newton Tune



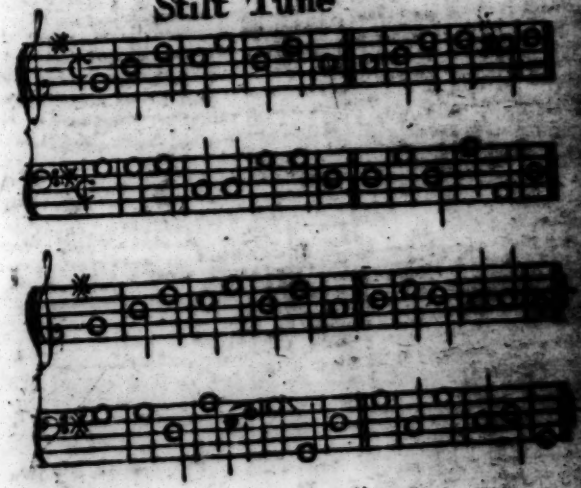
100 Psalm Tune

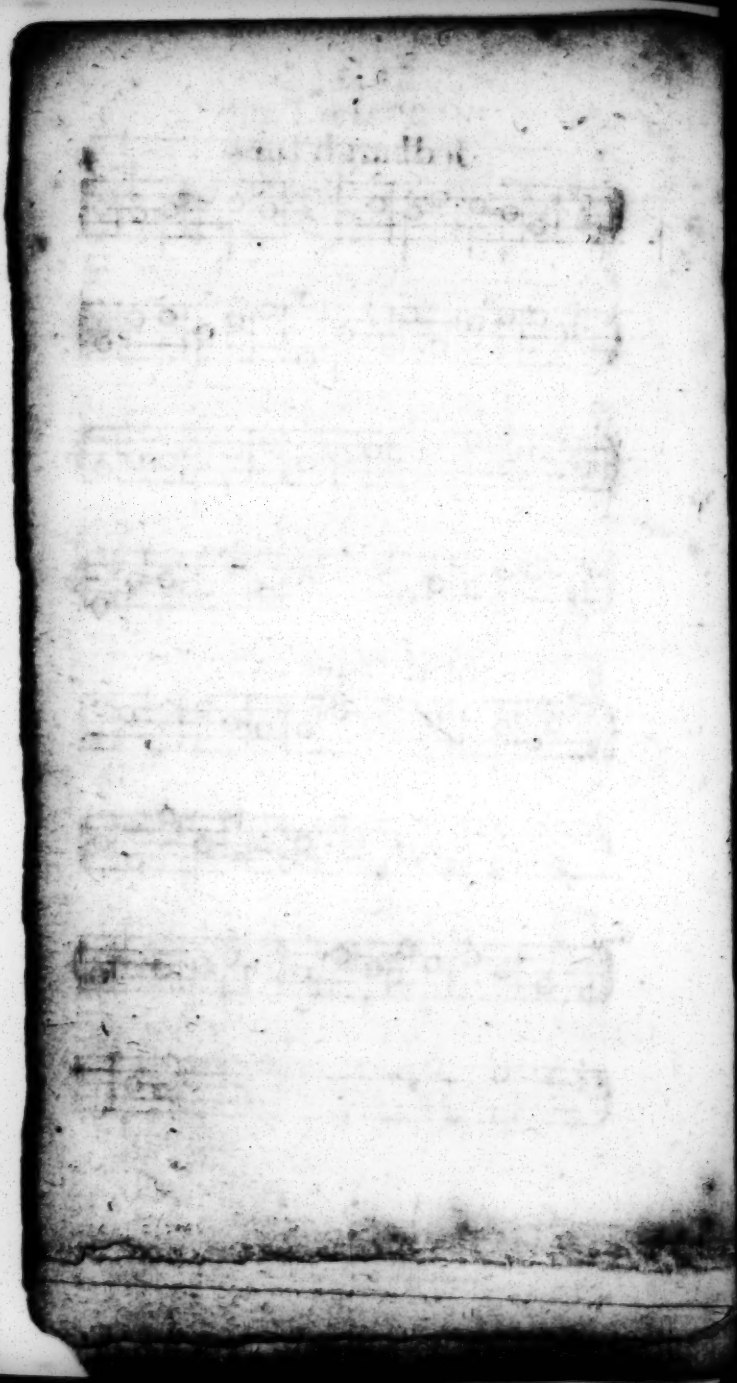


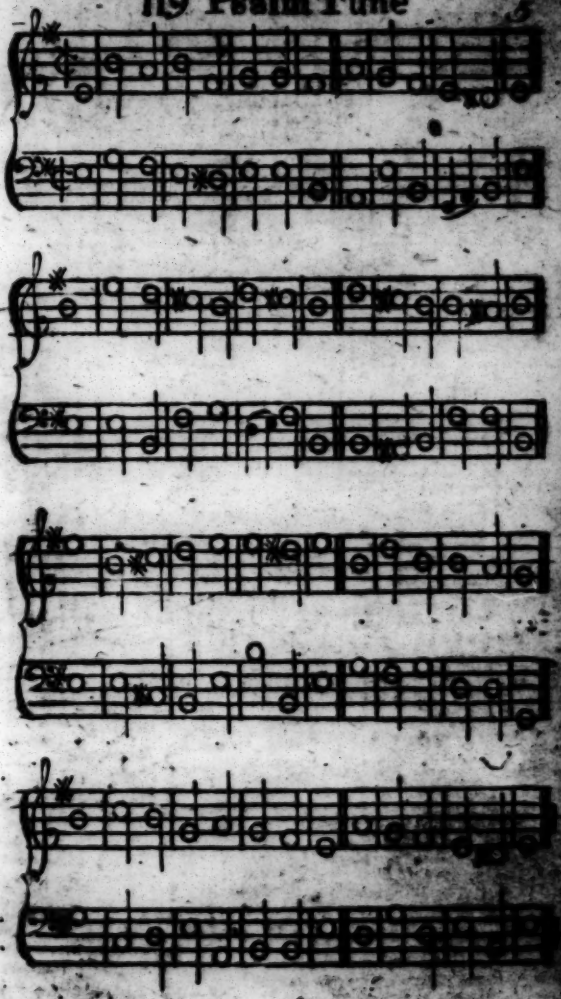
Jedburgh Tune



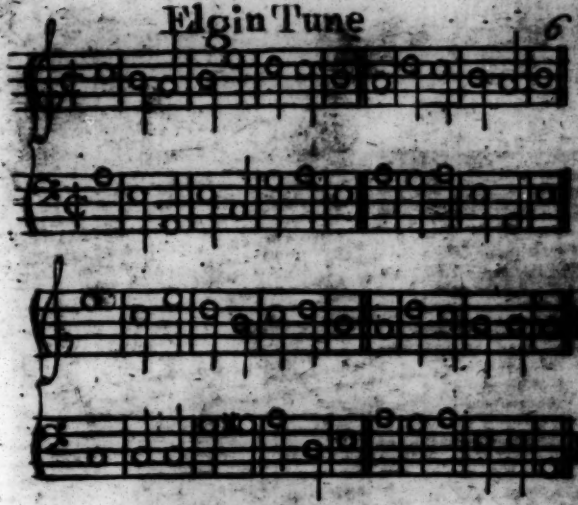
Stilt Tune



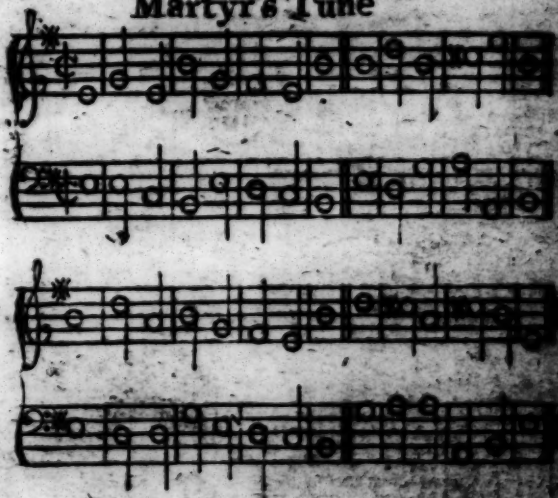




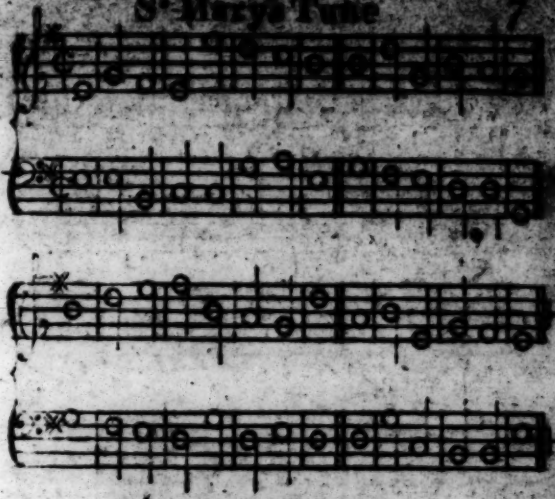
Elgin Tune



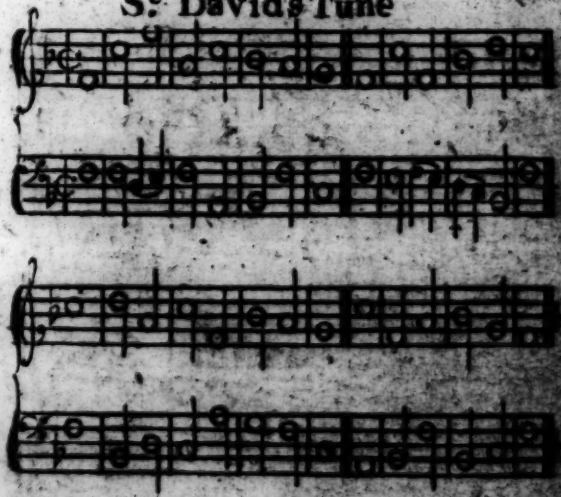
Martyr's Tune

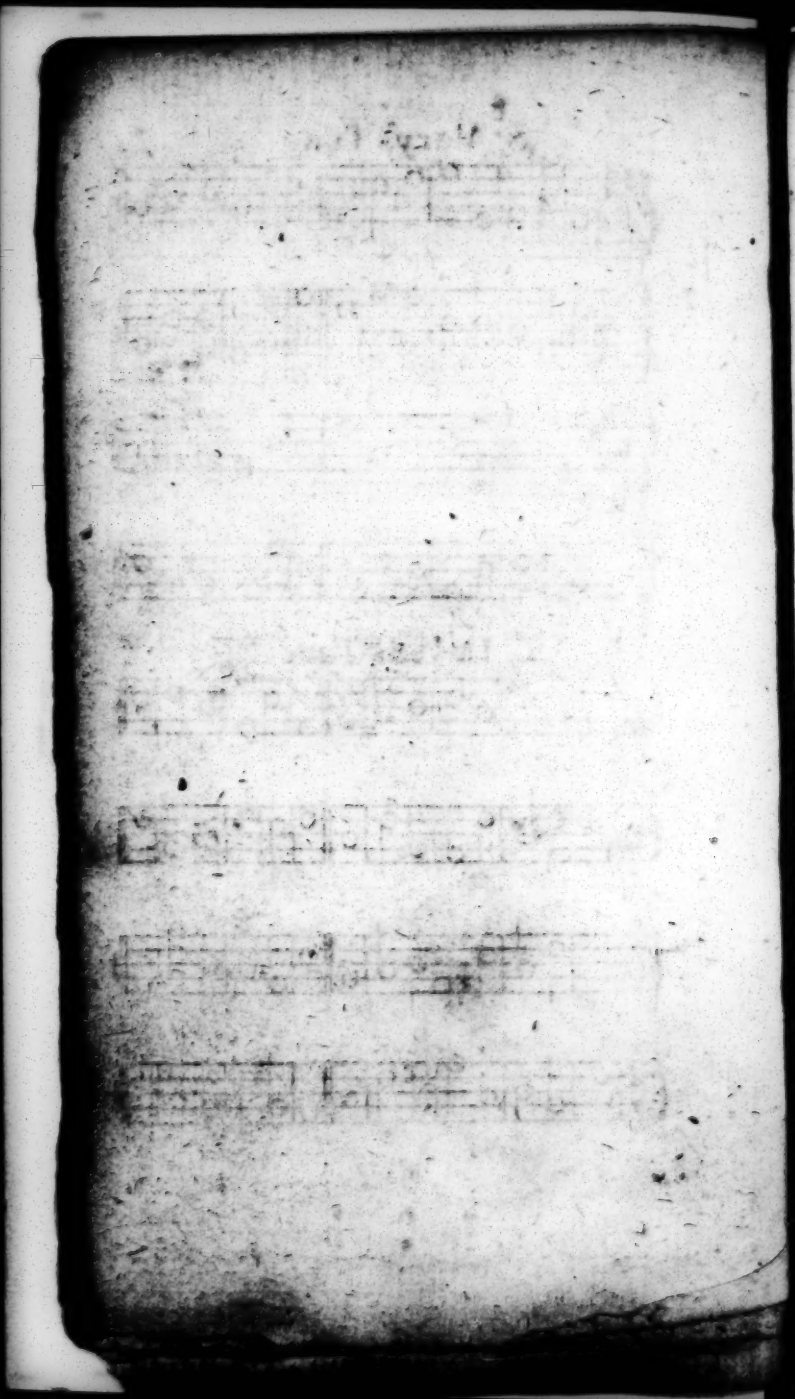


St. Mary's Tune

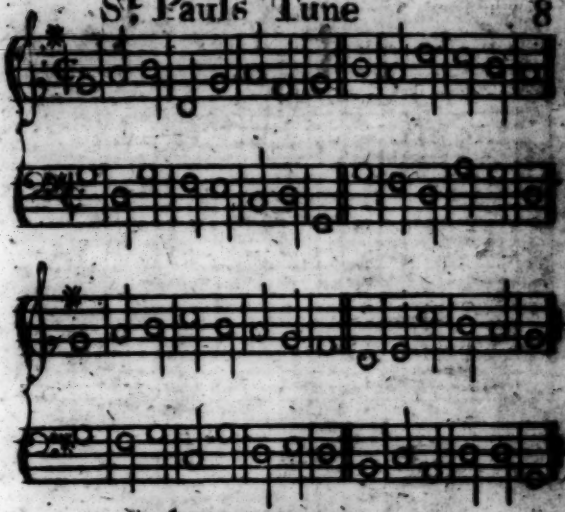


St. David's Tune

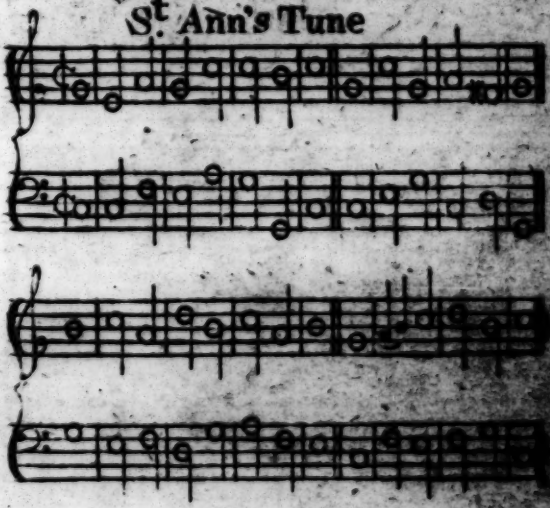


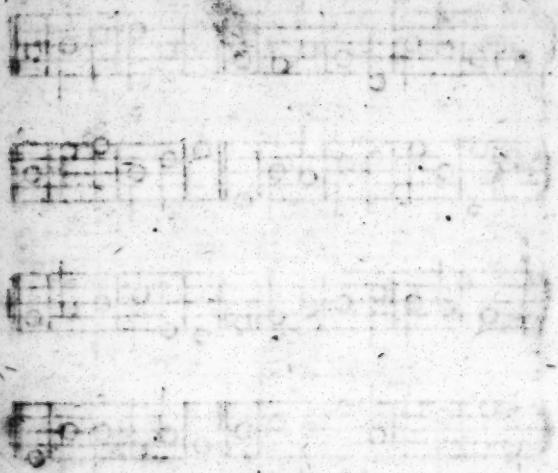


St. Pauls Tune

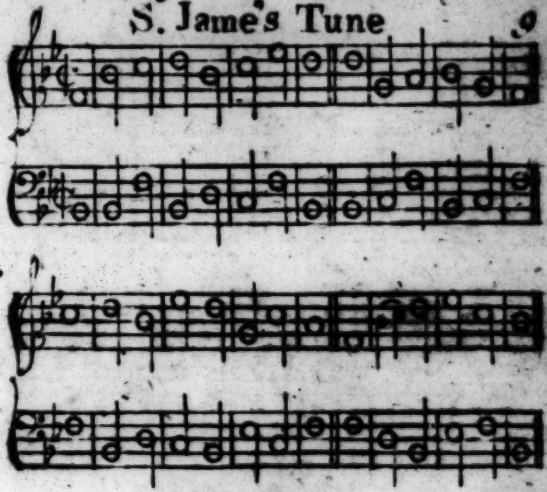


St. Ann's Tune

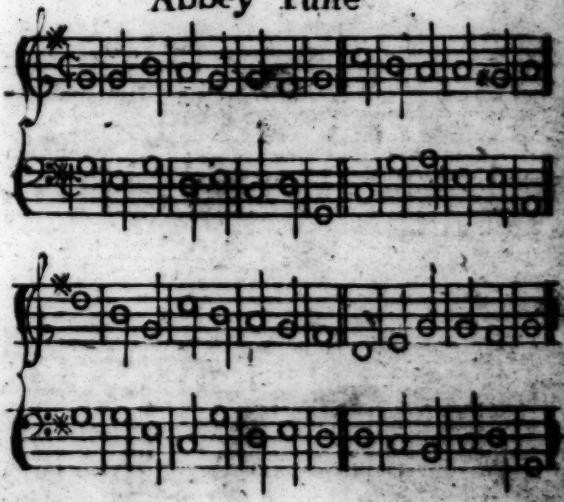


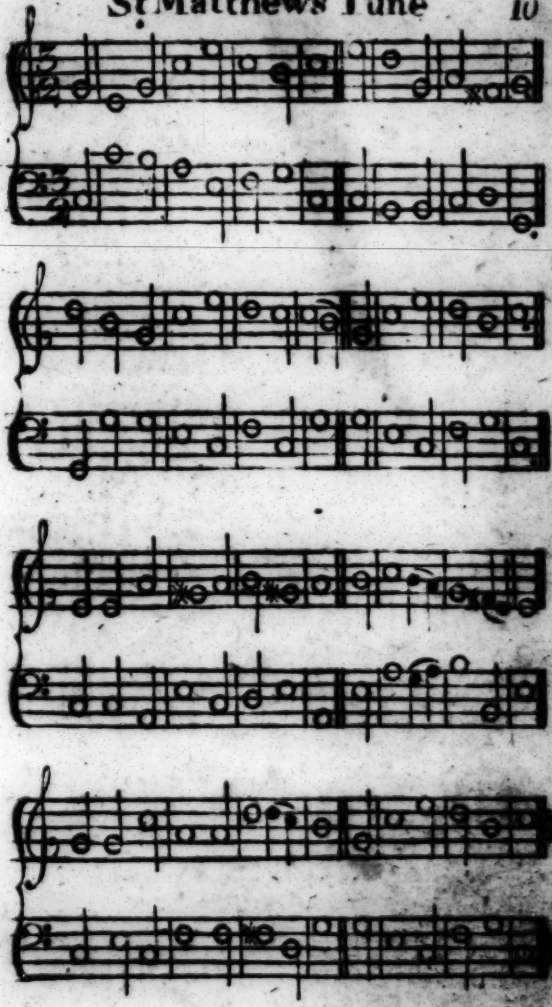


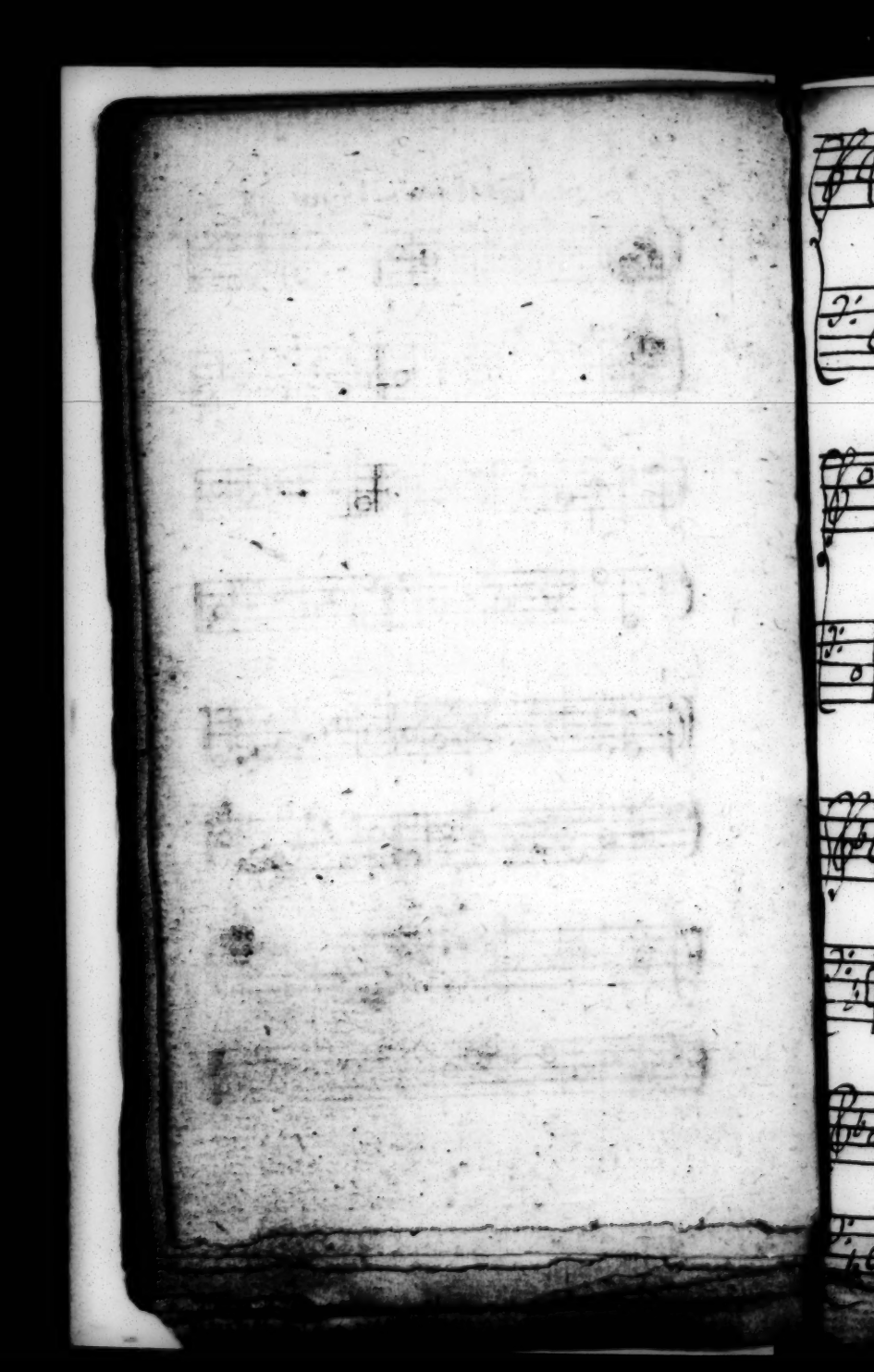
S. Jame's Tune



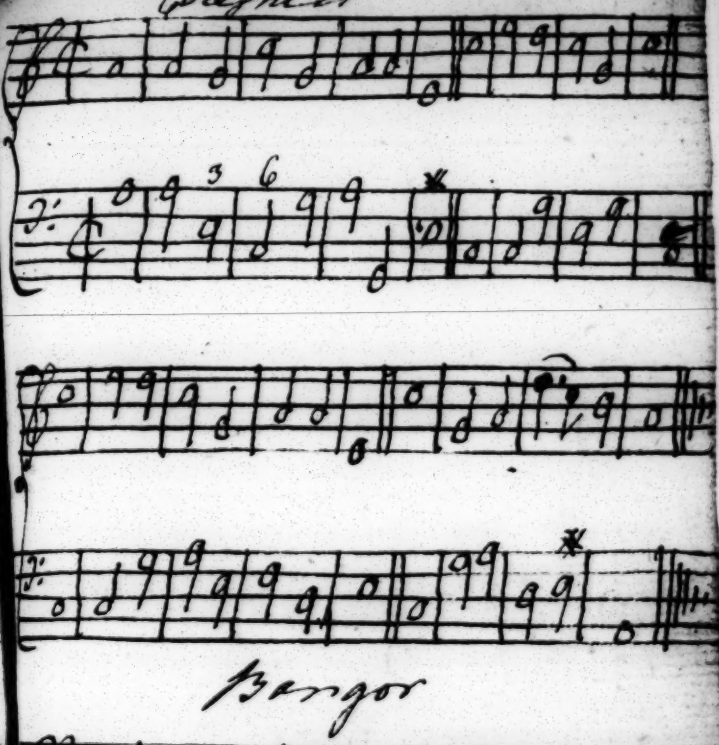
Abbey Tune



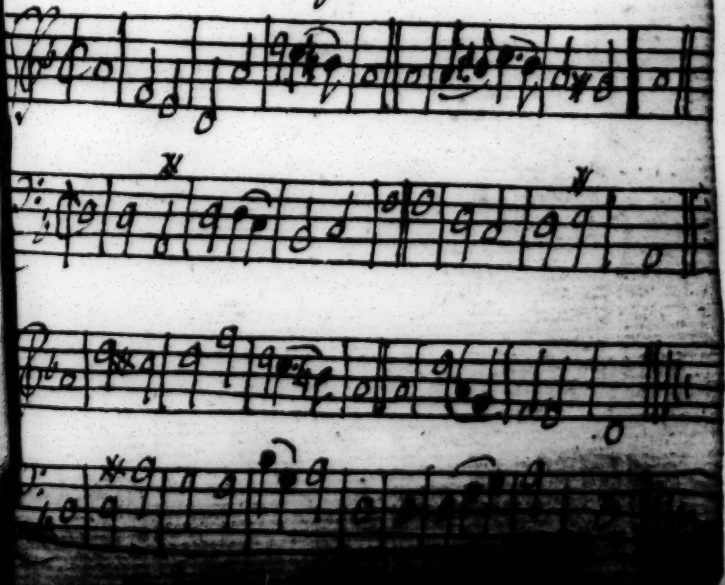


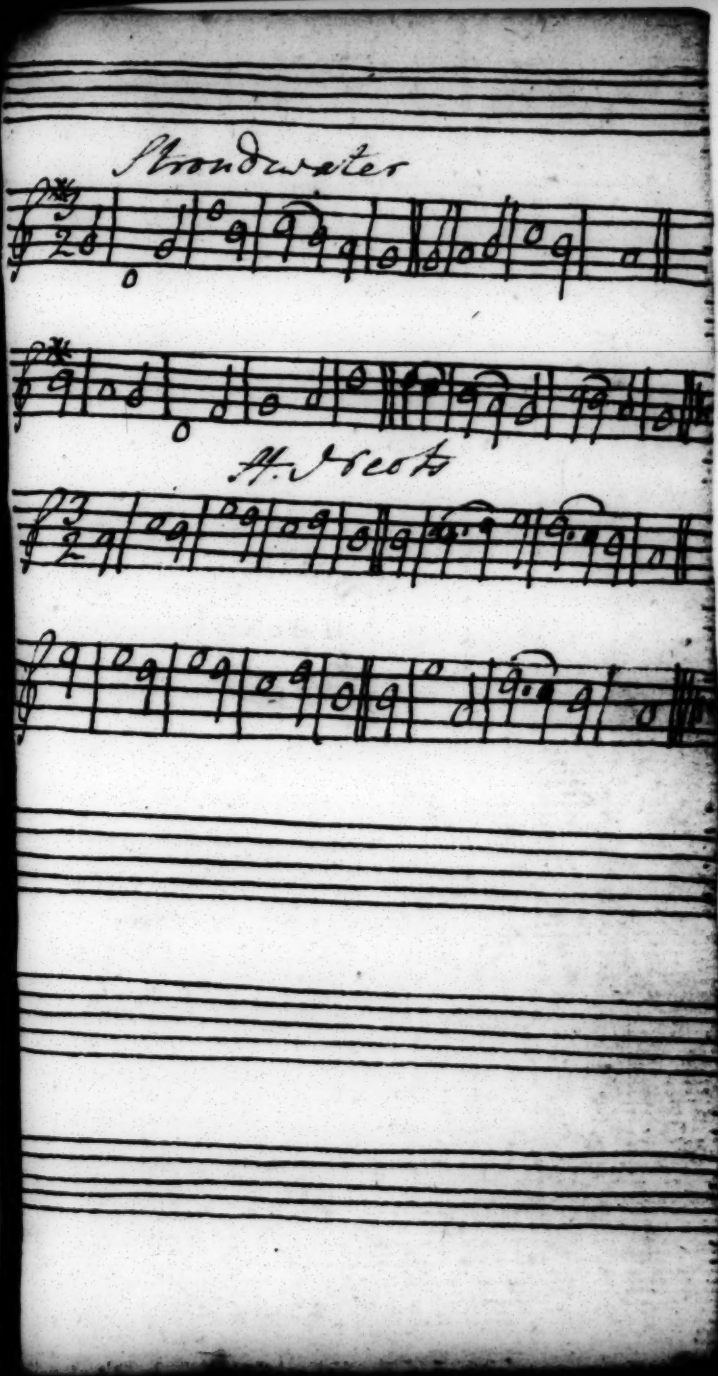


Coldstream



Bangor




Stroudwater
A. Scots

BRITISH
8 JU 80
MUSEUM

J.A.S.